

COLLEZIONE

**DI TUTTI I POEMI IN LINGUA
NAPOLETANA.**

TOMO DECIMOQUINTO.

POESIE VARIE DEL CAPASSO.

COLLEZIONE

**DI TUTTI I POEMI IN LINGUA
NAPOLETANA.**

TOMO DECIMOQUINTO.

POESIE VARIE DEL CAPASSO.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
500 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637

POESIE

NAPOLETANE, MACCARONICHE,
E SATIRICHE

DI

NICOLO CAPASSO

PRIMARIO PROFESSORE DI LEGGI
NELLA REGIA UNIVERSITA'
DI NAPOLI.



N A P O L I M D C C L X X X V I I .

P R E S S O G I U S E P P E - M A R I A P O R C E L L I

Con Licenza de' Superiori.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

D. MUZIO DE MAJO

GAPOROTA DE LA G. C. DE LA VECARIA
CREMMENALE.

BELLO, e gguarnuto, auto, e dderitto MAJO,
 Ch' a nnuie Pagliette daie fatica, e ggusto,
 Chiantato a ddare audienzia a Tizio, e Ccajo,
 E una festa faie lo piso justo:
 Mo, che bud vierze, a mme cride, ch' è guajo;
 Da quant' ha, ch' esce seccia da sto fusto:
 Io pe mme faccio, Uscia però n' ha corpa,
 Si trova ll' uosso, add' credea la porpa.
Fide co' ppena (ca lo genio è buono)
 Ca va la lengua nosta arreto a tutte,
 E cea li Tosche se so ppuoste riuono,
 E benneno pe ncienzo anfi a li grutte:
 Quanno, Ddio razia, avimmo tanto suono,
 Tanta dorgezza dinto a sti connutte,
 Che ssenza troppo spremmere le dammo
 Le base patte vente, e l' annegliammo.
Comme dice Ossoria, ccosì dich' io,
 E n' aggio zero a ffronta de lo vuosto:
 Ma si da sta Cetà, comm' a Ghiodio,
 Nn' hanno cacciato lo CORTESE nuosto,
 E tutte (manco si le fosse zio)
 Fanno appunia pe DANTE, e p' ARIOSTO;
 E ssi se fa na straccia ogne Sfelenza,
 Non vo lo rraso, si n' è de Sciorenza.

A 3

Che

6
Che s'ha da fare? Uschia se vota a mmene,
E io mme voto, e mmosto la carusa,
Che spircito po avè dinì a te bene
No viecchio sbacantato, e ppatemuso?
Lloco tuoste nce vonno, e bone schene,
E cch' agghiano li calle a lo pertuso,
Ca da Parnaso Apollo co le Ssore
Chi è ghianchejato lo cacciano fore.

Lo caso è nfonte: avea a OMERO moglie
De fare all' uso nuosto na casacca,
E mpata' puro a isso a mangià foglia:
Vota, e rrevota, e ppo è rresciuto a cacca,
Justo comme a cchi ha fecato pe moglie,
E bo fa leva, e bo addommà na vacca:
Mo ch' aggio fatto, e mme nne so trasuro
Sparo na mmommardata, e cchiammo ajuto
De lo riesto a mme ppare, che sta rognà
Bello nce la rreassemo nfra duje:
Perzò ve preo, che comme sta vregogna
No la most' io, no la mostate nuje;
Ca si, Ddio guarda, nce mettono ll' ogra
Ncuollo si' Alleterate, è guajo pe muje;
Cà ppe lo Patriarca de li Grieci
Se nce fanno le carne comme pece.

DE LA GUERRA DE TROIA.

LIBRO PRIMO.

Diva, Sia Ddaa, che arraggia, o che malora
Tanto abbottais d' Achille li premmone,
Che de li Grieco (asciuto isso da fora)
Scesero a compagnia li bastagliune:
E cchello nimale, che non troppo addora,
Fete pigliare a ttanta li scarpune:
Che ccane, cuorve, e ccient'atre anemale
Se fecero no buono Carnevale .

Tanto nne voze Giove, e sfo ben fatto,
Da quanno se pegliaieno a ppetenare
Grammegnone, che ghioea de sbaratto,
E Achille, che non sa ngroppa portare,
Che se fecero peo de cane, e ggatto,
E ppoco nce mancaie da se sbentrare;
Ma chella proprio le romple lo cuollo,
Che se nnommena ancora ira d' Apollo.

Apollo nce l' avea co Grammegnone,
Pecchè avea fatta na gran corneiata,
Senza sapè pecchè, senza ragione,
A na perzona muto accrejanzata:
No Rreverenno Prevetò vecchione,
Ch' Apollo stisso lo chiammava Tata,
P' avè la figlia venne a li vascielle,
E ppe buto scappaie d' avè le ppelle .

Saciardote d' Apollo era Don Criso ;
 Che se nne venne co lo chiovejale ,
 Portanno mmano p' avetà qua sfriso
 Lo scettro , e la corona pe nze gnale ,
 Co ll' uocchie nterra gblo , comm'a no mpiso ,
 Pe nfi a la tenna de lo Cennerale ,
 A ppregà li duie Rri figlie d' Atreo ,
 Ch' a cchi cchiù pò facevano Zimeo .

Vayone a pprimma botta, in chi'appe audienza ,
 Fece a bedè na lava de zecchine ,
 E ppo disse a li Rri , vost' Accellenzia ,
 E st' aute co li belle borzacchine ,
 Spero , ch' a ssi Troiane , a ssi schefienza ,
 Mannate a tirà prete a le ggavine ,
 E bedè a ssa Cetà , che fa lo Potta ,
 Le stalle ad auto , e li suppine sotto .
 Perrò , Principe mieie , v' arrecommano ,
 Che nme tornate chella scura figlia .
 E st' oro , ch' a ccontrà non vasta n' anno ,
 Sia vuosto , e a cchi spetta , se lo ppiglia ,
 E ssi a ppietà vuie movere non sanno
 Le llagreme , che ghiertano ste cciglia ,
 Facitelo , Signò , pe cchillo Ddio ,
 Ca ve sarrimmo schiave Apollo , e io .
 Parze a cconca avea nriso chillo piccio ,
 Ch' a Mmonsegnore la figlia se desse ,
 A Ggrammegnone , oibò , che comm'a rriccio
 Ngrafato disse : che bernie so cchesse ?
 A nme te cride mettere mpasticcio
 Nè zio , co Apollo , e cco ttanta scheressesse ?
 Trotta , e nnon fare , ch' io ccà cchiù te trova ,
 Ca scettro , nè ccorona non te jova .

Ches-

Chessa a la' casa mia s' ha da fa vecchia,
 E ssi n' arrappa, no ne' avè speranza,
 Ha da venire ad Argo, e mo ch'è anvecchia;
 Mm' ha da servi pe mme scarfà sta panza:
 Nè boglio, che s' alliffa, o che se specchia:
 Gh' ha da filà lo tiempo, che ll' avanza.
 Ammarcia, e n' aspettà, mo che si ssano,
 De provà quanto pesano ste mmano.

Zi Prevete cacato de paura.

Se nne va cuoto cuoto pe l' arena,
 Ca' onosce lo Rrè, che ccreiatura
 De zucar' è, quanno no sta de vena.
 Ma pe ddà carche sfuoco a la natura,
 Jastemma zitto, ch' isso sento appena,
 E ppecchè a l' febo no nee vo chi strilla;
 Sotto voce cantaie sta ddiasilla.

Febo, tu che mmanije ll' arco d' argento,
 Ddio de Cilla, de Tennero, e dde Crisa;
 E ttanta terre, che sò cchiù de ciento,
 Tu saie, si mme nce mpigno la cammisa,
 Si pe te portà sciure, n' aggio abbiento,
 Si te faccio mancà maie carne accisa,
 Si nn' aie da me (te siano benedette)
 Trippe de vuoje, e ccosce de crapette.

E' benuto lo tiempo, che scanaglio,
 Si lo servizio mio t' è nniente a ccaro;
 Io pe mme ntanto non te cerco n' aglio,
 Ma pe ssi Griecce io mo te parlo chiaro,
 L' abbesuogne schiaffà ncapo no maglio,
 Vaga pe ll' ossa soie sto chianto amaro;
 Mosta co benneccà le ggente noste,
 Ca non sulo si Ddio, ma de li tuoste.

L I B B R O I I

Così pregaie lo vecchio, e Apollo lesto
 Venne da Cielo sempe de strapasso,
 Co ll'arco a llato, e ssi bè steano assiesto
 Le ssajette faceano fracasso;
 Seduto po spara na botta, e arriesto
 Fa de cane, e dde mule no sconquasso,
 E tale, e ttanto fuie, che lo Ddio Pane
 Voze ghì a ccaccia, e non trovaie no cane.

A l' aserzeto po piglia la mmira,
 Scarroca n' auta botta, e cche bediste!
 Uno ccà mmuorto, llà n' auto che spira;
 Chiste so gghiute, e cchille stanno triste,
 Chi chiagne, chi selluzza, e cchi sospira,
 Chi s' allamenta, ca non nc' è, chi assiste:
 Nove juorne li primme de la Corte
 Non fecero auto, che li schiattamuorte.

Ma perrò Achille, a cchi la Ddea Ciannone
 Lle mese ncore fa st'opera pia,
 Lo decemo chiammaie nconcroseione,
 Vedendo tanta ghì a la Conciaria.
 La ggente, in che sentio lo campanone,
 Corre a scakiorcio, e bò sapè, che ssia;
 Nchesto Achille se vota a Grammegnone,
 Posa la pippa, e ncigna lo sermone.

Mme pare a mme, che nnuie jammo de chiatto,
 Mme mtenna uscia, peo de chell'auta vota,
 L' aserzeto lo veo, ch'è miezo sfatto,
 La guerra vommegnaie, la pesta pota:
 Trova carcuno, che lo primmo stratto
 Ssempe annevina, o n' anema devota
 De chesse, che pe n' uosso de presutto
 Te caecia d'ogne ssuonno lo ccostrutto.

Ve-

Vedimmo, che ccos' è, fuorze sapimmo
 Apollo ch' ha co nuvie, che nc ha mpestatò.
 Si nc' è, chi ha ffatto vuto, e ssia lo primmo
 De ssi Barone, e po no nce ll' ha dato,
 Pe ll' arma mia lo piglio co no rimmo,
 E nno lo lasso si non dessossato:
 O lo spirito vo, che se lle rape
 Co lo fummo de pecore, e dde crape.

Tanto decette Achille, e s' assettaje;
 Quanno vediste sosere Carcante,
 Carcante, che d' agurie a cquanta maja
 Nne stodejaro, a tutte passa nante.
 Isso è n' aseno use; ma le mparaje
 Apollo ll' arte nere tutta quante,
 E ccomme a Nnigromante se prevale,
 Che de ll' armata isso è lo Caporale.
 E ddisse: Achille, io te derria lo vero,
 Si n' avesse quà ddubbio de le mmazze,
 Ca non se danno schitto a lo sommiero,
 Quanno pe sciorta s' ha da fa co ppazze;
 Si tu nce vuò mpegnà spara, e brocchiero,
 Ve levo tutte mo da ssi mbarazze:
 E sibbè ne' è ntricato no Masauto,
 Si mme defienne tu, no nce faccio auto.

Respose Achille: ccà so io pe tte,
 Di quant' accorre, e non avè paura,
 Ca si nullo te tocca, e ssia lo Rè,
 Provarrà, che bò di mala ventura:
 Armo Carcante, ca te juro affè,
 Pe cchillo Apollo, che nce dà cottura:
 Ca de sso Grammegnone, che stà lloco,
 Nne faccio cunto schiù nniente, ca poco.

Carcante fece corazzone, e ddisse:

Ll'ira d' Apollo n'è cchello, che ccride;
 'Ca Sacreficeie se nne fanno spisse,
 E de li vute Apollo se nne ride:
 Collera se pigliaie pe cchill' aggrisse,
 Che co cchillo vecchiotto fece Atride,
 Che pe ccercà la figlia appe lo sfratto,
 E lle dea no trasoro pe rrecatto.

Apollo s'è nzorfato, e bo, che cchella
 A lo Patre se dia senza denare,
 Pecchè, si no, nce rattarrà la zella
 De manera, ch'a zero ha da restare.
 Quanno se sente nfacce la novella
 De la cosa lo Rrè cossì ccantare,
 S'auza, e ttanto da ll' uocchie jetta fuoco,
 Che pe ppotè parlà, veppe no poco.

E ppo disse a Ccarcante: Ah mal'auciello,
 Che sempe male da ssa vocca ascette,
 Profeta de desgrazie, e cche mmartiello
 Co pparole mme daie sempe mmardette;
 Dove cancaro è ghiuto sso cerviello,
 A mmentà contr' a nnuie tanta vennette
 Tanta dolore, e gguaje, che ffusse acciso,
 Si gratisse non dò la figlia a Ccriso?

Io chesta la volea, ca mme pepace
 Tenè comm' a mmogliere de campagna,
 E a la Majesta mia co bona pace,
 Potea servì pe ddonna de compagna,
 Ca pare d' essa retratto verace
 A lo gniegno, a la mutria, e a cchella magna:
 Ma mo la torno, azzocchè non se mora,
 E ceojeto sso puopolo a mmalora.

Giac.

Giacchè lo mio Patrone accossì bole ;

Non voglio , cche nesciuno s' allammenta ;
Ma conforme de vuie nullo se dole ,

E nn' ha carcosa de lla rrobba ventà ;

Io , se ve pare , d' auto che pparole

Vorria no premmio , azzò no mme resenta ;

Che pe ll' aute ha ccantato lo cuculo ,

Io mm' aggio da schiaffa no cuorno ncuto.

Achille se votaie : lenneo , pirchio ;

Non t' adduone , ca parle a lo sproposito ?

Nullo nc'è ccà , che ppassa pe lo chirchio ,

Non saccio , chi è de nuie de casa sposeto :

Fatte capace , non di , ch' io so schirchio ,

Tenimmo nuie quà monte , o quà ddeposeto ?

Che ddice ? ca pigliammo a lo montone

Na cosella , e tte dammo sfazejone ?

Tu saie , ca li bottine , che sò ffatte ,

Comme sò ffatte , accossì sò spartute :

Levare a cchi ll' ha avute , chisse tratte

Manco se fanno a ffiglie de cornute :

Si se piglia la chiazza , che se vatte ,

Te refacimmo le ccose perdute ;

Ntratanto no ncoccià , mannane chessa ;

E fanne ghi la pesta appriesso a essa .

Ma repiglia lo Rrè : sibbè si gguappo ,

Non te credere , Achì , ca mme nfenucchie ;

Ch' a buie se dia la parte , e a mme no chiappo ,

No ll' aie da me , manco si t' addenucchie :

Meglio è , che buie v' allisciate no tappo ,

E lo Patrone aggia felusse a mmucchie .

Chi de vuie da la cascia appè lo immanco ?

Mo , che bengh' io , mo s' è llevato banco !

Sien-

Sientete sta decreto de Consiglio :

O mme se dia no premio agguale a cchisso,
 O cche io de potenza mme lo piglio,
 O sia tujo, o de Jace, o sia dd' Aulisso.
 Saccio ca loco nce sarà no sciglio,
 E abbottarà lo chiotto a lo qualisso:
 Ma de sta storia a n' auto parlamiento
 Se trattarrà, quann' è botato viento.

Pe mmo vottamino no vasciello a mmare,
 E mmettimmoce ncoppa ciento vuojè
 Nziemmo co la guagnastra, e ccommannare:
 Lo dovarrà quarcuno de ss' Aruoje,
 O Jace, o Aulisso mmitto a mtapecare,
 O Ddommeneo, o tu Achille, si vuojè,
 Vedimmo, si appracà se pò sto Ddio,
 Che no mme vo fa fà lo fatto mio.

Lebbreca Achille co na cera storia :

Facce de cuorno, e cchino de magagna;
 Chè te fa cchjù la sentenella morta?
 Ghi va a la breccia a ccogliere castagne;
 Mo, che se vede la misura corta,
 E ffa co ttico sti belle guadagne?
 Spia un'a uno, e bide, che te dice,
 Si li Trojane ll'erano nmemnice?

Io nquanto a mme no ne'aggio avuto niente;
 Ca stammo tant' arrasso de paiese,
 Ca da la casa mia a sti tenemiente,
 Si vaie mpoppa, nce vo' cchiù de no mese:
 Chisse no m'hammo a mme stincato armiente,
 Streppato vigne, o truffato le spese;
 Simmo venute ccà servenno Uscia,
 Che de descrezzejone no an' aie cria.

Sim-

Stommo venute ccane , azzò tu ugrasse :
 E ss' auto cornutiello , che t'è frate ,
 Faccia la scrofa , dapò tanta schiasso ,
 Ghi a mmissa co le femmene nprate .
 E mmo che d'è ? manco si nce pagasse ,
 Le spoglie vuote , che nc'avimmo stentate ?
 Cossì se tratta , chi la spata mmano
 Sempe tene pe tte ? fede de cano !

Se maio s' arriva , che se piglia Troja ,
 Tu mo , che sst dderitto , e sst ttraffino ;
 A buonacchiù te cacciarraio la foja ,
 Ca lloco ddinto nc'è equarche zocchino ;
 A mme no mmancarrà de dà qua ghioja ,
 Quatto rovagne co no strappoutino ;
 Ma si se tratta fare a ssecozzune ,
 Va eurre Achille , casca ssi briccune .

Ora p' abbrevejare , io mme nne torno
 Co cchella varca , co cche so benuto ,
 Ca meglio è , che mme leva a tte da tuorno ,
 Che bedereme ccà cossì abbeluto :
 E nc'è l'additto : è mmeglio avè no cuorno ,
 Ca pe ppezza de pede esse tenuto :
 Squarcioneja tu lloco , e ffa lo granne ,
 E quanto nc'è , te piglia , e spenne , e spanne .

Nzarvamiento , lle disse Grammegnone ,
 Te lo ddice lo fecato , e ttu abbia ;
 Ca si sapesse avè da ghi a gguarzone ,
 Non voglio , che stais ccà pe ccausa mia :
 Vasta , che Giove aggia de me rragione ,
 E sta nobele , e ddegna compagnia ;
 Ca tu sst ll'odio mio , squaglia a zeffunno ,
 E ba fa costejune pe sso Munnno .

Ca

Ca tu s'ittuosto, a cchesso che ne' aiè fatto?

Non t'ha dato lo Cielo ssa fortezza?

Co tutto chesso trase mme de chiatto,

Ca pe nmiente sto fusto non t' apprezza:

Mà azzò na vota te sacride affarto,

Ca non se pò arrevare a ogni autezza,

Primmo che baie, te faccio no galappio,

Che te sia doce comm'a mmil' alappio:

E giacchè Apollo vò, che sta fegliola

Torna a la casa soia, mo nce la manno,

E non prettenno de la fa ghi sola,

C' a bona compagnia l' arrecommanno:

Ma saccio, ca me tiene una ngajola

Sott' a la tenna, e non è ttristo panno;

Vengo, e ll' acchiappo, e accossi te mparo.

De non tozzà co mmico a pparo a pparo,

Achille, in che se sente sta canzona,

Dalle ca sbatte chillo core d'urzo:

Da na parte decea, mo l' ammasona;

E ffenisce a la mpressa lo descurzo;

Da n' auta lle decea, figlio, perdona:

Sso bestia, no mmostà, ca te s' accurzo:

Ma, mmmente già metteva mano a fferre;

Se sente arreto afferrà pe li cierre.

La Ddea Palla è cchessa, che Ciannone

Mannaie, pecchè vo' bene a tutte duje,

Pe ggavitare quacche sbarejone,

Cosf lo Rrè sto male punto sfuje:

Chillo se vota, e ha mmala ntenzejone;

E ttanno volea di, chi site vuje?

Vede sul' isso mmiezo a ttanta gente:

La Ddea, e la canosce a ll' uocchie ardente.

Fi.

Figlia de Giove, a tiempo, disse Achille,
 Veniste, ch'io nne volea fa mesesca;
 Non potive veni, quando isso mille
 Ngiurie mm'ha ditto, e cche la cosa è fresca?
 Sso valente n'è buono auto, ch'a strille,
 No ch'a rriseco metta la ventresca:
 Siente, che ddico: a cchisso ss'arbasca
 No nce lo fa meri de malatia.

Disse la Ddea: no zumpo nc'aggio puosto
 Da Cielo ccà, pe non te fa fa' arrore:
 Ma n'fila mo, non esse capo tuosto,
 La sarrecchia, ca sta meza da fore:
 La meglio cosa è sferrejà descuosto,
 E co ngiurie sfocà lo mal'amore;
 Pecchè accossì te faie na potechella
 Co gguapparia, senza guastà la pella:

No nne sia cchiù: si è cosa de meresso,
 Va a ccunto mio farete stà contiento:
 Dalle chello, che bo', ca si è pe cchesso,
 De premmie ognuno t'ha da fruttà ciento;
 Sta ncellevriello, e non fa, che st'aspresso
 Commano de Ciannone resca a biento;
 Ca si obbedisce, pe rremmessejone
 Sempe doppia avarraie la razejone.

Se vedde Achille pigliato a lo stritto
 Da na Ddea po, che le fete lo sciato;
 Perzò responne: si sto core mmitto,
 Cchiù, che non stea, rommane ntossecato;
 Quando lo Cielo vo', che stia cca zitto,
 F'non pipeto manco, sia llaudato;
 Pocca, s'io tuosto a buie mme dò a bedere,
 No nce pozzo accostà pe no piacere.

Così

Cassì ddisse, e nfilaiè la dorelengana:

A la vaina, e accettaie la mannato:

E Ppalla se nne jette a la Dòana,

Ch'avez da ngabbellà cierto ffelato.

Chillo (pechè sulo menà la lana,

Ma lo llazzarejà no ll'è betato)

Torna afferrà lo lotano de primmo,

Quanno pareà d'avè levato rimmo.

Oera de vino, facea de cacciutto,

E core pavoroso cchiù de ciervo:

Comme parle de guerra, si sso frutte

No ll'haie provato maie, ch'è troppo aciervo!

Si Attorro a te, e li tueie ntutto, e pe-tutto

Avesse a ffronta, pigliarria lo niervo;

Ca conforme si tu no vilacchione,

Li vassalle so' ppeo de lo Patrone.

Faie lo smargiasso a gghire pe sse ttenne,

Asciuttanno la rrobba a cchisto, e a cchillo;

Massem' addove nc' è, ch' non te stenne,

E ssi parla, le daie ncapo no strillo;

Proda te faccia, si ll' arte te renne,

Ma ssa baia fornea, mme guard' Achillo;

Ca si te scotolava la vammace,

Comu' abbiato avea, starrisse pace.

Ma juro pe sto seetto, ch' aggio mmano,

Che non farrà maie cchiù sciore, nè fronna;

Ca no juomo l' Aserzeto Troiano.

Ve fa pensà, chi meglio s' annasconna:

D' Attorro, che non sa mmedecà chiano,

Mo rarrite 'n vedè sulo la gronna;

Tanto ssi Griecce, e ttu lo primmo primmo

Mme chiagnarraie, ca vuò, che te l'azzimmo.

Ma

Ma ve proimmecco de mme piglià gusto,
 De ve vedè fà li capille janche.
 E, pocca viaie mme desprezzate, è ghiusto,
 Ch' in crepare ve faccia pe li scianche.
 Nchesto jetta lo scestro, e ccomm'a mmusto-
 Sbolle, e ttorna a ssedè a li cascianche.
 Lo Brè se cancarea da ll' autà parte,
 E già accommenta pe bolè fa carte.
 Quando vecco se sose no yecchione,
 Ch' è chiamato Nestorro, e Brè de Pilo,
 E ha na favella, che senza sapone
 A la gente facea lo contrapilo;
 Le scappa tanto mmele a no voccone:
 Che de zepole vasta a no vacilo;
 Nconsiglio sarvarria na causa perza,
 Ch' ha visto doje aiute, e stà a la terra:
 Ncigna: già veo, ca nuie restammo nchiantor
 E ridarrà co Attorro ogne Troiano,
 Si sentaranno dà, ca viaie, che ttanto,
 Cchià de ll' aute ve valeno le mmano,
 E de la guerra nne sapite, quanto
 Nne po sapè tre bote lo Gran Cano,
 Vuie, che non s'ascia tuosto, che ve zolla,
 Reddutte a ccontrastà pe na strazzolla?
 Nnennite a mme, ca vuie site gagliume,
 E a mme bedite co la varva janca,
 E aggio visto assaie cchiù de vuie guappune:
 Dov' è Trianto chillo lamina franca?
 Pritocchio, e Triseo, ch' a ssecozzune
 Non facea maie, si non facea na chianca?
 Uno de chisse no lione, o n' urzo,
 Pe mmiezo te sparte, comm' a no turgo.
 Quant'

Quant' uommene so mmo sott' a la luna,
 Uno de chisse le sfarria ghì nfummo:
 Ca sibbè commatteano a l' attentuna,
 Lo ffuoco de le spate facea lummo;
 Pure conzurde io nee nne die cchià dd'una,
 E le pportava, comm' acqua de sciummo,
 Tanto cchiù buie, che ssite n'onza mante,
 Ntennite, che ve dia doglia de scianco.
 Nè ttu, Sio Rrè, te puoie piglià la jolla,
 Che pe pparte de preda ha avuta chisso;
 Nè ttu, Si Achille, può manare a rrolla
 Chillo, ch'è Rrè, nè ttu sì comm' a isao:
 Tu, ca tiene cchiù zozza a le mmedolla,
 E cca sì ffiglio a Dèa, ne' aie croggefisso,
 A la misura è forza, che te miette,
 E cchi è mmeglio de te, che lo respiette.
 Fornanno a lo descuzzo Grammagnone,
 Dice: Nestorro, tu parle da santo,
 Ma chisso nne vo troppo, e cca tu suone
 De vascio, de soprano auza lo canto:
 De non avè remmira a le pperzone,
 De fa lo masto a tutte, n' ha pe bantone.
 A la fine, ca isso è baloruso,
 Ne' ha da frusciare a tutte lo caruso?
 Le sprezza parlamiento Achille, e ddice:
 E' cciente, ch' io sarria no gran consiglio;
 Si quanno faie decrete a la nterlice,
 Io te cedesse n' aceno de miglio,
 Trovarraje aute, che te so cchiù ammoce,
 Pe ntenere a na moppeta de ciglio;
 Ch' Achille tuio fa recchie de mercante,
 E lo mmeglio è, ca te lo ddice unante.

Do

De na cosa perrò te dò parola ,
 Ca pe schello, che itocca a la guagnasta ,
 Sibbè mme potarria chiatà na mola ,
 E avarria tant' armo , che mme vasta ,
 Nè a tte , nè ad auto sono la cognola ,
 Nè la defenno a cchi mme la contrasta ,
 Chosta li Griecce mme ll'aveano data ,
 Lo vonno arreto , io no nce mpegno spata .
 Dio te guarda perrò , Gapità Spacca ,
 Che quanno viene ncopp'a lo vasciello ,
 Non tuocche de lo mmio manco na tacca ,
 Te lo ddico da mo , sta noellevriello ;
 Ca de manera s' abbotte la vacca ,
 Che quanno vo fa struppie Sant' Aniello
 De crejature a equasevoglia miembro ,
 In che se vota a te , trova lo nziembro ;
 Nchesto se mese fino a lo trascurzo ,
 Ca sarria stato pe ddurà no mese ,
 E rrestaie de lo puopolo concurzo ,
 Nae n' attemo sfollato lo Pajese :
 Patruocchio, ch' a li strille era già ccurzo ;
 Co Achille sujo a scammenà se mese ,
 E li Compagne jezero a la tenna
 A staffejà , ca tutto ll'auto è brenna .
 Lo Rrè pigliaie la via de la marina ,
 Dove fece sparà no bastemiento ,
 Po chella , pe cchi venne la ruina ,
 Nce chiavaie ncoppa e buoie numero ciento ,
 E nce mese de rimme na ventina ,
 Pe n' avè da campà sulo de viento ;
 Vint' uommene a bocà , vinte lejune .
 Comman Aulisse Capo de mbrogliune :

Ora

Ora mmente la chiorna arrecattava,
 • Comin' avessero curzo a la staffetta,
 L' aserzeto de terra se spungava
 D ordine de lo Rrè, ch' assaie l' appretta;
 De tutte porcarie correa na lava,
 Che brociolano a mano s' arrecetta.
 Po pe li Ddeie scannano trape e ghiance,
 • Ca l' addore d' arousto è, che d' abbenca.
 Ma pechè Grammegnone stea marfuso
 Pe l' arrissa, ch' avea fatta co Achille,
 • Disse a ddeie Scorza (che sanriano a ll' uno
 Duie Portiere, che sservono de strille)
 Jate a la zenna de lo Sà Fetuso,
 Ch' asciate no mostaccio, e ba pe muelle,
 Vrasera ha nnonno, e ssi vo bene a Ddio,
 • Dengala, ca so gguaio, si see vagh' io.
 S' abbiaieno, facenno sourejata,
 Chille scasate rente a la marina,
 Pensanno, ca si Achille non s' appraça;
 Bona le sanarrà la menochina;
 • Ma tanno propio le colaie la vrasa,
 Che la facce se veddeno vecina;
 Chillo stev' a ssedè; chiste rommaseno
 Ll' uno, e ll' auto, agghiaiate com' a niaseno.
 Chillo però la fece da Signore,
 E le disse: vuie site Ammasciatore,
 N' aggio niente co buie, sul' aggio a coote
 • Chi v' ha imannato a farne sti favure.
 Già sta ntiso: Patrucchio, caccia fore
 Vrasera, e coonegnalla a ssi Pasture,
 Ca l' hanno da portare a chillo Gioja,
 • Che se see piglia gusto, e che se staja.
 Fer-

Perrò sacciate, testimonnia vostra,
 Chiammo lo Cielo, e lo neverzo Munno,
 Lo ddico nante a cchella facce tosta,
 O ca vene la pesta, o lo sproffunno,
 Vedasell isso, ca la scienza nosta
 Non è, comm'a la soia, che ppesca a funno:
 Ma non sa la mancina, e la dritta:
 Si vota viento, addio, ssa peme è fritta.
 Patruocchio, ch'è figliulo obbediente,
 Afferrata Vrasera pe na trezza,
 Chella, sibbè no nne volea fa niente,
 Consegnate, comm'a cciaccia pe crapezza
 A li duje Commessarie valiente,
 Ch'appalorciano co na gran prejezza;
 Ca n'era niente d'anghì la prevasa,
 Co lo tornà retrubbeche a la casa.
 Ma Achille, che se sente ncuorpo fragnore,
 Piglia, e s'apparta da la compagnia,
 E sseduto a no scuoglio sbotta a cchiagnere,
 Pe sfocà chella mala fantasia:
 Ma che s'arredducesse a ffa ste gnagnere
 No capo Arujo, chi lo ccredarria!
 E pp'arraggia, ch'ha pperza la mocciaccia,
 Se mette a cchiammà Mamma a botavracia.
 Gnora mia, dice, già cche mm'ate cacato,
 Pp'avè da stà a sto Munno pe tre ghiurne,
 Famma a lo minaco avissem'abboscato
 Da Giove tuo, che ba facceno cuorne:
 Chisso non sulo, ca no mm'ha nnorato,
 Ma mm'ha fatto senà vregogna, e scuorne
 Da Grammegnone, pocca s'ha acchiappata
 La pecora, ch'io mm'aggio guadagnata.

Te-

Teta, sibbè ca stea lontana assaje,
 E cch' a l'appartamento era de vascio
 Tut' a bedè lo Patre, che de guaje,
 Otra de le ppolagre, avea no fascio;
 Ntese la voce, lo strillà, le baje,
 Oh' a la ripa facea chillo verlascio,
 Se nne venne sopr'acqua, a ggamme ncuollo,
 E ttrovaie, che pparea stato a nnammuollo.

L'accarezzaie, lo stojaje, lle disse:
 Figlio, che aie? dincello a mmamma toja.
 T'ha fatto niente carcuno de chisse?
 Ca lle faccio provare auto, che Tiroja.
 Tutte l'affanne tuoie sò li mieie stisse,
 De duie ognuno nn' ha la parte soja.
 Sso fiabutto chi è? dimmello ppriesto,
 E itale sia de me, si no lo scresto.

Chillo a pprimmo iettaie no gran sospiro,
 E po disse: Gnamà, tu staie già ntesa,
 Ca mme scrisse a la guerra, e ca de tiro
 Jettemo a Ttebba, e ffuie la primma presa,
 Se spartette la trobba anfi a no piro
 Nfra ssa canaglia, che sonava a stesa.
 E Grammegnone, lo facce de mpiso,
 Se nne grattaie la figlia de Don Criso.

Ma Monsegnore, che non trova abbiento,
 Venne affi ccà, pe rrecattà la nenna;
 E boze dà a lo Rrè sacche d'argiento,
 Che ppeo de me, tu saie, non ha na penna;
 Lo sfortunato se nne ghio scontiento,
 E se sentette abbottare de vrenna;
 Ma pecchè Apollo nn'ha protezzejone,
 Fece venì la pesta sso Coglione.

A cchisso Ddio, si le fete lo sciato,
 Non serve a ddi, ca venne comm'a llampo,
 Tiraie le ffrezze, e non se fo accoitato,
 Si non vedde mpesta tutto lo campo.
 Ntra chesto no Profeta fuie chiammato
 Pe cconzurda, che ddisse, io mo la stampo:
 Una via nc'è, pe ve levà sso tappo,
 E si no, proveditewe de chiappo.

Chella figliola a cchillo Reverenno
 S' ha da tornà, pe ve levà la pesta:
 Tutte le ccompagnie chesto sentenno,
 Accommenzaieno a fa na gran tempesta,
 Vede lo Rrè, ca se nne jea venenno
 Appriesso a la vegileja la festa,
 E ffece a fforza, tutto ch' è rrestio
 No sagreficio de ss' annecchia a Ddio.

La mann'addonca ncopp' a no vassiello.
 A lo Patre, e ad Apollo cierto vuto,
 Ma pecchè non pò sta lo signoriello,
 Ca se sorreje, si sente lo paputo;
 De se piglià le venne ucellevriello
 Na giovene, ch' i' avea pe pparte avuto,
 E pecchè issa non po' dormì sulo,
 Avea da venì a mme a fruscià lo culo.

Vide, che può fa tu, Mamma mia bella,
 Si a Giove aie fatto maie carche sservizio,
 Ca mment' io mme revoto la sportella
 De la mammoria, nce trovo qua nnizio,
 Quanno issa steva co la semmentella
 Na vota, le faciste buon' affizio,
 Ca già tre Ddeje lo voleano attaccare,
 Ciannone, Palla, e lo Ddio de lo Mare.

Capasso

B

E tu

E tu corriste a chiammà Cientomano,
 Che benne 'n Cielo, e Giove isso sarvatte;
 Tanto spaviento a chille Ddei lo Cano
 Die, che la coratella ancora sbatte;
 Mo a le ddenocchia afferralo, ma chiano
 Pe lo rettorio, e ccontale ssi tratte:
 Di, si n' avive a mme, a cchillo mercato,
 Comm' a no malantrino iere attaccato.
 Chesso le torna a mmente, e ppo pregallo,
 Che mme faccia na vota l' assassino,
 Che li Trojane facciano lo Gallo,
 Refilanno ssi Griece sempe nchino;
 E ss' addena, che accatto sso sciagallo
 Co mmico ha fatto, e ssi lo ppanno è fino,
 E Grammegnone, vista, ch' ha la chianca,
 Faccia lo cunto, e beda, che le manca.
 Comm' a sselluzzo a cchiagnere se mette
 Na figliola vattuta a la Majesta,
 Accossì Teta se ntenerentette,
 Che co ll' uocchie adacquà porria na testa,
 Po disse: De che ghiuorno te facette,
 Non so, si de lavore, o fuje de festa,
 Ma cierto, figlio mio, fo' male juorno,
 Pocca t' avive da ntestà sso cuorno.
 Ecco la vita toia, che ssarrà ccorta,
 Cossì ccorta comm' è, fosse nnorata,
 E si pe nce campare aie mala sciorta,
 A lo mmacaro avisse nnommenata.
 O ayesse, quando te raple la porta,
 Na coscia ncopp' a ll' auta ncravaccata,
 Ca si non se sfornava sso pasticcio,
 Mo non starimmo nzebba a ffa sto piccio.
 Sien-

Siente mo', ch' aie da fa, caro mio, ncoecia,
 Nè caccia mano cchiù pe ssi potrone,
 Vagano loro a romperse la coccia,
 Vagano loro a ffare a ssecuzzune.

Statte a lo ffrisco, e pp' asciuttà la boccia
 Co lo ppepe fa fa li maccarune;
 Ausoleia, statte ntuoosto, e fa lo grannè,
 Natano loro, e ttu tiene li panne.

Jarria mo a ttrovà Giove, sibbè stace
 Ncopp' a no Monte, addò nc' è ssempe neve;
 Mme mpizzaria la giubba de vammace,
 Ca llà non sente caudo chi ha la freve',
 Ma non serve, ca saccio addove jace
 Lo mprejacone, e appove mancia, e beve,
 Ca jere da li Nigre fuie mmitato,
 E tutte ll' aute Alarbe s' ha pportato.

Dudece juorne ha da durà sso cardo,
 E si vede la via, po se nne torna:
 Dico accossi, pecchè quann' è gagliardo
 Lo mmusto, sole mmestere, e sse scorna:
 Tanno vesognarrà, che mme lo scardo,
 E quanto avimmo ditto nce lo nforma:
 L' afferro, comme vuoie, pe le ddenocchia,
 E spero tanto fa, che lo mpapocchia.

Ntratanto Aulisso, co li ciento vuoje
 Tanto secaie, che pigliaie puorto a Crisa:
 Ammaina, ammaina, olà, strilla a li suoje,
 Simmò nterra figliù, fore cammisa.
 Ccà le mmazzate ll' aie, comme le buòjè,
 E ssiente no greciello aisa, aisa,
 E cchi all' ancora attenne, e cchi a li nzarte,
 Chi zompa a maro, e agnuno fa quacch' arte.

Mise agne ncosa a ll'ordene, va nterra
 Aulisse primmo, e mmena le baccine,
 La figlia de zi Prèvete po sferra,
 Ch'avea fenuto de lavà mappine:
 E cquanno penza, ch'è stata e la guerra
 Mmiezo a tanta forfante, e mmalantrine,
 E cca mo torna, si non sana, sarva,
 Le pareva tenè Giove pe la varva.

Aulisso la portaie nnanze a l'autaro,
 E ppo la consegnaie mmano a lo viecchio:
 Decenno sto giojiello aggelo a ccaro,
 Che le manna lo Rre, mmornuto a specchio,
 E po sti belle vuoje a pparo, a pparo,
 Pe ffa non sagreficio, t'apparecchio,
 Fa, che da Apollo tuio siene azzettate,
 Ca le scippa da vocca a li sordate.

Chesso se fa, pe cchella pestelenzia,
 Che nc'ha mannato Apollo, e nc'arroina:
 Derzò, si pare a bosta Lleverenzia,
 De st'armiento facimmone tonnina,
 Fuorze avimmo nfavore la sentenzaia,
 Si nc'aie tu puro parte a sta cammina,
 Preganne, zio, prega lo Patrone,
 Che non puozze provà maje lo bobbone.

Fatto sto compremiento, lo Messere
 Se fece nnante, e s'abbracciaje la figlia,
 Po auzatose no punto lo vrachiere,
 Vo', che pe se lavà, ll'acqua se piglia;
 Ca sagreficie co le mmano nere
 Farese la rubrica lo sconsiglia,
 Massema chisto po tanto solenne,
 Che se chiamma Catomma a chi lo ntenne.

LIBRO I.

Po farina de farro, e ssale mmesca,
 Auza le braccia, e fa sta pregaria:
 Febbo mio caro, vide sta ventresca,
 Che sta stipata tutta p' ossoria,
 E a cchello mmale, ch' ha fatto mesesca
 De sti seiaddei, falle piglià la via,
 Te pregaje tanno, e mme sentiste nnario,
 E mmo te prego tutto lo ccontrario.

La pesta tu pe mme nce l' abbiaste,
 Pe ffare de sta chiereca vennetta,
 Quando voleano fa troppo li maste;
 E Grammagnone jeva a la cascetta,
 Mo so' quagliate, e so' cchine de nchiaste,
 Tu, che ll' aie smerdejate, tu l' annetta;
 Fallo, te guarda chelle ccrejature,
 Si no, ll' aie da fa ghi a li spurgature.

Nninche sfornuta fue la razejone,
 Commenzaieno a ghieta farina, e ssale;
 E fattose veni no cortellone,
 Pe cchiancheja li povere anemale,
 Facero a bista tale strossejone,
 Che ppotea satorà trenta Spetale.

Chi scorteca, chi squarta, e cchi pezzeja,
 E cchi spacca le legna, e cchi carreja.

Nne mese quantetà ncopp'a lo sfuoco
 Lo vecchiotto, e de vino la sbruffaje.
 Li Gallote, ognuno fa lo cuoco:
 Vota lo spito, e non se ferma maje:
 Tanta la marcaria, che non e' è lluoco
 Pe cchiù arrusto, e gran carna se tritaje:
 Ca n' ammo de jodizio apposta è mmiso
 A ppenzà pe li diente de Don Criso.

Quando agne ncosa fo arresedejata ,
 E che la chiorma se jettaje la mercia ,
 Na tavola se vedde apparecchiata ,
 Ca chi la vò laudà , mo si ca spercia ,
 Tanto la compagnia s'era nfecciata ,
 Che ppareva a bedè , che fosse guercia ,
 E ffatto sparechià zoffritto , e arrusto
 Stette a ffa cunto sulo co lo mmusto .
 Stanno accossì stordute , ecco a l' ausanza
 Se nhe venne na frotta de guagliume ,
 E a cchi aveva sciacquato a ccrepa panza ,
 Tornano a ddefrescà li cannarune ,
 Po visto , ca le scorre pe la panza ,
 Meseo a li mpagliate le ccorune ,
 Comm'a ddi , chi dormea din' a sta paglià
 Ha portato vettoria a sta vattaglia .
 Lo riesto de lo juorno non fuje auto ,
 Che esuono , e ccanto , scialatorio , e ffesta :
 Chi sona la chitarra , e chi lo frauto
 A groleia de lo Ddio , che mpesta , e spesta ,
 Ma fatto notte , Aulisso , lo Masauto ,
 Sentenno , ca Don Criso steva a ssesta ,
 Pegliaie lecienza , inche sentio , no quarto
 Nnante , che se le dia , ch'è ommo , e quarto .
 Dove la varca stea legata nterra ,
 S'avea fatto acconcià no strappontino ,
 Nninche se jetta , penza , ca s'atterra ,
 Ch'avea ncuorpo na vateca de vino .
 Ma quando Aurora da lo vicchio sferra ,
 E ghietta rose da lo mantesino ,
 Sceta la chiorma , e strilla , sarpa , sarpa ,
 O ve troyo la forma de la scarpa ?

Non

Non vedite, ch' Apollo s'è appracato ;
 E che bravo nce scioscia da dereto.
 Llà bediste no Munno revotato ,
 Nè nc'è nesciuno, che se stia cojeto ;
 Nsomma tanta è la pressa, che s'ha dato,
 Ch' Aulisso manco jette a lo ssecreto ;
 E a no fisco foro aincore levate,
 E arvolo maisto, e bele auzate .

Pecchè la forza de lo viento è granne,
 Lo bastemento jea comm'a ssajetta,
 Ll'onna lo sbauza da tutte le banne,
 Comm'a palla de fazio la paletta .
 A Aulisso, che ppasseia pe cchille scanne,
 Lo sticchio le faceva, comm'a trommetta,
 Steva nnigesto, e ppo l'apprenzejone
 Facea fà chella sarva a lo focone .

Nfina correnno sempe a trompecuollo
 Arrivaie, dove stavano li Grièce,
 Che non sapenno le ggrazie d' Apollo ;
 Teneano ancora le beste de pece,
 Scise a l'arena, llà ncopp' a lo mnuollo
 Lo vasciello tirare Aulisso fece,
 E ddie licienza po a li Cammarata
 De poteresè fa na stennecchiata .

Torno ad Achille mo sbertecellato,
 Che ffaveva la scumma, comm'a berro,
 Penza a cchi ll'ha la pecora levato,
 E cca mo nce la mogne lo Ciaferro .
 E ssibbè Teta avesse procurato
 Fa tutte ll'arte p' ammollì sso fierro,
 Nce perze l'apparicchio, e no lo sposta,
 Ch'è cosa granne, quanno chisto ntosta .

Da che se corze, non ghio cchiù nconsiglio,
 Nè le venne golio de toccà ll' arme.
 Stea mpertosato, comm' a no coniglio,
 Chillo, ch' avea stannato uommena a ssarme;
 E cquanno Attorro ascea co chillo stiglio,
 Che non facea valè chiasre, nè nciarne,
 Li Griecce isso vedea muorte, e fferute:
 E ddecea ncuorpo, dalle a ssi cornute.

Ma li dudece juorne erano scurze,
 Da quanno a lo gran taffio de li More
 Tutte li Ddei co Giove erano curze,
 Ca fanno grazie a nzo chi le fa nnoze,
 E bista la vattaglia de li sturze,
 De che nn'appe assaie gusto lo Prejore;
 Se me tornajeno, e ddice lo Poeto,
 Ca isso jeva nnante, e cchille arreto.

E Treta, che contava ague momento,
 Pe l' appretto, ch' avea de le parlare,
 Rriesto se la filaie, comm' a lo viento,
 E de matina lo jette a ttrovare:
 Non so, si steva netta, comm' argiunto,
 Abbasta di, ch' ascea tanno da mare,
 E da li Ddei trovaie Giove da parte,
 Che fuorze volea ire a straccià carte.

Arriva Teta, e se l' assetta nnante,
 E po co la mancina a le ddenocchia,
 E coll' auta a la varva lo Tronante
 Afferra, e nce l' alliscia, e la spastocchia:
 Po ncignaje: io non so' quaeche birbante,
 Comm' a carc' auto Ddio, che te nfenocchia,
 Tu nce saje tutte, Patre, e allecordatte,
 Ca piacire pur' io te nn'aggio fatte;

Ma

Ma lassammole ghè, voglio jostizia;
 Fa, che lo figlio mio sia vennecato;
 Canusee chillo sacco de malizia?
 Grammegnone, dich'io, l'ha sbregognato;
 Pocca no fatto sujo, co gran trestizia,
 Che l'attoccaie, nce l'ha ccavolejato,
 Ed è rrommaso chillo senza parte,
 Ntiente tu' mo, ca si ppratéco a ll'arte.
 Pò stare chillo mo, vi, si te pare,
 Che n'aggia chi le faccia no servizio?
 Sai, si sulo no giovène pò stare,
 Ca fa, che buoje, s'ha da spassà lo vizio;
 Si sta dieta' è ddura a ssoportare,
 A lo mmacaro tu dalle no sfizio,
 Fa, che ssi Grièce vagano a mmalora;
 Che co lo figlio pisciano la Gnora.
 Si tu mme daie vettoria a li Trojane,
 De ssa canaglia nne farranno stracce,
 E lo Rtè (ca nce vò comm'a lo ppone)
 Tanno se mettarrà le mmano nfacce,
 E bedarrà, chi è buono pe ggalane,
 E cchi è buono pe ffa li sanguinacce,
 E figliemo, che mmo fa chillo gualejo,
 Ll'hanno da ghì a ppligliare co lo palejo.
 Giove steva' a ssenti, nè rresponneva,
 Comme jocassè a la passera muta.
 Teta cchiù le ddenocchia le stregneva,
 E cquase stea, pe le fa na sbattuta:
 E ttornanno a ppregà: che d'è, deceva,
 Che la parola aie subbeto perduta?
 Dimme de sì, o de nò, che paura aje?
 Mannaggia che nce vinne, e cquanno mafe.

Di, nc' è speranza? o vuojè, che mme la rada,
 E ssia io fra le Ddee la cchiù schefienza?
 Ma mmiezo a sto pparlà, Giove se nfada,
 Ca se ll'era accorciata la pacienza;
 Cancaro, disse, tu vuojè fa, ch'io cada
 Dint' a la vrasa? saje che ppestelienza
 De' mogliere tengh' io? non saje Ciannone
 Tu? che le venga doglia de matrone.

Chessa pe no bonnì lefrega n' anno,
 E ssempe lotaneia senza ragione,
 Quando tutte li Ddei ntuorno mme stanno,
 Tene sempe stipata na canzone
 Sempe, ch' a li Trojane ajuto manno;
 No mme fa senti chiù ssa razejone;
 Mo vavattenne, e fa, comme dich' io,
 Che non te vega ccà la bene mio.

Ma lassa fare a me: Chessa faceana
 Resta a ccarreco mio de la sopire,
 E azzocchè ccride, ch' accossì la ntenna,
 E cca de core te voglio servire,
 Vide sta capo mia, che mmo se mpenna,
 E mmo s' abbascia, chesto che bò dire?
 Sanno li Ddei, ca quando zenna Giove,
 E dice Ammenne, no nc' è, chi se move.

Cossì ddecenno, fece n' appuzata,
 E la chiomera soja, che d' ampracana
 Addora, fece na sbentolejata,
 E a lo Cielo venne la quartana.
 E Trieta, quando fo lecenziata,
 Zompaje a mmare, e se ne ghì a la tana:
 E bojenose Giove arreterare,
 Tutti li Ddei lo jettero a scontare.

A la

A la fina li Ddei , gente descreta ;
 Sanno l' calateo senza Pedante ,
 E mperzò dice bene lo Poeta ,
 Ca loro se sosirno , e ghirno nante :
 Ma la Majesta , che de chi la sceta ,
 Non ha besugno , e sta sempe vegliante ;
 E cche s' era addonata de l' agguajeto ,
 Seduto appena Giove , armaje no chiajeto .
 Ncigna a scacatejà la languacciuta :

Che d'è , Sior Giove , sto pparlà nterzzetto ?
 Se pò dì sta cesterna quanto è ffuta ?
 Se pò sapè , quanta posteome aie mpietto ?
 Tu fuje senza sapè , chi te secuta ,
 E a me faie rosecà da lo sospetto .
 Quanta consiglie faje , tutte annascuso ,
 Non se spila na vòta sso pertuso ?

A Giove era sagliuto lo senapo ,
 Ma perrò se tenette , e parlaie vascio :
 Siente , Ciannò , tu nce può dà de capo ,
 Può mmesurà , quanto nc' è da ccà a bbascio ,
 Ca chisso appartamento no lo rapo ,
 Nè mme vedarraie auto , che fà ll' ascio :
 Mme sì mmogliere , sì , lloco aje ragione ;
 Ma mm'aie frusciato troppo lo cauzone :

Chesto te dico , azzocchè t' accojiete ,
 E cche da palo mperteca non saute ;
 Ste ccose a ttutte le ttengo secretete ,
 E ttu le ssaparraje primmo de ll' autè ;
 Ma quanno io voglio , che manco le pprete
 Le ssacciano , non dico sti Masaute ,
 No mme seccare , statte a la cucina ,
 Ca te faccio provà la tremmentina .

La gnagnaruta accapezzaje lo lotano :

Che ddice mo, che ddice, ommo schiattuso?

Quant' ha, che non te spio, sibbè mm'arrotano,

Sì bivo, o muorto, e nc'aggio fatto ll' uso.

Giacchè nè io, nè chiste, che nc'ascotano,

Potimmo trasì dinto a sso caruso,

Nè de spapurà niente a tte ppejace,

Non sia mai cchiù pe ttene, e stammo pace.

Ma io te saccio, e ccanosco a la cera,

Ca staje pe mme trammà quarche scheressa.

Ca ll'aggio vista, sì, chella varvera,

Chella Sia Teta la Marenaressa,

Che nnanze de spontà la primma spera

De Sole, è stata ccà; vide che pressa

De t'alliscia! l'ha vista, che te veglia,

E cquanno t'afferraie pe le ggaveglia.

E cche t'ha ditto? sta sottacoperta.

Tu mme sai, Giove, ch'io sò Mastodatta.

Si tu ll'aie seggellata, io l'aggio aperta.

Ssa lettera, e già saccio, che se tratta:

Vuò, che te dico mo, che se concerta?

Che sia nnorata chella bella schiatta,

Sia miso mperechicco lo Sio Achille,

E li Griecce scannate a mmille a mmille.

Avea già Giove strevellato ll'uocchie,

Già le venea lo mmale de la luna:

O stipate ssa vocca pe li truocchie,

Disse strillanno, o pigliate na funa:

Diavola ncarnata, che mm'aduocchie,

Che mme vide le ccrespe a una a una;

Tu sì ll'odio mio, tu sì lo vuommeco,

Ch'in che te yeo, mme faje votà lo stommeco.

A mme

A mme accossì ppejace , e ttu nn' abbotta ,
 E ssi no la fornisce , te nne piente .
 Vi , ch'aggio da vedè , na pisciasotta ,
 Che se la vo peglià co mmico a ddiente !
 Ma si mme vene , e mme te mecco sotta ,
 Te sguarro , nzanetà de chi mme sente ;
 Non serve , o Ddei , tenereme lo vraccio ,
 Ca lassa a essa , e a buie peo ve faccio .
 Nninche bedde allomnà la cemmenera ,
 A Cciannone le venne lo descenzo ;
 Ch' a lo ccancarejà de chillo Fera ,
 Mme caco sotta iò puro , si nce penzo .
 Tanto cchiù essa , che ttocato ll' era
 Cchiù de na vota de pagà lo cienzo ;
 Perzò juppeca , juppeca se jette
 A rrecetà a no pizzo , e sse sedette .
 Sta cosa a ll' autè Ddei le seppe a mmale ;
 Pecchè sò gente de bone morzella ,
 E cche borriano sempe carnevale ,
 Ma cchiù de tutte la sentio Scianchella ,
 Ch' asciuto poco fa da lo Spetale
 Saglio , comme Ddio sa , co la stanfella ,
 Pe bedè Mamma , e ghiusto l' ha ttrovata ,
 Che ll' ayea Giove caracciolejata .
 Ora Vorcano mo , ch' era no bravo
 Lavoratore de martielle , e ancunia ,
 E cch' ogn' opera soja valea no schiavo ,
 E ppe nn' avè le gente fanno a ppunia ,
 Tanto affummato stea , che pparea vavo
 De la Mamma , che sta comm' a ccestunia ;
 Chisto , dich' io , vedefinola ngottata ,
 La piglia a cconsolà co sta parlata ,

Dice

Dico da vero, ch'è gran frusciamiento
 (Parlo pe buje, ca lloco io no nce pascio)
 Che pe ddà co ffastidio, e co ttormiento,
 Potrezzione a ssa gente de vascio,
 Nfra vuie, comme se stesse a no Commento,
 Ve nne decite, e nne facite a ffascio;
 E ppe pparte de fare no sciacquitto,
 Sulo se studeja a ffavori no guitto.

Gnamà, tu vide, ch'io non so' ffraschetto;
 Fa, che ppe st'una vota te consurdo;
 Penza, ca non s'è fatto cchiù sguazzetro,
 Da che lo Gnore mio sta cossì turdo;
 Feniscela te preo, falle l'occhietto,
 Vallo alliscià, ca no lo ffaje a ssurdo;
 Vuò, che caccia no truono da la fauda,
 E spara, e ghiammo tutte a ccasa cauda?

Fatta st'arrenga, s'auza, e ddà de mano
 A no becchiero, che capea doje lampe,
 E a la Mamma lo proje lo Ciarlatano,
 Che sta scarfata ancora, e ghietta vampe,
 Co ddì: accossì che mme vedisse sano,
 Comme si Tata t'ha mmiezo a le zampe,
 Tu abbusche, e ttrova chi ajutà te pozza,
 Ch'io no mme fido, levate ssa vozza.

Si, levatella, ca mmedè ssa facce
 D'agresta, ncanna pur'io sento acito:
 Tu che nce può avanzà co le mmenacce,
 Si chisso maje n'arriva a avè prodito?
 Tu saje, ca chiavature, e ccatenacce
 Le rompe, comme fossero de vrito.
 Una pò stà dint'a no torrejjone,
 Ca sicura no sta da sso stallone.

E tu

E ttu consuolo , Mamma , vaje cereanno ?
 Non t' allecuorde , che mme fece a mmene ?
 Te dive allecordà , sibbè ha carch' anno .
 Quann' io vénette p' ajutare a ttene ,
 Che ghive a rrolla , e appe lo malanno ,
 Ca mme sbauzaje da ccà , pe nfi a l' arene
 De Lenno , pe no pede mm' afferraje ,
 Ch' è chisto , che po zuoppo mme restaje .

E mm' abbiaie zuffete a bbascio , manco
 Si fosse stato de la Nonzejata ;
 Penzate vuie , si mme facette janco ,
 Ch' a ppiglià terra stette na jornada ;
 A cchell' ~~buola~~ po schiàffaie de scianco ,
 Ch' a rrompere mm' avette na costata :
 Corze la gente , e già mm' ascea lo spireto ,
 Si non pisciava , e non facea no pireto .

Se tenne assaje da ridere , e po scappa
 Ciannone , e se pigliaje l' arcebecchiero ,
 Pecchè assaie cchiù , che llo ttirà la zappa ,
 L' arraggia fa venì seta addavero .

Lo Zuoppo alliegro n' auto votto acchiappa ,
 E bà attuorno , facenno lo Coppiero ,
 Co ccierto razzentiello , ch' era jaccio ,
 Che tutte s' alliccaieno lo mostaccio ,

Ma de li Ddei lo riso a schiattariello
 Erà , a bedè sto Cannamele orrenno ,
 Ch' a cconca dà a sciacquà de lo rotiello
 Le fa na lleverenzia non volenno .

Nè a cchesto nce mancaie lo Cardetiello ,
 Ch' a macenare a nfi a la sera stenno .
 Se diè da fare Apollo , e agne Musa
 Co li stromiente , e ffecero la chiusa .

Era

Era già bruoco , e a tutte le pesava
 La mercia , ch'è ntosciata , e bò strapunto.
 A ognuno na cella l' attocava ,
 Che l' avea fatta lo Zuoppo sedunto .
 Giove a lo lietto sujo no nce penzava ,
 Ca non nc' è stato , non se sa lo cunto .
 Puro nce ghie : Ciannone le sta rente ,
 Ma si ll' arde li pile , manco sente .

Fine de lo Libro primo.



LIBRO II.

A Giove , ch' è mpegnato de parola ,
E a Treta volea fa chillo servizio ,
Lo cerviello le fa , comm' a na mola ;
E lo suonno pe isso ha fatto sizio .
Non sia chi faccia lo masto de scola ,
Ca lo Poeta mio ll' ave sso vizio ;
Che da lo ssi , a lo nnò te fa no sauto ;
Ca la penna è la soja , nè nce vo auto .
Penza , comm' ha da fa , pe ffa sta zappa ,
De stompagnà li Griecce , e nnauzà Achillo ,
E bota , e ttirituppe , e ttiritappa ,
Ca malizie nn' ha cchiù de Masto Grillo ;
Una nne trova a ll' utemo , ch'è guappa ,
E cche nce mese propio lo seggillo ,
De mannare no suonno a Grammegnone ,
Ch' a li Griecce sia peo de lo bobbone .
Chiamma no suonno de li cchiù mpestate ,
Uno de chille co l' ascelle nere ,
E ddisse : va là addove so' schiegate
De l' aserzeto Grieco le bannere ;
Dove vide de guardia li sordate ,
Sacce , ch' a cchella tenna sta Messere :
E a Grammegnone dà sto buono annunzio ,
Ca Troja già ha pigliato lo stremunzio .

Chi-

Chisto è lo tiempo de darele neuollo ;
 Mo, che li Ddei non fanno cchiù partite ;
 Ca co pprezare ognuno ha fatto muollo
 Moglierema , e se ll'ave tutte aunite :
 Che se rompa la noce de lo cuollo ,
 Chè pporta a sferrejà nzì a li Romite ,
 Se dia l'assauto , e la Cetà se vatta ,
 E stia sicuro , ca l'assecoja è ffatta .

Lo Suonno , dapò ntiso sto latino ,
 Fa na càrrera , e ttrase a la barracca ,
 E ttrovato , che ddorme a suonno chino ;
 Le trase ncapo , senza che lo sciacca :
 E ppecchè sa , ca si vo fa cammino ,
 Sulò Nestorro sta bestia cravacca ,
 Pigliaie la ncornatura de Nestorro ,
 E accossi te ncapezza a cchillo nchiorro .

Po spapuraje : io faccio na gran cosa ,
 No Capetanio de potè dormire ;
 Comme pò ntravenì , che s' arreposa
 Uno , che tanto aggia che ffa , e cche ddire !
 Comme non pozza nsuonno avè na ntosa ,
 E , comme a ppazzo , mpettola fuire !
 Tu pe nfi a ghiuorno , o Grammegnone , runfe ,
 Nato pe le bettorie , e li triunfe !

Po l'additto de Giove allebbrecaje ,
 Che no l'allebbrech'io , ca non so' alluorgio ,
 Ma , che non se scordasse , l'avisaje ,
 Quanno pareva , ch' ha padejato ll' uorgio ,
 Lo chianta , e se nne v' : chillo restaje ,
 Comm'a chi va a la scola a Masto Giorgio .
 Crede , ca chillo juorno Troja piglia ,
 E nne steva da rasso ciento miglia .

Isso

Isso non sa lo povero Dejavolo ,

Quanta magagne tene ncuorpo Giove ,
 Ch' avea approximate a fa tirà no stravolo
 Trojane , e Griecè , e bedè belle prove .
 Cossì nce sole a nnuje chiantà no cavolo
 De fa buon tempo , e unitto nfatto chiove
 Pare a lo Rrè , ch' ancora la vessecchia
 De chillo suonno le ntrona l' arecchia .

E ssosuto , le parze spediente

De metterese a pprimmo la cammisa ,
 Ch' è netta de colata , ca ncorrente
 Stea co la lavannara , e ffuje na crisa
 Pecchè a la guerra nullo tene mente
 A li peducchie , e se me fa na risa ;
 Appriesso se nfilaie no soprattono ,
 Che serve pe mmantiello , e pe ghieppone .

Co li stivale nfina a ppede , e ggamma

Contr' a ll' ummeto diè provedemiento :
 Po chella , che de carne ha tanta famma ,
 Spatazza co la guardeja d' argiento
 A llato , e cchillo , che nesciuno sbramma ,
 Che le lassaje lo patre ntestamento ,
 Lo scettro , voglio di , se mette mmano ,
 E s' abbla , pe gghi nnauto , chiano chiano .

L' Aurora a Giove avea già ll' uocchie apierto ,

E a li Ddei facea lùge , e a mmiezo Munno .
 Ló Rrè , che se vò mette a lo ccopierto ,
 Non fa parè ca isso taglia a ttunno :
 Vò , che nchesto se vaga de conzierto ,
 E dde sta volte se nne vea lo funno .

Mannaje pe lo Portiero no despaccio ,

• Che benga a pparlamento ogne Mustaccio .

Sub

Subbeto , nch' è zetata , s' apprésenta
 Forza de Coronnielle , e Satrapune ;
 E mmesero , azzò nullo se resenta ,
 A na tavola tonna li Barune ;
 Comme ncoppa a no tappo de samenta
 Concilio vanno a ffa li scarrafune ,
 Cossì rente a la nave de Nestorro
 Stette ognuno chiantato , comm'a ppuorro.
 Llà Grammegnone voze fa consiglio ,
 Parte pe chillo agurio de lo suonno ,
 E pparte ca pareano patre , e ffiglio
 Sti duie , tant' è lo bene , che se vonno ;
 No nce può jettà n' aceno de miglio ,
 Tant' è la gente , che capè non penno :
 Grammegnone saglie ncopp' a na votte ,
 E le contaie lo suonno de la notte .
 Na lecenzia vogl' io da chi mm' ascota ,
 Che lo ppozza accoppà , nè ll'aggia a mmaie ,
 Pocca chesta sarria la terza vota :
 E cchi vo esse troppo pontoale ,
 E ssempe vo cantà ncopp' a na nota ,
 A tiempo nuosto passa p' anemale :
 Tanno piaceva scarfata la menesta ,
 Si lo ffaje mo , t' attonnauo la vesta .
 Ditto lo Rrè chello , che s' ha nsonnato ,
 Subeto venne a la cencrusejone ,
 Disse : Mme pararria , che dapò armato
 L' aserzeto , io le dia tentazejone ;
 E ddica ; ognuno stenga apparecchiato ,
 Pe gghi a la casa a ffa colazejone ,
 Ca yeo mal' ario , e mme trovo pentuto ,
 Pe ppelejare , essere ccà benuto .

Ma

Ma vuje mostate tutto lo ccontrario,
 Danno a bedè, ca vuje mme nce tenite;
 Nestorro, che ppigliaje lo lazzo nario,
 Ncigna a ceolà lo mmele, che ssapite,
 E ddice: Sì Prejore, Sì Becario,
 Sì Pecuzzo, decitence che ssite?
 Ca se sì Rrè, se faciarrà no cunto,
 E sse sì Mmoschettiero è n'auto assunto:
Si a nnuje lo suonno nce l'avesse ditto
 No Sordaticchio, o sia n'Affecejale,
 Le potevamo di: figlio si fritto,
 Procurate na chiazza a lo Spetale;
 Ma ccà si no Notaro fa no scritto,
 Se crede, e bò menti vocca rejale?
 Mo è lo primmo, cha ssento sti taluorne,
 E sto a lo Munno da paricchie juorne.
No me sia cchiù: priesto figliule armammoce,
 E ghiate arrutto a mmestere la Chiazza.
 Così disse Nestorro: e tutte armammoce,
 Ll'uno a ll'auto decea, comm'a cajazza.
 E tutte ll'ante Rrì strillanno, armammoce,
 Deano la sciulia a cchella gente pazza,
 Che s'ammola le mmano, e ggìa le pare,
 Che s'aggia na coccagna a ssacchejara.
Aie visto maie, quann'esceno le llape,
 Da lo cupo, pe ghire a là pastura?
 Fanno tale zù zù, che chi non sape
 Lo nnaturale, se mette a ppaura,
 Comm'avessero chello de le ccrape,
 Zompano ccà, e llà pe la verdura;
 Menti esce ll'una, ll'auta non aspetta,
 E po volano nsiemmo, a cchietta a cchiettä;
 Così

Cossì chille , chi zompa da la nave ,
 Chi comin' a fruvolo esce da la tenna ,
 Ca perza de lo gniugno hanno la chiave ,
 E credono ghi a ffa quacche mmarena .
 La Famma se mettio ncopp' a no trave ,
 E ppredeca la forca , che le mpenna :
 Giove le fece st' auto trajeniello ,
 Pe le ffa ghi de genio a lo maciello .
 Tale carrega fuje ; tanta la folla
 De la gente , che spasa è pe l' arena ,
 Che la terra porzi s' e fatta molla ,
 E ppe ssopierchio piso sente pena .
 Nove Portiere jeano sempe a rrolla ,
 Che se ll' appe a ccrepà mpiette na vena ;
 Strellanno : vi ca lo Rrè ve refosta ,
 Scòmputela , mannà la vita vosta .
 Insomma formette (e non se fece poeo)
 Chillo greciello , e ognuno se sedette ;
 E Grammegnone stutato sso fuoco
 Se sose , e mmano no scettro se mette ,
 Che da chi veñe , e come a ttiempo , e lluoce
 Sta redetà pe ttanta mano jette ,
 Omero , che nn' è stato ll' Attuario ,
 Vò , che pur' io nne faccia lo mmentario .
 Chisso lo fece già lo Ddio Vorcano ,
 E a Giove Tata sujo l' appresentaie ,
 Che a chillo , che le fa lo roffejano ,
 Zoè a Mmercurio po lo regalaje ,
 Ch' a Pelopo lo dette , e po da mano
 De Pelopo , d' Atreo mmano passaje ;
 Atreo lo diè a Ttiesto ; e Grammegnone
 Da chisso ll' appe , e mmo an' è lo patrone .
A sto

A sto scettrò appojato a parlà ncigna ;
 Grieco , ammiccione mieje , razza d'Arnoje,
 Gente no nc'è , che pozza fa la scigna
 Meglio a Marte , de vuje , piglia chi vuoje,
 Giove de forma mme ratta la tigna ,
 Che sto pe nne vottà li muorte suoje ,
 Mme mpromette vittoria , e mme l'azzenna,
 Emmo mme lassa , e ddice , che mme mpenna.
 Ch' io Troja pigliarria mme dà a rrentennerè,
 E cca tornava carreo d' argiamma ;
 Vessiche pe llenterne mme sta a bennere
 Lo cano verde , e ss'è scopierto a rramma ;
 Che inchè bao , pe bolè lo passo stennere,
 Mme mette l'ancarella co la gamma ;
 Vole , che mme nne torna sbregognato ,
 Dapò avè tanto puopolo atterrato .

Ch' accossì le ppeiace : ora vi quante
 Nn' ha sfonnolate arreto fortellezze !
 E cquanta nn'ave a sfonnolà cchiù nnante,
 Ma non songo pe nnuje ste ccontentezze ,
 Quando non vo' , tu sarpa li ferrante ,
 Si no nce perdarraje agniento , e ppezze ;
 Ch' a la forza de Giove , a la mmalora ,
 No nc' è chi arriva , è fore de li fora .

Sacciateme a ddì vuje : che betoperio
 Sarrà pe nnuje , mente lo Munno è Munno!
 Sentì , che da nove anne sto mesterio
 Doloroso cantammo , e ghiammo a sfunio!
 Che sia fatto de nuje no cemmeterio ,
 E ssi cchiù stamo , cchiù ghiamo a zzeffuño!
 Ma chello che a le ccorna cchiù me vatte
 E' , ch' avimmo da fa co cquatto gatte .

Che-

Chesto perrò ntennitelo a ddovere,
 Se ntenne de la gente, ch' è ppaisana:
 Ca nce stanno dapò cierte frustiere,
 Ca, bene mio, nce cardano la lana.
 Che une voleano fa de sti penziere,
 Venì, pe mme fa fa la quarantana?
 Ca, si n'era pe cchisse, nquatto botte
 Sse mmura le sfragnea, comm'a rrecotte.

Ha già fatto li vierme ogne basciello,
 La sarzejamma è tutta nfracetata,
 E non ve manca d' uosso no cappiello
 (Ca ve lo llecco nfronta) a la tornata:
 De li picciotte chi è cchiù strappatiello,
 Mo. sta mmocca a la porta, e aspetta tata.
 Nsomma scialano tutte, e ffranno feria,
 Nuje sulo nce schiattammo de meseria.

Ma si volite fa, comme dich' io,
 Ca si ntennite, non facite arrore;
 Sarpammo craie co lo nomme de Ddio,
 Ca co la sditta no nce pò valore.
 Scompette: e nche se sente, io mo mm'abblo,
 Se moppe nfra le squatte no remmore,
 Justo comme fa ll' onna, quanno mperra,
 Ca nc'è gran viento fore, e sfragne nterra:

O si mena, favugno a mmeza stata
 Pe na campagna, addò la spica è ssecca,
 Che ssiente no besbiglio ogne sciosciata,
 Ca ll' una pe basà ll' auta s' azzecca:
 Le parze buono a cchille cammarata,
 Ch' ognuno se nne jesse a ttrovà Cecca,
 E ccorrono a le nnavè, comm'a sfruvole.
 Ca la porva sagliette nzi a le nuvole.

E

E se danno da fare tutte attuorno:

Chi a le ffalanghe, e chi a le ffune attenne,

Ca se credeano già da chillo juorno

De n'ayè da stà chiù sott' a le ttenne.

Mo sì, ca no nce vo' mazza, nè scuorno,

Ognuno fa pe dduje, pecchè la ntenne;

E a cchella furia quase fo ghiettata

La frott' a mmarò, e ffatta la frittata.

Ma Ciannone, che stace a la veletta,

S' auza nche bede chillo parapiglia;

E ddice a Ppalla: o razza benedetta

De Giove mio, che pe la capo figlia,

Non vide, ca l' armata se l' annetta

Co la mmala settenzia, che la piglia?

Tu, cara mia, nne può caccia le mmacchie,

Ca io nce perdo ll' arma co ssi racchie,

Vi che bravo niozio! mo a mez' asta

Te lassano agne ncosa, e ffanno lenza:

E cchella; pe cchi tanto se contrasta,

De levà da peccato, non se penza;

De tant' Aruoje, che ddire non s' abbasta,

Quanta se nn' ha pigliate la scajenza,

Non se nn' ave nè ccunto, nè rragione.

Manco si state fossero a ppatrone.

Tutta la grolia mò, tutta la lauda

Resta a sti marejuole de Trojane!

Ma si tu faje mò, che la cosa è ccauda;

Quacch' opera, l' Aserzeto rommane,

Io creò, che com' a mme, cossì a tte scauda,

Lo bedè gallejà sti scauzacane:

Vide, arremmedeja tu, tu, ch' aje parole,

Non che li Grièce, de fremmà lo Sole.

Capasso

G

Le

Le zennaie co cchille uocchie de cevettà ;
 E cco no fruscio a bbascio ghio Menerva,
 E benuta a le ttenne, a primma stretta
 Jette a ttrovare Aulisso, lo malerva :
 Che lo vasciello a mmaro isso non gietta,
 Sibbè ca co lo Rrè va de conserva ;
 Ma ntra chillo revuoto steva ammisso ;
 E ghiettava ognentanto no jommisso.
 Se le fa nnante, e ppontoalmente,
 Comm'a no pappagallo de Ciannone
 (Nè la grann' arte soia nce mese niente)
 Le repetette chella lezzejone,
 E, pe sta copeja scegliere valente,
 Parlatrice non fuie fore stascione,
 Ca maje pe llege antica se potette
 A parole de Ddea jognere n' ette.
 Aulisse nninche ll' ordene sentie
 De la Ddea soia, se lassa comm'a ppazzo,
 Nè nsò, si lo cappotto le cadie,
 Ca lo jettaje, e sse rompte lo lazzo ;
 Ma no trommetta nce l'arrècoglie,
 Che ddereto le jea, com' a rragazzo ;
 Mmente ricorpetto jea lo lazzarone,
 Correnno, sconta apprimmo Grammegnone.
 E becino accostatose, restaje,
 Ca nce voze no piezzo a ppiglià sciato,
 Nè nsò, pecchè da mano le scappaje
 Lo scettrò da Vorcano lavoratò ;
 P' accordare ssi termene, so' guaje,
 Pe mme, no ll' aggio ancora padejato,
 Fuorze lo Rrè, sentenno troppo caudo,
 Se lo vedde levare, e stette saudo.

Co lo Rrè ammarcia Aulisso nconfedenzia,
 Che ppare Commessario, e lo Rrè d'arme,
 Ma lo forte de chisso è na loquenzia,
 Che le pparole soie pareno nciarne,
 Si sconta carche Rrè, carch' Accellenzia,
 Le dice, Cammarà, tu pecchè sparne?
 Tu, ch'iere lo cchiù mosto ntra de nuje
 Vuò fa a bedè mo, ca te cache, e ffuje?
 Penz' a li guais, tu vide mo sto Rrè:
 Ghe bellò sta, comm'a no babbuinò;
 Si va minòta mperro, non puore sapè,
 Commè jarrà lo ggrano a lo mulino:
 Chisto, tu non lo ssaie, cridelo a mme
 Tene le mmano justo comm'ancino,
 Che nche t'agguata, e nche te ncrocca a ffuño,
 Non penza cchiù a le ccose de sto Munho.
A ddi la veretà, nuje non sapimmo
 Chisto co cehella predeca, ch'ha ditto:
 Nullo no nne sa niente, e io lo primmo,
 Pecchè nesciuno se volea sta zitto.
 E tu mo quanto vaje, e mmiettè rimmo,
 Comme carcuno nce l'avesse scritto,
 Si tu l'haie misò po, chisto fuor' oje,
 C' aie le rrecohlè cchiù longhe de te mmeje.
Da cca s' ha da ncignà, chisto è lo masto;
 Sentimmo chisto co cclento dejavole;
 Non facimmo fenuechie, p' antipasto,
 E stipammo pe l'utemo le stravole:
 Ca ssa Cetà, che pporta tanto fasto,
 Nn' ha da contà pe li bejate pavole,
 E la Cajenata soja, chi se la tene,
 Mame ha d'ave echid, che non so d'arene.

Ma si Aulisse pe sciorta t' allummava
 Qua birbb, che ffacea de lo nferuso.
 Co' cchillo scetiro te ll' allecordaya,
 E le sonava buono lo caruso;
 E ppo de bona forma lo scornaya:
 Che pretienne de fa tu peducchiuso?
 Non vide ca si llocca? e Grammegnona.
 Chesso fa, pe ve dà tentazejone.
 Trasa nconsiglio Uscia, che si te squatre
 Dint' a la Compagnia, manco faie numero;
 Non te vreguogne fare, a cchi n' è patre
 Lo contrapunto, piezzo de cucummero?
 Che, sibbè si la scumma de li latte,
 Pe bere non aje manco no mummero;
 E nee vuò sta tu puro a ffà lo Giorgio,
 Non saccio chi mme tene, e non te sgorgio.
 Uno è lo Rrè: lo primmo, che se move,
 Le seco da le rradeche no cuorno;
 E le mpar'io, si no lo ssa, ca dove
 Cantano troppo galle, maje fa juorno:
 Cossì Aulisso aspettanno nfi, che schiove,
 A chi fa n' ammenaccia, e a chi ne scuorno,
 E appila, comme pò, ca st' arrajuoglio
 Lo facea ire liqueto, comm' uoglio.
 Visto, ca cchiù la mano, che lo sinno
 Nchiste case sa fa profitto grande.
 Chiamma lo portinaro, e ddà no ntinno,
 Le dice, e ttorna a mmettere li scaune:
 Ca esi fragaglie venaranno a zinno,
 Quanno sedute vedone li granne;
 E dde fatto nsenù, sonare a ppedeca;
 Vanno, che ll' uno a ll' autono l' appedeca.
 Cossì

Cossì dà ccà , da llà correva nfrotta
 Sta gente , ch' a molla non fo maie moscia,
 Quanno a Mmasto Mmarino cchiù l'abbotta
 Lo sciato da scerocco la paposcia ,
 Che lo peloto erede fa la botta ,
 E ssuda friddo , a nzf , che ll' onna ammoscia:
 Tanto remmore a namaro non se sente ,
 Quanto fa lo revuoto de sta gente .
 Se sede addonca ogn' uno , e ppiglia puosto,
 Sarvatone lo bestia de Torzito ,
 Che quanto è cchiaacchiarone , è ccapo tuosto,
 E non cedo a lo Rrè ; manco no dito .
 Ma cchiù scancarejato , e cchiù scompuosto
 Volè trovare è cchiajeto fenito ,
 Ca si tutte le smorfie de Gallotto
 Piglie , è una nne faie , puro si ceuotto .
 Chisto ha na capo , comm' a no cetrulo ,
 Ha n' uocchio guercio , e n' auto poco vede:
 Ha no scartiello mpietto , e n' auto nculo
 Miezò scioffato , e zuoppo de no pede :
 Ha ppoco varva , e quacche cierro sulo
 Che si arriva a ecadè , no passa arede ,
 E ssi da fore pare ouccupinto ,
 Le corresponne assaje chello de dinto .
 Pare , che ssia de chella schiatta areteca ,
 Che quarch' Angrese se nne chiama quaecaro:
 Tanto to li Rri parla a la besbeteca ,
 Ch' ogni pparola nce vorria no nnaccaro ;
 E , ppe se fa a ssenti , ha tale arteteca ,
 Che la lengua fa sempe , tomm' a ttaccaro:
 Co li Griecce però non c' è ppericolo
 De nce fa bene , e ppassa pe rredicolo .

Nfra tutte H' aute ha pe nmemice a mmore
 Achille , e Aulisso , e no le ppò sentire:
 Ma contr' a Grammegnone se fa forte ,
 E mmille ngiurie le commenz' a ddire ,
 De che te cuoce tu ? qua so' li tuorte ?
 Vì che te maaca , ca se vo' comprire ?
 Non basta , ca na prubbeca non s' ascia ,
 Ca quanta ramma nc' è , l' aie posta ncascia ,
 De le ghiommente po , vì che te pare ,
 Si nesciuna nce nn' è de bona razza ,
 Ch' uno de nuie la pozza cravaccare ,
 Ca le faie provà subbeto la mazza :
 Chesto è lo pprimmo , che te daie da fare ,
 Nninche , pe sciorta pigliammo na chiazza ,
 De nuje ogn' uno , comm' a no chiafeo ,
 Ve lassa fare , e tu sciglie lo ppeo .
 Si esce verborazia no Trojano ;
 E bene ccà pe rrecattà no figlio ,
 Tu gioja stienne subbeto la mano ,
 E cca po dice : ah secco , si non piglio ;
 Senza consederà , facce de cano ,
 Ca io sarraggio curzo quacche miglio
 Appriesso a cchillo , e si ll' aggio pigliato ;
 Ddio sa , si nnanze buono mm' ha cascato .
 Io ve lo ddico , jammoncenne , o Grieco ,
 Grieco aggio ditto ? aggio sbagliato : o Greche ,
 Ca cierto Ddio pe sfemmene ve fece ,
 E si ne' è cosa peo de sse sceseche .
 Vedimmo , s' isso nn' esce da ssa pece ,
 Co ghi arrocchiano , e ghi facenno mpeche ,
 O si l' ajuto vuosto è nnessario ,
 Che s' aggia da rrattà lo tafanario .

Gram

Grammegnone cred'essere de chille,
 Ch' hanno volato ncoppa a ll' aute Aruoje,
 Pecchè levaie la pecora ad Achille,
 Ch' agghiustate s' avea li fatte suoje.
 Ma si comme l' arrissa fuie de strille,
 Era de mano, avea nchiuse li vuoje;
 Sacce Sio Rrè, c' Achille è ffatto santo,
 Si nò a chest' ora t' avarriamo chianto,
 Aulisso le spezzaje parola mmocca,
 E ddisse: Tu, che sì la fonnariglia
 De quanta, pe commattere sta rocca,
 So' benute lontano ciento miglia,
 Non vuò portà rispetto a cchi l' attocca,
 O vuò, che co na perteca te piglia,
 Che pparle tu, coglione, de tornare,
 L' Astroloco tu puro nc' aie da fare?
 Che ssaie tu mo, si l' agurie so' buone
 Pe lo retuorno, rechiammo de buffe?
 E ssi lo Rrè da ll' aute ha avute duone,
 Da te n' ha avuto maie, si no rrebbufe:
 Vide ca sì ssopierchio, e non t' adduone,
 Ca nc' aie zucato a ffa sempe barruffe;
 Ma non sia Aulisso, e ppozza morì a maro,
 Si propio de crejanza non te mparo.
 Vi, che te dico, e quann' è ditto è ffatto,
 Cossì che Ddio mme garde chillo figlio,
 Ca n' auta vota, che faie sso sbaratto,
 Io pe ssa capo d' aseno te piglio,
 E te lev' io sto vestetiello sfatto,
 Nfi a la cammisa mostarraie lo sbriglio:
 E mmostarraie li Casale de Nola,
 E pprovarraie lo baccalà de sola.

Ecco stà zeremoneia r'accompagno
 Pe nfi, che si arrivato a la galera,
 Llà truove gente po, che co no vagno
 De gran virtù te leva ssa chiomera;
 Quàuno chesso se fa senza sparagno,
 Aggio visto sanà tutte ssi fera;
 Vi, che buò fa, ca si mo staje accommeto,
 Pè te dà gusto, io faccio mo lo commeto.

Enchesto le calaie quatto ventose
 Co chillo scettro, che ttenea a mmanese;
 Torzito, che bennea torza spinose,
 Nne portaie molegnané a lo pajese,
 Ca ntorzaieno la spalle a le ccagliose,
 Sicchè lo nigro a chiagnere se mese,
 E sse jette a ssedè sbattuto assaje,
 E ffece vuto de non parlà maje.

Mimente chillo le llagreme s' astoja,
 Lo Puopolo se crepa de la risa,
 Ll' uno a ll' auto decea, vide che ffoja;
 Che se chiajetarria nfi a la cammisa;
 Ma beneditto Aulisso, che lo boja
 S'ha contentato ffare a ccontr' assisa,
 Fuorze stò scontrafatto cchiù non parla,
 E mpara co li Rri, comme se parla.

Se sose Aulisso, e cchi rente le steva
 Menerva voze fa bello lo juoco,
 Se fegnente Portiero, e sse senteva
 Ogni tanto strillà silenzio lloco.
 Ca lo bervesejà, che se faceva,
 Non faceva senti, nè assaie, nè ppoco;
 Mperzò, pe ffa polito lo servizio,
 La Ddea se recalajè a ffa st' affizio...

Dapò

Dapò , ch'attuorno lleverenzia fece,

Còssi a pperolejà commenz' Aulisso:

Grammegnone , io già beo, ca di ssi Griecce

Nullu t'attenne chello , ch'ha mprommisso,

E tu te può fa nigro comm' a ppece ,

Ca mo nesciuno dice , ch'è stato isso ,

Che ghitraie tanno, o vincere, o crepare,

Ca te cogliena , e se la vò filare .

So' fatte justo , comm' a ppecoerille ,

Che non ponno stà cchiù, vonn' ire a marna

Nè fa tanto sciabbacco , e trantz strille ,

Si perde lo marito na Maddamma ;

Quanto scontentamiento sti verille

Mostano pe gollu di auzà la gamma ;

E ddi frenmate, è ddi bonni a no imorto:

Ma quanto a Ddio, manci haño tanto tuorto.

Pecchè si uno stano mese fore

Lortano da li figlie, e la moglie ,

Ruro veni se sente l' antecore ,

Senza lo scarfalietto tanta sere ;

Spisso pe mmare pò cagnà colore ,

Comme votano spisso le bannere ,

(E ccà già so' noi anca, e nono è fabbola,

Ch'ogn' uno mancia, e ddrme co la sciabbola.

Ma si buono penzammo, ch'esto stesso

D'essere stato tanto a ffa st' assedio ,

N'avarria (tanto cchiù, ca n'è soccisso)

Da fa veni l'arraggia , e nò lo tedio ;

Amice , quando è llesto lo prociesso ,

La causa s'ha da ffa, non c'è romedio ,

Nchamievinaie Cercante la ventura ,

Vedimmo, si è lo vero, o si è mpostura.

lo mm' allecordo x si v' allecordate
 Tutte vuje aute, che non site morte,
 Quando le nnavè furono agghiontate,
 Pe benì a Troja a ddà la mala sciorte,
 Vedde no mostro, che, sibbè de state,
 Mmè die nò tremmoliccio accossì forte,
 (Nè io so ommo de ve dà la cucca)
 Che mmè fece ariccià nfi a la perucca.
 Sott' a n' argolo gruosso, e spotestato,
 Pe ffa li sagreficio stea d' autare,
 E na fontana le scorrea da lato,
 Che ll' acque avea, comme christallo, chiare,
 Cchiù de no centenaro messejato.
 De vuois s'era a li Ddei, pe le sbrammare:
 Quanto, ch' esce dà sotto a la pradella
 (O mamma mia, ccà sta la semmentella)
 No serpe: e ddisse chi se nne rentenne,
 Ca, Giove schitto lo potea mannare,
 E ccomm' avesse isso puro le ppenne,
 Se vedde neopp' a ll' arvolo zompare.
 A ffa lo nido lla pe sciorta venne
 Na passera, e credea sicura stare,
 Fur' otto (ca nne fure chi le ccontaje)
 Le ppassere, ch'è chillo nni asciutaje.
 Ora chillo spudolo veddenno
 La scura mamma a strepità se messe,
 Ma pe nno le fa scuorno, chill' orrenno.
 Pigliaie puro la mamma, e nne la scese,
 Po lo serpe mpretaie; Giove facenno
 Co cchesto lo mmeracolo dipalesè:
 V' allecordate mo, comme restajemo,
 Ca pe no quanto d' ora non sciatajemò.

Car-

Carreca sagreficie , si potimmo

Sapè , stò mostro addove jeva a battere :

Nce fece revenì Carcante a primmo ,

Cà disse cose duce , comm' a llattere ;

E buono signo chisto , ammicce , e stimmo ,

Ch' allegramente se vaga a commattere ;

Pocca promette Giove a sto stannardo

Vettorià , ma sarrà no poco tardo .

E ppèchè buie site de pasta grossa ,

Mo ve dich' io la cosa comme passa ;

Quanta nn' ha sciso chillo narn' , e nn' ossà

Chiù de nove lo nummero nò scassa ;

Otto a pprimmo nne jettero a la fossa ,

E cco la mamma justo nove lassa ;

Vuje mme ntennite , ca non parlo arabbecco ,

E mme creò de sapè no poeo d' abbecco .

Cossì de Troja pe schiantà le mmura ,

Vuie starrite nov' anne a ffa la cola ,

E pprovarrite cchiù de na sciagura ,

Ma ll'anno appriesso esciarrite de scola :

Quanto disse Carcante ecco nfegura ,

Ca s' è trovata vera ogne parola :

P' una via pò fallì ; d' auta non dubbeto ;

Si (arrasso sia) morissevo de subbeto .

Ora li Grièce nsentì sta favella ,

Se rècejaieno , e ffecero l' aggrisso ,

Tutte approbanno lo penziero , e chella

Mmeracolosa predeca d' Aulisso :

E Grammegnone , che già stea ncappella ,

Fa corazzone , e ddace lauda a cchisso ,

Che cco di quatto zorbie a cchilli ruonte ,

Mo non penzano cchiù d' auzà li puonte .

Li strille nsomma fuieno tanta , e ttanta ,
 Che se sentirno a li sette celeste :
 Parze però a Nirestorro , che s'avanta ,
 Che la copeta soia faccia le ffeeste ,
 N'affrunto , che la groleja se canta
 Pe cchill' auto , e ppe isso itemiseste ,
 Cossi penzaie , pe nno rrestà d'apistola ,
 Fa pur' isso a lo Puopolo na fistola .
 Accommenzaje addonca : in che pparlare
 Vè sento , o Griete , mme vene la stizza ;
 Pecchè a ssentire a buie , senti mme pare
 Propio li peccerille de la zizza ,
 Che non sanno fa auto , chè zzucare ,
 Non che de guerra sacciano na sghizza ;
 A mmuodo vuosto , p' obbreca la gente ,
 No nce servono manco li strumiente .
 No nte so' patte , no nce so' pparole ,
 De dà la mano , nè fa juramiento ,
 Pecchè so' sciute mò le nnove scole ,
 Che ttutta è rrobba jettata a lo viento ;
 Pò fa capace cchiù no cacciamole
 Uno de vuie , che cchi è de ntennemento ,
 Che , quando l' ha portato anzi a la sepa ,
 Co ddoie sillabe nn' esce , e ddice , crepa .
 Vi da quanz' ha , che comm' a lo funato ,
 Pe pparte de ghi nuante , jammo arreto ,
 Pe ttanta penejune ; io parlo chiaro ,
 Sso contrastà no juorno vene nfieto .
 Tu , Grammegnone , pigliance reparo ,
 Fa lo ddovere , e tienele dereto ;
 Che filo ponno farence uno , o duje ,
 Ca fanno monopoleie contr' a nnuje ?

Sta

Sta tuosto, miette cuozzo, e ffalle sbattere
 Ssi ruonte, che non sanno si so' bive,
 Senza sapere addove vanno a sbattere,
 Vonno sfilà, va curre, ca mo' arrive:
 Nc'è Giove, e no nce vò tanto scommattere,
 Lo buono, e mmale juorno isso nce scrive;
 Isso appuzaie, quando se fecè vela,
 E la mano ll'ardea, comm' a ccannella.
 S' ha da vedere, o nò che bò sto signo?
 S' hanno da fa' d' Alea le bennette?
 Ca si se trova ncopp' a lo suppigno
 Na gatta, ha da passà per le bacchette,
 Ca, quamo Troja sarrà posta a ssigno,
 A li Trojane assisa non se mette,
 A scampolo jarranno, e' ppe no cuorno
 Se nn' hanno da ncorrà mille lo juorno.
 Ma si qua' ccuozzo affatto vò partire,
 Se rompa la catena de lo cuollo,
 Ca Nettuno, chi sa, per lo servire
 Si ll' ha stipato no lietto a lo mmuollo?
 Tu Grammegnone, si mme vud sentire,
 Ssa gente no nne fa tutto no ruollo,
 Ma vatte scompartenno li squatrune,
 E nò mbroglià jenimme, e nnazejune.
 Cossì bide l' arditò, e lo vegliacco,
 Si a li sordate, e ssi a li Commantante,
 Ca resta, o faio buono, o ch' haio schiacco,
 Lannore, e la vregogna a tutte quante;
 Cossì a encia non sulo a ddà lo sacco,
 Ma a ppellejare ogni' uno vò ghi nnante,
 Cossì nce sacredimmo, si li Dese.
 Nce vanno a orza, o songo sti chiasefe.

Vud,

Vuò, che te dico, respone lo Rè,
 Ca tu Nestorro sì gran Consegliere?
 Si nn' avesse dec' aute, comm' a te,
 Pe ccraie t' addommarrìa ssi Cavaliere;
 E Troja già starria sotto de me,
 Si non tenesse attuorno tanta fere;
 Ma che nce voglio fà? Ddio mme castica,
 C' a mme dà scorza, e a ll' aute la mollica.

Vide, ca no nc' è n' ora de coieto:
 Sempe baie, sempe arrisse, e sempe strille,
 E, cconforme tu saie, sti juorne arreto
 Nzorfaje, e negra ll' appe a ffa co Achille;
 Si na vota a bon' ora, in che mme sceto,
 Sentesse di, non se fa cchiù a ccapille,
 Cride, ca senza cchiù campà de furto,
 Co ssi Trojane attaccarriamo a ccurto.

Orsù coglitevella, ogn' uno pranza,
 Ca se vò dà battaglia a li nnemmicè,
 E ppo s' affila la ponta a la lanza,
 E bega, l' armatura se le dice.
 Lo scuto po, ch' ha da guardà la panza,
 Voglio, che lustro sia, comm' a n' alicè,
 E abbotta lo cavallo pe nfi a ll' uocchie,
 E mmetta nzogna fraceta a li cuocchie.

Primmo de s' azzardare, ogn' uno penza
 Comme ll' ha da sudà lo sedeturo,
 Ca de sso juorno non se nue despenza
 N' ora, nfi a tanto, che se faccia scuro;
 La notte a ll' uocchie nce mette na lenza,
 Ca non vide l' aciervo, e l' ammaturo,
 E maie m' ha nò piaciuto a me sti mbruoglie
 D' avè da dare, addove cuoglie, cuoglie.

Aver-

Avertite però, ca si quaccuno,
 Che se vò sparagnà lo pelleccione,
 Fa nfenta ghì a ccacà dereto a uno
 De ssi vascielle, e sta a ffa lo coglione,
 La noce de lo cuollo te l'affuio,
 E tte lo nzoro co no spalatrone:
 E sparagna li prieyete, e l'assecoja,
 Ca li suolve la cantano la recoja.
 Tutte li Griecce, auzato lo sannicchio,
 Fecero n' autà vota, comm' a ll' onna,
 Quann' a no scuoglio vatte lo verticchio,
 Pecchè da cca, e da là lo viente aonna;
 Tale remmore fuie: ma lo taficchio
 Se retetaie la capellera jonna,
 Tanto se l'aggrinzaie, te lo ddich' io
 Ch'ogn' uno fece vutq' a quacche Ddio,
 Ma, pechè ncuorpo avea lo terramoto,
 Jette a la tonna pe piglià no muorzo,
 Grammagnone purzà, ch' era devoto,
 Pe ffa piglià no voje chiammaje lo corzo;
 Giove, che bede, ca se va a rrevuoto,
 Lo compatèscà, si non fa cchiù sfuorzo,
 Anzè se lo spartettero da frate,
 Lo fummo a, isso, e a cchillo le ccostato.
 Ma comme, ca lo Rre senza li Granne
 Non se jettà la spesa, o nguerra, o mpacc,
 Fa pe sseje aute mettere li scanne,
 Nestorro, Ddommèno, e li duje Jace,
 E Aulisso, che da cuollo li malanne
 Le levaje, e Diomede ire nce face:
 Ma Menelao no nce trovaje posata,
 Pecchè s' appresentaie senza chiammata.

Artes

Arrivata sta gente a la sordina

Se mese tutta attuorno a cchillo voje,
E accommenzaieno a semmenà farina,
E ssale, e ffa tutte chell' aute ghioje:
Ma, pe caccià na vosella argentina,
Lo Rrè, primmo rascaie na vota, o doje,
E ppo a pperolejà Giove se mette,
Ch'avea da fare, e minanco lo semente.

Ascota Giove, e spilate lo rrecchie,

Ca stae de casa a li celi celoro,
Vide, ca ccà nce simmo fatte vecchie,
Fa, che pe oie fornescà sto lavoro,
E pprimmo, ch'a lo Sole l'apparecchie
L'alluoggio e la taverna de lo Moro,
Famm' arrivà, pe equatito te so' cuoco,
Ch'a la casa de Priamo io metta fuoco.

Ca te faccio vedè, si uscia s'affaccia,

De tutta ssa Cetà na llommenaria;
Fa, che d'Attorro, comm'a carta straccia,
Li giacche a ppezze vagano pe l'aria,
E fra isso, e li suoie chella se faccia
Referenzia, che nc'è fra Zella, e Ccaria,
Ch'aie dà vedè, pe carestia de fieno.
Ssi ciucce dare a muorto a lo terrenò.

Fatto st' assordio accommenzaiè la chianca,

Lo voie fit acciso, e scortecato inmuolo;
Ca sbbè so' Ssignure, no le manca
L'arte, hè se farria meglio a lo muolo;
E ddapò, pechè avevamo l'altanca,
Fecero de lo ggrasso no leazuolo,
E llà ddinto le eccose amavogliare,
Ca chill'anno lo llardo jeta caro dovei.

Pe

Pe ffa l' arrusto , tutta rrobba secca
 S' arze , e sse pò contà frà li gran case,
 Ca dove guerra nc' è , tanto s' assecca ;
 Restano le ccampagne tanto rase ,
 C' uno non trova pe se fa na stecca ,
 Si la scarpa va stretta , e nò le trase ;
 Ma Grammegnone se prevede a' butto ,
 Ca neopp' a la cucina nce sta tutto .

Fatto l' arrusto a ttavola se mette ,
 Ma fu la mercia lo primmo piatto ,
 Po dettero de mano a li feliette ,
 E la creianza tanno appe lo sfratto ;
 Inch'erano adocchiate li morzette ,
 Ttaffe lo Rrè se sente schiacco matto ;
 Ca de chille de dinto isso l' addore
 Nn' appe , e ppoco provaie chille de fore.

Nomma a sruerto , e a dderitto s'abbottajeno,
 Che le ttrippe parevano pallune ;
 Pecchè lo voie de forma l' annettajeno,
 Che niente no trestaie pe li guarzune ,
 Che bisto lo corrivo , a cche rrestajeno,
 Mannavano li cancare a sportune ;
 Ma , quando ognuno appe pigliato ll' urzo,
 Accommenzaie Nestorro sto descurzo .

Grammegnone , n' è tiempo de dormire ,
 Ca lo fierro se vatte , quando è ccaudo ;
 Ca si Dommenaddio nce nne fa ascire ,
 Conforme aggio speranza , che stia saudo ,
 Ll' Opera tocca a tte , tu aie da comprire ;
 Consurde dà pozz' io , non te la fraudo ;
 Manna mo priesto attuorno duie Sargiente ,
 Che ffacciano aunì tutta la gente .

E ar-

E azzocchè tutte sacciano lo luoco ;
 Lo rennevosse sia rent'a le nnavè ,
 Pe ssi quartiere po attizzano fuoco
 Jamò nuje, e ddann'armo a cchi no nn'ave:
 Ca , quando vede a nnuje uno da poco ,
 A cchi ogne ppagliuca pare trave ,
 Se scarfa , e ppiglia spireto , che ffuorze
 Li Trojane oie nce vanno pe le torze ,
 Lo Rrè , ch' a cchisto non sa contradicere
 Nu'abbia duje , a cchi le v' lo strillo ,
 E ssibbè po non sanno , che se dicere ,
 Pe cannicchio perrò passano chillo ,
 Che bà vennenno calejate cicere :
 Chiste co n' annicchiata ogne ttantillo
 Fecero , ch' ogne Grisco auzaie la gamma ,
 E benne a l' addorillo de catramma .

Da ll' auta banna jea la commettiva ,
 Che lo voie de lo Rrè s'avea jettato ,
 Spireto danno a ttutte , nsò addò arriva ,
 Dapò , ch' ognuno aveà buono nfecciato ,
 E si quacche perzona è ppoco viva ,
 E ffuorze da tre ghiurne n'ha mangiato ,
 Vonno , che sia pe fforza liombruno ,
 Ca lo sazio non crede a lo dejuno .

Ma Palla , comm' avesse da li Griecè
 Pegliato chiazza , e ttirasse salario ,
 Nò ve pozzo contà chello , che ffece ,
 C' apposta nce vorria no Calannario :
 Comme dint'a no caccavo de pece
 Stesse , accossì ll' ardea l' antifonario ;
 Tanto è l' arzillo , ch' ha contra de Troja ,
 Ch' essa de mano soia farria lo boja .

Ap-

Appriesso appriesso a cchille commertiente
 Jea co lo scuto, che non vede fino,
 Da ddove se vedevano pe n niente
 Ciento gallune d'oro lo cchiù ffino.
 E cconfortanno jea nfra chella gente,
 Chi pare, ca le tremma lo stentino;
 Le dett'armo, e cchiù d'uno nne represso,
 Chi non se pò scordà de lo Pajese.

Comm'a na serva ncoppa a na montagna,
 Si se dà a fuoco, e ba la vampa attuorno,
 Pe cciento miglia ntuorno a la campagne
 Se vede lustro, comm'a mmiezo juorno,
 Cossì, ammarciano chella turba magna,
 Manna no gran sbrannore a lo contuorno,
 C'a lo lummo, ch'ascea da le llibarde,
 Scesero, non se sa quanta cucciarde.

E ccomme vide scennere le mmorre,
 O d'Aruoje, o de passere, o de zinne
 Ncopp'a a no prato, addove ll'acqua corre,
 Che le fa seta, e bonno dà due ntinne,
 De l'ascelle, che fanno torre, torre,
 Se senteno pe ttutto li rentinne,
 Lj Griecce da le ttenne, e da le nnave
 Mmierzo Troja cossì correano a llave.

E dda li piede lloro, e dda le cciampe
 De li cavalle, che batteano ntuosto,
 Faceano terrebilio pe li campe,
 E lo remunore se sentea descuosto;
 E, quann'ognuno stutarria doie lampe,
 Trovaieno lo Scamantro pe rrepuosto,
 Lla ffecero auto, a cchillo sciummetiello,
 E se lavaieno a gusto lo vodiello.

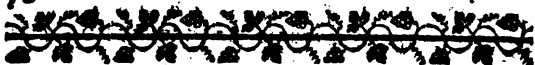
Posate, se trovaje, ch'erane tanta,
 Che stanno lloro a no prato scioruto,
 Passavano li sciure, e ffrunne, quanta
 Chillo de primmavera avesse avuto:
 E quando alliegro lo pastore canta,
 Ca frutta assaie lo puopolo cornuto,
 A li sicchie de latte, e a le ppagliare
 Tanta mosche non corrono a zucare,
Cossi l'Autore mio, che nò le vasta
 No paragone, o duje, tanto è fecunno,
 Senza penzare, ca no poco abbasta,
 Quano ll'omò fa schiasso, e taglia a ttuño;
 Senza levà le mmano da la pasta
 Nce ñe dà n'auto, e ll'ha pescato a ffluño,
 Comme schiude li suoie no Coronniello
 Nfra tanta, e no nce perde lo cerviello.
Comme a quando se mmescano le ccrape,
 Che banno tutte nfrotta a na pastura,
 De tutte li crapare ognuno sape
 Le ssoje, e de mbroglià no nc'è ppaura;
 Cossi chille, a cchi quanto nce nne cape,
 Ha ddato de jodizio la natura,
 Tanto a lloro sarria mbroglià li suoje
 Quanto a mbroglià le ccrape co li vuoje.
Lo bello è de sapè, mmiezo a sto coro
 Rrè Grammegnone che fegura fa:
 Mmiezo a n'armiento aie visto maie notoro
 Guappo, che co le ccorna anzate v'è
 Nè Omero, pe la nfanzia tra de lloro
 De li fratielle sgarra a lo ppittà;
 Pecca sott'a no stravolo apparate
 Ponno tirare tutte duie li frate.

Pare

Pare, che Giove, pe ffa bello a uno,
 La cascia de le ggrazie ha ddevacato,
 C' ha lo pietto pareo justo Nettuno,
 A la tracolla Marte speccecato:
 La capo, e ll' uoechie, si te spia carcuno,
 Di, ca propio li suoie Giove ll' ha dato;
 E cco sta magna a cchille Campejune
 Jeva tazzanno a ffare a ssecuzzune.

Caro Signore, Omero ccà fa punto,
 E ddice, ca non po', non se la sente,
 Vò le Mmuse p' ajuto, ca lo cunto
 Non se fida de fa de tanta gente.
 Vedite, se pozzo io piglià ss'accunto,
 Che non canosco femmene pe niente,
 Po vastano doie felle de mellone,
 Pe ffa na prova a cchi ha ddescrezzejone.

Fine de lo libro secundo.



LA LISTA DE LE NNAVE,
O SIA BOEZIA.

Glà mme credea, ch'era arrivato a Chiutzo,
 Sentenno Omero, che bocetejava,
 Ca s'uno avesse lo pietto d'abbrunzo,
 E la lengua de ferro, nò abbastava.
 Io mò, che sto pperuto, comm' a strunzo,
 Che n'auza capo maje, si non è lava,
 Vistome a ssicco, co sta scarpa leggìa
 Avea votato vico, e ffatto seggia.

Quanno mme sento arreto no commanno
 De lo Patrone mio, che mm'ha nchiovato,
 E mme po' dì, fa chesto, o te nne manno:
 Vesogna secotà, chi ha commenzato.
 Io non disse autò, attore non è nganno,
 Io pe na prova avea nioziato,
 Dimmello a pprimmo, Dì te garde ll'arma,
 Di, ca vuò lo mellone, e buò la sarma.

Ma pe la dì, comme mme confessasse,
 Non era tanto lo rencrescemiento,
 Che mm'avea mmezejato, che nfrascasse,
 Quanto, ca nc'è no gruosso frusciamiento;
 S'hanno da nnommenà tanta Babasse,
 Tanta paise, cchiù de cincociento,
 Che non poño a sta lengua, e nè a sto vierzo
 Pe dderitto trasi, nè pe ttavierzo.

Sa

Sapite, ca lo Tasso na mmestuta

Appe da cierte Scanfrece Todische,
Pe nnommenà la gente, ch'era juta,
De lloro, a sferrejà co li Morische?
Chillo, sibbè sta scarzo, e nc'è l'aruta.
Disse, Signore mieie, vuiè state frische,
Ch'aggia li vierze da guastà pe buje,
E se perze lo vagno, è ancora fuie.

Ma già, ch'agg'io senza compassejone
D'adderezzà le ggamme de sto cāno,
A lo mmanco facitemme ragione,
Nè mme decite, sto trascurzo è bano;
Perch'io farria na bella vesejone,
Zoè lo scurcio, che fa no paisano,
Che se vede arreddutto a li calurè,
E tte vo coglionà li credeture.

Mo, che nce simmo, addonca abbrevejammo
Co n'arravogliacuosemo sto lotano,
C'a sta frittata, quanto cchiù nce stammo,
Chiu se fa fredda, e cchisse po nc'arrotano:
Te lo voglio annettà rammo pe rammo,
Comm'a li parzònale, quando potano:
Ca chi vò appedecà sto chiacchiarone,
Nce trova carta assaiè, poco terrone.

Nfrutto le nnave da Grecia portate
Forò, pe ccunto fatto, mille, e pitanta.
Quà so' le squatre, e da chi commannate,
Ve contarraggio, commè carta canta.
Ma volè po sapè, si so' cchiù frate,
Lo patre, che lassate, qua terre, e quanta,
Lo llasso, ca no mporta, e a Omero stisso,
Ncoscienza; nò mportava manco a isso.

La

LISTA DE LE NNAVE.

La primma squatra è de Beozia, e chessa
De Leito, e Pennelè, duie Prencipune
E' de cenquanta nave, e agnuna d' essa
Montano ciento vinte spellecchiune.

Po duie fratielle fatte pe ggalessa,
Pocca de Marte so' duie mulacchiune,
Scarafè chiste, e Ghiarmeno hanno noño,
Mò, ch'anno trenta nave ognuno è ommo.

La terza squatra, ch'è de li Foceje,
Va sempre a li Beozie a mmano manca;
Pistrefo, e Scherio duie, comme se leje,
Commannano sta chiorma, quando arranca,
Che mmeglio a lo pajese li chiafeje
Poteano stà co la pagnotta janca,
Ma se mettieno, pe s'ammortalare,
Co quaranta vascielle a ghì pe mmare.

Po vene Jace, ma non chillo gruosso
De Telamone, chisto è figlio a Leo;
Porta de lino la corazza nduosso,
Ma co la lanza fa cose d' Abbreo;
Ca si corre a l'aniello, inche s'è muosso,
Dì, ch'è nfilato, e ppo a la guerra è ppeo;
Porta quaranta nave, e ffaccefronte
Stanno li Locre suoje a Nigroponte.

De Nigroponte po la fresca gente
Co cquarant' aute porta Lefenorro,
Chiste portano lanze, che pe nniente
Non farriano valè chella d' Attorro.
Po Menestrèo, ch'a fare lo Sargente,
Non po' cedere ad auto, ch' a Nestorro,
Ca de lo squatronà sarria mastrone,
Sulo luoco le dà, pecch' è becchione.

Chiste

LISTA DE LE NNAVE:

Chisto de nave numero cenquanta,
 Eddudece nne porta ll' auto Jace;
 Diomede appriesso nne carreja ottanta,
 E Grammegnone nmemmico de pace
 Ciento nne porta, e Mmennelao sissanta;
 Pe cchi st'ira de Ddio tutta se face:
 Ca nfina po, pe s'arrasà sto cuorno,
 A ttanta gente dte lo male juorno.

Nestorro appriesso nne portaje da Pilo
 Na squatra de novanta ben' armata:
 A lo Rrè Capenorro, c'ha pe stilo
 Dicere, la marina sia llaudata,
 Nè mmale de navecà seppe no filo:
 Grammegnone na squatra l'ha mprestata
 De sissanta vascielle, e mmese a mmàro
 Ll' Arcade, che nzi a Troia vommecaro,

Dereto a echiste so' quattro valiente,
 Anfimaco co Ttappio fanno duje,
 Tioro, e Ppoleseno, che si ciente
 Se vede nnanze, sacce, ca non fuje,
 E agnuno porta dece bastemiente.
 Po Meggio da Dorgigno, addove sfuje,
 Che lo patre lo metta sotto chiave,
 Venne a' scaluorcio co cquaranta nave.

Aulisso è ccapo de li Cefarune,
 E dde chille, che stanno a Ssamo, e Zante,
 E cco la proda rossa galejune
 Unnece porta ntutto lo forfante.
 Quaranta nigre po, comm' a ttezzune,
 Porta lo Rrè d'Atolia Toante.
 Ddomeneo Rrè dde Creta nne portaje
 Ottanta, e ecceò, ch' avea pasture assaje.

Capasso

D

Trip-

LISTA DE LE NNAVE:

Trippolemo da Ruodo nave nove,
D' Ercole figlio, carreaie correnno,
Pocca a no viecchio zio, nfra l' aute pprove;
Schiaffaie na mazza ncapo, e bà fujenno.
Venne appriesso Nirè, de chi non truove
Cchiù bello, for' Achille, a comme nteano,
Tropo tuosto non è, tre bastemiente,
Quanto po' fare, porta, e ppoca gente.
Fedippo co lo frate Antefo nsieme
Portavano da Cò trenta vascielle.
Chillo, pe cchi se tesse sto poemo,
Che ttene tanto fele a le budelle,
Che sta ncampagna, e sta dist' a n'aremo
Reterato, e ffa ciento guattarelle:
Cenquanta Achille nn'ha grosse, e sottile,
Ma starrà poco a ppadejà la bile.
L'armata, che portaie Protesilao,
Fu de quaranta pezze, isso lo scuro,
Lo primmo de li Griecce, che sbarcao,
Fu rrecevuto co no lanzaturo;
E ll' Aracolo già l'annonziao,
Ca chi zompava nnante, era ammaturo;
Mò Podarcio lo frate ha la bacchetta,
Che, si n' abbuscà, nne farrà vennetta.
Aumelo vene po, che pe bantaggio
Avea, nfra ll' aute, na bella mogliere,
E l' ha chiantata pe ffa sto viaggio,
E ccrede, che stia chella a monnà pere,
A spennà, quanto pò, lo carriaggio
Non potio fa cchiù d' unnece bannere.
Dapò veneano chille de Modone,
Ch' aveano Filotteto pe ppatrone.

Chisto

Chisto era n'ommo , che ghiojava ll' arco .
 Nforma , che mmaie no nc'arrivaie nesciuno ,
 Chisto a la ponta de lo Catafarco
 Co na sajetta nfilarria no pruno ;
 Ma n'arrivaie lo scuro a ffa lo sbarco
 A Troja , e de sta guerra nn' è dijuno ,
 C' a Llenno lo rommaseno nchiajato ,
 Pecchè no serpe l'avea mozzecato ;
Sta squatra mo de sette bastemiente ,
 Ch'ognuno avea cenquanta marenare ,
 Guida Madone , ognuno era valente ,
 E dd' arco a ffrezza nne potea stampare .
 Po veneano duie Miedece sacciente
 Co ttrenta nave , ch'anno poste a mmare ,
 Lo nómme è Podalirio , e Maccaone ,
 Che co rrezette fanno strossejone .
Quatto decine nne porta Aurepilo ,
 Ch' a rrecattà se fanno tanto d' uocchio .
 Nautettanta nne porta , e banno a ppilo ,
 Polepèto , ch' è figlio a Ppiritocchio ;
 Chisto nn'avea no parmo a lo ssottilo ,
 Ncoccia , che nce può rompere no ruocchio ;
 De Piritocchio nuosto ha la fremmaccia ,
 Quando senza scoppetta jeva a ccaccia .
Doie ncoppa a binte nne porta Cuneo
 Pe se trovà pur'isso a st' arravuoglio ;
 Chisto ha li state , addove a lo Peneo
 Sbocca lo Titaresio , e non fa mbruoglio ,
 C' a bolè mmescà st' acque sarria peo ,
 Che de volè mmescà l'acito , e ll' uoglio ;
 E Omero , azzocchè nullo non s'affrigge ,
 Nne dà ragione , ch'è rammo de Stigge .

D a

A sta

A sto sciummo Peneo stisso vecina

Sta la Magnesia, terra addò se magna;

Da llà raddoppejata na ventina

Nne porta Proto, e llassa la coccagna,

Ma sta lista, Signò, che nc' assassina,

De le bele scompie, Ddio l' accompagna;

C' Omero na revista pe le stalle

Vò fare, e apprezzo d' uommene, e ccavalle.

Ma vota, quanto vuoie, ca doie jommente

So', che de tutte portano vattaglia,

Ca tanto cheste appassano li viente,

Quant' appassa le ppapare na quaglia;

È, nuanze de lassà sti tenemiente,

Apollo, isso le dea ll' uorgio, e la paglia;

Hanno tutte n' aità, tutte no pilo,

E ccelle groppe so' approximate a ffilo.

Lo patrone de chesse ha brutto nommo,

Ch' avimmo da stentà pe lo ngannare,

Fereziade se chiamma, e no nc' è ommo,

Fore d' Aumelo, che le ppò portare;

Chello, che fanno po, s' io mme sdellommo,

Non credo maie de lo ppotè contare,

Vasta, che ste doie jolle, a non di favole,

Fanno cchiù de na serva de Dejavole.

Ma de ll' uommene po, lo cchiù torzuto,

Fora d' Achille, che non ha compagno,

Jace de Telamone è, che pe scuto

Tene pe sette coria no tompagno;

Quando chiss' esce, vede lo paputo

Agne Trojano, e mmolla lo carcagno;

E mmo, ch' Achille sta 'ndevozejone,

Chisso le fa allordà cchiù lo cauzone.

De

De li cavalle po , li chiù bizzarre
 So' cchille , che de Teta ave lo figlio .
 Ma nè ccavalle serveno , nè ccarre ,
 Nè nc'è prencipio de poll lo stiglio ,
 N' ha manejato cchiù spate , nè smarre ;
 Da quanno co lo Rrè fu cchillo sciglio ;
 E sto quartiere ha giobelato a pparo
 Lo Malescarco , e lo Guarnamentaro ,
La gente soia se spassa a cquanno a cquanno
 Co la pezza de caso , e cco lo schiacco ;
 Quà bota po certe sarzizie fanno ,
 Comme lo Munno jesse a ffuoco , e a ssacco ,
 Tanto , che lo tterreno , pe ddò vanno ,
 Rembomba , che lo ssenté Parasacco ;
 Comme , quanno a Ttifeo lle rrecchie sisea
 Truono de Giove , e ffa tremmare a Isca ,
Ma vecco na mmasciata a li Trojane
 Da la parte de Giove Iride porta ;
 Consiglio steano a ffa li Catapane ,
 Dov' abbeta lo Rrè mmocc' a la porta ,
 Comme s' avesse da ngrossà lo ppanne ,
 Giuvene , e biechie , e gente d'agne sciorta ;
 Iri pigliaie la nfanzia de Polito ,
 Figlio de Priamo , assaie de pede ardito ,
Chisto tanno facea la sentenella
 Da ceppa a lo seburco d' Esieta ,
 Se li nnemnice quacche marinella
 Vede trammà , pe se levà la seta ,
 Co sta mbrejana se fa nnanze chella ,
 R ddisse , Viecchio , quanno s' accojata
 Ssa lengua de parlà , che n' uosso masto
 Se chiacchiereja , e mmaie refuta pasto ?

D

Nce

Nce vonno auto , che cchiacchiare a le ddoglie,
 Che nc' ha portate ssa cacapatacca ;
 Tu cride , quanno crescono li mbruoglie ,
 De stà dint' a lo ventre de la vacca ;
 Quanno staie mpace, vaja , ma mo asciuoglie,
 Mo , c' haie , chi buono la zella t' ammacca ;
 Ca , si non sierre mo sso parlatorio ,
 Nne yorraie mmesurà de terretorio .

E ttu. Attorro , che staie mmiezo a li chiuove ;
 Te nne staie saudo , comme te radisse ,
 Se sa quanno Dejavolo te muove ?
 Tu puro staje a ffa lo pisse pisse ?
 Saie quanta so' li sghizze , quanno chiove ?
 Fatte no cunto , ca tanta so' cchisse ,
 E li vrucole appassa la canaglia ,
 Che bò tastà lo puzo a sta muraglia .

Vi che te dico , ammola li ferrante ,
 Si haie gusto de scanzà carche ddamaggio ;
 E ffa parlare a ss' aute Commannante ;
 Pocca tutte non so' de no lenguaggio
 L' Alliate , e li tuoie , ca tutte quante
 Ne' hanno strutte de pane , e ccompanaggio ;
 Falle ascì tutte fora squatronate ,
 Ca lo stà nchiuso fa venì li frate . .

Attorro nsentì chesto , leva mano
 A lo trascurzo , e ba a ppiglià la sferra ,
 S' apre agne pporta , ed esceno a lo cchiano ,
 Quanta sordate so' dint' a la terra .
 L' Alliato se mena , e lo paisano ,
 Vò fa a bedè pe cchi se fa sta guerra ,
 E li cavalle , e li sordate a ppede
 Fanno ll'aria ntronà , che non se crede .

De

Depietto a la Cetà, poco da rasso
 Stace 'nvisola fatta na collina,
 Batea la chiamma lo puopolo grasso;
 Ma li Ddei lo seburco de Merina;
 Ella se spartìe lo mmagro da lo grasso
 La gente prencepale, e l'assassina.
 Attorro, ch'a paisane dà lo santo,
 Tene na pennacchiera, ch'è n'incanto.

A li Dardane po commanna Anea,
 Chi Vennera ha pe figlio, e nò le nresce;
 Che s'aggia da santi, ch'essenno Ddea,
 Voze l'ommo provà, e bedè che m' esce
 Duie de li figlie, ch' Antinoro avea,
 Porta, mperzò d' Anea la famma cresce,
 Archiloco, e Acamanto, duie guagliune,
 Che de vattaglia sò duie Cecerune.

Po duie venute a ffare lo Sammarco,
 Che non vozero attonere lo patre,
 Che le disse, io non so' quà mmalescarco;
 Ca mme dellereto de compasse, e squatre:
 Vi ca Caronte aspetta pe lo mmarco
 Chille, che n'anne li cervielle quatre;
 Ma lo destino de sti mal' allieve
 Era morì de fierro, e non de freve.

Cossì l'annonziaje lo male punto
 Meropo, e nce perdette le pparole,
 Nfrutto, che llozo tirajeno lo cunto,
 E cchillo annevinaie, che sgarrà vole;
 Ora chiste portavano a ss' accunto
 Gente de lo Pignito, che ppignuole
 Saranno pe li diente de li Griecce:
 Arrasto, ed Anfo sto servizio fece.

80 LISTA DE LE NNAVE.

Pannaro chille de Zelèa commanna,
 Ch'appe da Febbo ll' arco, e ll' arbaschia :
 Po guida n' auto, ch' Asio s' addimmanna,
 No bravo cuorpo de cavallaria.
 Chi sente li Ceccune, non se nganna,
 Ca mmostano a la picca valentia,
 Capo de chiste è Aufèmo, e dde li Trace
 Duje, Acamanto, e Ppiro, e stanno mpace.
 De ll' Arsio sciummo (è guaio, ca sta lontano)
 Gchiù bell' acqua nò nc' è ncopp' a la terra,
 Da llà Pirecco porta na gran mano
 De Peune, che fa co ll' arco guerra.
 Arma Pilemmo, c' ha la razza a mmano
 De le mmule sarvateche a la Terra,
 Li Pafragune, e ccomm' a lo caruso,
 Lo core, dice Omero, avea peluso,
 Cromo facea la mostra de li Mise
 Co Ennemo d' agurie lo gran Masto;
 Co tutto chesto restaie nfra l' accise,
 Pocc' Achille le die lo retopasto.
 Forca li Friggie, Ascanio l' Ascaniso
 Portano brava gente a ffa contrasto.
 Dio, e Pistrofo mesero a l' assiento
 L' Alizzune, che bene anno d' argento :
 Erano Capetanie a li Meune
 Mestro, e Antifo figlie de Pilenne,
 E de cchille de Caria li squatrane,
 Che ffanno no parlà, che non se ntenne,
 Portano Nasto, e Anfimaco squarciune;
 Ma cchiù lo patre, e ppare, che se venne,
 Ca venne lo zannuottolo a sta mmita
 Tutto achiaccato d' oro, comm' a zita.

Achil

LISTA DE LE NNAVE :

81

Achille se spedie lo passa puorto,
E cco le spoglie soie s'arrecrejaie.
Po Sarpedone co li Licie a ppuorto
Venne, ma a lo ttornà saranno guaje;
Po Grauco, che non pò vedè lo stuorto;
Nce carrejaie li suoie da rasso assaje.
Ma de l'autore mio la penna è sazia,
Ccà ffenesce la lista, e Ddeorazia.

F I N E.

D S

LI.



LIBRO III.

Fatta da li Trojane la rassegna
 De li Sordate, e de l' Affeciale,
 Ammarcia ll' una appriesso a ll' auta nzegna,
 E pe nfi a st' ora ognuno è ppontuale,
 Ma tutte, comme fosse da vennegna,
 Fanno no strillatorio nneverzale,
 Che no remmore fa pe lo contuorno,
 Cchiù, che d' Astorfo non farrìa lo cuorno.
Comm' a li ruoie, quando è passato vierno,
 E pprimavera se ncign' accostare,
 Volano ad auto cchiù de lo zenferno,
 E cquanto è granne passano lo mare,
 Co ntenzejone de fa no covierno
 A li Pimmeie, de se nn' allecordare;
 Tanto remmore fanno co l' ascelle,
 Che li scurisse vanno le budelle.
Ma li Griece, che ghieano zitto zitto,
 Comm' a li puorce dessero la caccia,
 S' hanno dato parola senza scritto,
 D' ajutà ll' uno a ll' auto anzi, ch' ha vraccia.
 Ma tanta gente a ccammenà de fitto,
 Non po' avità, che gran porva non faccia,
 Nè bedè cchiù de no tiro de mano,
 Comm' a cchi mancia pane de jermano.

Ju-

Justo quando da coppa a la montagna
 Votta la neglia a bbascio la scerocco,
 Che non se vede niente a la campagna;
 E lo pastore stà, comm'a no smocco;
 Chillo, ch'hanno da fa carche magagna,
 Tanno sì, ca la fanno co lo sciuocco;
 Lo marranchino, che la notte veglia,
 Fa echìù niozio, quanno nc'è la neglia.

Cossì sti duje aserzete ammarcianno,
 Stettero a ffronta mmiezo a na chianura:
 De li Trojane chillo ha lo commanno,
 Che nne grattaie la bella crejatura;
 E de pantera na pella portanno,
 Crede lo ciuccio mettere a ppaura;
 Ma, Sì Alisantro mio, chi te ecosce,
 Sà, ca lo fforte tujo è nfra le ccosce.

Le disse Menelao, quanno fu a tiro:
 Co cche ccoscienza, lazzaro frustato,
 Co la pecora mia faie lo butiro,
 E da tant'anne mm' inchie lo pignato?
 Ma mme creo, ch' ammaturo è già lo piro;
 Vi da quant'ha, che n'aggio cammarato;
 Ma mò, che sì ncappato dint'a st'ogna,
 Io de ssa mercia nn'aggio da fa nzogna.

E cco ste zeremonie da lo cocchio
 Alliegro zompa, e mmosta no grann'armo,
 Pe se potè levà da copp' a ll' uocchio
 N' uosso, che nfora ascea cchiù de no parmò;
 E ba pe spaccà chillo, comm'a rruocchio,
 Ca, pe lo mmale suio, chisto è lo nciarmo,
 E s' avanza pe stengere a llo mmuollo
 Chillo, che porta mezza Brescia ncuollo

Pecchè lo Sì Alisandro porta mmano

Doie lanze, e a rrammecuollo arco, e ssa jette,

La spata a scianco, e comm' a Catapano,

A tutta la Grecania assisa mette:

Esca cca fore, si vo', che lo schiano,

Lo meglio de ssi Cacapozenette,

Ca sta sarrecchia non mete canaglia,

Sulo carna d' Aruoje, auto non taglia.

Se lanza Menelao, comm' a llejone,

C'ha fatto quarajesema no piezzo,

E oppo no ciervo vea da fазzejone,

No morzillo pe isso, che n' ha priezzo,

Nè ccane, o ccacciature apprenzejone

Le fanno, e cco na furia, e no despriezzo

L'agguanta, e si le danno ciento botte,

Nò Massa, si n' ha ditto bona notte.

Lo squarcionciello, inche lo male juorno

Vede arrivato anzi a le pprimme file,

Maie, pe lo friddo, comm' a chillo juorno,

Se pigliaieno la via tutte li pile,

Penzanno, ca le guasta lo contuorno,

Chillo, ch'è p'pilo russo, e ghietta bile,

Perrò mmoscaie da Capetanio spierto,

E mmese lo pelliccio a lo ccopierro.

E comm' uno, che sconta no dragone,

Da speretato se mett' a ffuire,

Vota carena, e tocca de sperone,

Nfi, ch'ha lo ssarvo crede de venire.

N'ha sciato, n'ha colore, e nerosejone,

Si vò parlà, la voce non pò ascire;

Cossi chillo a lo fforte se l'annetta,

Ca, si lo scanne, manco sango jetta.

Ma

Ma nunache Attorro vedde chella vernia ,
 Cossì commenza a ghianchejà lo frate :
 Ah pporcaglione , e ppuò mostà ssa cernia ,
 Non dico a li Signore , a li Sordate ?
 Cride , ca si mme faie votà la sbernia ,
 T'adderizzo senz' auto le ccostate ;
 Tu a cche ssi buono ? a ffa lo bello nchiazza ,
 E ppo te piglia agnuno co la mazza .
 Mannaggia ll' ora , quanno nce nasciste ,
 Vetuperio de Troja , arrobba-femmene ,
 Vi che bravo servizio nce faciste ,
 Ommo senza vregogna , e ssenza tremmene ?
 De te quà cose bone avimmo viste
 Dapò tanta vennege , e ttanta semmene ?
 Se non , che de fà ridere li Griecce ,
 Ca sfile , sibbè vaie ncopp' a la pece .
 Se so' gabbate a lo squatrà sso fusto ,
 T' anno pigliato p' ommo de valore ,
 E tu mmedè chi te pò dà desgusto ,
 O faie vierme , o te cache , o te nne muore :
 Sulo pe chella cosa iere robusto ,
 Pe ccarpi la moglie a no Signore ,
 Pe mmetterence a nuie dint' a sto nferno ,
 Sbregognatone , facce de pepierno .
 Te miette a nnaveca (cossì Nettund
 T' avesse pè la via dato no schiacco)
 E ppo na' azzimme la moglie a uno ,
 Che te pò refile lo ttabbacco ;
 Mo te desfida , ammoccate sso prunò ;
 O non portà maiè cchià spata , nè giacco ;
 Chisso è benuto apposta pe bedere ,
 Tu eche prenne ncopp' a la moglie .

Accossì bedarraie la refferenzia ,

Che nc' è nfra la mogliere , e lo marito ,

Chi de li duie te fa meglio accoglienzia ,

Addò pruove lo ddoce , e addò l' acito .

Bella chiomera mò , bella presenza ,

La chittarella non te va pe brito ,

Nè cquanto te die Vennera de bello ,

Ca chesta è n' auta spezie de duello .

Sbrigammo , o tu arrepezza sso sgarrone .

O te faccio attaccà na preta ncanna .

Cossì parlaje Attorro , e lo potrone ,

Sibbè pareo , ch' ha pigliato la manna ,

Pigliaie spireto , e ddisse : Tu aie ragione ,

Tu , che non te manc' auto , che la zanna ,

P' esse puorco sarvateco , e adderitto .

Aie no parmo de cuorio a lo cchiù stritto .

Tu dice buono tu , che n' aie paura ,

Ed aie core cchiù tuosto de n' accetta ;

Ma si la Ddea mm' ha data sta ventura

Vennera , che sia sempe benedetta ,

Comme tu renfacciarame nfegura ,

Ch' aggio arrobato chello , che mm' aspetta ,

No nce potimmo nuie piglià lo bene ,

Ca tutto quanto da lo Cielo vene ?

Ma giacchè buois , ch'io mme prova co cchisso

A ccuorpo a ccuorpo , e cche nne vea la fina ;

Assegnate lo campo a mme , e a isso ,

E ogn' auto stia a ccovà , comm'a ggallina ;

Azzocchè no ntrevenga carch' aggrisso ,

Mmente nce dammo nuie la desceprina ,

E giacchè pe nnuie duie se fa sta guerra ,

Uno de nuie restarrà stiso sterra .

Ma

Ma , azzocchè ghiammo co la bona fede ,
 Mettite chiaro dint' a lo strumiento ,
 Che chillo de nuie duie , che rresta mpede ,
 Mannato , che nn' ha ll' auto nsarvamiento ,
 Se piglia Lena , e cchello , che ppossede ,
 Ch'è no mulino ad acqua , e n' auto a biento ,
 Io saccio mo , ca tu mme ntiene a ssisco ,
 Chi campa , buon' è , ch'aggia no defrisco .
E buie , conform' è ll' uso , e ccostumanza ,
 Jurate de li Griecce essere ammicce ;
 Sì chella , che mme fa mpugnà la lanza ,
 Sarrà la lloro , vagano felice ;
 Ma si chillo va scarzo a sta valanza ,
 Stiano a li patte , senza fa cornice ,
 Se nn'hanno da ghì lisce , comm' a guanto ,
 Mperzò spaccate ll' aino , e cchest'è equanto .
Attorro s' allargaje lo fonnamiento ,
 Sentenno ste pparole , e ffece lardo ,
 Pocca ha chiegato a lo commattemiento ,
 Co lo ccancarejà , chillo Mallardo .
 Piglia , e ba llà , dov' è lo spartemiento ,
E se nce chianta , comm' a no stannardo ,
 E afferranno la lanza pe lo miezo ,
 Voleva a llengua soia dè , strunzo mmiezo .
E li Trojane arreto se rommaseno ,
 E ppe stà meglio s'erano assettate ;
 Ma li Griecce , ch' avvano de ll' aseno ,
 Le ncignaieno a tirà frezze , e ppretate .
 Grammegnone mmedè , ca troppo traseno
 Co sta soperchiarìa , disse fremmate :
 Ca creò ch'Attorro a cchello , che mme pare ,
 Sia ccà bemuto , pe obbiacchiariare .

Nnin-

Nninche foro cioncate , Attorro ncigna ;
 Trojane , e Griecce , io parlo a tutte quante ,
 Nullo de nuie v' ha streppata la vigna ,
 Manco nullo de vaie nc' è sciuto nante ,
 Dico : tutto sto chiaito è ppe sta scigna ,
 Nuie ch' entrammo a spartì sti paraguante
 Se lo beda Alisantro a ssulo a ssulo
 Co cchillo , che se sente lo fasulo .

Mperzò manna pe mme chesta mmasciata ,
 Ca isso asciarrà sulo a ffa quello ,
 Ch' ognuno posa ll' arme , e cche fremmata
 Pace nfra nuie , fenesca sto maciello ;
 Dove ha da ghì sta beneficiata ,
 Ll' hanno da jodecà co lo cortiello ,
 Co ppatto , che chi ha la Precepessa ,
 Tutto lo buono suo vaga co essa .

Scompette Attorro , e Mmenelao commenza
 Vorria no poco essere ntiso io puro ,
 Ca si simmo paricchie a sta spartenza ,
 A mme cchiù mm' arde lo ncofenaturo ;
 Trojane , e Griecce , ognuno aggia lecienza
 De se nne ghì , nè ccreo , che ll' hanno a dduro ,
 Ca mmeretà , pe li malaane mieje ,
 Hanno potuto troppo , accossì eje .

Chi causa stato nn' è , Ddio lo perdona ;
 Dovea penzà , c' agn' acqua leva seta ,
 E ha voluto proprio sta corona
 Mettere a mme co la mala chianeta ;
 Ma poco ha da durà , pechè già ssona ,
 O pe mme , o pe isso la Compieta ;
 Cossì , o de ll' una , o de ll' auta manera .
 La pace se farà ananze statera .

Dovi-

Dovite primmo a la Terra, e a lo Sole
 Sagrefecà, nè se po fa lo mmanco,
 Negra a la Terra n'aina nce vole,
 E a lo Sole n'ainiello janco;
 N' aut'aino a Giove po, comme se sole,
 Scannammo nuie, ca vo' no po de sanco;
 Ma, quando s'ha da spartere la vittema,
 Sentite, e non decite ca so' ppittema:

Voglio, che Ppriamo ccà nperzona venza,
 Ca isso schitto è buono a sti servizie,
 Li figlie, guardè Ddio, che se le ttenga,
 Le giubbelo da mo pe tutte affizie:
 Ch'io nò le farria spartere n'arenga,
 Si non co ppare suoie chine de vizie.
 Li giuvene so' buone a le qualecchie,
 A trobba soda nce vonno ossa vecchie.

Co cchesto a lo pparlà mese lo spruocco,
 E tutte nne restaieno sodesfatte.
 Li sordate, che steano, comm' a ttuocco,
 Perute, e che li funge aveano fatte,
 Pe ghi appriesso a li puorce co lo crocco,
 Sballà se vonno chelle spate chiatte:
 E ppe non vedè ll'ombra de sto juoco,
 Pe nfi a li schiacche vonno dare affiuoco.

Zompano tutte quante da le staffe
 Co chellà Ddea, che nò nce sia schià guerra,
 E tutte ll'armature, e ttriffe ttaffe
 Se le llevaro, e le ghiettaro nterra;
 Nc'era, chi se volea taglià li baffe,
 Si trovava pe rradere na sferra;
 E dde li duie, quas'uno campo pare,
 E se co' s'ave g'ra mize Compare.

Sub-

Subbeto Attorro, a la Cetà correnno,
 Spedìe duie Commissarie a tutta posta,
 Pe li duje aine, e scrisse, ch'attemnenno
 Se stea lo Viecchio, e cche benesse apposta.
 Grammegnone purzi, che bà vedенно,
 Ca sta solennetà vene composta
 De tre aine; Tartibio a li vascielle
 Mannaje, pe ffa sto terno d'ainielle.

Mmente da ccà, e da llà se dà sta mena,
 Ll'Irede de lo Cielo ammasciatrice,
 Se nue va tesa tesa a trovà Lena,
 Che ntra ll'aute bertute è ttessetrice;
 Non se po smacenà, comme se mena:
 Massema, quanno tesse a la nterlice;
 Ma si lavora n'opera a ddoie facce,
 Ommo, che sia, nce po lassà le bracce.

Ora stea lavoranno chillo juorno
 Na tela doppia, lustra, e storiata,
 Che fa a bedè (nè se nue piglia scuorno)
 Ogne bella, e ssollenne sferriata,
 Che da li duje aserzete llà nuorno
 Fanno Trojane, e Grieco a la jornata:
 Pe cchi lo Munno è ppoco, che se struda,
 Quann' ha gollo de la sauciccia cruda.

Ll'Irede se fegnette Laodice,
 Ch'è figlia a Ppriamo, a Llena l'è Ccainata,
 Ch'a Llicaone Rrè, comme se dice,
 No figlio d' Antinoro è mmaretata.

Cossì la mmeste, e sto descurzo fice:
 Viene, ch'aie che bedere, o bella fata,
 Se fa a dduello, e cchi nce resta muorto,
 Rommane a ll'auto la schiava de se' uorto.

Prim-

Primmo faceano tutte a ccortellate ;
 Cossì li Griecce , comme li Trojane .
 Mò tutte a li brocchiere hanno appojate
 Le ppanze , e mmocca teneño le mmane :
 Si pe la vacca hanno da fa a ccornate
 Duie Tore , nò nche mmitano li cane :
 Cossì Alisandro , e Mmenelao vesogna
 Rattarese isse duie , s' hanno la roгна .

Scomple la Ddea , e ncuorpo a Llena mess
 No cierto affetto a lo primmo marito ,
 A li pariente suoje , a lo pajeso ,
 Che da anne era muorto , e ssebellito ,
 E mperzò quatto lagreme nce spese ,
 E , ppuostose de velo no vestito ,
 Adderezzaje a Pporta Scea li passe ,
 E pportava dereto doie vajasse .

Sedeva a Pporta Scea ncopp'a na torre
 Priamo, Antindòro, e ttutte ll' aute viecchie ;
 Che giubbelate , pe l' aità , che ccorre ,
 La guerra sanno fa sulo a le rrecchie ,
 Pocca ognuno de chisse, inchè trascorre ,
 Fa afferrare a le gente le ppetecchie :
 E Omero pe nce dì , quanto so' buono ,
 Nne fa co le ccecale paragone .

Quando sta compagnia vedde venire
 Lena , che de bellezza è lo stennardo ;
 Li Viecchie se ncignajeno a rresentire :
 Vide , fratiello , che ppiezzo de lardo !
 Maraveglia non è , pe te la dire ,
 Si se prova pe cchessa ogne gagliardo ;
 Meglio sarria perrò , che se nne jesse ,
 Ca n' avarriamo tanta cacayesse .

Sin←

Singhe la bemenuta , o figlia cara ,
 Priamo le disse , assettate ccà nante ,
 Vide , che bista nnanze te s' apara ,
 Ccà lo primmo marito , e ccà so' ttante
 Pariente , e amnice tuoie : si sciorta ammara
 Mm' ha voluto annegà nfra pene , e cchiante,
 Non curpe tu : li Ddei so' che mme spestano,
 Lj Ddei , ca saccio de che ppanto vestano.

Vorria , che tu mme rechiarasse chille ,
 Che nfra li Grieci so' li preucepale .
 Vide uno llà , che ha da valè pe mmille ,
 Si a la statura è lo. valore agguale :
 Pare farcone mmiezo a li froncille ,
 E besogna che sia sango rejale .
 Che bella cosa ! s' io non faccio arrore ,
 E' propio taglia de no Mperatore .

Gnore mio caro , le respose Lena ,
 Pe' mme stò sempe a ll' ubbedienza vosta.
 Ahi , quanno venne a ffiglieto la vena ,
 Sta carta janca d'allordà de gnosta ,
 Mm' avesse rutto n' uosso de la schena ,
 Pe ghi nnanze a Mminosso a passà mosta ;
 Pocca marito , uneca figlia , e ffrate ,
 E ttanta compagnelle aggio chiantate .

Chesta , n' addimannà , si è ppassejone ,
 Ca te lo ddice st' uocchio , che llammicca.
 Chillo , che mm' aie spiato , e Grammegnone
 Smargiasso co la spata , e cco la picca ;
 E se nfra li sordate è Ssordatone ,
 Tanto nfra ll' aute Rrì straluce , e spicca,
 E se vergogna d' essere cainato
 A stà nfamma , ch' è ccà , si nc' ha peccato.

O viat' isso, Priamo decette,
 Ch' ave vassalle assaie tutte valiente,
 Pocca si a ffa cavalle nò le mmiette,
 Ste gente meie non servono pe niente.
 Ma chi è cchill' auto co le cchiocche astrette,
 Ma de spalla, e de pietto è cchiù azzellente?
 Che bà senz' arme, e guida ogne squatrone,
 Comme guida la mantria lo montone?

Ora mo chisso è stato no peccato
 De se nzajare a mmanejà la sferra;
 Vi che bello spallazzo Ddio l' ha ddato;
 E isso se va a scrivere a la guerra!
 Si lo sacco, e la funa avesse armato,
 Avarria fatte maraveglie nterra,
 Ca si n' avea la sciorta accossì cana,
 Sarria capo vastaso a la Doana.

Respose la Maddamma, chill' è Aulisso,
 Che, sibbè nato sia ncopp' no scuoglio;
 Si s' azzecca a ccarcuno, viat' isso!
 Ca si nce la vo' fa, trase comm' uoglio;
 Cchiù priesto pò sciaravoglià l' abbisso,
 Ca de trovà lo capo de lo mbruoglio;
 Li Griecce so' frabbutte pe nnatura,
 Penza mò chisso, ch' è l' accoppatura.

Disse Antinoro: sì, bennaggia craje,
 Nc' ha dato proprio mmiezo la Sia Lena,
 Ch' io chisso a ggusto mme lo campeiaje,
 Quando pe ffare a Uscia votà çarena,
 Co mmariteto venne a ocontà guaje
 Co la mmasciata, e se zappaje l' arena;
 Ch' a me toccaie l' alluoggio, e io le dette
 Paricchie juorne stanzaia, stramma, e liette.

Ca

Ca quando Menelao steva a la llerta,
 Gh'è gruosso, benedica, l'annegliava;
 Ma po restava co la vocca aperta,
 C' Aulisso a lo ssedè se lo manciava;
 Quatto parole, e bone a la scoperta
 Mariteto 'n Consiglio l'agghiustava,
 E ffuie, sibbè cchiù biechio è lo compagno,
 Rejale da la fronta a lo carcagno.

Quando carrega Aulisso la valesta,
 Nfra ll' aute ccose tene mente nterra,
 Comme piglia lo scettro, accossì resta,
 Pecch' ha paura fuorze, che nò sferra;
 Vide na facce de chi mancia agresta,
 No ruzzo, che derrisse, va te nzerra;
 Quando po abbia, che ll' esce da la vocca?
 Vide proprio la neve, quando sciocca.

Torna a spià lo Viechio: chi è chill' auto,
 C' ha gran corporatura, e bona spalla?
 Ma chello, ch'è lo cchiù, pare tant' auto,
 Che nò le pò parlà, chi non abballa?
 Disse Lena, nò nc'è fierro, nè smauto,
 Che stia a le botte, quando chisso amballa,
 Lo primmo Jace, figlio a Ttelamone,
 De li Griecce lo primmo bastejone.

Vide dda ll' auta banna Ddommeneo,
 E attuorno a isso stanno li Cretise;
 Quann' io mme stea co lo Sant' Immente,
 Sso Cavaliero l'alloggiava a mmise.
 De tutte potarria, quanta nne veo,
 Rechiarare li nomme, e li paise;
 Una cosa mme fa grà mmaraveglia,
 Ca nò nce veo nfra chisse na pareglia.

Nè

Nè Castoro lo gran Cravaccatore ,
 Nè beo Polluce lo gran Puniante ,
 Io , pe pparte de mamma . le so' ssore,
 Vi , si le ssaccio , e nò le beo cca nnante;
 Fuorze , pe non vedè sto bell' annore ,
 Che le facc' io , so' ffatte Zoccolante!
 Cossì Lena decea , ma li duie Frate
 S' erano da no piezzo ammasonate .

Ntratanto s' ordenaie , che s' allestesse .
 Lo bere a li Dei , ch' hanno la spogna;
 E ppecchè so' de tutte duie li siesse ,
 E a cchi addore , e a cchi fieto l' abbesogna;
 Dint' a n' otra de crapa , azzò sentesse ,
 Lo vino se portaie , comm' a zampogna ,
 Co li duje aine da l' Affeciale ,
 Pe non contraveni a lo rituale .

Co sta rrobba , pe ffa lo juramiento ,
 Vanno pe la Cetà li messaggiere ;
 Nfra chiste Idèò , che llustro , comm' argiento ,
 Porta no vaso , e dd' oro li becchiere ,
 S' accostaje a lo Viecchio , e ddisse , ciente
 Trojane , e Ggriecce aspettano , Messere ,
 Che scinne a bbascio a taglià le budelle ,
 Pe ffa la sagra lega a st' ainielle .

Ca li chiantante a sbodellà se vanno
 Ntra lloro duie ; pe nce levà sta susta ,
 E sse piglia , a cchi tocca , lo malanno ,
 E ssi vuò , che la dica , è ccosa justa .
 Chi resta , nn' arresedeja lo ppanno ,
 Ca co la zita nc' ha da ghi la susta :
 Nuie rommanimmo a ffa lo fatto nuosto ,
 E ammarciano li Ggriecce pe lo tuosto .

Lo

Lo Rrè , co tutto , ch' appe no grà schianto ,
 Fece mettere nn'ordene la fracca ,
 Ca lo Viecchio , si scioscia tanto , o cquanto
 Viento de mezo juorno , non cravacca ;
 Isso fa lo Cocchiere , ch' è n' incanto ,
 Sibbè porta Antindro a ppacca a ppacca :
 E dda tanno è , che ll' arte de Cocchiere
 Se mparano de fa li Cavaliere .

Trotta da porta Scea pe nfi a lo cchiano ,
 E fremma justo , addove stea lo sciore
 De l' aserzeto Grieco , e lo Trojano ,
 E dda pe tutto se le fice annore ;
 Rre Grammegnone le vasaie la mano ,
 E Aulisso cuorvo , ed ogni gran Signore ,
 Ntramente li message se menavano ,
 E lo cchiù nncessario apparecchiavano .

Chi dà ll' acqua a li Rrì , che se lavaino ,
 Chi da lo vaso cacciava lo vino ,
 E Grammegnone lesto , comm' a ddaino ,
 Co no fede de mmerda tomaschino
 Rase la capo a ll' uno , e a ll' auto aino ,
 E tte le ffece de Santo Martino ,
 E spartettero po l' Affeciale
 Li pile nfra li primme Cennerale .

Ma fatta de sti pile la spartenzia ,
 Auzaie le mmano Grammegnone , e disse ;
 O Patre Giove , ch' aie tanta potenza ,
 Che da lo Cielo va pe nfi a l' abbisse :
 Sole , che nfra de nuie no nc' è schefienza ,
 Che tu n' annase , e ffaje vedè l' aggrisse ;
 E Sciumme , e Terra , e Nfierno , che tromniente ,
 Chi non fa ccaso de li juramiente .

Pe ttestammonio facite favore,
 Ch' a ccunto vostro v'è, nsò che se jura;
 Si Alisantro se nn' esce vncetore,
 E lo tterreno frate mo mesura,
 Restarrà isso dommeno, e ssignore
 E dde la rrobba, e dde la crejatura,
 E nnuie de fatto nce la scocciarrimmo,
 Comme cchiù nce peiace, o a bela, o a rrimmo,
 E bice averza, si frate mo manna
 Lo Si Alisantro a la pellettaria,
 S'ha da tornà co na capezza ncanna,
 E a lo corriero n' ha da mancà cria;
 E pecchè, da che bennemmo a sta banna,
 Avimmo spiso tanto, ch' è rresia,
 Quaccosa se nce dia pe lo nteresso,
 Si nò, non parto, e ffaccio n' auto acceso.
 Auto non disse, e l' aine scannaje,
 E le ghiettaie sparpatejanno nterra,
 E dda tutte le gente s' approbbaje,
 Tanto erano stufate de la guerra;
 E ddeceano, sti patte, si nc' è mmaje,
 Chi rompa, comme va sta mangiaguerra,
 Cossì le vaga nterra lo cerviello,
 E la moglie re vaga a lo vordiello.
 Tutte accosì; ma pe le cconsolare,
 Lo gran Giove nò sta commeto ancora,
 Priamo po, che non potea parlare,
 Disse ste ddoie parole: a la bonora
 Io mme nne vao, ca nò mme fido stare
 A bedè st' adduello, che mm' accora;
 Ch' addove v'è a colare sto malanno,
 Sulo Ddio, e l' Astrolece lo ssanno.

Capasso

E

Fè

Fece accostare, e ddint' a la carrozza

Mese chille duie piccore scannate,
 Po saglie, e ssibbè sta co chella vozza,
 Ch'aggia da mannà isso li Confrate,
 Puro dice a Antindro, che ncarrozza,
 Ca isso vò portà. Sta co li frate.

Vesogna compati, c'auto non gusta
 Lo buono Rrè, che mmanejà la frusta?

Po Attorro, e Aulisso fanno da Parino,
 E lo campo antemonia mmesuraro,
 E ppe nno l'aggravà de no lopino,
 E ppe ffa ghì tutte le cose a pparo,
 Doie cartelle, addò và vò lo destino,
 Fecero, e ddint' a n'eremo le ghiettare.
 Grà beneficiata, addò pe ppatto
 La lanza ha da tirà lo primmo stratto.

Mmente se vota la vusciola, ognuno
 Vute facea da chesta, e chella banna:
 Patre Giove, decea, che da nesciuno
 Non piene, e la justizia te scanna,
 Chi ha fatta sta ruina, tu a chill' uno
 A li quarte de vascio nne lo manna,
 E ppe sti patte, e ppe sto sacrificio
 Nuie poverielle fance ascì d' afficio.

Votava Attorro, e ttenea mente arreto,
 E quanto esce lo nomme de lo frate.
 Alisantro nò stette cchiù ccojeto,
 E li stivale a pprimmo s' ha ccauzate,
 E ppe gguardia de nanze, e dde dereto
 Nfasciate de na corazza le ccostate,
 Che fuie de Licione auto fratiello,
 Ch' assestata le jea, comm' a n' aniello.

Dapò

Dapò de cheso a la tracolla appese
 La spata co la maneca d'argiento:
 A la mammoria po mormo se mese
 Lavorato, ch'è ccosa da spaviento;
 E ppechè a lo nemmico isso le stese
 No sciocaglio de voie pe gguarnemiento,
 Se mettete na cresta, comm'a ggallo,
 Ncopp' a ll'ermo, de pile de cavallo.

Nò stette a mmonnà nespole ntramente
 Menelao, e ss'armaje da ll'auta parte,
 E ghirarria, chi le ttenesse mente,
 Ch'ognuno de li due pareva no Marte.
 Jela da ccà, e da llà tutta la gente,
 Ca chisto è auto juoco, che dde carte;
 Ardeno chille, e ss'uno mò le sbarà,
 Ncuorpo nce trovària la zurfatara.

Venuto già dintò mesura, a pprimmo
 Paride, a cchi toccaie tirà la lanza,
 Ch'è cchiù longa, e cchiù grossa de no rimmo,
 E nfila Menelao, si nò la scanza.

Chillo se copre, ca nò sta a lo limmo,
 E cco lo scuto se guardaie la panza;
 Chillo, ch'è de mitallo, ed è mmassiccio,
 Spontaie la lanza, e se levaie de mpiccio.

Ma si a botta cagnata s'ha dda fare,
 Aie d'aparà tu mò, disse lo Grieco,
 E botatose a Giove, a te ceontare
 Nò mme serve, si è isso, o io, che mpeco;
 Mperzò sta botta, ch'aggio da tirare,
 Non fa, che rresca a bessa, e ch'io nce ceco;
 Nè serve a ddi lo tcomme, ca lo ssaje,
 Pe bona grazia soia porto sti raje.

E a

Te

Tu pe sta mano aie da rapì na scola,
 Che mpara de creianza, ogne sfrabutto;
 Ch'io pover' ommo nce spennè na mola,
 P' alloggià chisso, e mme nce sarria strutto,
 Che mmesurà mme voze le llenzola,
 De la Majesta mia ntutto, e ppe tutto:
 Tu sì nzorato, a tte sta guittaria,
 Giove, non sò, come te sapparia.

Tira la lanza, e tutto cà la botta
 L'aparaie Alisanro co lo scuto,
 Spercia lo scuto co lo piett'a botta
 Nzi a la cammisa, e l'avarrìa feruto,
 Ma se chiegaie, si nò fornea l'allotta,
 E ppotea ncapparrare lo tavuto.
 Caccia la spata, e dà ncopp' a la cresta,
 Ma lo maneco mmano le nne resta.
 Quanno vedde la sferra quatto piezze,
 Shierchia lo Grieco, e ccosì parla a Giove:
 De quanta nce so' Ddei male capezze,
 Uno peo de te, quanto lo truove,
 Dò co la spata, e mmano mme la spiezze,
 Meno la lanza, e bà, non se sà addove;
 Quann'io credea de castecà sso guitto,
 Tu Giove vuoiè, che scappa pe lo titto.

Dapò fatto sto ppò de razejone,
 Afferra lo nnemmico pe lo tuppo,
 E lo strascina, comm' a no montone,
 Mmierzo li Grieco, senza trovà ntuppo;
 Ma pecchè a ll'ermo ne'era lo cordone
 Sott'a la canna, e le faceva no gruppo,
 Chillo tiranno, tanto l'astregneva,
 Che già strangolejato rommaneva.

Ma

Ma veddeno sti guaje la Ddea Cepregna,
 Scese da Cielo, e le tagliaie lo chiappo,
 De manera, che rottase la cegna,
 Rommase ll'ermo mmmano a echillo guappo,
 Che p'ogne bia de vincere se ngegna,
 Ma l'ha stipato Vennera no tappo.
 Ll'ermo jettaie; li suoie nn' appero cura,
 Ma nee mancava la mmottonatura.

Pe le fa la ventresca, comm'a crivo,
 Mperrato Menelao piglia la lanza;
 Ma la piatosa Ddea, che lo vo' vivo;
 Le fa n' autà mpostura, e nne lo scanza:
 Comme la seccia a nnuie fa lo corrivo
 Co lo nmigro, che ghietta da la panza,
 Arravogliaie dint' a na neglia scura
 Paride, e lo sbauzaie dint' a le mmura.

E llà, ncopp'a no lietto lo posaje,
 Ch'era de ciento addurre sprofummato;
 Po ghie a la Torre, addò Lena trovaje,
 Che no muorbo de femmene aveà a llato,
 E ppe lo sottaniello la tiraje,
 Dapò che la fegura appe pigliato
 De na certa vecchiazza filannara,
 Che Llena a lo peiese appe assaie cara.

Lo Si Alisanro te manna chiammano,
 Disse, viene a bedè comme sta bello;
 Che lietto, che bestito, e dde che ppanno!
 Non pare maie, che sia stato a dduello;
 Ma pare uno de chille, che mmò vanno
 Dove abballo se dice, ed è bordiello,
 O ch'ha abballato, e sseda; ma mme pare
 Cchiù priesto, ca co ttico vo' abballare.

E ;

Disse ;

Disse, e lo ffuoco neurpo le metteste,
 Ch' allumma sanno le stentazellune.
 Lena, nche se votaie, la canoscette
 A lo cuollo de latte, a li picciane,
 A chill' uocchie, che mmenano saiette,
 Nigre, e nfocate cchiù de li cravtine,
 E addisse: ancora, Ddea, stais co ste chelle,
 E aie gusto de mme fa ste ghiacovelle?
VI, si mme può portà a quacch' autà banna?
 Si aggio da ghì cchiù sperta pe sso Munno?
VI, si nc' è quaccun' auto, che s' affanna,
 Pe mme venire a ppastena sto funno?
 Mo, che sso Grieco, e eco na funa ncanna
 (Pocea Alisantro è già ghiuto a zeffunno)
 Mme nne vo' carrefare a lo pajese,
 Te sì benuta a ffare sta majese?
Sa, che buò fa? non tè nne ghì cchiù suso,
 E ccà bascio no tanto t' arreposa,
 Và statte tu, pe mme, co sso vavuso,
 O pe mmogliere, o pe quacch' autà cosa.
 Si vo' da me lo scarfalietto a ll' uso,
 Sò Signoria stà frisco, comme rosa,
 Ca mme magrejarriano ste Trojane,
 Si tornasse a mancià lo ppriimo pane.
A Bennera la mingria le votaje,
 E le disse: zellosa, non fa, ch' io
 Nzavuorio te piglio, ca so' gguaje,
 Ca se si stata ll' uocchio ritto mio,
 Qual' acito è cchiù forte tu lo ssaje.
 Si d' attizzà mme vene lo gollo
 Ssi Trojane, è ssi Griecè, tu sì fritta,
 E te faccio morì, comm' a na gulta.

A Llena le tremmaie lo pedetaro,
 Quando vedde la Ddea cosel sbotata,
 E ss'addonaie, ch'avea parlato spare,
 E sse le mese appriesso a la pedata:
 Nè de le ffemmenaglia, che rrestaro,
 Nulla allummaie, ca se l'avea annettata;
 Ca fuie na cosa tanto de foracchio,
 Comm'a quando se nserva no lupacchio.

Arrivate a lo bello appartamento,
 Dove steva Alisanthro, ogne zetella,
 Ch'a ffarese lo staglio stev' attiento,
 Appe a pprimma mbroccata la cartella:
 Vennera voze fa no compremiento
 A Llena, e le tiraie na seggiolella;
 Ca pe ppazzie non se nce po' competere,
 E a ffa la birba venarria da metere.

Postase Lena propio faccestonte,
 Ncigna a strammotteià co lo marito:
 Quant'era meglio, e ffusse juto a mmonte,
 Comm'a ppollasto nfilato a lo spito.
 Si ommo tu de te mettere a ffronte
 De Menelao? non fa, che sso prodito.
 Te venga n'auta vota, statte a llietto,
 E scanza de te mettere a ss'appretto.

Disse chillo: fenisce a la mmalora,
 Nò mme dare, Maddamma, cchiù coottura:
 Menelao mme vencie, ca la Signora
 Palla le voze dà tanta ventura;
 Ma po' io guadagnaie, ch'avvimmo ancora
 Nuie carche Ddio, che ssana la rottura;
 Lassa sse baie mò, viene te stienne,
 Ch'avimmo da sopire aute ffacenne.

E 4

Ca

Ca da che fluie, che te cavoleiaje

A Sparta, e tte portaie co le ggalere,
 La primma vota a ll' Isola, che ssaje,
 Lo fuosso s' acchianaie de dare, e avere;
 Tanto gòllo da tanno n' appe maje,
 Quanto mò nn' aggio de te fa piacere,
 Mperzò te voglio revedè ssi cunte,
 E' cche tutto l' attrasso te lo scunte.

Mmente se v' agghiustanno la scanfarda,
 E assomma le ppartite a libro apierto;
 Menelao se mancia la codarda,
 E ccà, e llà mmestegno accossì spierto:
 Comm' a na fera v' , che de libarda
 Aggia avuta na botta a lo lacierto,
 Vò trovare Alisantro, e bà a rrevota,
 Pe bedè si le scappa n' autà vota.

Va dà lo veveraggio a cchi te mosta
 Sso galantommo, che nn' ha ffatte miglia,
 E mmò se trova a ccorrere na josta,
 E lo fastidio tuo isso se piglia.
 Certo è pperò, ch' ogne Trojano apposta,
 Pe lo scoprire mollarria la vriglia,
 Ca vonno tutte a cchell' arma de chiummo
 Chillo bene, che b'ò ll' uocchio a lo fummo.
 Vedendo nfine, ca se zappa ll' onna,
 Menelao cossì parla a li Trojane;
 Sentite, non sia nullo, che se nsonna
 De fraudare, a cchi attocca, e ccarna, e ppane,
 Lena, e lo buono suo pe nzi a na fronna,
 Pe ppatte, e ghiuramente a mme rommane,
 E le spese a rifà, pe nzi a n' auliva;
 E li Griecce strillaieno, viva, viva.

Fine de lo Libro Tierzo.



LIBBRO IV.

DA lo Cielo a la terra referente
 Songo li Ddei d'Omero, e dd' Epicuro;
 Chiste pe nuie non bonno sapè niente,
 Chille le ttruove anfi a lo cacaturo.
 Chi vo' agghiustà le cchierchia a ssi sacciente;
 Piglia lo conciaavotte, e stia sicuro
 De le mparà, ca guasta lo copierchio,
 Tanto lo mmanco, quanto lo ssopierchio;
A sti piezze de Ddei, che sforgia Omero,
 Vi che le manca de forfantaria!
 Giove e quaccosa cchiù dde femmeniero,
 Giannone è tutta zirria, e ccardacia,
 Vennera è na jommenta d'alloghiero,
 Mercurio è llatro, ruffejano, e spia,
 Manco Pontannecchino se la sente
 D'avè no Ddio de chisse pe pparente.
E pecchè ognuno nne stea goliuso,
 Ca da no piezzo niente nn'avea ntiso;
 Omero, che ffu assaie rellegejuso,
 Mo torna co sti Ddei, che nc'hanno acciso:
 Tanto, che mme decea n'ommo gustuso,
 A ss'opera che ttitolo nce aie miso?
 Guerra de Troia? nò, muta li tremmene,
 La guerra de li Ddei mascole, e ffemmene.

E s Ma

Ma scompimmo sta joja . Era 'n Consiglio
 Sagliuto Giove, e cchell' auta canaglia ;
 Oro scarpesa ccà nzì a lo cortiglio ,
 Chi la lettèra mmereta de paglia .
 Se sciacqua , e ccomme stesse a lo Cerriglio,
 Ll'un' a ll'auto fa mbrinnese , e se mpaglia,
 E mmente ognuno s'onta la semmoja ,
 Se piglia gusto , e ttene mente a Troja .
Quanno Giove, ch' ardea , comm' a nezzone,
 Pe ffa no scaudatiello a la moglie ,
 Commenza a ppasteggià Donna Ciannone :
 Site doie Ddee , che ve prejate avere
 Sott' a buie Menelao mprotezzione ,
 Comme se fa ntra Sdamme , e Ccavaliere:
 Uscia, e Ppalla , che mmò sedite apparte ,
 Ma tutte doie facite sempe n' arte .
Vuie v' allargate mò lo sottaniello ,
 Tanto è lo llardo , ca v' mpoppa chillo ;
Ma la Ddea , che mmantene lo vordielo ,
 E pporta sempre mmocea lo resillo ,
 Tene Alisanro sott' a lo mantiello ,
 E lo coverna , comm' a no pepillo ,
 Che si a dduello ghio no poco ncasso ,
 Lo fece ascì da chillo male passo .
Ma giacchè simmo a pparlamento chino ,
 Voglio , ch' ognuno dica , che l' accorre ,
Si vò mollà la vriglia a lo pennino ,
 E ddare de sperone a cchi già corre ;
O de sta chianca vò vedè lo fino ,
 E cche se vasa pe nsi Achille , e Attorre ;
Cossì Alisanro se va a ffa Romito ,
 E torna chella perchia a lo marito .

Mmen-

Mmente Giove facea sta predecozza ;
 Pe pportà chille cancare a la pace ;
 Le ddoie , che li Trojane aveano mmozza ,
 E le vorriano fa peo de Starace ,
 Pe non fa sto mellone ascì a ccocozza ,
 Penza , ca fanno , comm' a ddoie fornace ;
 Palla , ch' è ffiglia , se zucaie l' abbasca ,
 Giannone nò , ch' ha la correa chiù llasca .
 Ncigna a cciofoleia : che nnorchia è cchessa ,
 Che te scappa da vocca , oie barraccone ?
 E lo sudore mio ? è ghiuto a mmessa ?
 Sudore dico ? fuie scolazione ;
 Duie cavalle , per ccorrere a la mpresa ,
 Se so' reprise , e stanno a no pontone ;
 Lo coppè sfracassato anzi a li chiuove ,
 Mò è botata la lammia a lo Si Giove .
 Lo vizio mio è , ca te jecco a pprimmo ,
 Quant' aggio ncuorpo ; vi ca sí la foja
 No juorno venne a tte de votà rimmo ,
 E buò scancareia Priamo , e Ttroja ,
 Se cirche ajuto a nnuie , te responnimmo
 Nuie aute Ddei , fatte ajutà a lo boja .
 Ma Giove , inchè sentto sta serenata ,
 Se mese a ffa , comm' anema dannata .
 Se pò sapè , tu che Dejaval' aje ,
 Janarone , co Ppriamo , e cco li figlie ?
 Che ccontr' a cchisse nò rrefiné maje
 Fa nott' , e ghiuorno machene , e consiglie ?
 Va dintro Troia , e mmanciatille ccraje
 Crude accossi , comm' ostreche , o sconciglie ,
 Fuorze te sazie , fa lo ppeo , che ppuoje ,
 Scumpe , ma' ll' arma de li muorte tuoje .

Sa che dico perrò, tienelo a mmente,
 S'io po voglio streppà quacche Ccetate,
 E tu volisse bene a cchella ggente,
 Arrasso, nò mme fa venì li frate,
 C'ogne parola aie da sputà no dente:
 Ca ssi paise, che t'aggio assegnate,
 Pe llazze, e ccuorne, azzocch'uscia lo ssaccia,
 Mme nce calaie co le stentina mbraccia.
 De quanta so' Ccetà sott'a lo Sole,
 Nulla de Troia maie mme die cchiù gusto;
 Va, ca nce vide maie rose, e biole
 Achill'autare, sempe annecchia, e mmusto;
 E sta mmalora non se sà, che bole,
 Nè se contenta maie, quann'ha lo ghiusto.
 Dimme che cchiù, pe te caccia ssa foia,
 Te pò sbrammà, si non te sbramma Troja?
 Ma la femmena, ch'ave pe nnatura
 De volè fa semp'essa la dereto,
 Torna a llefrecheià la crejatura,
 E ddice a Giove: aie fatto lo decreto?
 Ma io purzi abbesogna, che spapura,
 Nnanze che nfra de nuie venga qua ffietto;
 Ca pe ll'arma de Tata, è no castico
 Grusso: pe mme, niozià co ttico.
 Tre Cetà songo, Sparta, Argo, e Mmecena,
 Ch'io le porto affecchienza cchiù de tutte;
 Si tu le buò schianà, pe mme dà pena,
 Schiana, datte da fare anzi che sbutte;
 Ch'io saccio già, ca semmeno a l'arena,
 Si le boglio sarvà, ca tu mm'agliutte,
 E non pozzo arrivà, chisto è lo caso,
 Pecch'aie cchiù forza tu de no vastaso.
 Abbe-

Abbesogna perrò , ch' io mm' arresenta ,
 Ca nfine tu non sì meglio de mene ,
 Non dico mo , ca quando s'apparenta ,
 Non se vo' sapè cchiù da do' se vene ;
 Ma a nnuie duie , non te serve de fa nfenta ;
 Uno sango nce scorre pe le bene ,
 Saturno a ttutte duie nc' ha gnetate ,
 E mme sì , guaie pe mme , marito , e ffrate .
 Ma già che ttu a li Ddei tutte commanne ,
 Perdonammonce a imbrece sta vota :
 Ca chiss' aute , che ssedeno a li scanne ,
 Le tocca a fa la parte de chi ascota ;
 Lo piacere , che boglio è , che mme manno
 Palla , addove l' aserzete so' mmota ,
 A ffa , che lo Trojano a la ntrasatta
 Rompa la lega , che co' ll' aine ha fatta .
 Tanto dicette , e Giove se chiegaje ,
 Che Palla li Troiane nzerretasse .
 Chesta scennie da le cceleste chiaje ,
 Pe ffa nterra li solete sfracasse .
 Vuò sapè comme parze ? aie visto maje
 Cadè da Cielo stella , che sghizzasse ?
 Si nò , fa cunto , che no peccerillo
 Da la fenesta jetta no strunzillo .
 E , comm' a quando vede sta prebbaccia
 De russo , o nigro 'n Cielo na retaglia ,
 La vide ascì senza colore 'n faccia ,
 E bò sapè , pecchè lo ciuccio arraglia ;
 Cossì chello llampà , chi jeva accaccia
 De mposturà la povera gentaglia ,
 Dice a li smocche , come le peiace ,
 Chi , ch' è signo de guerra , e cchi di pace .
Fic-

Ficcata Palla mmiezo a li Troiane;
 Piglia la ncornatura de Laddoco,
 No figlio d' Antindro, e ccomm' a ccane,
 Che ccerca lo patrone p'ogne lluoco,
 Pannaro cerca, che co ll' arco mmane
 Pe tirà, comm' a isso, nce vò poco;
 E ll' ascia mmiezo a cciento farenielle,
 Jute a la guerra p' aunà crespelle.

E ddice: Ammico, si tu faie sta botta,
 De fa provare a Menelao na frezza;
 Te miette, cride a mme, gran paglia sotto,
 E ppuò lecenzeià chi t' arpezza;
 Sulo sta vota, si la sacca è rrotta,
 Vide farence mettere na pezza;
 Ca si te molla ogn' auto la cartoccia,
 Lo Si Alisantro te darrà la coccia.

Si tu l' arrive a ffa senti sso spruoccolo,
 Che cchi l' assaggia è franco de Spetale;
 Ditto, che ll' aie, recoia, scarp', e zuoccolo,
 Te faie no carusiello, e n' aie cchiù mmale.
 E azzò, che cada, comm' a mīlo sciuoccolo,
 Di a Febbo, ca le faie lo buon segnale,
 De le scannà, pe buto a lo paiese
 Aine primmarule pe no mese.

Pannaro piacquette sto latino,
 E 'n senti la faienza se lassaje,
 E ccride, ch' era fatto lo festino,
 Ma nce fuie no meracolo, e scappaje.
 Perrò se dice Omero lo devino,
 Ca fa sguiglià li Ddei, quando so' gguaje,
 Tu mò aspiette addov' esce na stoccata,
 Quanto siente no Ddio, che ll' ha spezzata.
 N' au-

N'zuta divinità , conta minuto ,
 Minuto , quanto dicere se pozza ;
 Quanta pirole , e ecorde ha no liuto ,
 Quanta fibbie , e echiuove ha na carrozza ,
 Si po liegge d' Achille lo grà scuto ,
 Rieste vacante , comm'a na cocozza ;
 Vedite mò , che a Ppànnaro fa ll' arco ,
 Si nce vò tanto a ffa no catafarco .

Era na vota Pànnaro a la caccia ,
 E na crapa sarvateca allummaje ,
 La poverella non tanto s'affaccia ,
 Che na frezzata mpietto na' acchiappaje ;
 Gade , e Ppannaro corre pe la caccia ,
 E no paro de corna le trovaje ,
 Che longhe avea sidece parme ll' uno ;
 O tu , che liegge , mmoccate sto pruno .

Disse chillo , inchè bedde ll'anemale :
 Sta maiestà de corna che nne faccio ?
 Si so' cossì magniteche , e rreiale
 Chelle de Menelao io nò lo ssaccio .
 Nc'è ommo , che ssenz'auto capitale
 Sulo co cchesse s'enchie lo tenaccio ;
 Ma io non voglio ghì contra natura ,
 Che sta rrobba l'ha fatta p'armatùra .

Co sto designo se pigliaie la via ,
 E ttrovato no masto de poteca ,
 Le consegnaie chella galantaria ,
 Che l'agghiusta le ccorna , e nce le sseca :
 E ffece n' arco , ch' era n' armonia
 (Ca non è , comm'a st' aute Maste mpeca)
 Guarnuto d' oro , e llustro comm'a sciecco ,
 Che nò nc' asciaie lo Guonsolo no piecco .
 Chi ,

Chisto è cchill' arco , azzocchè lo ssacciate ;
 Che Pànnaro mpugnaie , pe ffa st' appiello ;
 Ma pecchè , si se fossero addonate
 Li Griece , ca se fa sto trainiello ,
 Avarriano le zzotte anteceplate ,
 Se mese nnante , comm' a no rastiello ;
 Gente , che coprenn' isso co lo scuto ,
 Pozza tirà senz' essere veduto .

Piglia po st' arco , e apierto lo carcasso ,
 Na frezza nce acconciaie npennata nova ;
 Tira , e mmolla lo niervo , e ffa no schiasso ,
 Che manco Apollo , quanno se nce prova .
 Chesta si a Mmenelao trova lo ggrasso ,
 Se pò chiammà li Patre de la Nova ;
 Pocca no niervo , e n' arco accossì ffino ;
 Te perciano na preta de mulino .

Ma Menelao , ch' è grà ommo dabbene ,
 E la Ddea Palla tene p' avvocata ,
 E cchella a isso le vò tanto bene ,
 Che nnanze vorria essa na frezzata ;
 Vista la botta co' che ffuria vene ,
 Ch' a lo devoto suo era assestata ,
 Levatele le fforze co no sciuscio ,
 Lo montiero maggiore restaie muscio .

Comm' a na mamma , che la crejatura ,
 Mente che ffa la nonna , tene 'n braccia ,
 Vede venì na mosca a la pastura ,
 Lesto co na sguancella nne la caccia ;
 Cossì mmierzo le ffbie a la cintura ,
 La Ddea la sbota , e a ffallo esce la caccia ;
 La pella non perrò , co ttutto chesto ,
 Sbusciaie , quanto sarria n' uocchio de tiesto .

Com-

Commè ; quando de Caria na majesta ,
 Chè ffaccia na testera de cavallo ,
 Che la porta lo Rrè , ma quann'è ffesta ,
 Ntremmezza co l'avolio lo corallo ;
 O ccà nfra nuie , che ffaccia la menesta
 De foglia , e cche la sferra , jenzo sfallo ,
 Le ntacca ll'ogna , e bide chillo mazzo
 Ncarnato pe lo sango , che nc' è scurzo .
 Accossi pe le ccosce a lo tallone .

A Mmenelao , ch' ha ccarnatura janca ,
 Lo sango jea , ch' è cchiù compassejone
 Vedè scannà no picoro a la chianca .
 Ma nninche bedde sango Grammegnone
 Ascì a lo frate , se vattette ll'anca ;
 Và de carrera llà co li Compagne ,
 L'afferra pe la mano , e strilla , e cchiagne .
 Ma quando Menelao , che stea sbattuto ,
 Vedde , ca la sgargiata è ppella pella ,
 Subbeto lo vediste revenuto
 Nfacce , e se l'allargaie la coratella .
 Ma chillo , ch' allanzanno a ddare ajuto
 Corze , pe sta desgrazia da gonnella ,
 Commenza a ffa no riepeto a lo frate ,
 Ch' Uscia nce trova afferte mmalorate .
 Donca , co ffa sti patte , e ghiuramiente ,
 I' so' c causa , fratiè , che fusse acciso ;
 E a cchi te rompe la fede pe niente
 Nnanze a le pprimmo fila t'aggio miso ?
 Ma si nc' è Giove , e da l'appartamiente
 De coppa sente , e non è stato mpiso ,
 O mò te le ccarfetta , o n'auto juorno ,
 Ca cchiù ch' a ñuje , a isso va sso cuorno .

Te lo ddich' io , ca ste rotola scarze
 Le ppagaranno le mmogliere , e figlie ;
 E non sulo le ccase sarrann' arze ,
 Ma pe nfi a sotta terra li coniglie ;
 E a cchisse , che nmo fanno sse ccomparse ,
 Dò a ffuoco nculo , comm' a ccarrettiglie ;
 Priamo , e li suoje , e ss' auta gente fauza
 La iostizia de Dio nn' ha da fa sauza .

Ma si tu , frate , te la catacuoglie ,
 Carreco mme nne torno de vregogna ;
 Ca sti Mmalora quanto nce le ccuoglie ,
 Si le buò fa restà pe n' auta scogna ;
 E a li Trojane restano le spoglie ,
 E cotte peo le restarria la Duogna ;
 Ca si Giove a sti guaje nò nce prevede ,
 E' no becco cornuto chi lo crede .

E ll' ossa toje rommaneno 'n campagna ,
 Senza d' avere ll' opera fornuta ;
 Nè mancarrà chi jetta na castagna ,
 Quando l' armata mia se ll' ha cogliuta ;
 E ddica , accossi faccia ogne ccampagna
 Lo Grieco , comme chesta l' è rresciuta ,
 Che ccà lo frate sta a ngrassà li frutte ,
 Tanno te prego , o terra , che mm' agliutte .

Ccà scompe . E Menelao de bona razia
 Se vota a Grammegnone , e lo consola :
 Fratiello , non è tanta la desgrazia ;
 Ca la frezza passae la pella sola :
 Dio , e ste cchiaste , e sta correa dengrazia ,
 Si nò , deceamo bona notte , Cola ;
 Ma la correa co le cchiaste da sotta
 Hanno fatto ghi mmatola la botta .

Ntra

Ntramente non vorria co sso pparlare,
 Che tu faie, che l'aserzeto spantasse:
 Lo Frate lebbrecaje, comme te pare;
 Vorria perrò, che priesto se chiamasse
 Maccaone, che benga a mmedecare;
 Anesciano, fratiè, de primma crasse,
 Figlio a Scolapio, ch' addò mette mano,
 O ccriepe, o schiatte, t'arrenta sano.
 Tartibbio, addove si? no zumpo, e trova
 Maccaone, e cche benga luoco luoco;
 E si pe la stoppata nce vonn' ova,
 Vi, si pe sciorta nn' avesse lo cuoco.
 Vuò che te dica? ha fatta na gran prova;
 Fratiè, ssa frezza, e sibbè trase poco,
 Non può negà, ca n' è cuorpo de masto;
 Ma isso m' ha la grohia, e nnuie lo nchiasto.
 Cotze Tartibbio, e Maccaone venne,
 Ca 'n che sente l' addore de lo vagno,
 Ssa bona gente vola senza penne,
 Ma so' memmice assaie de lo sparagno,
 Vedde la frezza, che non troppo scenna,
 Ma sficcagliato ha sulo lo tompagno,
 Primmo voze, ch' ognuno se la coglia,
 Azzò la scienza soia non se scommoglia.
 Lecenziato de mannato reggio
 Chi era venuto a ffa, muccio mme pesa,
 Le scippaie la sajetta lieggio lieggio,
 E ccarche scarda, che se n'era mesa;
 Pò la correa, ch' avea fatto lo prieggio,
 Pe la ventresca, azzò non fosse affesa,
 L'asciouze, e le levaie lo piett' a botta,
 Che fece assaie, pe meserà la botta.

E dda

E ddapò mese vocca a la cannella,
 E sse zucaie lo sango, che m' asceva:
 Cossì st' arte, ch' a nnuie pare novella,
 S' allecorda l' aità d' Addammo, e dd' Eva.
 Po co na zorbìa le nchiaccaie la pella,
 Che fuorze fuorze manco nce serveva;
 Ma pe ddà vriento a la professejone,
 Disse, ch' era secreto de Chirone.

E eche Chirone lo dette a lo patre,
 E ppo lo patre lo mparaje a isso:
 Donca ha paricchie mise, che ssi latre
 Stanno pe mposturà l' Abbocalisso?
 Buon prode a cchi ha dda fa co li camatre,
 Ca lo munno sarrà sempe lo stisso,
 E a ssi truffamalaté avarrà fede,
 Ch' a tutte ncresce stemmere li piede.

Mmente ccà a Mmenelao mette lo nchiasto
 Maccaone, e le zuca lo pertuso,
 Da chella via se tocca n' auto tasto,
 Ca li Troiane fanno lo nfernuso;
 E quando isse avarriano da stà a ppasto,
 C' a lloro se pò appennere sto fuso,
 S' avanzano co ll' arme, e ognuno ammola,
 Pe ssonare a li Grieci la cogniola.

Sto pprocedere tanto sbregognato
 A Grammegnone fa mancià la mappa,
 Vedennose cornuto, e mmaziato,
 E nninche nne sentie ll' uosemo, scappa:
 Ordena, che ssia tutto squatronato
 L' aserzeto a lo primmo tappa tappa:
 Chi lo vede, che ffa pe cchelle ttenne,
 Porrià dicere a Mmarte, trasetenne.

Sta

Stà curzo pe lo frate, e cchella stizza
 L' ha fatto miezo perdere lo llummo.
 Vò, che de chillo sango p' egne sghirza
 Li Trojane nne pagano no sciummo:
 Ma azzocchè, jenzo appede, no scapizza;
 Ca co tant' arme pesa, comm' a chiummo,
 Nnanze, che s'aggia da sorchià sso vruocciolo,
 Penza tenè a requesto no carruocciolo.
 E ddice a Rremedonte lo cocchiere,
 (Gente, che nsò addò va, lassa lo fieto)
 Attaccà, e'n che si ffora a lo quartiere,
 Vieneme chiano chiano da dereto,
 Azzocchè mme riposo a lo cceniero,
 Si pe sciorra mme stracquo, quanno meto;
 Ma non penzare de mollà la vriglia,
 Sibbè vene lo cancaro, e tte piglia.
 Fa la viseta po fila pe ffila,
 E ssi trova chi ha bona ntenzejone,
 E non ha cera de fa Marco sfla,
 Le dice: che borria da te, ffratone?
 Che mmò, ch' ascimo, sierre l' uocchie, e nfila
 Ssi cane senza reputazejone,
 Che ll' aino mò spaccato co le ccorne
 Teneno, e Giove stisso dint' a ll' orne.
 Ma vuie, che Giove be' lo canoscite,
 Si piglia juste a tutte le mmesure,
 A cchille, che le fanno ssi vestite,
 Nc' ha d' ajutà, pe le menà li ture;
 De sso streverio nuie nne simmo zite,
 Lloro hanno dato causa a ste rrotture;
 Si Giove vò, de carne de Trojane
 Nu' ha da venì sfastidio nzi a li cane.

Tro-

Troja, de nfametà la quintassenzia,
 Cchiù tradetora de no scorpejone
 Nfra poco riempo vene a ppenetenzia,
 Nce vene. Di nme garde Grammegnohe;
 La cerca s' ha dà fa co lleverenzia:
 Nfi a l'acchietto a ttutt'uomene, e pperzone,
 E cco li figlie a ppietto sse scalorce
 Se vennarraño a miorra, comm'a ppuorce.

Ma si mmatteva quarche cacasotta,
 Te le faceva na nsaponatella,
 Che si era muollo, comm'a na recotta,
 Lo faceva tuosto cchiù dde na fresella:
 O schiaccio de frezzate! a pprimma botta
 T'avarraggio da dà la semmentella;
 Aie fatto già, senza senti tammurro,
 La torrefiaca, fede de ciauuro!

Pare justo no crapio, quann'ha fatto
 Na gran carrera, e sse jetta pe mmuorto,
 Cossì te veo gialluro, e scontrafatto,
 E ssenza puzo, e co lo labbro smuorto.
 Nauta vota vesogna, che mm'accatto
 L'archemmesse pe ddareve confuorto;
 Ma si te siente propio, che non vale,
 Vavattenne a mmalora a lo Spetale.

O vuocie, co lo descenzo, che te torce,
 Ch'escano, comm'a ll'ape da le celle,
 E bengano ssi birbe co le rtorce
 A ccantare la recoia a sti vascielle?
 Tanno voglio sapè, comm' appaluorce,
 Si prieghe Giove, che te dà l'ascele.
 Giove derrà, si non può ghì pe ll'ario,
 Battate, bello mio, lo tafanario.

Ma

Ma venne appriesso a sto decurzo ammaro

No parlà doce , comm' a ffranfellicco ;

Ca vedde chillo caro , e cchiù cca caro

Ddommeneo , che dde forza è ttanto ricco ;

Ch' a no puorco sarvateco v' a pparo ;

Ma p' arrancà na siquenzia de spicco ,

Primmo da no famiglio fu stojato ,

Ch' avea fatto la scumma , e stea sudato :

Po spara : o Ddommeneo , frate mio d' oro ;

Tu saie , de te si nn' aggio fatto cunto ;

O ca vago a la guerra , o ca mme nzero ,

Nò ll' ascio n' Aiutante accossì prunto ;

Ca sì balente a cquasesia lavoro ,

Massema si s' è ffatto lo ppan' unto ;

Ch' a ttavola , si pozzo , i' puro scoglio ,

Ma tu nne cavolije sempe lo mmeglio .

A lo sciacquitto po t' aggio norato

A la varva di tutte ssi Signure ,

Ca quando jeva attuorno lo mpagliato ;

A loro lampe dea de crejature ,

Ma lampe pe nnuie duie tenea capato ,

Ch' erano spezie de ncofenature ;

Ma mò , fedè , ch' aie da tirà lo stravolo ;

Fa , comme te pigliasse lo Dejavolo .

Scorna , sdellenza , smafara , sfracassa ,

Chello , ch' aie fatto arreto , aie da fa ffante ,

E ffa a bedè , ca nullo non t' appasa

De cuorzo , e cch' aie ragione , si t' avantè .

Chillo respose : Masto v' a te spassa

Pe ss' aute ttenne a ffare lo Pedante ,

A cchisse di , che bottano le mmano ,

Ca i' pe mme so' Pprevete paisano .

Grati

Grammagnone s'abbia tutto contiento ;
 E trova nfra la carica li due Jace ;
 Che se coceano , pe sto trademiento ,
 Dint' a lo vruodo suio , comm' a spenace .
 A Troja nò le vasta Veneviento ,
 E mmò , ch' armano chisse , vò sta pace ;
 Ca dereto le v' a de nfante appede
 Na nuvola , che maie fenì non vede .

Comm' a quanno lo povero Craparo
 Che sta pascenno ncopp' a quacche autura ,
 Vede venì na nuvola da maro ,
 Che Ponente la votta scura scura ;
 Isso , che ssape a ddì , si costa caro
 Lo llassare le ccrape a la verdura ,
 Priesto dint' a na grotta , miezo muorto
 N' arafocchia la mantra , e ppiglia puorto ,

Cossì st' alarbe veneno secate
 Co le llanze , sfilanno pe lo cchiano ,
 Appriesso a cchille due scommonecate ,
 Pe ddà la mmala Pasca a lo Trojano .
 Grammagnone vedeano sti Sordate ,
 Tanto se tenne la vettoria 'n mano ,
 Che na chiorma spiccaie , che co li cuorne
 Vettoria annunziasse a li contuorne .

Dapò s' azzecca a li due Campejune ,
 E le dice , fratielle , non credite ,
 Ch' io vengo pe ddar' armo a dduie liune ,
 Ca nce nne date a nnuje , tanto nn' avite .
 E si lo niervo de ssi battagliaiue
 Valesse la mmità , che buje valite ,
 Pe chill' uocchio de Dio , che gira attunno ,
 Non dico Troia , addommarrìa lo Munno .

Lassa

Lassa chiste , e n'abbenta , e bota , e scorre
 Pe ll' aute ttenne , allecordanno a ttutte ;
 Arriva a lo quartiere de Nestorre ,
 Che non monnava pera breamutte ,
 Ma de la gente scompartèa le mmorre
 Cossì affinate , comm' a li presutte
 Sta spartuto lo mmagro da lo ggrasso ,
 Che manco si tenesse lo compasso .

Grann ommo ! nfronta la cavallaria
 Squatronaie , comm' a ddi , cavalle , e ccarra ;
 Da dereto mpostaie la nfantaria ,
 Ch' a l' aserzeto serve , comm' a sbarra ;
 Mmiezio la gente frolla , e pe sta via
 Pe fforza ha da jocà la sciatamarra ;
 E da tanno nnì ccà , dice la Grossa ,
 Ll' essere puosto mmiezio è mmala cosa .

Po chist' urdene dte : chi va a ccavallo
 Tenga lo capezzone , e non se lassa ;
 Nò le venga gollo de fa qua ballo ,
 E scappà nnante , e mbroglià la matassa ;
 Nè dereto ha da ghì , ca chisso è ffallo ,
 E a li nnemmicie faciarrìa la grassa ;
 E cconca da no carro a ll' auto vene ,
 La lanza ha da mpugnà , si vò fa bene .

Cossì hanno fatto già li vecchie nuoste ,
 Quando jevano mura scalejanno ,
 Accossì t' ammaccavano li tuoste ,
 E le Ccetà pigliavano volanno .
 Si auto nc' è ddinto a sse capo voste ,
 Aspettate de fede lo malanno ;
 Le ffila voste hanno da star' aunite ,
 Comme stanno a la perteca l' antrite ,

Capasso

F

Cossì

Così parlaie lo Viecchio saracone;
 Che cchiù de no giagante avea cerviello;
 E a squatronare nò nce pò Sansone,
 E ogne parola fa no sosamiello,
 E ffa copeta anzi da lo focone,
 Tanto chino de mele ha lo vodiello;
 E Grammegnone dint'a sta dorgezza
 Tutto se vavejaie pe l'allegrezza.

Viecchio bello, strillaie, Viecchio fatato,
 Così, comme ssa forza alluoggie 'n pietto,
 Non fusse a le ddenocchia nsetato,
 Nè de paposcia avessemo sospetto;
 St'assedio da quant'ha sarria spicciato,
 E Troia tenarria lo collaretto;
 Ma la mmalora toia vò, che staie muscio,
 Nè bince maie, sibbè faie sempe fruscio.

Disse Nestorro: Eh si mò fosse chello,
 Ch'era duciento cenquant'anne arreto,
 Ch'a Rretaglione fice sto cortiello
 Ascì de lo vellicolo no fiato!
 Mo penzo, chi n'è buono a lo vodiello,
 Manco è buono a la guerra, e mm'accojeto;
 Chi serve 'n gioventù co la serrecchia,
 Serve po de censurda, quanno mmecchia.

Così li Ddei spartute hanno le ggrazie,
 Nè d'ogne tiempo nce danno ogne cosa;
 Ma sibbè la vecchiaia, e le ddesgrazie
 Mme dicono, n'armà, va t'arreposa;
 Le boglie meie de carna non so' ssazie,
 E si non pozzo mò dà na cagliosa,
 Mme spasso a tenè mente, e bago attuorno,
 E a cchi faccio na lauda, e a cchi no scuorno.

Lo

Lo Rrè va nnanze, e trova Menestreo,
 Che stene ntorno la gente d'Atena,
 E accanto Aulisso stea lo fariseo,
 Ch'a boglia soia li Cefarune mena;
 Le parze, che ffacessero Zimeo,
 Ca n' hanno ntiso, o ch'anno nuso appena
 Li strille, e stanno tuoste comm' ancunia,
 Cchiù pe bedè, ca pe bolè fa a ppunia.
 Nnainche adocchiaie lo Rrè sti spenzarate,
 Che le vstaie lo mmale de la luna:
 Che mmalora facite, oi Sì Sordate?
 Oi Menestreo? pe Ddio nò nne faie una.
 Tu n' auto a cche sì buono? a fa vescate?
 E a ntapecà che nce vorria la funa?
 Vuie, che avite da essere li primme,
 Ve site date a ffa parte de nchimme.
 Quando se tratta da venì a lo raffio,
 Nò nc' è nesciuno, che ve passa nnanze;
 Nò nc' è nesciuno tanno, che sia zaffio,
 Quanta nne vide, tanta terre sante;
 L' arrusto non se piglia co lo raffio,
 Lo carrafone lo vonno lampante;
 Mo, che se penza a ddà no schiacco matto,
 Mme state a ffa lo Jodece a ccontratto?
 Aulisso sente sette, e pò se sbraca:
 Grammegnò, tu se sa, che ccancar' aje?
 Che ddice? co cchi parle? chi se caca?
 Nò l'appizzare a nnuie sso vicallaje.
 Nò nc' è nfra nuie, chi faccia torriaca,
 Si Spocchia; e nnanze llà mme vedarraje
 Ghi a ttrovà li nmemice, in che nce traseno;
 Ma Voscellenzia parla, comm' a n' aseno.

Vedenno Grammegnone, ca s'è ccurzo,
 Cagnaie lengnaggio, e la pigliaje a rriso
 Si Aulisso, che ccos'è? ch' aie visto l'urzor
 Nò nne sia cchiù, che ppuozze morì mpiso?
 Già saccio, c' aie no stommeco de sturzo,
 Nè tte trovaste maie scarzo de piso;
 Semp' aie avuta bona ntenzeione,
 Nè mmaie t'aggio tenuto pe ppotrone.

Va mò, fa ca fuie buono, e ssi s'è dditta.
 Carche menchionaria, aggela 'o culo;
 Ca si arrivammo a ppadeià sta sditta,
 Nc'agghiustammo nfra nuie da sulo a ssulo.
 Chi dice, ca non si perzona mmitta,
 Dille da parte mia, tu si no mulo,
 Si aie ntiso cosa, che te dispejace,
 Vaga 'n funno de maro, e stammo pace.

E ssecotanno sta processione,
 Dico, ca venne addove stea Diomede
 Ntuorno a li cocchie, e nce mettea sapone,
 C'ha nn'oddio assaie lo ccammenare a ppede.
 Rente le stea chill' auto cancarone
 De Stennelo, che fuie figlio, ed arede
 De Capanèò, chell'anema de pece,
 Ch'ognuno sape, Giove che le fece.

Lo Rrè l'ammasca, e ssubbeto se nzorfa,
 Ca non se pò scordà la mal' ausanza,
 E ccommenza a ccantarele la zorfa,
 Senza rispetto avè, senza crejanza,
 E ppo quanto cchiù sta, tanto cchiù ngorfa,
 E ccerca propio na nzagnia a la panza;
 Ca sia quanto se vò granne chi affronta,
 N'è buono, che se metta tanto mponta.

Com-

Commenza à stipulà co no felaccio,

Che chillo appe d'avè na gran pacienza.
 S'io l'azzenno, sacciate, ca lo ffaccio,
 Pecchè dato mme fuie pe ppenetenzia;
 Ma si carcuno nc'è, ch'i' no lo saccio,
 Che mme vò carolà senza coscienza;
 Chisto è lo caso de mo fa se' mise,
 Che chillo scurcio fare l'apprommise.

O figlio de Taddeo, di che t'è ddato?

Pare, ch'aie la quartana, e tutto triemme,
 Tu non s' ffiglio a cchill' ommo nnorato
 Da chi non potea ascì no gnemme gnemme?
 Chillo non tenne maie la spata a llato,
 E ita, pe la caccia tutto te spriemme;
 Co ll'uocchie mmota vaie, p'auzà li puonte,
 Sibbè t'avesse da portà Caronte:

Pateto fece mute belle scene,

Ch'io credo a cchi l'ha biste, e mme le ddice,
 Comme, quando yenettero a Micene,
 P'arrollà gent' e isso, e Polenice,
 Che li Griecce, pe ddare addove tene
 A li Tebbane, ch'erano nnemmice,
 De fa l'assedio aveano accommenuto,
 E lo mmannajeno pe ccercare ajuto.

E cchille steano pe nce lo mollare,

Ca so' gente, che ll'aie, comme le buoje;
 Ma Giove po nò nce lo ffece dare,
 Ca non se vo' fa maie li fatte suoie;
 Mmente li duie già steano pe ttornare,
 E aveano fatta na jornada, e ddoje,
 A Taddeo na staffetta fuie mannata,
 Che ghiesse a Tebba a pportà na mmasciata.

E a

Jette,

Jette, e trovaie na chiorma de Tebbane,

Ca 'n casa de Tiocro n'era cardo;

Isso s'allecordaie, ch'avea le mmane,

E lo perdente è cchi se sose a ttardo,

Mperzò se mese a ffa cose de cane

Sulo, e frustiero; e si quacche mallardo

De chille llà se nsonna aprì la vocca,

Le caccia na lucerna co la vrocca.

Pò fa che bole, ca 'n protezzejone

Comm' a ccardascio suo l'avea Menerva;

Ma ninche asciuto fuie da lo pascone;

Se penzaie pe la via de pagà ll'erva;

Ca li Tebbane aveano ntenzejone

Pigliarelo a lo chiappo, comm' a ccerva;

Mesero cenquant' uomme a n'agguajeto

Credenno, che spedito era lo chiajeto.

Guidavano duie Cape sta scoglietta,

Uno è Meone, e ll'auto è Llicofonte;

Ognuno se stirava la cauzetta,

E avarria mmestuto Radamonte;

Ma le carcaie de muodo la schianetta

Taddeo, che le mmascaie tutte Caronte;

Uno se nne sarvaie, che ffu Mmeone,

Che ncuollo avea carche devozejone.

Mesurate tu mò, vide si figlio

Puoie essere a Ttaddeo, ch'era ommenone;

Si da no tauro nn'esce no coniglio,

O n'aino po' venì da notteione.

Si tu l'appasse, è quanno vaie 'n Consiglio,

Llà vasta, ch'uno sia no chiacohiarone;

Ma si s'ha da mostrà na valentia,

Si figlio a lo mmalan, che Dio te dia.

Dio.

Diomede caglia, e sta sbrasata pazza,
 Pe rrispetto a lo Rrè, se l'ha sorchiata;
 Ma Stennelo, che bene d'ajta razza,
 Fu assaie, ca nò le fece n'appuzata;
 Ma disse: lloco nce vorria la mazza,
 Ca tu nne miente, i' so' mmeglio de Tata,
 E cchisto de lo patre, e non è sposeto,
 E ttu sì un bestia, e parle a lo sproposito.
 Azzocchè ssacce, co na vranca d' uommene:
 Nuie non ficemo cunto de la morte,
 Nnanze a no muro, che te dice, ah Dommene!
 Pigliaiemo Tebba, ch'ave sette porte.
 Non ssaccio che me cunte, e cchi me nuomene,
 Parla co mmico, e llassa sta li muorte;
 E ssacce, ca non foro accossi tuoste,
 Salute a nuie, l' Antecestine nuoste.
 Ma Ddiomede, ch'è ommo cchiù de sinno,
 A Stennelo se vota co na gronna,
 E ddice: Cammarà, tu non sì nninno,
 Ma corcate, te prego, e ffa la nonna;
 Chisto ha ragione d'esse ntiso a zzinno,
 Ca si arrasso la ditta n'asseconna,
 E cch'isso abbusca, e non se piglia Troja,
 Se fa fa na cannacca da lo boja.
 Vesogna addonca a sso cerviello stuorto
 Mostà, ca puro nuie simmo de ll' arte,
 Nè se nce dà la razejone a ttuorto,
 Ca de sta zuffa nne volimmo parte;
 Nè ccà nce stammo, pe gguardà lo puorto,
 Pe ttenè lo scenario, e stare a pparte.
 Disse, e giaccato da lo cocchio zompa,
 Che parze no cannone, che se rompa.

Nramente de li Griecce jea sfilanno

Appriesso a ll' una, ll' auta compagnia,

Li Caporale a tutto ordene danno

De quanto è necessario pe la via;

Stanno tutte a sticchetto, e tutte vanno

Comm' a nnovizie, e non se sente cria;

Ll' arme però spommecegate, e brune

Le fanno comparè cchiù de lo cchiune.

Comm' a ddi, pe n' asempio, si lo mare

Frusciano li Poniente, e cchillo abbotta,

Vide ll' un' onna a ll' auta secotare

Nfi a nterra, si da scuoglie non è rotta:

E ppecchè ghietta scumma, a ccierte pare,

Che sia male de luna, che lo sgotta,

A ccierte, ch'è mbrejaco, e cchillo vuommeco

Lo venga a fa p' alleggerì lo stommeco.

Ma li Trojane so' de n' auta pasta,

Ognuno strilla, e ffa tale greciello,

Che ppare de senti, quanno se crasta,

Parlanno co pperduono, no porciello.

Ma chi maie da le ppecore se scrasta,

E a lo mmognere stà co lo cerviello;

Mo, ch' Omero stà caudo a ffantasia,

Ch' a na mantra de pecore s' abbia.

Si verborazia uno a na mantra granne

Va, addove nce so' ppecore a mmigliara,

E trova, che se mogne a tutte banne,

E s' enchieno le ttine; e le ccaudara;

Si ll' aine da fora a le ccapanne

Fanno bè bè, sente le mmamme a gara

Pe goglio de li figlie fare strepeto,

E se metteno a ffa tutte no riepeto.

Ac-

Accossì li Trojane : ecco strillare

Fanno na Babelonia , e non so' ntise ;

Ll' uno non ntenne ll' aute a lo pparlato ,

Pecchè so' gente de ciento païse .

Nè nce manca quà Ddio pe l' attizzare ,

Ca chi vò chiste , e cchi vò chille accise ,

E nc' è no vottafuoco p' ogne pparte ,

Palla a li Griecte , e a li Trojane Marte .

Jeva l' Arrissa attuorno co lo miccio ,

Ch' a Marte è ssore , e ssempe l' accompagna ;

Va vestuta de spine , comm' a rriccio ,

E ghiettanno le bà pe la campagna ;

Nc' è la Paura , nc' è lo Tremmoliccio ,

Che fa mollà a cchiù d' uno le ccarcagna ;

Nsomma se so' accocchiate a sto maciello

Li meglio amfice , ch' aggia Farfariello .

Co li scute serrata in che fu a ttiro

La gente , e che le llanze se menaro ,

Ecco se ncigna a scotolà lo piro ,

E l' amature enchieno lo solaro .

No grullo siente ccà , llà no sospiro ,

Chi squarcioneia , si ll' è benuta 'n paro ;

E cchiù ssango scorrea pe lo tterreno ,

Che a ttiempo suo nò nne cacciaie Galeno .

Comme quando da cimma a le montagne

Vanno li sciumme a pprecepizio a bbascio ,

E ss' agghiontano po da buon compagne

A na fossa , o vallone lo cchiù bascio ;

Lo pastore da ll' acqua , addove fragne ,

Lo fruscio sente , e rresta comm' a n'ascio ;

Cossì dinto a sto primmo albattemiento

Se mmescajeno li strille , e lo spaviento .

LIBRO IV.

Si nc'è ccarcuno, a cchi sto paragone
 Nò le gabizza, e ffa lo musso stuorto,
 L'alletterate ll'hanno pe ccoglione,
 E ssi pipeta cchiù, saccia, ch'è mnuorto;
 Ca de quant'erva nte chiantaie Vavone,
 Nò nc'è meglio de chessa dint' a st'uorto.
 Chi vò scartare ste ssemmeletutene,
 Pe quatto pile vo' lassà le ccutene.
 Antiloco, ch'è figlio a buono padre,
 Fece no cuorpo, che s'ammortalaje;
 Vedde Chipollo nfra le pprimme squatre;
 Ch' a li compagne dea fastidio assaje,
 Le diè na botta a lo nnommenepatre,
 E ll'uosso, comm' a pasta le sperciaje;
 A lo ccadè, parze cadè na torre,
 E ccorze Sautanasso pe le mforre.
 Rrè Lefenorro visto chillo stiso,
 Penzaie de s'acchiappà le scauzature,
 E a ffa lo tirapiedo s'era miso,
 Pe lo portà da rasso a li remmure;
 Non sapea, ca le spoglie de lo mpiso
 A lo boia s'aspettano de jure;
 Ma scopierto de scianco, inchè s'abbascia,
 Le spertosaie Agennore la cascia.
 Attaccano pe cchisto n'auta buglia
 Da ccà li Griecce, e da llà li Trojane,
 Comme fanno li lupe pe ssa Puglia,
 Quann' esceno affamate da le ttane;
 Se chianchejano nfrotta a sta barbuglia,
 Tutt'è na cosa Nobele, e Quasciane;
 E lloco Jace figlio a Telamone
 Lo figlio ammasonaie d' Antemione.

Lo

Lo chiamavano a cchisto Semmoniello,
 Ca depietto a lo sciummo Semmoento
 La mamma lo cacciaie da lo portiello,
 Mmente tornaya da vedè l' armiento,
 Comme la vacca jetta lo vetiello
 Senza vammana, e ssenza nfettamiento.
 Ll' ommo potea fa bene, ma morette,
 E lo patre le spese nce perdette.

Ch' a la zizza deritta na lanzata
 Jace l' addrezzaie, chill' arcecuorvo,
 Che ddereto a lo schino l' è ppassata,
 E lo fa mproscenà dint' a lo mmuorvo.
 Comm' a quanno dà ll' utema accettata
 No Masto d' ascia, e ffa cadè no suorvo,
 Pe ffa gaviglie; e rresce lo designo,
 Ca lo fierro è cchiù ttuosto de lo lligna.
 No figlio de lo Rrè de li Troise,
 Ch' Antèfo ha nommo, in che bedle sta botta,
 O sia pe se fa metter' a l' avise,
 O veramente ca vò fa lo ppotta,
 Tiraie na lanza a Jace, e Lleuco accise,
 Che non diss' auto: chesto è, che mm' abbotta:
 Ca de ciento lanzate a ll' anguinaglia
 Mme nne so' rriso, e mmò chesta nne smaglia.

Leuco voze morì lo poveriello,
 Pe ffa isso purzì lo schiattamuorto,
 Ca mmente se carrea non morteciello,
 Antèfo le spedì lo passapuorto.
 Ma Aulisso, che l' ammava da fratiello,
 Quando le vedde fa lo cuollo stuorto,
 Se fece accossi bestia pe' la stizza,
 Che a cchi lo sconta mò, nne fa na pizza.

E, ccomme se trovaie tutto giaccato,
 Corre, che ppare statola de fierro,
 Sgota chill' uocchie, comm' a speretato,
 E ffa scumma da vocca, comm' a berro:
 Li Trojane, quann' appero allummato
 La lanza, che ttenea, quant' a no cierto,
 E cca piglia la mmira, e bò tirare,
 Nncignano a fa lo grancio, e a rrencularo:
 Tira lo cano, che no sgarra maie,
 E nce ncappa no cierto Dimoconte,
 No muletto de Priamo, e lo passaie
 Da ll'una chiocca a ll' autà, e ghietté a fronte.
 Vedeano, ca pe ttutte nce so' gguaje,
 Attorro, arreto jea, comm' a no Conte;
 Considerate vuie ll' autè Trojane,
 Si cchiù li piede menano, o le mmiane.
 Già l' aserzeto Grieco assarpa nnante,
 Nutramente lo nnemnico vota fuoglio:
 Se tirano li muorte tutte quante,
 Ca lo primmo niozio è de lo spoglio;
 E ppo ferrano tale strille, e ttante,
 Ch' ognuno avarria ditto: e uoglio è uoglio;
 Tanto, che a Febbo, che de Troia è ttennero,
 E a lo Castiello stea, le buce vennero.
 Sto Dddio, che de li suoie sentea lo schiaccio,
 Annicchiava pur' isso da llà ncoppa:
 Ah ccavalle Trojane! a buie sto smacco?
 Quanno nullo de vuie meglio galoppa?
 Deciemme, mannaggia Parasacco,
 Se chille so' de fierro, e buie de stoppa;
 Puorce, mò, che nce manca chi v' adaccia;
 Che nò nc' è Achille, e buie votate faccia?
 Cossì

Cossì da luongo scampaneja A pollo ;
 Ma da chell' autà banna nce stà Palla ,
 Che si vede carcuno , che ba muollo ,
 Tanto ll' ha da ntostà , nfi che se spalla :
 A la llerta , decea , si nò ve zollo ,
 Ca si schitto nce veo na cera gialla ,
 Ve juro pe la mia vergenetate ,
 Ca ve faccio tornà tutte sciaccate .
Mmente và confortanno , ecco no sasso ,
 Che fu menato da Piro a Ddiore ,
 Couze a la gamma , e ffece grà sfracasso ;
 Roppe li nierve , e ll' uosso ascie da fore ,
Mmerteca , e a li Compagne a cchillo schiasso
 Stenne le mmano p' aiuto , e ffavore ;
 Bench' isso avea , s' era cerviello sano ,
 Da stennere li piede , e nò le mmano .
Pecchè datolo 'n cuolo chillo piro ,
 Non sò si Caraviello , o Mastantuono ,
 Die co ll' asta a la panza , e a lo retiro
 Nne fece ascì quanto nce stea de buono :
 Ma sto guappo campaie n' auto sospiro ,
 E sse sentie lo lampo co lo truono ,
 Ca l' arrivaie la lanza de Toante ,
Mmente fujeva , e lo sbaraiè da nante .
E ffattosele adduosso , scippa ll' asta ,
 Che stea mpizzata dinto a lo premmone ,
 Parenno , che sso ppoco nò le vasta ,
 Le cacciaie le budella da presone .
 E ssi gente nò nc' è , che le contrasta ,
 Già l' arresedeava arme , e ghieppone ;
 Ca sta canaglia nò ntenne vettoria ,
 Si nò lleva a li muorte anzi a le ccoria .

Cossì

Cossì Toante se nne ghie doluso ;
 Pe se nne portà sano lo pelliccio ;
 E echille duie , comme de guerra è ll' uso ;
 Nullo de l' atterrà se piglia mpiccio .
 Sia no Barone , sia n' omno famuso ,
 S' ha dda fa pe li cuorve no pasticcio :
 Ma , comm' a lloro , nc' è gran folla attuorno
 De ss' addormute , a cchi maje non fa juorno .
 Omero a lo chiegà sta scartapella ,
 Dice bene de tutte , e ffa jostizia .
 Chi fosse stato sott' a la gonnella
 De Palla , ma pperò senza malizia ,
 Potea vedere da na fenestrella ,
 Quant' ognuno mostaie de valentizia .
 Omero , che nce stette , accossì scrive ,
 Ca fuino cchiù li muorte , che li vive .

Fine de lo libro quarto .



LIBBRO V.

Quantò mporta d'avè na bona spalla
 D'uno, ch'addomeneia, e tte protegge:
 Ca si peo de Nerone, o Caracalla
 Tu faie ire de Ddio, so' ccose legge.
 Diomede mo, ch' ha guadagnata Palla,
 Fà l'inferno, e ntra ll' aute scenofegge,
 L' arrescette chiavà na botta a Bennere
 Senz'avè male, e ssenza manco spennere.
Pe ffa' sagli tant'auto sto Fedele,
 Che nò nce sagliarria manco na crapa,
 Le mese 'n cuorpo rrobba, assaie crudele
 Palla, e tte lo mpallaie, comm' a na rapa;
 Che chillo, che sta sotto a San Michele,
 Pararria no sordato de lo Papa
 A ffront' a cchisto, pocca die cagliose,
 Che, si songo lo vero, so' gran cose.
Luce chill'ermo, luce chillo scuto,
 Che ppare, ca pe ttutto jetta fuoco.
 Ma pecchè lo Poeta ha ffitto vuto
 De di maie veretà, ca pare poco,
 Vo', che ssia propio, e non che sia paruto,
 E cche nce pozza apparecchià no Cuoco,
 E ppe notte, che ssia, rente a Ddiomede
 Senza cannela puro se nce vede.

Po

Po secoteja : aie visto maie d'Autunno
 Na stella , che s'è ghiuta a llavà a mare;
 Che quando nn'esce fa prejà lo Munno ,
 Cossì polita , e cossì llustra pare ?
 E cchi credea , che fosse juta a sfunno ,
 Stà a tenè mente , addò se va a stojare :
 Nsomma parze , inchè benne st'arteficio ,
 Ca lo juorno venea de lo jodicio .

E nnanze de sparà Palla lo votta
 Addove stà lo fforte de la guerra ;
 Marò chi se nce prova a primma bottà ,
 Ca mme pare mpossibele , che sferra .
 Nsostanzia duie , che l'attoppaieno sotto ,
 Uno scappa a ffuì , n'auto s'atterra ,
 ; E sso' figlie de Prevete , e Borcano
 ; N'avea de chisso meglio Sagrestano ,
 Sto Saciardote avea nomme Dareto ,
 De li figlie uno Iddo , ll'auto Figgeo ,
 Che ll'arte de lo patre avenno 'n fioto ,
 De tutte ll'arte sceuzero la peo :
 Ca chi maneja ll'arme , a lo ddereto ,
 Ch'aggia da morì sano , i' nò lo ccreo ,
 Ca quanto cchiù nc'arresce , e cchiù s'appretta ,
 Comm' a sti duie , cchiù priesto s'arrecetta .

Ncopp'a lo carro iea commetamente
 Sta pareglia de frate , e ccommatteva
 Smammata da lo riesto de la gente ,
 E cco ppoco jodicio , e mmuta leva
 Sconta Diomede , e comme fosse niente ,
 Figgèo tira la lanza , e bo' , che beva ;
 Ma comme jesse a mmestere a na preta ,
 Allicca , e ppassa , ca non troppo ha seta .

Dis-

Disse Diomede; voglio, che te mmizze
 De nne trovà la via, ca nò la saie,
 E le schiaffa la soia mmiezo a le zzizze;
 Che ghiette 'n terra, e mmuorto nc' arrivaje.
 Quanno lo frate vedde sti carizze,
 Chianta lo muorto, e non vo' sapè guaje,
 Ma se lassa a sful co n' uocchio nnante,
 E n' auto 'n culo, comin'a Ccravaccante.

Lo Grieco cchiù gravante non potette
 Secotà chisto, ch' è scarzo de piso,
 E cò gran delegenzia se nne jette,
 P'arrecetà le fibbie a cchill' acciso;
 Ma sgarraie, ca gran neglia nce spannette
 Vorcanò attuorno, nunche na' appe aviso:
 De lo patre ha pietà, ca senza chesso
 La lleverenzia soia morèa ciesso.

Diomede nne cavaie da sta barruffa,
 A quanto potio fa, chilli cavalle,
 E a li compagne, pe scanzà qua ttruffa;
 Le ddie, che le pportassero a le stalle:
 Quanno fuie visto Iddèò, che se l' affuffa,
 E ll' auto stiso, ch' erano li galle;
 Li Trojane, che fanno li spuzzette,
 Se vorriano mmutà li cauzunette.

Ntra chisto mente Palla, che de Marte
 Non se nne pò fidà, ca ll' è contrario;
 Le chiacchiareia tiratolo da parte:
 O tu, che le Ccetà faie ghi pe ll' ario,
 E ll' uommene chianchiie, nè ssaje aut' arte;
 Giacchè nullo de nuie tira salario,
 Stammo a bedè, lassammo fare a cchisse,
 Che Gioye nò nce zolla a nnuie pe isse.

Cos-

Cossì ddice , l'afferra , e lo carreja ,
 E lo face assettà ncopp' a na ripa
 De lo Scamantro , comme na matreja
 Decesse a lo figliasto , va te stipa .
 Che ffa n'opera liscia ! si maneja
 Lo fierro , la rozzima se dessipa :
 Ma si vuò sceregà tuosto co tuosto ,
 Nne vide ascì l'aggrisso , e schiavo vuosto .
Da che lo Ddio de ll' arme armaje lo cuoppo ,
 Ca de ranonchie è fatto pescatore ,
 La fortuna corrette de galoppo ,
 E de li Grièce se votaie 'n favore ;
 Mo sì ca Troia sentarrà lo schiuoppo ;
 Ca de la gente soia manca lo sciore ;
 Tanto , che de li Grièce ogne Masauta
 De li Troiane nne sfagnette n' auto .
Co Grammegnone Foddio nce mmattie ,
 Ch'era de l' Alizzune Caporale ,
 Che ddapò , che da carro a bbascio ghie ,
 Se la volea solà , ma nò le vale ;
 Ca le deze a li rime , e 'n pietto ascie
 La lanza , d' auto nò le fece male ,
 È a echi parlava mostaie no decreto ,
 Che nsò chi fuie se nfila da dereto .
A Dommenèo toccaie scapozzà Festo ,
 Ch'era venuto a sferreità da Tarna ,
 Mmente saglie a lo carro , e echillo lesto
 Co cchella lanza , che ffa sempe carna ,
 Lo pigliaie a la spalla , e ghiette a ssiesto ,
 Ca rommase nfilata , comm' a starna :
 Lo riesto fanno li Settepanelle ,
 Che nò le restaieno auto , che la pelle ,
E Me-

E Menelao, sibbè nò steva tutto,
 De parte soia nne mese uno a la lista,
 Uno Scamantro, cacciatore arrutto,
 Che basta, che na fera l'aggia vista:
 Chisto, pecchè Diana l'avea strutto,
 'N cose de pile era no bravo artista;
 Ma, pecchè non sa ll'arte de li Grieci,
 Menelao da dereto nce la fece.
Bene proviso, si le die a lo schino,
 Ca puro chisto auzava li ferrante,
 E ppecchè lo sbentrucò era assai fino,
 Se nne trovaie no buono parmo unante:
 Ma non s'ascia Diana a sto festino
 De chi a golaia soia nn'accise tante.
 Ca sibbè lo destino è, ch'aggia recoja,
 A lo immaco nn'avea na bona assecoja.
Ferrecchio po nterzaie co Merione,
 Ferrecchio, ch'era figlio a lo Ngegniero
 Armonio, ch'appassai de mmanzejone,
 Quanta so' state maie de lo mestiero,
 Po co le mmane era tentazejone
 A ffa, quanto le jea pe lo penziero:
 Chisso ammanette a Pparide l'armata,
 Pe ghi a Sparta a ppiglia carna pisciata.
Male pe isso fue, male pe cchillo,
 Pe la jenimma, e tutto lo pajese,
 Ca stanno nchiuse dinto a lo mastrillo,
 E non dicere mo, da quacche mese.
Mmente Ferrecchio straiè chiano chianillo,
 Merione l'arriva, e ppeschè prese,
 C' a lo quarto deritto ha la sciateca,
 Le chiavaie no lanzuonolo a la mateca.

Ma pechè lo strumiento è troppo guosso ,
 E ffuie ncasato cchiù de lo ddovere ,
 Sperciaie la pacca, la vessica , e ll' uosso ,
 E de musso a la mmerda ghi a ccadere
 Armonio , si t' attocca a ffa sso fuosso ,
 Scrive p' avertemiento a li Nngegniere :
 Chisto fu acciso , e se schianaie no Regno,
 Ca Tata suio avette troppo gniegno,
 Pe le mmano de Meggio fu spedito
 Pedèo , che d' Antinoro era bastardo ,
 Ma co li figlie suoie l' avea cresciuto
 Teana , e a lo marito ha sto reguardo :
 Da dereto a la coccia ll' ha feruto
 Meggio , e lo cuorpo fuis tanto gagliardo ,
 Che le stroncaie la lengua, e a 'lo ghi 'n terra ,
 Lo fierro , ch' esce , co li diente afferra .
 Nce jette pe le ttorza a sto revuoto
 Sinnoro figlio de Dolopejone ,
 De lo sciummo Scamantro Saciardoto ,
 A chi la prebba ha gran ddevozejone ;
 Auripelo a sto figlio de devoto
 Reddusse a non fa cchiù colazeione ,
 Ca le tagliaie na mano , e ttanno tanno
 A Ddejavolo ghiò sempre strillano .
 Cossi da ccà , e da llà se tene pede ,
 Da ccà , e da llà se vottano le mmano :
 Ma chi vedesse , che te fa Ddiomede,
 Non porria di, s' è Grieco , o s' è Trojano.
 Tutto lo campo è ssuio , che non se crede,
 Ma chi nne fa mesterio è no pacchiano ;
 Si na Ddea fa no Grieco accossi nuosto,
 Tanto nce porria fa l' asprinio nuosto .

Chi

Chi ha vista maie na sciumara sbadata ,
 Che le llave , che beneno da monte ,
 La fanno accossì grossa , e spotestata
 Ch' allaga massarie , ruina puonte ;
 Pigliate gusto a fare na parata ,
 Ca nò nc' è cosa , che le stenga a ffronte ,
 E de manera allavaneia l' abbisso ,
 Che lo terreno tuio , non saie si è isso .

Cossì rrompea li battagliaune a cchille
 Diomede , comm' avesse ciento vraccia ,
 E li Troiane so' cchiù de l' agrille ,
 Ma nò nc' è cchi fa pponta , e cchi lo caccia ;
 Pannaro sulo se trovaie nfra mille ,
 Che se mperraie de volè fa sta caccia :
 Chisto , se sape , ca nò nne sgarr' una ,
 Sibbè tira coll' arco a l' attentuna .

E già le couze a la spalla deritta ,
 Ca trova a la corazza lo bacante ,
 Passaie la scorza , e rrommanette fitta
 Dint' a la carne , ca gble troppo nuante .
 Pannaro crette , ca facea la fitta ,
 E da tanno volea li paraguante ,
 E biste chelle spalle de vattente ,
 Se mettette a spaccà mmaiezo a la gente ,
 Troiane , o vuie , che p' addommà cavalle ,
 La famma và pe lo neverzo Munno ,
 Vedite , che servizio a cchelle spalle ,
 Che ll'aggio fatto , e tirase tanto a ffunno ,
 Che già la vita soia non và tre ccalle ,
 E mme l'annoniaie lo Ddio , ch' è ghiunno ,
 Quando mme disse , và , ca co sse ecorne
 Farraie cchiù doppeie , che n' aie pile a ll' orne .

Cossì sbafa sto pazzo , e non sa niente ,
 Ca lo male , ch' ha fatto , non è tanto :
 Diomede fa bottone , e uene a mmente :
 Mo nfrà le ccarra se tiraie da canto ,
 E Stennelo chammaie : viene , parente ,
 N' aspettà , che nne votta quacche Santo ,
 E llevame da duosso sto palicco ,
 Ca si tu po nn' aie uno , io te lo scicco .
 Stennelo a bista zompa da lo cocchio ,
 E da la spalla tira la saietta :
 Tanno lo sango le sagliette a ll' uocchio ,
 Quando lo bedde correte a staffetta ,
 E ddisse a Palla , io mò mme t' addenocchio ,
 Ddea , nò mme fa morì senza vennetta ;
 Tu mme vuò bene , e nne voliste a Tata ,
 Mò chisto è ssanguinaccio , n' è ffittata .
 Lo siente sso cornuto , ca s' avanta .
 Ca già so' muorto , e cca non veo cchitù luce ?
 Fa , che io lo sona , comm' isso mò canta ,
 Non fa , ch' a biento rescano ste buce .
 Palla lo ntese , e fforza le die tanta ,
 Ch' a ll' essere de primmo l' arredduce :
 Po le mostaie co lo pparlà , che ffice ,
 De che mudo se servono l' ammice .
 Armo , Diomè , ca non si stato acciso ,
 E de ss' Aluzze fanne na salata ,
 Ca tale cose 'n cuorpo t' aggio miso ,
 Ch' aie chillo niervo justo , ch' avea Tata ;
 E po no preveleggio t' aggio stiso ,
 Che nò ll' ha avuto ancora anema nata ,
 Chillo panno non aie , ch' ognuno tene ,
 E ccanusce li Ddei , chi ya , e cchi vene .
 Per-

Perrò t'aviso, e stanche 'n cellevriello,
 Si aduocchie carche Ddio, sia tale, o quale,
 Che non pe auto porta lo cortiello,
 Si non pe se spassà li stommacale;
 Non te impegnare a ffa lo guappetiello,
 Lassalo ghì, che non te venga male:
 Ma si Vennera attuppe, a chella pesta
 Nò la lassà, si nò le faie na cresta.

Fornette: e già lo figlio de Taddeo
 Mmiez a li primme comattiente è ppuosto:
 Primmo stea mmalorato, e mmò sta peo,
 Ch'è arreventato tre bote cchiù ttuosto.
 Mò, pe scampà, vesogna da st' Abbreo
 Mo miglio, e mmiez starenne descuosto,
 Ca nò le pesa tanto mò lo sieggio,
 E eco chella nsagnia s' è ffatto lieggio.

Comme si no lione a na campagna,
 Che da lo Pecoraro appe na botra,
 Che nò ll'accida, e ch'appena lo nsagna,
 Trase addò stanno le ppecore 'n frotta,
 E chella, che non vole, se la cagna,
 E straccia a ggusto suo anzi, che sbotta;
 Poche nne lassa cchiù morte, che auto,
 Ed esce da la mantra co no sauto.

Ncappaie lo primmo Astino a sto lavoro
 Co ña lanzata a ll'arco de lo pierto;
 Po co la spata die 'n cuollo a Penoro;
 E le tagliaie miezo spallazzo nietto:
Abbante co Polito appriesso a lloro
 Appero lo mmedesimo arrecietto:
 Lo patre, che li suonne ha tutte ntise;
Maie seppe anneyinà, ch'erano accise.

Da

Dapò nne messeiaie Santo, e Ttoone,
 Che de n' affritto Viecchio erano figlie,
 E a st' arede aspettava co rragnone,
 Che nn' arresedeiassero li stiglie;
 Ma l' arrescette curto lo jeppone,
 Ca la rrobba, dapò varie sconciglie,
 Nfine se l' aggranfaieno cert' Arpie
 Co ddi, ca nne faceauo opere pie.

Vennero apprisso duie ncopp'a no stravolo;
 Figlie de Priamo, Crommio, e Chimone,
 Non tanto ll' appe schiuse sto Deiavolo,
 Che le mmese co ll' aute a lo ccommone;
 E ccreo, che cchiù ppaura ha no Ciaravolo
 De piglià co le mmano no cervone,
 Che non ha chisto de spoglià li muorte,
 E nn' azzimma li fielece, e le sporte.

Anea, ch'è ommo, e bede fa sta chianca,
 Non se po' cchiù ttenere, e ba a la zuffa;
 Ma primmo vò chella saietta franca
 De Pannaro trovà pe la barruffa;
 Non pecchè a isso spirito le manca,
 Ca maie de cacarone ha dato muffa:
 Ma meglio è cotteiarne da lontano
 Uno de chisse, che benì a le mmano.
 scontatolo, o Pannaro, le disse,
 Che lo puorte a ffa ss' arco, e che ñ' aspiette?
 Vide sso cano, che nc' ha croggefisse,
 E llevarria lo cuorio a le ccascete;
 E ttu faie nfenta, comme nò nce stisse,
 Tu, che può fa de tanta le bennette?
 Si po sgarre, sarrà peccato mio,
 E tutta è scontr'a nuie ll'ira de Ddio.

Pan-

Pannaro responnette, a lo bedere

Pare, che sia lo figlio de Taddeo,

Lo morreione co ttre pennacchiere,

E scuto, e ccarro vonno, ch'io lo ccreo;

Si non fosse qua Ddio, ca ste cchiomere

Soleno avè, nè ttu, nè io lo beo,

Che da dinto a la neglia, comme fanno,

A isso dà renfuorzo, e a nnuie malanno.

Ddio vesogna, che ssia, ca la sajetta

Serve pe ffa corrivo a chi la manna;

Ca nce n' appizzaje una a la paletta

(E ttu mò saie, si ll' arco mio mē nganna).

Co chi ll' aie? quando io creo, che s'arrecetta?

Tanno cchiù piglia spireto, e nce scanna:

Cierto qua Ddio è, che nce ll' ha co nnuje,

E si è accossì, mm' arrecomann' a buje.

Po ccà n' aggio nè ccarro, nè ccavalle,

E a lo Pajese nn' aggio unnece para,

Che non vonno sapè dinto a le stalle,

Si l'avena s'accatta, o si va cara.

Lo Viecchio mio, che nc' ha fatto li calle

A la guerra, e nn' ha accise le mmigliara,

Sempe mme lo ddecea, ca piglie sbaglio,

Ca lo carro nce vò, capo de maglio.

Io le llassaje, e nò nce fu remmedio;

Perrò a lo cunto mio manc'avea tuorte,

Pecch' i' decea, se vò dove nc' è assedio,

Zoè la carestia d'ogne confuorto,

A li cavalle mieie comm'arremmedio?

Si la biava l' ammancano, i' so' mmuorto:

Pocca sse bestie uno, che nnasce janco,

Le tiene, comm' a ffrate, e nniente manco.

Capassa

G

Ac

Accossì io venne co lo pede nnante ;
Che cciento vote mme nne so' pponuto ;
Ca le speranze mise tutte quante
A sto cancaro d' arco , e n' ha sservuto ;
Ca doie vote sparaie sempe 'nvacante ,
Non dico mo , che n' avesse cogliuto ;
Na vota a Menelao, n' auta a sso spocchia,
Ma nesciuno nn' è ghiuto a la Parrocchia.

Anze mo è ppeo , ca pe sta sbentatella
De vena se so ffatte assaie cchiù ffera ,
E a mmale punto, e ssotto a nnegra stella
Spennette st' arco da la cemmenera ,
Dove lo tengo appiso a na jenella ,
Si v' avea d' ajutà de sta manera ;
Ma non sia nato io maie d' unnece mise,
Si no juorno non siente pe l' avise ;

Ca subbeto , inchè arrivo a lo Pajese ,
Vaso la mano a Ttata , e ddò n'abbraccio
A echella moglierella mia cassese ,
E st'arco (siente, Anea, si no lo ffaccio ,
Pozza stare a gguarzone pe le spese)
Lo stretolejo co no cortellaccio ,
E ll' ardo ; ch' a cche sserve sta cefeca ,
Si mme ne fa tornà senza manteca ?

Non dicere accossì , lebbreca Anea ,
Ca se mutano fuorze le ccalenne ;
Iammo nsieme a bedè co sta pelea ,
Si chisso trova forza , che lo mpenne :
Saglie a sto carro , ch' io voglio , che bea,
Che ccavalle fa Troja , uno , che ntenne ;
Ca la primma de tutte le ggrannizze
E' dd' avè duie cavalle sautarizze .

Chi

Chi è de ll'arte bè sa', c'hanno d'avere
 Uno stelletto ll'ommo, e lo cavallo;
 Ora sti micie te sanno li penziere,
 Sanno d'alleverenza, e dd'ogn' abballo,
 E cchi non dà sospetto a la moglie, re,
 E non dorme co cchisse, è no sciagallo:
 Co chisto, si Ddì vò, jarrimmo a Troja,
 Si nc' arrivammo a sgarrettà sto boja.

Alò, piglia le rretene, e la frusta,
 Ca i' a l'assauto voglio essere a ppede:
 O si te pare, che ssia cosa justa,
 E buò pedecherà, te se concede.
 Pannaro disse, levame sta susta,
 Ca meglio lo Patrone se lo bede
 De portà li cavalle, o aspro, o doce,
 Quando la mano ntenno, e la voce.

Ca si po nuje avimmo da fuire,
 E cchisse non te sentono, so' gguaje:
 Si pigliano la mosca, e ccomm' a ddi re,
 Mpontano, nuie no nce sbrogliammo maje,
 E cchillo piglia tempo, e nce fa scire
 Ll'arma pe cculo, ca nne sape assaje:
 Porta tu, ch'io mme nzajo co sta lanza,
 Pe le fa no rettorio a la panza.

Cossi ddecenno zippe de venino
 Ncoppa a lo cocchio tutte duie zomparo:
 Stennelo, ch'adocchiaie, ca lo cammino
 E' bierzo a lloro, e nno ll'ha troppo a ccaro,
 Disse a Ddiomede: vè, si nc' annevino,
 Ca sto presiento a nnuie vene, e no paro
 De fantoppine so', che nce lo portano,
 E sso' ciente niozie, che nce mportano.

Pannaro è uno, ch' a ttrà la frezza,
 Abbasta di, ch' è ppratenco d' Apollo,
 Ll' auto se chiamma Anea, mala capezza,
 Figlio a Ccepregna, e non è niente muello:
 I' pe mme votarria, ma co ddestrezza,
 Ca chi ha paura fuje a rrumpecuollo:
 Ma si ncuocce, e buò ghì a le pprimme fila,
 Vaie trovanono sso fusto a chi lo spila.

Le fa Diomede na tenuta mente,
 Che bene a gnefecà, c' ha poco gusto:
 Co ste chiacchiere, dice, non faie niente,
 Si vuò votà, può ghì a botà l' arrusto:
 No paro mio, sibbè vedesse ciente,
 Non vota maie, nè lo ssa fa sto fusto;
 Nè stò pe ncarrozzà, ma voglio a ppede
 Sciosciarne a isso, e rrecrejà l' arede.

Tanta zozza tengh' io dint' a sti lumme,
 E echiù la jonta, che nc' ha mesa Palla,
 Che chisse duie non vedeno cchiù llumme,
 Si carcuno a ffuì non se la sballa;
 Siente, si vuò senti, non fa, che sfumme,
 Chello, che te dich' io, penza a la stalla,
 Penza de t' acchiappà chella pariglia,
 E dà de mano subbeto a la vriglia.

Cavalle, comm' a chisse, o fedelone,
 Nò ll' aie, si vuote chisto Munno, e cchillo:
 Ssa razza Giove pe rremessejone
 La deze a Trucchio pe no codecillo,
 Che sserve a ddefrescà lo carrafone,
 Quanno se sente asciutto de rapillo;
 Razza di Giove! penza tu che bale,
 Ch' avarria da mancià pasta riale.

Da

De chessa rrazza po lo patre Anchise
 Cierte, co lleverenzia, nn'arrobbaie,
 E le ghionmente soie sotta le mise,
 E sseie pollitre ntutto nn'allevaje;
 E ssarvatene quatto, a ccomme ntise,
 Pe isso, duie a Anea le rregalaje,
 Chisse nn'arrappa, e rridete de tutte,
 Sibbè nc'avisse da piglià li butte.

Ntratanto chille s'erano accostate,
 E Ppannaro a ntonare fu lo primmo;
 Sio figlio de Taddeo, si a le ccostate
 La frezza, che ttiraie, fece no nchimmo;
 Nce resta da provà, si le llanzate
 Sanno meglio spercià, mo lo bedimmo;
 Sso cuorio è ttuosto, ma si chesta coglie,
 Addio Si Commessario de li spoglie.

Ditto, abbarruca, e ppassa lo brocchiero
 La punta, e ttrase dintò a la corazza,
 Pannaro lo fa mmuorto, e n'è lo vero,
 Ca nò nc'è male, e la credenza è ppazza.
 Ma strilla; a lo bacante avea penziero
 Cogliere, e de streppà ssa mala razza;
 Sta fatto: agge pacienza, si mò muore,
 Ca tu arrepuose, e a mme mme faie Signore.

Diomede responnette: ll'aie sgarrata,
 Sio Capocaccia, vù si è mmeglio chesta;
 E dde puzo le schiaffa na lanzata,
 Che ffu, misericordia! na tempesta;
 Che ddapò, che la lengua ll'ha-stroncata,
 Ruple nfra naso, e uocchio na fenestia,
 Scognaie li diente, e scese anfi a la varva,
 Tanto, che ognuno strilla, sarva, sarva.

Pannaro primmo morze , e ppo cadette ,
 E dda lo cocchio arrivaie friddo 'n terra ,
 Pe le sarvà le scarpe , e le ccauzette ,
 Povero Anea mò ha da venì a ffa guerra ,
 Ca s' isso a la defesa non se mette ,
 Lo sbrenzoleia chella marmaglia perra ,
 E cch' aggia perza ll' arma a ssarvamiento ,
 Ma la mportanzia è de lo guarnemiento .

Sauta da carro , comm' a no liono

Co llanza , e scuto , e se le mette nnanze ,
 Pe mmostà , si venea quarch' Arpione ,
 Co che cchiava se rapeno le ppanze ,
 E ppecchè avea pigliato lezione
 De grulle , accommenzaie , che Ddio ne scanze ,
 A grullà de manera , che Ddiomede
 Vede , ch' è ommo , e spireto se crede .

Penza da luongo de lo scongiurare ,

Nè ghì vecino a le ttentazejune ,
 E afferra no vrecione , che portare
 Non potarriano mò duie vastasune .

(N' Aruoio tanno aizava doie cantara ;
 Comm' uno spesoleia mò duie capune)
 Chisto servizio a ll' uffo l' abbiaje ,
 E lo spireto tanno arreposaje :

Ca le romple lo juocolo , e la cossa ,

E nierve sfracassaie , tennecchia , e ppella ,
 Anea s' addenocchiaie , ca ncopp' a ll' ossa
 Non se reieva , e cchiammaie Mamma bella :
 E ssi non corre Vennera , a la fossa
 Jeva nnanze d' ascì la primma stella ,
 Ca la capo le gira , comm' a ttuorno ,
 Le pareva notte , ed era miezo juorno .

A Ben-

- A** Bennera le va pe lo penziero ,
 Ch' Anchise le vò bene , e nò la cagna ,
 E cch' Anchise a la fine è Ccavaliero ,
 Sibbè guarda li vuoje a la campagna :
 E lo figlio è arredutto , che ddavero
 Darria la vita soia pe na castagna ;
 Va a ttiempo , e l'attorneia co le bracciolle ,
 Ch' Anea s' arrecejaie nfi a le mmedolle .
- Po** nnanze le spannie lo mantesimo ,
 Pe ffa no parapietto a le ffrezate ,
 E ppe no matarazzo , o no coscino
 Contr' a chelle mmalora de pretate ;
 Ca lo vraccio de chillo marranchino
 Dì , ch' è ppretera , e ttira cannonate .
 Cossì la Ddea , che ssole fa ste baje ,
 Da vocca de lo lupo Anea sarvaje .
- Ma** Stennelo , che steva a la veletta ,
 Pe nne zeppolejà chille cavalle ;
 Pocca no nc' è ppareglia cchiù pperfetta ,
 Revota quanto vuoie tutte le stalle ;
 Attaccate li suoie a la cascetta ,
 Se lassa co no zumpo , e ddalle , e ddalle ,
 Va a mmestere d' Anea lo carrettone ,
 Dà de mano a le bbriglie , e ffa filone .
- E** quanno fu a lo llargo , a no compagno
 Le ddie fedele , quanto nce nne cape ;
 Che ss' uno ave da ire a lo rovagno ,
 Nò nce pò ghì , si ll' auto nò lo ssape .
 Po co lo cocchio suo a lo carcagno
 Pe Ddiomede se mese , a cchi se rape
 La via de fa a bedè , quanto è smargiasso ,
 E ccaccià fore a Bennera lo ggrasso .

Isso sta Ddeà già se l'avea squatrata ;
 Ch' è n' arma moscia , e nò le pò fa filo ;
 Ca n' è Bellona , o Palla , che la spata
 Joca , che dde le nmoste ha n' auto filo :
 E ppe mmiez' a la folla a la pedata
 Tanto le va , che già le venne a ppilo ;
 Ca chi ha da na Ddea lo preveleggio
 Nne nfila n' auta senza sacreleggio .

Co la lanza a la chianta de la mano
 Na botta le chiavaje , e le scosette
 Lo manto de le ggrazie lo Villano,
 Buono però , ca sango nò nn' ascette ;
 Ch' Omero vò , che cchi pane de grano ;
 E bbino russo 'n cuorpo nò nce mette ,
 Non fa sango , mperzò nn' ascie n' acquaglia ,
 Ca chiste Ddei n' hanno niozie 'n Puglia .

Vede Cepregna scorrere lo ssiero ,
 E ghietta strille de nsordì lo Munno ,
 Jetta a ccancaro Anea , ma a sto mestiero ,
 De vastaso trasette lo Ddio junno ,
 Che te l' arravagliaie co no portiero
 De na nuvola negra , e ghi a zeffunno .
 Ma non vasta a Ddiomede chill' accesso
 De stroppejà la Ddea , la ngiuria appriesso .

Ammarcia , pettolone , e non ghi attuorno ,
 Dove nc' è gguerra , st' accia n' è pe ttene ;
 Fa ll' arte toia , vè , a cchi può fa no cuorno ,
 Quale zetelle può fa trovà prene :
 Voglio , che sta sgargiata de sto juorno
 La tienghe a mmente , ca non so' le ppene
 D' ammore cheste , fatte mmedecare .
 E quando siente guerra , fuje a mmare .

Chel-

Chella vascia la capo, e sse la scoccia,
 Ma non pò troppo, ca se sente sciacca,
 E cchillo fruscio janco, che le sgoccia,
 Che non se sa, si è ssiero, o marcia, o cacca,
 Sbrodejata l'avea nzi a la saccoccia,
 Era attentuta, e non valea na tacca;
 Quanno ll'Irede lesta se trovaje,
 Che dda sto monipolio la cacciaje.

Mmente accossì scellata jea sta quaglia,
 Le parze de vedè Marte lo frate,
 Ch'a mmano manca stea de la battaglia,
 E llà cavalle, e llanza avea posate:
 E ghiusto comme nc'avesse arza paglia,
 Ll'ha co na neglia scura ntorniate.
 La Dea s'addonecchiaie; che sciorta è chessa!
 Che primmo era pregata, e mmò pregh'essa

E ddice: aggio abbuscata na cagliosa,
 E mm'abbruscia, fratiè, comm'a ccannela,
 Pe ghi a la guerra; chesta è cchella cosa,
 Che nuie ctedimmo ghi a ccogliere mela;
 Io scura mme credea stare annascosa,
 Ma co cchillo Jodìo no nc'è ccautela;
 Ca nuie patimmo de tirre pitirre,
 Po simmo mazziate, comm'a sbirre.

E' ttanto presentuso chillo tappa,
 Che mm'ha da fa provà la tremmentina;
 Ma si na vota 'n mano a Giove ncappa,
 Sacce, ca nce la fa na vertolina.
 Mprestame ssi cavalle, e ffa, che scappa,
 Pe ghi 'n Cielo a ppiglià na mmedecina,
 Ca si cchiù a guerra vao, dov'è Ddiomede,
 Venga lo piello a mme, e a cchi mme vede.

Cocchio, e ccavalle, comme voze, ll'appe,
 E ncarrozzaje, ma co na cera d'agliq;
 Ll'Iride appriesso nce posaiè le cchiappe
 Co le rretene 'n mano, e lo sguinzaglio;
 Ncigna a toccare, e cchille tappe tappe
 'N quatto palate fecero lo staglio
 Anzi a l'Olimpo, e non se va cchiù nnante,
 Ca ccà è l'alluoggio de ssi Ddei birbante.

La Cocchieressa li pollitre fremma,
 Levaie da sotto, e le portaie lo raffio,
 Che ppe biava mmortale nce la nchiemma
 Omero, io nò lo ntenno, io che so' zaffio.
 Vesogna, ch'a ste ccose aggiammo fremma
 Nuie altre, che lleggimmo co lo raffio.
 Vennera, inchè la Mamma, che squaquiglia,
 Vedde, s'addenocchiaie, ch'è bbona figlia.

Diona le jettaje le braccia 'n cuollo,
 E cco la mano tutta l'allischiava:
 Chi è stato, figlia mia, sso rompecuollo?
 Carcuno de ssi Ddei vocca de fava?
 Sacce, si volea mettere a nnammuollo,
 Comm'asciata t'avessero a la lava?
 Qua scannalo tu aie dato, potta d'oje,
 Che ttanto se nne pigliano ssi boje?

Co na voce squasosa responnette:
 Nò, ch'è stato lo figlio de Taddeo,
 Che mment'io sarvo Anea da le ssaiette,
 Quanto bene aggio, e cche de me sta peo,
 Lo lazzarone, gruosso se nce mette
 Co na figliola: Gnora, a ccomme veo,
 Mo Griece e Ddei nò cchiù Griece e Tirojane
 S'hanno da spelleccià peo de li cane.

Dis-

Disse Diona : sempe da nuie Ddeje
 Carcosella co ll'ommo s'è ppassata,
 Nce vò pacienza. Marte saie chi eje?
 E nò lo janchejajeno de colata
 Fojardo, e Troto chille Manicheje,
 Che l'attaccajeno, comm'a ssopressata?
 E ppo n'anno, e no mese stie presone
 A ppantecare, comm'a no latrone.

E già llà ddinto isso facea la fitta,
 Si Ribbèa la Matriea nò nce penzava,
 Ch'a Mercurio, perzona assaie deritta,
 Pe lo levà da guaie nò nce ntricava:
 Accossì Mmarte tuo pisciaie la sditta,
 E cco sso mezzo ascie da sotto chiava,
 E benne tanto siseto, e pperuto,
 Che se poteva appennere pe buto.

E Ciannone, ch'è Ddommena, e Rregina;
 Non ha avuto pur'essa lo itabacco?
 Ch'Ercole, comme fosse na guaguina,
 A la zizza deritta fece schiacco:
 Che ssi la frezza piglia a le stentina,
 L'ascea la sauza verde da lo sacco,
 Ch'era niozio de spercià no muro,
 E avea tre pponte, comm'a llanzaturo.

Prutone (se pò ddì cchiù dde Prutone?)
 Nfi a ccasa-cauda è stato spertosato;
 Ercole le chiavaje no frezzatone
 A la spalla, e no piezzo stie nfasciato,
 E nfine po, si n'era pe Ppeone,
 Sarrìa a lo mmanco a ffistola restato:
 Ma chisto, ch'è barviero assaie valente,
 T'ammafara na fistola pe nniente.

Ercole, nenna mia, buono, ch'è mmuorto;
 Ca sempe co li Ddei volea fa a ppunia:
 Ma si Ddiomede a tte t' ha fatto tuorto,
 Non è ffuorze, che ccore aggia d'aucunja;
 Ma Palla, ch' a la guerra, pe cconfuorto,
 Sempe giaccata va, comm' a ccestunia,
 Tanto ll' ha ditto a cchillo malantrino,
 Che nfine po l' ha fatto l' assassino.
 Non sà lo bene mio, ca campa poco,
 Chi tocca de li Ddei schitto no pilo:
 Isso è ttuosto, ma fuorze a n' auto luoco
 Nce nn'ha cchiù ttuoste, e le faranno filo,
 Ssa mala carne ha dda trovà lo cuoco,
 Ch' a Ccerbero nne manna no vacilo;
 E a la moglie ha dda restà lo sacco,
 Ll' ossa a li cane, e ll' arma a Pparasacco.
 Cossi sfocanno, a Bennera stojava
 La parte affesa, che scosuta steva;
 Uno de ll' arte mo nce la zucava,
 Ma chella cchiù, che ttanto non sapeva.
 Co sti carizze a nneuna se le sgrava
 Chill' abbruscio, e mmeglio se senteva;
 Ch' ogn' auta caretà sape de ramma,
 Si non te vene da Mogliere, o Mamma.
 Ma le ddoie Ddeie, che banno de conserva,
 Penzate, si nne ponno avè desgusto:
 E ccierto nn' ha Ciannone, nn' ha Menerva
 La pietà, che lo cane ha dde l' arrusto;
 Comme pollitro, ch' ha pigliato ll' erva,
 Che zompa, e ttira cauce, ca sta 'n gusto,
 A ccarrettejà Giove accommenzanno,
 Ed a ghiettà licchette, e a ffa lo zanno.

Par-

Parla Menerva: si dico na cosa,
 Non te nfadà, previta de lo Gnore;
 Saie, ca pe no Troiano n'arreposa
 Vennera, e ttanto cchiù si fa l'ammore?
 Mo portava da Grecia n'auta sposa
 A fa no nguadio pe no paro d'ore;
 Mmente l'apara de trincole, e mmincole,
 Ll'hanno feruta, arrasso sia, le spincole.

Giove sbruffaie a ridere, e se tenne,
 Po se chiammaie a Bennera, e le disse:
 Figliola mia de zuccharo, nò rrenne
 A tte la guerra, lassa fare a chisse:
 De fa nozze, fa sciorte, tu mme ntiene,
 E' lo mestiero tuo, ma nò l'arrisse;
 Tu va sempe a bedè, ntiene lo Gnore,
 Comme se nasce, non comme se more.

Mmente 'n Cielo sta birbia se faceva,
 Diomede, sibbè mò canosce Apollo,
 Che co lo scuto sujo Anea copreva,
 Che, ccomm' a ffecato era fatto muollo,
 Lo temmerario appriesso le correva
 Pe se fa sotta, e ffarele lo cuollo;
 Tre bote se ncanaie, tre ffecce zara,
 Ca tre bote lo scuto Apollo apara.

Ma quando jette pe la quarta vota,
 E lo taficchio le frusciavà ancora,
 Tann'a Ffebbo la mingria le vota,
 E ddice: te nne vaie a la mmalora?
 O vaie trovanono, ch'io nime metta mmota,
 E tte nne faccio ghì dinto a na stora,
 E tte mparo a nò mmettere a no fascio
 Nuie aute Ddei co buie, ggente de vascio?

Dio-

Diomede a sto pparlà se dette arreto ;
 Ca sape ira d' Apollo , che ccos' eje ,
 E Ffebbo a la Cetà cossì secreto .
 Nne carreaie Anea , che non se reje :
 Dinto a no Tempio suo bello , e ccojeto
 Co Llatona , Diana , e isso ha treje ,
 Dove ste Ddeie , non so , si se zucajeno
 Chill' uosso masto , vasta l' alliccajeno .

Ma Febbo , ch' appe sempe fantasia
 .Co ll' arte soie de coglionà la gente ,
 E cchi crede , che cchesta è nnorchia mia ;
 A cchello , ch' ha lassato , tenga mente ,
 Museca , Mmedecina , e Ppoesia ,
 Tre cose , che non servono pe nniente ,
 Fece'n figura n' Anea speccato ,
 E llà lo mese , addò l' avea levato .

Comme soleno fa li piccerille
 Nfra nuie , quando se chiagne Carnevale ,
 N' ommo de paglia , e cco ccampane , e strille
 Lo jettano addò vanno li canale ,
 Cossì st' ombra servette a ffa ghì mille ,
 Parte a la fossa , e pparte a lo spetale :
 Pocca Trojane , e Grieece se credevano
 Anea , e ccomm' a ppuorce s' accedevano .

Po fatto sto servizio , dice a Minarte ,
 O tu , che miette fuoco a ll' erva verde ,
 Pecchè da sta battaglia nò nne scarte
 Diomede ? a sto niozio che nce pierde ?
 Che bò fa tanto lo quarto de ll' arte ,
 Ch' a Giove , e a tutte nuie tene pe mmerde :
 Fa ghì Cepregna co lo vraccio a ppietto ,
 E ppe nzi a me mm' ha perzo lo rispetto .

Fatto

Fatto st' assordio , ammarcia a la Cetate,
 E benne Marte , ma cagnaie modiello ;
 Pare Camanto Trace , e a li sordate
 Trojane ncigna a ffa lo zurfariello :
 Razza de caperrune , e cche sperate ,
 Dapò visto co ll' uocchio sso maciello ?
 Che cchisse , co la chiava de la Corte
 Vengano a ttozzolareve le pporte ?

Pò a li figlie de Priamo s' accosta ,
 E le sbraveia : vuie , che pretennite ?
 Che na crovatta d' urzo ve sia posta ,
 O d' essere nfilate , comm' antrite ?
 Anea stà 'n terra , a cchi la gente vosta
 Stimma a ffronta d' Attorro , e non corrite ?
 Chist' uommene vesogna , che ssarvate ,
 E buie mannaggia ll' ora , si campate .

Co sta sbrigliata Marte fece assaje ,
 Pecchè ognuno pigliaie spireto , e fforza ,
 Ma Sarpedone tanno accommenzaje
 Isso a ffa ire Attorro pe le ttorza .
 Si Attorro lo medullo se squagliaje
 De la bravura , e nce restaie la scorza ,
 Non r' allecuorde , quanto r' avantave ,
 Ch' a guardà Troja tu sulo vastave ?

E cca tu co li frate , e li pariente
 Tutta la Grecia te chiavave sotta ?
 Mo nesciuno nne veo de ssi valiente ,
 Che ttenga pede , ognuno vota , e ttrotta ;
 Ca nnanze a lo lione , si so' cciente
 Li cane , ognuno tremma , e nò nc' allotta ,
 Ennuie compagne , a cchi manco nce mporta ,
 Stammo a le botte pe sta gente morta .

Io coglione a benì tanto lontano ;
 Lassà lo ninno , e la moglie mia ;
 E qua zecchino nc' è a lo cantarano ,
 Ch'ogne Pedale se nc'acconciarrà ,
 Puro a li mieie dò armo , e cco sta mano
 Mmesto a chi mmesto , e zollo a cchi se sia ;
 E sse li Griecce pigliano sta chiazza ,
 De rrobba mia nò nn' hanno na sputazza .

E ttu mme pare , che te faie la vareva ,
 Vide fùl le gente , e tte nne staje ?
 Checcancar'hanno? hanno manciato mareva ,
 Che se cacano sotta ? chest'è assaje ;
 Stà a cchi se po' sarvare , che se sareva ,
 Senza penzà , ca non so' mmo li guaje ;
 Vi , ca nce jate , ca la rezza è pposta ,
 Jate , mannaggia la potenzia vosta .

Non saie , ca tu , la casa toia , e Troja
 Pennite da na ponta de cortiello ?
 E ssi non piglie a ccastecà ssi boja ,
 Craie te le bide dinto a lo rastiello ?
 La vita vosta mò tutta s' appoja
 A l' Alliate , va tu bello bello ,
 Prega li Cape a nò scordà li taste ,
 Ch'ognuno attenna , e lleva li contraste .

Attorro a ssigno subbeto se mette ,
 Ca n' è cciuccio , ch'aspetta lo vorpino ,
 Zompaie da carro , e ppe lo campo jette
 Lanzanno attuorno , comm' a ppuorco spino ;
 E cco attizzà li suoie , ncoppa sagliette ,
 Chi stea a la scesa de Capo de chino ,
 Li nnemnice perrò caracollajeno ,
 Se mantennero astritte , e nnò mmollajeno-
 Com-

Comme dapò la scogna li Massare

Vanno a nettà lo ggrano , e lo ppalejano ;
 Da la porva , che ffa lo viento auzare ,
 Le mmete de la paglia se janchejano ,
 Cossì li Grièce , tanto lo ttrottare
 De li cavalle , che ccaracollejano :
 Pe la neglia de porva , ch'era auzata ,
 Pareano Maste de la Nunziata .

Ntratanto pe lo campo de battaglia

Marte jea semmenanno certa neglia ,
 Ca la gente Trojana se sbaraglia ,
 E ppe soccurzo trova sta reveglia ,
 Apollo , ch'è Pprofeta , e mmaie nò sbaglia ;
 Sà , ca Menerva pe li Grièce veglia ,
 E ssi nò mpegna Marte a ddare ajuto
 A li Trojane , è cchiajeto fenuto .

Or' a lo Tempio suo Febbo tornato

Cacciaje Anea da la Sagrestia ,
 E cco quacche crestiero percantato
 Le chiavaie'n cuorpo tanta gagliardia ;
 Comme non fosse maie stato scioffato ,
 Tanto , che cchi lo sconta pe la via ,
 Ed avea visto tanno chill'aggrisso ,
 Facea ntra se , ch'è isso , e non è isso !

Arrivato a lo campo ; li compagne

Se nn' allegraieno tutte , ca stea buono :
 Ma comme jea , che ssenza pigliá vagne ;
 Ll'uosso de ll'uffo s'era miso a ttuono :
 Nullo nce lo spiaie , ca le ccampagne
 Faceano rentinnà no brutto suono ,
 Che ffanno li strumiente de la guerra ,
 Chianto , jastemme , e grulle , comme terra .

Quat

Quatto nfrà ll' auti Maste de Cappella

Portano p' accellenzia la battuta ,

Che poreva de rosa , e de mortella ,

Dove ntonano chisse nc' è pperduta .

Ma girano co mmantece , e ffajella

Attrizzano lo ffuocò , addò se stuta ,

E sso' Ddiomede , Aulisso , e li dui Jace ,

Che chi a ffronta le và , Dio le dia pace .

Pareno justo , comm' a ccerte nnuvole ,

Che Giove posa 'n capo de ssi Munte ,

Quando li juorne non so' nniente truivole ,

E li viene so' nchiuse a ddà li cunte :

Chillo , ch' armato và de truone , e ffruvole ,

Chillo , che bene a nnuie da li Panunte ,

E accossì ll' aute , e bì a lo calannario ,

Ca nuvole asciarraie nchiovate nn'ario .

Accossì sta quatrighia tene ntuosto ,

E non sape la via de dare arreto ,

E ppe scapolo nsieme se nc' è ppuosto

Grammegnone , che ngrassa co lo fioto .

Dove so' accise assaie , llà tene puosto ,

Quanto fa sango , tanto stà cojeto :

Nn'ha fatto struppie , e nò le vasta chesto ,

Mò và attizzano ll' aute a ffa lo riesto .

Ammice , siat' uommene , e bregogna

Aggiate , io mò v' aviso , e ve straviso ;

Sacciate , ch' a la guerra , e n' è mmenzogna ,

Chi n' ha vregogna 'n facce , chillo è acciso :

Non predec' autò , ve venga la rogna ,

Che rreputazeione , e non so' criso ,

Caccia spireto ognuno , ca pe Ddio ,

Si nò lo vò caccia , nce lo cacc' io .

Disse .

Disse, e tiraje la lanza a Ddioconte

Compagnone d'Anea, che nn'era ofano;
 Chisto pe Troja jea, comm'a no Conte,
 E ognuno lo tenea 'n chianta de mano;
 Lo scuto, e la correa jezero a mmonte.
 E la lanza scosette lo Trojano,

Addò ll'ommo s'apponta li cauzune,
 E lo mannaie a ccarrejà cravune.

Da ll'auta banna lo piatuso Anea,

Duie Griee nne frusciaie de primmo pilo.
 Chi vo la descennenzia, se la vea,
 Ca lo Masto la conta a ppilo a ppilo;
 Ch'io tengo no roncino a la correa,
 E quann'isso arma lotano, io refilo,
 A nnuie nc'abbasta, ca so' doie perzone;
 E se chiammano Arzileco, e Ccretone.

Comm'a dduie lioncielle, ch'allevate

Dinto a no vosco futo da la mamma,
 D'arrobba vuoje, e ppecore ausate,
 A spese d'aute sfocano la bramma;
 Che po no juorno so' ammatarazzate
 De manera, che n'aggiano cchiù famma;
 Accossì sti duie sbacole valiente,
 Pe gghi a ppappà, nce perzero li diente.

Ma nn'appe Menelao compassejone,

E assarpa mmierzo Anea pe lo cascare,
 Che non è auto, che na mmenzeione,
 Che Mmarte fa, pe nce lo fa ncappare:
 Ma lo figlio de chillo chiacciarone
 De Nestorre lo jette a soppontare,
 Ca non vo, che ssucceda chell'allucca,
 Che ntrevenne a li pifare de Lucca.

Antà

Antiloco perzò se cose a spalla

De Menelao, e ffuie na cosa porca,

Tanto, eh' Anea fece la cera gialla,

E ddisse: la mmalora, che ve torca:

A ssulo, a ssulo, chi vo, che l'ammalla,

Esca ccà ffore, duie jate a la forca;

Cossì sbruffanno co na bella magna

Mm'arrecommano a buie, disse, carcagna!

Sto va ca viene dette tiempe a cchille

De francheià li muorte da l'arruocchio,

E nce pareva scritto 'n fronte a mmille

De li Troiane, ca l'ascea da ll'uocchio:

Po fanno 'n cuollo a ll'ate le ppostille,

E gguaajo, ca nò le ffanno co lo ruocchio,

Ca lo mmarditto vizio è ddà de punta,

Che chi na vota abbusca, nò lo cconta.

Pilenno, Menelao nne lo sciosciaje

Co na lanzata rente a la paletta,

Antiloco Midone n' asciuttaje

Mmente stea pe botà co la carretta,

Buono cocchiere, e nò nne parze maje

Cchiù buono de ssa razza mmaledetta;

Na vrecciata a lo guveto se piglia,

Che pe ddolore le scappaje la vriglia.

Chesto n'è niente, corze lo nneamico,

E le dette a lo suonno co la spata;

Tanno disse: scusateme, si trico,

Ca v'aspetto a la varca, oje cammarata;

E cchiegato lo cuollo, comm' a ffico,

Ghie capo sotto, e ffece la cacata:

Ma tant'arepa se nc'asciaie llà 'n terra,

Che sparagnaie lo fuosso, e cchi l'atterra.

Anti-

Antiloco dapò , comme sapite ,
 S' acchiappa li cavalle , e nne l'abbia ;
 Le bedde Attorro , e ccorze pe ffa lite ,
 Strillanno , comme cuotto , a cchella via .
 E li Trojane se so' fatte ardite ,
 Ch' hanno Marte , e Bellona 'n compagnia ,
 E Mmarte , che d'arteteca pateva ;
 Mo nnanze Attorro , e mmo dereto jeva .
Diomede , che la vista avea schiaruta ,
 Nè co ll' uocchio vedea de lo ccommone ;
 Parze , che nneve 'n cuollo le sia juta ,
 Tanto , che rrevotaje lo pelliccione ,
 Comm' uno , che s' abbia de primma sciuta ;
 Pe cammenà lo Munno , ed è mmuchione .
 Trova no sciummo , che grann'acqua mena ,
 Pe non sapè , che fa , vota carena .

Cossì die arreto , e disse : nce gabbammo
 A credere , ch' Attorro sia valente ,
 Chesta è la mosca , quanno disse , arammo ;
 Ca non vedite vuie , chi le sta rente .
 Uno , che pe ssordato lo passammo ,
 E' Mmarte , che l'ajuta , e ffa ste nfente ;
 Dammoce arreto co la facce a isse ,
 Ca co li Ddei i' nò nce voglio arrisse .

Mmente li Griecce fanno lo funaro ,
 E li Trojane so' ppoco descuoste ,
 Attorro nn'arresedeia no paro ,
 Anchialo , e Mmenestrèo tutte duie tuoste .
 Jace se nn'addonaie , che n'appe a ccaro ,
 Che le nfilasse a dduie , comme fa ll'oste ;
 Mperzò piglia la mmira , e mmena ad Anfo ,
 Ch'era venuto a Troja co grà spanfo .

Chisto

Chisto a Sseleco è figlio , e a lo Paiese
 Possede arrennamiente , e mmassarie ,
 E ppo pe gente venne a ffa ste spese ,
 Che so' mpastate de forfantarie ;
 Mo se pente , ca fuie tanto cortese ,
 Ca Jace l' annettaie le pprimme vie ,
 De forma , che pprovaie lo grann'articolo ,
 Ca ll' ommo po' ccacà pe lo vellicolo .
 Subbeto pe lo ffecato corrette ,
 Ca nò nce vò lassà chell'armatura ,
 E co li cauce 'n cuollo ad Anfio jette ,
 E scippaje ll' asta da l' aparatura .
 Ma tanta so le llanze , e lle ssaiette ,
 Che de se lo scorzà non s' assecura :
 Perrò , sibbè se vede fa sta truffa ,
 Se lo ppiglia 'n pacienza , e se l' affuffa .
 Mmente la pasta ccà accossì se mena ;
 Trippolemo , che d' Ercole era figlio ,
 Affronta Sarpedone , e bò fa scena .
 Co tràttarelo propio da coniglio .
 Che buò ! non siente daresta sta mena
 Manco a dduie Cacciavino a lo Cerriglio ;
 E ppo so' dduie , che quanno le rrevuote ,
 Chillo è figlio de Giove , isso è mnepote .
 Sarpedone , tu ccà , che baie vennenno ,
 Si stà pe te venì l' accessione ?
 Vi ca le llabbra se vanno attenttenno ,
 E ttriemme da le cciglia a lo tallone ;
 Si vuò lo preveleggio , io te lo steno ,
 Ch' a st' arte nò nc' è simmele coglione ;
 E cchi te dice , ca s' figlio a Giove ,
 Mente , figlio , non credere a ste ninove .

Vi,

Vi, che ne' aie che ffa tu co cchill' Aruoje,
 Che scesero da Giove a tttempo antico!
 Che fece Tata mio pe ssi precuoje,
 Mme nne vregogno io stesso, che lo ddico;
 A strafocà liune, arrobbà vuoje,
 Cose, che se nce perdono co ttico;
 Una storia vesogna, che te conto
 De chello, che ffacette a Llammedonto.

Chisto cierte cavalle se teneva,
 E non vedea la via de le ttornare;
 Patremo co sseie vuzze fece leva
 A ssa Cetà, che tu staje a guardare;
 E co cquatto scazzuoppole, ch'aveva,
 Nò nce fece la cennera restare:
 Ca nsanità na gente accossì strutta,
 Si fosse lo Danubbio, te l'asciutta.

Ora mò da no lenneo ch'ajuto
 Nn' aspetta Troia, famme no piacere?
 Tu pe ffi ccà da Licia sì benuto,
 Meglio stive a la casa a fa pastiere:
 Ca si conforme sì n' addeboluto,
 Fuss'ommo, nnanze a mme dì, che nne spiere?
 Primmo d'ascì dovive stare accorto
 De scrivere a la casa, ch'iere muorto.

Nce volea peo, respose Sarpedone,
 Ca Lammedonto fu anemale assaje;
 Maie voze fa la restetuzione,
 E dde parole lo malettattaje;
 Chillo venne anzi a ccà lo Campione
 Co li fammole armate, e lo scossaje:
 Ma tu mò, che buò dicere pe cchesso,
 Che co sta lanza aie da morì sconfiesso?

Tutt'

Turt' a no tiempo ll' uno a ll' auto mena r-
 Sarpedone a Trippolemo ferette
 'N miezo a lo cuollo, e ffuie la botta chiana;
 Che da chell' auta via la punta ascette:
 E a sto passaggio tanta fuie la pena,
 Che nnanze a ll' uocchie n' ombra le scennette.
 Che, sibbè ste niozio fuie de juorno,
 Le pareva notte, e non vedea no cuorno.

Sarpedone abbuscaie la parte soja,
 La lanza le trasiae dint' a la cossa,
 Mancina non però, ma non è ghioja,
 Ca vasta a ccarreiarlo a la fossa,
 Ste botte so' cchiù ammare de l' aloja,
 Quando lo fiero percia dint' a ll' ossa:
 Ma p' ordene de Giove chella Tosta,
 Ch' arma la fauce, non trovaie la posta.

Insustanzia tutte due de li compagne
 Foro portate a mmammer' e nnocella,
 E ntorno a Ssarpedone ognuno chiagne;
 Ma non penza nesciuno a la jenella,
 Che stea, da che se fecero li cagne,
 Mpizzata a ll' uosso, de scipparencella,
 E co no carro ccarreiarennillo,
 Ch' era meglio pe isse, ca pe cchillo.

Da ll' auta banna Aulisso inche bedette
 Trippolemo portate a lo Spetale,
 Tanta la crepantiglia, che nn' avette,
 E dde manera le votaie lo mmale,
 Che no gran pezzo a mmovere se stette;
 Ca mercia nne vò fa; ma non sà quale,
 Si è mmeglio dare appriesso a Ssarpedone,
 O de le gente soie fa no chiancone.

Ma

Ma peccè n'era chisso lo destino ;
 Che lo figlio de Giove isso fornese ,
 Palla le consurdaie votà cammino ,
 E cch' a li strafalarie 'n cuollo desse:
 Po tira cchiù la vacca da vecino ,
 Che la vitella , che llontano stesse ;
 Mperzò die dinto , e ttanto se menaje ,
 Pe nfi, che ssette nn'arremmedeajaie .

Ogne nomme de chiste è ccossì ccano ,
 Che la lengua de mammema lo sputa :
 Nè mmaie s'è bisto , che no Padulano
 'N miezo a le ttorza chianta na cecuta ;
 Po ghì a bedè lo libro chi nn'è bano ,
 Ca nesciuno de nuie nce lo rrefuta ,
 Ma preo chi nc'ha nteresso , a non fa buglia ,
 E cche non se nne perda na pampuglia .

Mmente Aulisso schiasseia , vede accostare
 Attorro , e ssà , ch'è de li buone Artiste ,
 Le parze bene a non se nce mpegnare ,
 Ca si nò la prudenzia a cche cconsiste ?
 Vota la proda chi sà nnavecare ,
 Quando vede li tiempe , ca so' ttriste.
 Ma nninche bedde Attorro Sarpedone
 Se sentie recreià lo corazzone :

E ddisse : frate mio , nò mme fa ire
 'N mano a ssi latre , e mmietteme 'n catèna ,
 Ca no povero muorto pò morire
 De friddo , e ntesechì ncopp' a ss'arena ,
 Ca , si vò na cammisa , pò sperire ,
 E cchesta cosa schitto mme dà pena ;
 Pe d'auto Sarpedone non se cura ,
 Ch'aggia po da morì dinto a sse mmura .

Capasso

H

Ca

Ca pe la dì, fratiè, nò mme la sentò
 De potè maie tornare a lo Pajese,
 E a la Maiesta mia dà sto contiento,
 Che ttorno a llavorà chella majese:
 Tu vide, ch'ogne cosa resce a biento,
 Và te coverna, e ffatte bone spese.
 Attorro nò rresponne, e ecapozzeja,
 Ch'ha ttanta bile 'n cuorpo, che sbareja.
Soir'a no faio è mmiso Sarpedone
 Da li compagne, ed è ffaio de Giove;
 E bedenno l'ammico Palajone,
 Ch'agnuno stà ncantato, e nnon se move,
 Isso sciccaie da ll'uosso lo stroncone,
 Ma lo sango delluvia, non chiove;
 La vista a lo feruto già s'abbaglia,
 E ffa la facce 'n colore de paglia.
Ma no viento de terra, che sciosciava,
 Le diè la vita, chi lo ccredarria!
 Primmo avea de le gguallere la chiava,
 Ma mò farrà fallì la Ceroggia.
 Sto secreto de viento, si se scava,
 E, comm' a ll'acqua, pigliano la via,
 Avimmo da vedè, sti Santaloja
 Mannà tutte a lo vuccolo de Troja.
Li Griece poverielle inchè sentettero,
 Ca commattea co li Troiane Marte,
 I' non saccio, pecchè non se nne jettero
 Sempe correnno a revedè li nsarte.
 Vasta, non se nne jero, e nnon se stettero,
 Ma renculaieno co no poco d'arte.
 Chille, ch'accise Attorro foro assaje,
 Ma chi lo primmo fuie, quanto lo ssaje.
Ma

Ma sotta sopra ammasonaie Totranto ,
 E no cozzone , ch' avea nomme Oresto ,
 Trecco lo lanzatore , e Lleno accanto
 Le stese , e appriesso a dduie fece lo riesto ,
 De tutte chiste Resbio non fu cchianto ,
 Pecch'era avaro assaie , dice lo Testo ,
 Ch'è , comm'a ppuorco , vivo non dà gusto ,
 E mmuorto ognuno corre pe l'arrusto .

Ciannone , inchè bedle piglià sta renza ,
 Chiamma Menerva , e ddice , che ffacimmo ?
 Và sacce Menelao mò che se penza ,
 Ca nuie doie mposturato ll' avarrimmo ;
 Ch'avarria sdellomato ssi sfelenza
 De ssi Troiane , e ppuostele a lo rimmo ,
 E mmò Marte galleia , te pare poco ?
 Abbasogna , che nnuie nce dammo fuoco .

Palla se fece subbeto capace ,
 E banno pe se mettere 'n carrozza
 Degna de chella cocchia , che nce vace ,
 E ricca , quanto maie fare se pozza :
 A ddescrivere chesta , mò staie pace ,
 Si lo ffaie , siente , è rrobba de Scatozza :
 Si nò lo ffaie , da quarche Allettrato
 Te siente , ca lo mmeglio nn' aie levato .

Ma ve la jecco , e ddico , chesta è essa ,
 Vengane , che nne vene , o bene , o male .
 Primmo sacciate , che Ciannone stessa
 Mese li guarnemiente a ll'anemale ;
 Si nò le ffbie d'oro vanno a mmesa ,
 Ca ciste Dei non so' troppo riale ;
 Ebba le rrote a ll' asso nce mpizzaje ,
 Che so' d' attone , e steneno otto rale .

H 2

Le

Le ggaveglie so' d'oro, e ppò chiavate
 Ghiaste d'abbrunzo nc'erano da coppa ;
 Le semmoje d'argiento a li duie late ,
 Ma tonne. Omero a chisto passo ntoppa ,
 E bò, che ttutte restano ncantate .
 Io pe la parte mia resto de stoppa ,
 E mmò, che ttrase a chillo sedeturo ,
 La grolia sia la soia , ch'io mme mesuro .
Sta sedia mò consiste a ddoie scotelle ,
 Pe nce posà le Ddeie lo funnamiento ,
 Ccà non parlà de cannavaccio , e ppelle ,
 Ca li sovatte so' d'oro , e dd'argiento :
 D'oro è lo jugo co le ccorrejelle ,
 Conforme a ttutto ll'auto guarnemiento :
 Lo temmone è d'argiamma , e mmiso sotto ,
 Ciannone vò vedè de fa na botta .
Menerva pe s'armà jettaie lo manto ,
 Che co le mmano soie l'avea tessuto ,
 Storiato pe ttutto , ch'è no spanto ,
 E lo sajo de Giove s'ha mettuto ;
 Po l'avantato , e ppredecatato tanto .
 Da l'asciutte Poete orrenno scuto
 Da dereto a le spalle se jettaje ,
 E ntuorno a cchisso nce so' cciento guaje .
Lloco nc'è la Paura , e lo Contrasto ,
 La Fortezza , la Fuga , e la Mmenaccia ,
 E ppo mmiezo nce stà , comm'a no nchiasto ,
 Nò mostro , nsanità , na' brutta faccia .
 Ch'è lo Gorgone , mme decea lo Masto ,
 Che ttutte fa mpretà , quando t' affaccia ,
 E ppecchè bisto mm' avarrà pisciare ,
 Chelle doie sesche a mme mme fece fare .

Po 'n capo se chiavaie no morrione ;
 Ch'è gguarnuto de quatto pennacchiere ,
 Che ppò vastare a la guarnezione
 De ciento chiazze tutte de frontere ;
 Pe ppicca po se piglia no stroncone
 Cchiù gruosso de n' antenna de galere ;
 Co cchisto mille Aruoie , quando se stizza ,
 Stroppeia, ca co sta Ddea non se nce sghizza.

Acconciate , che so' ste ddoie Matrune ,
 Giannone se pigliaie lo scorriato ,
 E tanto martellaie , che li frisune
 Manco lo viento l'avarria appassato ;
 E senz' aviso a li guarda portune ,
 E cche le bbarre avessero levato ,
 Da se le pporte se spaparanzajeno
 P'obbedienza , e le mmano le vasajeno .

Sacciate , ch' a le pporte de lo Cielo
 Pe gguardiane stanno poste ll' Ore ,
 A cchi levare , e mettere lo velo
 De nuvole ordenato ha lo Priore
 'N cimm' a l' Olimpo , addò nc'è sempe jielo,
 Trovaieno Giove , e stea de buon' omore ,
 Che ddato funno a n'otra de verdisco ,
 Spartato da li Ddei pigliava frisco .

Ferma Giannone , e ddice : Patre Giove ,
 Mò non te piglie collera co Mmarte ,
 Che ffa cose a li Gricce , che nne chiove
 Sango , e nn' ha spalommato li tre quarte ?
 Sciala Cepregna , e Ffebbo co sse prove ,
 Ch' a lloro sulo dicono le ccarte ,
 Che chillo pazzo hanno varato a ghire
 'N miezo a la zuffa , e nò la vò fenire .

Sso pazzo senza legge, e senza fedè,
 De lo mestiero suo nne vò sopierchio,
 Ma si non ha ccreanza, e ssempe crede
 A le fforfantarle trovà copierchio,
 Tanno se mpararrà, quando po vede,
 Che mē scappa da sotto, quaño io schierchio;
 Non pretenn'auto, che mme daie lecienzia,
 Che scenno, e piglio a ccauce sso schefienzia.

Le disse Giove: orsù, saie che buò fare?
 Mannale 'n cuollo, ntiene a mme, Menerva,
 Ca chessa è, che lo sole amaturare,
 E mmanarello spisso a ppiglià ll'erva.
 Sentuto chesso, ncignano a ttrottare
 Accossì, comme ieano de conserva,
 Nfra Cielo; e Tterra li cavalle vanno
 'N forma, che ccredarrite, ch' io vè nganno.

Quant'aria pò scoprì chi stace a ll'auto
 De na montagna, e ttene mente a mmaro,
 Tant'è, Signure mieie, tant'è lo sauto,
 Che sta pareglia fa, lo testo è cchiaro;
 Ca si non fosse Omero, e ffosse n'auto,
 Può dì, ca venne storie, e pparla sparo;
 Ma, quando simmo a ffa l'ecco a lo Masto,
 Vuie la contate, si nò state a ppasto.

'N finè scesero llà, dove se mmesca
 Co lo sciummo Scamantro lo Semmuone;
 Ciannone leva 'nn ordene, e ddefresca,
 E pporta li cavalle a lo pascone:
 Llà s' enchieno d' Ambrosia la ventresca,
 Ch'io non saccio che d'è stà mmenzione;
 E un'è gran cosa, ch'io nò l'annevino,
 Si nò lo ssape Ambrosio Calapino.

Cian-

Ciannone, pe le mmettere 'n securo,
 Na grà nnegliaccia nce spannette attuorno;
 Che pé pparte d'avè quacche spapuro,
 No sè le faccia allecordà sto juorno.
 Po s'abbiaieno a cchillo scannaturo,
 Dove li Griecce aveano auto, che scuorno;
 Ma che a lo passo parano palomme,
 Ve lo borria spricà, nè ssaccio comme.

Jero deritto, addove stea Diomede,
 Ntuorno a cchi sta lo sciore de la gente,
 Che sso' tanta liune, Uscia che ccrede?
 Tanta puorce sarvateche valiente.
 Parze a Cciannone llà fermà lo pede;
 Ma mosta a cchi la vede, e a cchi la sente,
 Che ssia Stentero, chillo ch'ha na voce,
 Che nò ll'hanno cenquanta, si le ccuoce.

Co cchisto annicchio se mette a strillare:
 Griecce, mmalora, Griecce belle nchiazza,
 Deiavolo ve faccià vregognare,
 Che se nne pozza perdere la razza:
 Da che Achille se voze reformare,
 Li Trojane arvolejano la mazza;
 Primmo nullo n'ascea da lo pagliaro:
 Mo ve fanno la viseta nzi a mmaro.

Co ste quatto parole fece assaie,
 Ch' a ttutte deze spireto, e cconfuorto;
 Ma Diomede Menerva l'abbordaje,
 Che nfra le ccarra avea pigliato puorto;
 Llà se stea repassanno chille guaje,
 Che le lassaie nnante, che fosse muorto
 Pannaro, e la ferita addefrescava,
 Spremmea lo sango nigro, e l'astojava.

A ffa sta fonzione era sudato ,
 Pe lo gran pesemore de lo scuto ,
 Che ppe lo tenè ncoppa sollevato
 Pe la cegna , lo vraccio era nfiaccuto .
 La Ddea , che li cavalle inch' ha toccato
 Lo jugo (e lo ppecchè maie s'è ssaputo)
 A cchillo , che besugno avea d' agniento ,
 Na strigliata le fa , che bà pe cciento .

Tu non aie niente de chello de Tata ,
 - Ch' era vraccotto sì , ma tutto pepe ,
 Che sibbè le decea , posa la spata ,
 E mmiettete a ddormì ncoppa a na sepè ;
 Isso s' avea da fa na puniata ,
 E' quase mme decea , voglio , che ccriepe ,
 Che ssempe tengo a mmente chillo nommo ,
 Tanto spireto avea no parmo d' ommo .

Mò mm' allecordo , quanno sulo jette
 P' ammasciatore a Ttebba , e fface aggrisse ,
 Ch' io lo mese a Ppalazzo , e le decette ,
 Ciancoleia , che nò nn' esca , e nnon fa arrisse ;
 Co cchi ll' aie ? tutte a ddesfedà se mette ,
 E a uno a uno te le croggefisse :
 Ver' è , ca se trovava ad ogne ntrico
 L' aiuto mio , ma nce lo benedico .

Mò , ca t' aiuto a tte , che se nne vede ?
 Da quant' ha , che te dico , và commatte ,
 Nfilame ssi Trojane , o Si Diomede ,
 Tu nfile lo malanno , che te vatte ,
 O la sciacchezza te levaie da pede ,
 O sia lo tremmoliccio , che t' abbatte ;
 Non dico buono io po , ca tu figliuolo
 Non sì mmaie de Taddeo , ca sì no mulo ?

Re-

Responnette Diomede: io te canosco,

Palla, perrò te voglio dì na cosa;

Paura non aggio io dintò a no vuosco;

Si saccio, ca nce stà gente annascosa;

Ma nò mme dive fa tanto pantuosco,

Ca mm'allecordo, inchè dice quaccosa;

Deciste, a ll' aute Ddei nò le fa niente,

Si è ppe Cepregna, dalle no scennente.

Pe cchessa lezione io mm'arretiro,

E dde lo ffare a ll' aute aggio ordenato,

Dapò che Mmarte, che le vaa lo tiro,

Vidde, ca commattea da desperato;

Ca si chisso lo sconto, e mme nce tiro,

Po dice, ca n'è ll' ordine asservato,

Pe d'auto nò mim'appennere ste ffusa

De dì, ca io so' muollo, uscia mme scusa.

Subbeto Palla cagna parlatura:

Diomede caro, quanto a ll' uocchie mieje,

Io te commanno de n'avè paura,

Nè de Marte, nè d'auto de ssi Ddeje;

Ca quando stà co ttè sta crejatura,

Cridem' a mme, c'ognuno se sorreje:

Mnieste tu a Mmarte, e ceascamillo buono,

Ca pe ss'abballo te dò io lo suono.

Casca sso malantfino, sso frabbutto,

Che n'ha duie juorne, che nce dìe parola

A Cciannone, ed a mme, ca steva tutto

'N favore a buie, ogne buscia na mola;

Mò che ccos'è! li Griecce ave arreddutto,

Ch'ogne squatrone scioscialo, ca vola,

Mò da ccà, mò da llà fa ciento facce,

Voglio, che le lardie chille mustacce.

H 5

Così

Cossì ddecenno , pe no vraccio afferra
 Stennelo , e da lo cocchio lo sbalanza :
 Saglie po essa , e ffa , comm' a na serra ;
 Stridere la cascetta , e la valanza ,
 Ca , benedica , pesa comme terra ,
 Cchiù de tutto le pprosperere , e la panza ;
 E buon mercato è si se rompe ll' asso ;
 Ca na Ddea co n' Arujo ha da fa schiasso .

Dà de mano a le irretene , e se parte ,
 Facenno da Cocchiero , e ttira nnante ,
 E ppe fortuna a primmo trova Marte ,
 Ch' avea acciso , e spogliato Pirifante .
 Mme pento addonca avè ditto , ca st' arte
 De spoglià muorte è ccosa de birbante ,
 C' a sto termeno già simmo arredutte ,
 Che ll' uommene , e li Ddei spogliano tutte .

Tira Diomede , e Ppalla nce l' appoja ,
 Dove a Mmarte pennea lo batticulo ,
 Che bistose streppà , nne votta Troja ;
 E cchi primmo chiantaie chillo fasulo ;
 Ma mo vesogna compiatl sto boja ,
 Ch' a li ferite a ttutte arde lo culo ;
 Si diece milia uommene no strillo
 Jettà non ponno , comme jetta chillo .

Tale lo grullo fuie , che quanta gente
 Nc' era da ccà , e da llà restaie storduta ;
 E ccomme , quanno ll' aria , pe li viente
 Vide tutta de nuvole annegruta
 Caccià no lampo , accossì Marte ardente
 Le nnuvole aiutaieno a la sagliuta .
 Diomede gusta , e ddice : oi Masto , annetta ,
 E ffatte na stoppata a la panzetta .

Arri-

Arrivaie Marte a lo celesto sieggio

Marfuso, e ss'assettaie vecino a Ttata;

E ssenza ceremonie, ch'è lo peggio,

E ssenza avè lecienzia addommannata,

Se sponta 'n miezo a ttutto lo Colleggio;

E le mosta la pettola nchiaccata,

De sango nò, ca soccia a cchella rrobba,

Che de Vennere ascette, è st'auta bobba.

Po commenza, chiagnenno a ffa quarera,

E ddice: Tata mio, non te scorrumpè,

A bedè a nnuie trattà de sta maniera,

E dduorme, e non se sa, quando la scumpe?

Sto trafeco, che nc' è matina, e ssera

Da ccà a bbascio, ca jammo co dduie zumpe,

E nfra de nuie facimmo fazziune,

Chi da ccà, chi da llà pe ssi briccune.

Ognuno de li Dei se sottamette

E tt'obbedesce, fore ch'una sulo,

Ssa mmalora de figlia, che t'ascette

Non saccio si dà capo, o da lo culo;

E ttu a cchessa daie viento, e la confiette,

Comme de nuje ogn'auto fosse mulo;

Nè se dà ccaso, che le faie no scuorno,

Si nranze a ll'uocchie tuoie te fa no cuorno.

Ma saie pecchè? ca nullo nc'appe partè

Co ttico a ffa sto presiento a lo Munno;

Chessa a Ddiomede l'ha mparato st'arte,

Che nce tene a li bene, e ffella a ttunno;

Cossì ha visto Cepregna, e ha visto Marte

Lo sango de li Ddei, si è rrusso, o junno;

Ma s'isso sapea fa na botta degna,

Dove mm'ha dato a mme. deva a Ccepregna.

Cride , Gnopà , ca si nò sfalangava ,
 E a gamme'n cuollo nò mme nne fujeva ;
 O'n miezo a cchille muorte nfracetava ,
 O a cchill' aute cauzune mme nne jeva .
 Giove , che co ppacienza ausolejava ,
 A la fine sferraie , ca non poteva ;
 Le tenne mente , ma co n' uocchio stuorto ,
 Cosa da fa sorrejere no muorto .

Po dice : siente , Sio votacasacca ,
 Tu sì lo cchiù odiuso de sta chietta ,
 Che ssempe aie da portà dinto a la sacca ,
 O lo fede de mmerda , o la terzetta ;
 Vasta , che ssinghe figlio a chella vacca
 De Maddamma Ciannone , auta rrobetta ,
 Che pe quanto la pozza castecare ,
 Mme fa sempe la mappa rosecare .

La bontà de la Gnora , ché ssorchiaste ,
 T'hanno fatto arrescì senz' auta scola ;
 Guerre , facce de punia , e ccontraste
 So' mmuorze , che te fanno cannavola ;
 E ppe consurda , creò , che nne pigliaste ,
 Starraie no piezzo dinto a le llenzola ;
 Pecchè a la fine io t'aggio guenetato ,
 Non te pozzo vedè cossì nchiajato .

Ma sì sfforfante assaie , che ssi pe Ttata ,
 N' auto de ssi Ddeicchie avisse avuto ,
 Da quant' ha , che la cassia t' era data
 Co li Titane , e dda ccà fora asciuto .
 Po mannaje a Ppeone na mmasciata ,
 Che ffosse retto trammete venuto .
 Chillo venne tirato pe capezza ,
 Ca co Signore , e Ddei nò nc' è allegrezza .

Ecco

Ecco n'agniento de grà s'esperienza,

Fece la pelle subbeto sarcire ,

Comm' a lo quaglio , ch' ha tanta potenza,

Che ppriesto priesto fa lo llatto aunire :

Ma dice lo Cecato de coscienza ,

Ca lo sanaie , ca non potea morire ;

Ed appe lo Ceruggeco corrivo

Desgusto assaie , ca lo lassava vivo .

E Mmarte , dapò ch' Ebba lo lavaje ,

E le mettette la cammisa janca ,

Se sedie rente a Giove alliegro assaje ,

Ch' era rescuuto a brenna chella chianca :

Se nne tornaieno dapò tanta bajè

Chell' aute ddoie , chè s' hanno curzo n' anca ;

Quann' era già rrescuuto lo designo

D' avè chell' arma cotta posta a ssigno .

Signò , dicenò buono li Marcune ,

Contra corrente , marò chi se mmarca ;

Vì , ca cevano a ffuria li focune

Li scoppettelle de lo Patriarca ;

Nuie p' avitare le ttentaziune ,

Tiramino 'n terra , deciarrìa , sta varca ,

Ca da ssi nase , a cchi fete lo mmusco ,

Uscia nn' è ccausa , ch' io no juorno abbusco .

Fine de lo libro quinto .



LIBRO VI.

NO la volimmo ntennere, ch' è ghioja
 Sto sbavejare Omero a llengua nosta?
 Ch'è ttanto, quanto a ddì, piglia sta gioja;
 E a na taverna appiennerla pe mmosta;
 E ppuro nc' è cchiù d'uno, ch' ha la foja
 De mme fa perde ll'anema, e la gnosta;
 E nò nce crede, ca ss' alleterate
 Mme nferrano no juorno le ccostate.
Ca si Abbate Tarasca appe arrecietto,
 Rommanute nce so' duie aute Abbate;
 Ch'hanno jurato farme sta a lo lietto,
 Pe nzi, che Ccintia faccia doie frittate;
 E bonno spertosà, chi n' ave acchietto,
 Si non se leva mano a ste rrisate,
 Comme fanno a la carne co lo junco,
 Sibbè ll'uno è ppeliento, e ll'auto è cciunco.
Una speranza sulo, che mme resta,
 E', che ncappano 'n mano a Chiricaglia,
 E ss'isso non se trova a ffa sta-festa,
 'N mano a cconca se sia de sta canaglia;
 Ca si non te l'asciutta, e ssenza vesta
 L'arredduce a ddormì ncopp' a la paglia,
 E ssi dapò asciuttate nò le ngrotta,
 Mme pozza fa la state fore grotta.

Ca

Ca Capovacca, addò nfra torza, e sfoglia

La refferenzia fa, cossì decide:

- » La refferenzia nfra stentino, e nnoglia
 - » L' assassino, e lo Miedeco divide,
 - » Chillo primmo t' accide, e ppo te spoglia
 - » Chisto primmo te spoglia, e po t' accide:
- Po passa, e mette a tergo Capovacca:
- » Chi mancia foglia fa verde la cacca.

Ma giacchè Ddio vò, ch'aggia d'abbuscare,
 Mme potesse a lo mmanco piglià gusto;
 Chisto è lo guaio, nè può arremmediare,
 Si non faie diventà le itacche arrusto.
 No Poeta devino po' passare,
 Quando caccia cchiù cose da lo fusto,
 Sia de liento, o sbolluto, acito, o posa,
 Ma nò nc'è ppeo, che di sempe na cosa.

Sta sarvanguardia ll'aggio addimmannata,
 Si avite la bontà, cchiù de na vota;
 A ll' utemo, si veo, ca mm'è niata,
 Si veo quà mmusso storzellà na jota,
 Ve la faccio avè a mmente sta jornata,
 Ca de manera la mingria mme vota,
 Ca pe scrupole mieie non ghiuro ll' arma,
 Faccio sonà Santo Lavrienzo ad arma.

Ora vottammo a mmare. Inche li Ddeje
 Sé vedettero scosere la pelle,
 E pprovaieno lo nchiasto che cos' eje,
 Che Ppeone mpecaie co ll'arvarelle,
 Comme mmedè no Baffo, a ccinco, e sseje
 Vide sparafonnà li Scoppettelle,
 Cossì le Ddeità, ch'erano scese,
 Nne n' attemo annettaieno lo Pajese.

Re-

Restaieno a mmesurà , chi avea cchiù forza ;
 Trojane , e Griecce sule , e ssenza mpicce ,
 E mmo chiste , e mmo chille vanno a orza ,
 E sse sudano buono li pellicce ;
 La vattaglia addò ammoscia , e addove ntorza ,
 Justo comm' uno , ch' enchie le ssaucicce ,
 E sto fracasso cchiù che llampe , e ttruone ,
 Nfra duie sciumme se fa Santo , e Semmuone .

Lo primmo de li Griecce a ffa carnaggio
 Fuie lo primmo Jace lo gran tuorto ,
 Che ffece lummo a ttutte , e comm' a ppaggio ,
 Che pporta ntorcia , nante a ll' aute è ppuosto ;
 Rompe le ffle , e ffa lo primmo assaggio
 Ncopp' a Ccamanto , e lo lassaie scompuosto ,
 Cà die a lo chiricuoccolo , e la punta
 De la lanza l' ascette pe la fronta .

A n' auto Assillo , ch' era galantommo ,
 Diomede die no simmele defrisco :
 Chisto senza sapè , nè cchi , nè ccommo
 Dèa cardo a ttutte , e tteua sempe 'n frisco ,
 E mmo , pe l' aiutà , non s' ascia n' ommo ,
 Mo , ch' è ncappato sotto a sso manisco :
 Cossì è ll' uso : a sgranà , quanta vuoie , nn' aje ,
 Tutte fanno Zimèò , quanno so' guaje .

Duie foro accise co st' accasione
 Figlie a no ventre a la Ninfa Varvera ,
 Che la ngallaie no cierto Voccolone
 Figlio de Rre , ma guarda-pecor' era ;
 No juòrno , mmente steva a lo pascone ,
 L' affibbiaie na botta de manera ,
 Che stridere la fece , comm' a ttrocciola ,
 Quanno cacaie chill' uovo co doe vrocciola .

No

No Grieco a cchisse duie fece lo cuollo ,
 Ch'a mnevenà lo nome mē nce mbroglio :
 Chi vò , vaga a bedè lo protacuollo ,
 Ch'io n'aggio auto , che ffa , che dà lo fuoglio.
 Teucro a Rretone po mese a lo mmuollo ,
 Aurillo d' aute duie ne fece sfuoglio ,
 E ffece Aulisso a Ppideto Percuoco
 Chello , ch' a na gallotta fa lo cuoco ;
 Ma Menelao , che quanto è ttuosto 'n fronte ,
 Tanto po è mmanzo , e ttienero de core ,
 Arrasto , ch' avea fatto tutto a mmonte ,
 L' avea pigliato , e le nrescea , ca more .
 Ma pe ve portà st' acqua da lo fonte ,
 Avite da sapè , ca sto Signore
 Ncappaie pe na desgrazia 'n mano a st' aino ,
 E ffu , ca li cavalle s' adombraino ,
E scappate a no rammo nciampecaro ,
 E sse romple lo cocchio a lo temmone ,
 E mmiezo a la Cetate s' abbiaro ,
 Addò se la filava ogne ppotrone :
 Cossì da la seggetta a lo solaro
 S' asciaie rente a la rota lo patrone ,
 E ppecchè l' era 'n cuollo lo Si Spocchia ,
 Preganno l' afferraie pe le ddenocchia .
Quartiere , Menelao , pigliame vivo ,
 Non fare , ch' io lo cuorpo , e ll' arma perda ,
 Ca tu mē faie sta trippa , comm' a ccrivo ,
 Nò nne porraie cacciare auto , che mmerda :
 Ma s' io nce campo , e a Ttata mio lo scrivo ,
 E la lettera , arrasso , non se sperda ,
 Vedarraie , ca te vene tant' argiamma ,
 Ch' a la cocina non aie tauta ramma .

Già

Già s'era Menelao fatto capace,
 Ca le piaceva assaie lo tornesiello;
 E stea penzanno d'abbiarlo 'n pace
 Pe no Volante ncopp'a lo vasciello:
 Ma Grammegnone, a cchi le despiace
 Chello nnozià, dice, fratiello,
 Tu sì no puorco, che bò dì sta cosa,
 T'è nnata mo sta caretà ppelosa?

Aie ragione de farele carizze

Pe cchille, ch'hanno fatto isse a m'ogliereta,
 Ed a cchi te vò dà tanta recchizze
 Farelle cortesia, ca se la mmereta;
 Ma si n'ae culo, voglio, che te mmizze,
 Che se responne a cchi t'ha fatto pereta:
 E 'n chesto te lanzaie chillo scontiento,
 Senza dì, si volea fa testamento.

Accossì Menelao pe sto fetente

Perze lo vagno, e la misericordia;
 E sse spizzolejaie bello li diente,
 Pe non venì co lo frate 'n descordia:
 Può fa chello, che buò, ca nò lo siente;
 Ch'auto non vo', che la santa concordia.
 Che scialà tanno fuie, che trinche lanze,
 Che lo Munno era d'oro, e ttutte manze?

Ntra sto mente Nestorro auza la voce

De forma, che pparea Messionante,
 E ddice: o Griecce mieie, gente feroce,
 Che pe balore a ttutte jate nnante,
 Sicchè ve toccarà portà la groce
 A na processione de birbante:
 Nè ttenite auto dintò a ssi cervielle,
 Che de ve spollecà ssi mortecielle.

Pro-

Procurate non perdere la vena,

E n' ammosciate mò, che state 'n ditte,

Tirate nnanze, ognuno a ddà la mena,

Nzi che se sporchia sta marmaglia guitta;

Ca fatta, che sarrà ll' utema scena,

Io ve darraggio la lecienzia scritta,

Che m' uorte, e mmieze muorte vuie pozzate

Spoglià 'n coscienza, e co ccommodate;

Li Paisane, 'n senti lo Vecchiacone,

Dezero tutte dinto de conzierto,

E li Trojane aveano ntenzione

Filaresella sotto a lo ccopierto.

Ma Leno, che d' agurie era mastrone;

De smorfie, e ssuonne era lo primo spierto;

Che si nce fosse mò, vide che ntrata,

Che le sarrà la beneficiata?

Trovato Attorro, e Anea, cossì ddecette:

Giacchè buie site li primme pilastre,

Dove Troja appojata sempe stette,

A le cchiaje mettitece li nchiastre,

Si vuie state a bedè, chi se nce mette

A ddà provedemiento a sti desastre;

E ppotarrite accossì bive, e berde

Patère, che sto puopolo se perde?

Chiantateve, dich' io, nnante a ste pporte:

Comme stanno li termene 'n campagna,

E a tutte chille date, e ddate forte,

Che ccredono trasire a la coccagna;

Ca chi s' addonarrà, ca nc' è la Corte;

Previta mia, ca vota le ccarcagna:

Cossì, dapò che chisse so' fremmate,

Jammo nuie puro 'n miezo a le stoccate?

Dapò

Dapò tu saglie , Attorro , e ddi a la Gno.
 Che na commerzione arma de vecchie
 A lo tempio de Palha , e sse nc' adora ,
 Ca pare . che pe nnuie non aggia arecchie
 E cche da lo bauglio caccia fora
 La meglio giubba , ch' ha de lama a specchie ,
 E nce la mette ncopp' a le ddenocchia ,
 Ca po' cchiù de la spata la conocchia .
Fatto chesto a la Ddea , che faccia vuto
 De le sacrefeca dudece annicchie ,
 Si vo' de sta Cetate essere scuto ,
 Che non pote accevere a ffa cavicchie ;
 Tanta pertosa fa chillo Cornuto ,
 Quando se mena , e ntosta li cordicchie :
 Che nc' adaccia lo figlio de Taddeo ,
 Ch'è ttuosto , quant' Achille , e ffuorze peo .
Attorro è ccomprennuoteco , e ntennette ,
 E dda carro sautaie co ll' arme 'n mano ,
 E sse mese a ttirà certe llanzette ,
 Che quanta nne nsagnaie stese a lo cchiano :
 E ddanno armo a li suoie tanto facette ,
 Che cchi era Vascio arreventaie Soprano ;
 E sse primma mostavano le cchiappe ,
 Ncignaieno li Trojane a ffa li guappe .
Li Griecce mo , che ghievano arronchianno ,
 Pe non dare st' avanti a li nnemnice ,
 Stampaieno na buscia tanno pe ttanno ,
 Ca veretà sta gente nò nne dice :
 E ss' una pe gollo na vota ll' anno
 Le scappa . non vè maie senza coruice ,
 E dde sta razza po tanto descuosto
 S'è ppopolato lo Pajese nuosto .

Dis.

Dissero addonca , ch'era quacche Ddio,
 Venuto da lo Cielo , e l'ajutava,
 Quando sapite vuie , comme sacc' io ,
 Ca no vracco ssi Ddei manco le scava ;
 Che da che ddette a dduie chillo recio .
 Diomede , e cche lo ssiero corze a llava ;
 Li Ddei Penate fujeno sto campo ,
 Comme fujea Tiberio lo lampo .

Ora mò vene na scena tupella ,
 Che ffarrìa vomecà chi ha chiù grà stommeco ,
 A mme già mme scommove le budella ,
 E nnanze de la dicere già bommeco :
 A li sacciente pare cosa bella ,
 Duie co la lanza 'n mano a ffa lo Commeco ,
 E la ragion è , che l'ha fatta Omero ,
 E cchi nne sparla , n'è dde lo mestiero .

Vennero a ffronta da na banna , e n' autà
 Diomede , e Grauco pe se spstellare .
 Diomede mò , che quando dorme assauta ,
 Veduto chisto ncign' a ppredecare :
 Chi si' tu , ch' aie na famma accossì autà ,
 Che mmanco Orlanno nò nce pò arrivare ?
 Grà spireto aie d' avè , pocca aspettato
 Aie propio a mme , pe te fa ascì lo sciato .

Ognuno , che mme vene pe ddenante ,
 Vesogna , che ssia nato a mmale punto ,
 Pocca sta lanza non dà maie 'n vacante ,
 E 'n che l' adocchio , recoia , ch'è ddifunto .
 Ma perrò nò mme tiro co li Sante ,
 Nè co li Ddei , ca nò mme renne cunto .
 Si tu sì Ddio , v'è trovate nmemmico ,
 Ca nò nc'aggio niozie co tico .

Lo-

Lo figlio de Triante pe sse ghioje

Nce campaie poco, e nnò mme scordo maje;

Ca co no pontarulo, comm' a buoje,

Le nnutricce de Bacco spertosaje,

Che se tne jeano pe li fatte suoje,

E ttanto isso lo chiotto le frusciaje,

Ch'ognuna, pe ffuì da chillo pesta,

Jettaie l'ardegna, e sse guastaie la festa.

Mese sto fatto a lo Ddio de lo vino

Tanta paura, che ffujette a mmare,

Addove Teta se lo mese 'n sino,

Ca pe lo schianto non potea sciatare:

Ma Giove castecaie sto malantrino,

E unitto nfatto fece' cecate,

E ntra poco, votatele li cuorne,

Cecato, e buono l'accortaie li juorne.

Vengo a ddicere mo, ca de ssa chietta

Si tu sì de li Dteì, nò mme la ficche,

Ca chisse so' mmalora, e a la vennetta

Tanto so' grasse, quanto a ddà so' ssicche.

Ma si tu mance pane, e a la cascetta

Nne faie, comm'a nnui' aute, franfelicche,

Vienela, ca te voglio fa ssa schena

Mproscenà, comm'a cciuccio, pe st'arena.

Grauco, che s' addonaie, a ccomme creò,

Ch'erano de parole li contraste,

Le responnette: o figlio de Taddeo,

Tu sì bravo ommo, e bene argomentato;

Ma spià chi de te sia meglio, o peo,

Lassalo ghì, nò le troccà ssi taste.

Saie, ca ll'uommene so', comm'a le ffronne,

Che ss'una an'esce, n' auta s' annascone.

Che-

Chesto t'abbasta, ma giacchè mm' appriette
De te di propio la streppeña mia ;
Quanno ll'aie ntesa, se nne vuò dui jiette,
Vengo servenno 'n casa a ll'Ossoria.

A nnuie pe ccippo Zisefo se mette ,
Gran farenello a non te di buscia ,
De na Cetà, che ssanno in che la nnuomene,
Che ffa cavalle assaie meglio de l'uommene.

Corinto è cchesta, e 'n funno d'Argo è pposta,
Dove Zisefo n'auto Grauco fece :
Da chisto po dice la storia nosta ,
Nè ccredere , che ssia storia de Griecce ,
Scese Bellorofonte , e ffece mosta
De bellezza , che pparze milo diece ;
E la mogliere de no cierto Preto ,
Pe nne volè , la cosa venne 'n fieto .

Sta sbriffia era scarfata de manera ,
Che non potea pe cchillo arrecojare ,
Na susta le faceva matina , e ssera ,
Che na cerqua avarria fatto chiegare ;
Ma chillo , ch'era tuosto , e dd'auta sfera ,
St'erva nò la potea manco addorare ;
Ch' a cchi lo mare de la grolia naveca ,
Sta mercanzia le fete , comm' a cchiayeca .

Ma la porca mmederese chiaruta ,
Pe l'ammaccà se fece essa da coppa ,
E ddice a lo marito, ca mmestuta
Chillo ayea a essa , si volea fa toppa ;
E ssi nò steva sauda , e rresoluta ,
Nce la faceva là varva de stoppa :
Nsomma essa è bona, e cchillo è ttemerario ,
E nce là mpacchia tutt' a lo ccontrario .

Pre-

Preto, quanno sentie sta filastroccola;
 Fece la facce, comm'a ccera janca,
 No piezzo se raspaie la chiricoccola,
 E ppo penzaie de non volè fa chianca;
 Nè de scacatejà, comm'a na voccola,
 Nè ffa prociesse, e ffa ngrassà la banca:
 Ma pe se vennecà, na mmenzeione
 Jette a ppenzà, che mmanco Salamone.

De Licia a lo Rrè, ch'è ssuogro a isso
 Bellorofonte abbla, comm'a n' agniello,
 E no viglietto porta chillo stisso,
 Addove le screvea, fanne maciello,
 Che da fore era janco, comm'a ghisso,
 Dinto era nigro, comm'a ccaudariello;
 Pe nò lo ffa sapè manco a lo viento,
 Lo seggellaie, comm'a no testamento.

Co st' apparicchio parte lo scasato,
 Porta lo chiappo 'n cuollo, e non sa niente:
 Quanno arrivaie, lo Rrè, che non è sgrato,
 Le fece nove juorne compremiente;
 Po leggette la scritta, ch' ha portato
 Lo decemo, e ssi quarche mpertemente
 Vò sapè, pecchè primmo nò l' ha vista,
 La lettera dich' io, ca n' era a bista.

Ninche lo Rrè sentette la facenna
 De lo corriero, ch' era jommentino,
 E ghiea, comme lo Jienero l' azzenna,
 Nzi a la figlia a ffruscià lo sedecimo;
 L'ordena, ch'appalorcìa, e 'n terra stenna
 La Chiommera, che a tutte lo stentino
 Facea tremmà, 'n sentennola, ca jetta
 Fuoco da vocca, comm'a na scoppetta.

E

E da nnanze è llione, e 'n miezo è ccrapa,
 E cchello de dereto è dde dragone,
 E ppuro la spaccaie, comm'a na rapa,
 Ca la spata asseconna a la ragione.
 Ma non vasta a lo Rrè chesto, azzò rrapa
 Ll'uocchie, e le faccia la remesseione,
 Pocca tre bote appriesso s'appe a battere,
 Ecco uommene, e ffemmene a ccommattere.

Primmo s'avie li Soleme a scardare,
 Gente mastina, e l'asciuttaie nfrà n' ora,
 Po l'Amazzone avette da provare,
 Ch'erano a lo nfilà tanta mmalora:
 Ma chisto le mparaie, ch'ogn' arte a ffare
 Sempe ll'ommo è lo meglio, che llavora:
 Po trovaie appostate a lo retuorno
 Cierte Licie, e le dte lo male juorno.

Ora quando lo Rrè vedde ste pprove,
 Non voze, che da llà jesse lontano,
 E le mpizzaie, pe lo fa stà, dui chiuove,
 La jolla a scianco, e la bacchetta 'n mano,
 E la nzertaie, pecchè st'aucielle nuove,
 Pe le ffremmare, ogn'auto bisco è bano;
 Accossì le chiavaie sotta la figlia,
 E de lo buono suoio miezo se piglia.

Ora mme ntenna, da sto matremmonio
 Nn'ascio Poleco, Santro, e Llaodamia,
 Po Giove, ch'a ncornare è no demmonio,
 Fece co cchesta ccà la vescazzia,
 Da donn'è asciuto chillo Sarpedonio,
 Masto de guerra, e a cchi tu vuoi. nne spia:
 De chille tre po nn' appero la sciorte
 Duie pe mmano de Ddei trovà la morte.

Capasso

I

Ch'è

Ch'a Lladamia Diana , a Ssanro Marte.

Fu , che le deze ll' utemo defrisco :

Poleco nce restaie , che nc' appe parte

Ncopp' a sto fusto , che sta verde , e ffrisco.

Addonca , si non so' ffaoze le ccarte ,

Saie donne vengo , e ccreo , che ntiene a ssisco ;

Poleco mm' ha mannato a cchesta terra

A mparà la meglio arte , ch' è la guerra .

E pe mme fa asservà quanto commene ,

Che belle lezzeiune , che mm' ha ddato !

Mme disse : Figlio singhe ommo dabbene ,

Quanto comporta ll' essere sordato :

Vattenne , e ttorna co le mmano chiene ,

Fa , ch' ognuno te vea , comme si nnato ,

Ca la nosta non fu maie gente molla ,

Nè perze maie la coppola a la folla .

Grauco inch' appe scomputo sto prociesso ,

E ppe bia de preammole approbato ,

Ca isso era pe ll' uno , e ll' auto siesso

D' auto , e ffamuso cippo sbroccolato ;

'N sentennelo Diomede restaie ciesso ,

Comme lo mpiso fosse sorzetato ,

De myodo che mpizzaie 'n terra la lanza ,

E sse pentile d' avè poco crejanza .

Po disse : nuie scennimmo da radice ,

Che s' hanno fatto sempe compremiento ,

Mostanno ll' uno a ll' auto essere ammicce

Li Patre nuoste co l' alloggiamiento ;

Mo quanto siente : Vaga Uscla felice ,

Schiavo perpetuo , e zeremonie a biento ;

Ma tanno s' alloggiava , e ddeva taffio ,

Po ched è ? chillo seculo era zaffio .

Dica-

Dicano quanto vonno ssi cascante ,
 L'ammico è cchillo, che mme fa schianare;
 Nce vonno auto, che ppuze, auto che guante,
 P'essere galantommo a lo ttrattare .

A l'antiche facea tutto lo spanto
 D'annore , e ccortesia lo focolare ,
 E bavone decea , ch'era na favola
 Volere bene , e non mettere tavola ,

Eneo chisto avea nommo , e arrecettaje
 Bellorofonte tuio pe binte juorne :
 Io non te dico còme lo spesaje ,
 Ca mm'è bregogna a ccontà ssi taluorne ,
 Vasta , ca lo cortiglio s'annettaje ,
 E no monte restaie de penne , e ccuorne ,
 Pò nce fuieno riale poco d'ario ,
 Che non so' ccose pe no strafalario .

Vavamo a cchisto deze na tracolla
 Tutta quanta guarnuta de scarlato ,
 E isso d'oro a baven le molla
 No gotto , che balea carche dducato :
 Che si Di' vo' , quanno esco da sta folla ;
 Spero de lo trovà , si n'è bolato .
 De Patemo Taddeo pe di lo vero ,
 Non so , si fueie galante Cavaliero .

Mme creo , ca sì . Ma pecchè morze , quanno
 Li Grieca a Ttebba avettero le ppelle ,
 Mme lassaie co le ccauze a braca , e ttanno
 Commenzava a ghiocare a le ccastelle :
 Ma si li nuoste da lo primmo scanno
 Foro ammice , e ccompare , anze fratielle ,
 Che mmo nfra nuie s'ause spata , o lanza ,
 Non sia nè mò , nè mmaie , Dio mme ñe scanza .

Ma azzò, ch'ognuno saccia, e cche s'addona,
 Ca simmo ntra de nuie chello, che ssimmo,
 Scagnammo ll'armature a ll'ora bona,
 Tu a mme la toia, ed io la mia te nchimmo.
 Lo Grieco bello mio la penzaie bona,
 Ch'appe da fa co n'arma de lo limmo,
 Ca tutte ll'arme soie de ramma foro,
 E cchelle, ch'acchiappaie erano d'oro.

E ffatte sti descurze, co no sauto
 Scesero tutte duie da lo carruocciolo,
 Se strenzero la mano ll'uno a ll'auto,
 E nne sorchiaie Diomede chillo vruocciolo
 Cossì ntrevene, quando no masauto
 Ha da niozià co no mammuocciolo.
 Lo Grieco tira ciento, e ghietta nove,
 Ma pò passà co ssi Casiste nuove.

Mmente se fanno ccà sti cagne, e scagne,
 Attorro era sagliuto ncopp' a Ttroja,
 E na lava de femmene che cchiagne,
 Chi pe ddolore, e chi ch'avea la foja,
 Lo ghie a scontà, vattenno li carcagne,
 E sse le mese ntuorno a ffa na joja,
 Che si nò stea co le ddevoziune
 Attorro, se spontava li cauzune.

Chesta addommanna, si è bivo lo frate,
 Chell'auta vò sapè de lo marito:
 Chi de li Zie, e cchi de li Cainate,
 Che ppe ttrenta carrine, e no vestito
 Li poverielle s'erano assentate,
 Pe ffa ghì po chell'aute a lo partito:
 Attorro, inch'allummaie chillo greciello,
 Penzaie de se nn'asci pe lo portiello.

Mper-

Mperzò le disse: figlie benedette,
 Ve pare tiempo mò de fa sti cunte?
 Sapite ca li Ddei fanno venette,
 Quanno l' autare nò la so' ssedunte?
 Mò cò prosesseune, e cco collette
 Vedimmo de scampà sti male punte,
 E nc' avite da ghi vuie aute ppiche,
 Comme vanno a lo suorvo le fformiche.
 Fatto st' assordio, ammarcia a lo palazzo,
 Che nò l' ha avuto nullo Minperatore,
 Ca dintò a na corzèa pittata a guazzo
 Cenquanta stanzie avea de grà llavore,
 Dove ha chiavato Priamo lo vecchiazzo
 Cenquanta figlie co ccenquanta Nore,
 E ppo a n' auta corzèa, comm' a ccomiglie,
 Na dozzana de Jiennere, e dde figlie.
 Attorò inchè fuie ccà scontaie la mamma,
 Che pporta pé la mano Laodice,
 Ch' era senz' auto la cchiù bella sdramma
 De quanta creature essa maie fice.
 Visto venire Attorò la Maddamma,
 L' afferra pe la maneca, e le dice:
 Tu, che ccurre, comm' aseno a la paglia,
 Comm' aie lassata, o figlio, la vattaglia?
 Chisto è ssigno, ca so' guaie co la pala,
 E lo Grieco v' associa le ppresotte,
 E ssi pe nnuie la sciorta non se cala,
 Quanto decimmo tutte bona notte:
 La penzata, ch' aie fatta non è mmala,
 De dì quà rrazeione 'n quatto botte,
 Cossì la pregarìa n' arriva zoppa,
 E Ddio te sente meglio da ccà ncoppa.

Lassame ghì a piglià no po de miero,
 Ca nne tengo a rrequesto no mpagliatò
 Abboccatiello, e lo primmo becchiero
 Sia a Giove, a ll' aute Ddei sacrefecato.
 Lo riesto jettatello, ca no zero
 Non vale n' ommo, quanno ha fatecato;
 Tu aie commattuto, aie fatta na gran corza.
 Buon'è, che nfiecce, e cche te miette 'n forza,
 Nò, disse Attorro, Gnora, nò nne voglio,
 Ca si vo' Giove, lo ffa senza vino,
 Non te piglià fastidio a levà ll' uoglio,
 Ca na veppeta mo mme fa venino:
 Che no Cetrangolaro, o Casadduoglio
 Se crea chello, che bo', ch'io nò nce ncrine:
 Chisse teneno 'n capo co la feccia
 Arreventà cchiù tuoste de na vreccia.
 Po comme vuoie, che co sta mano lorda
 De sango, e dd' aute pporcarie, cacata
 Proia lo vino a Giove, e cche l' abborda
 Senza farence primmo na colata?
 Ca si, mment'io vao p'agghiustà na corda,
 Nne scordo n' auta, è llesta la sonata:
 Ma sacce, mamma mia, ca so' benuto
 Apposta ccà, pe te fa fa no vuto.
 Tu aie da ghì co no muorbo de vecchie
 A Ppalla, che nce fa cagnà colure;
 E ppecchè chesse fanno gran fetecchie,
 Providete de ncienzo, e dd' aute addure.
 Pe ll' ordenario ss' aute stracquaspecchie
 Tutte li fiete ll' hanno pe ffavure,
 Ma sta Ddea, ch' ha lo naso moscariello,
 Si sente fioto, faie no male appiello.

Piglia

Piglia la vesta toia de sponzalizio ,
 E appiennencella ncopp' a le ddenocchie ,
 Ch' azzietto ll' avarrà , ca sto servizio
 A ffemmena è ccaccià tutte duie ll' uocchie:
 Apprommiettele po , pe le dà sfizio ,
 De le sacrefecà de vuoje seie cocchie ,
 Si sarva sta Cetà da ssi frabutte ,
 E nne manna Diomede a Ccalicutte .

Mmente tu vaie , addove t'aggio ditto ,
 Voglio vedè Alisanthro si lo trovo ,
 Si ntennere mme vò na vòta schitto ;
 Che ll' utema sarrà , che mme nce provo ;
 Ca , pe nce fa ghì a ccancaro a dderitto ,
 Nc' ha puosto sso mateleco lo chiuovo ,
 E mme contentarrìa tirà no stravolo ,
 Si piglià lo vedesse a lō Deiavolo .

Tanto disse a la mamma Attorro , e essa
 Sentenno , ch' ha da ghì 'n processione ,
 Le bajasse mannaie chell' ora stessa ,
 Che ghiezero scorrenno ogne pontone ,
 E ntemaieno a le becchie , che de pressa
 Jessero tutte a la congrazione :
 Ecuba co ste ffacce nò nce perze ,
 Ch' erano ncrespatelle , comm' a berze .

Po da no cantarano , ch' addorava
 De spicaddossa , e dde rosamarina ,
 Cacciaie la meglio vesta , che s' asciava ,
 Arragamata d' oro , e la cchiù fina ,
 Che no secolo e mmiezo sotto chiava
 L' avea tenuta da che fu Rregina:
 E pe le ble scopate , e cchiene d' erva
 La portaie 'n mano anfi addò stea Menerva .

De le becchie l' aserzeto , ch' è ghiuto
 Nuanze a lo Tempio. nfi ncopp' a na rocca ;
 Lo spireto a li diente era venuto ,
 E stea pe se smajà tocca , e non tocca .
 Già se sentea no suono de liuto ,
 E li contrasospire asceano a schiocca :
 E ssi non era lo provedemiento ,
 Ch' Attorro die , rescea la cosa a biento.

Corze a rrapì le pporte de carrera
 La Sagristana , e a ffa la funzione :
 Chesta , che d' Antinoro era mogliera ,
 Se chiamava pe nomme Teanone ;
 E cchesta , comm' a Pprevetessa , ch' era
 Pigliaie la vesta co ddevozione ,
 E a le ddenocchia de la Ddea l' appese ,
 Pe se la fa cchiù molla , e cchiù ccortese.

Mmente chella fa st' opera , le becchie
 Tutte le mmano 'n Cielo aveano auzate
 Co no strellare , ch' avarria le rrecchie
 De Ddei , e dde Deiavole ntronate ;
 Comme grullano , quanno le ffattecchie
 Stanno pe bommecà le speretate ;
 Ca si ad auto so' schiacche sse becchiarde ,
 Sulo a la voce so' accossì gagliarde .

Dapò , che ffu passata sta tropea ,
 La Prevetessa fece la colletta :
 O tu , che garde le Ccetate , o Ddea ,
 Tu de Diomede la lanza mmardetta
 Stronca , e ffa , ch' isso nnanze a Pporta Scea ;
 Dov' ha li piede mò la capo metta ;
 Ca si nce sarve a nnuie suggeche tuoje ,
 Ve volimmo scannà dudece vuoje .

Tutte

Tutte dissero, ammenne: ma co Ppalla
 Non servie, nè lo vuto, nè lo mezzo,
 Ca sta Ddea vâ trovanono chi l'ammalla;
 Ca tene na posteoma da no piezzo.
 Ma vole Attorro nnante, che le sfalla,
 Trovâ chillo Stallone, che n' ha ppriezzo,
 Lo Si Alisantro, e bà a cchella pedata,
 Pe batterle la lana senza grata.

Porta Attorro na lanza de misura,
 Chiù priesto cchiù, ca manco unnece vraccia,
 Ha la punta de ramma, ch' a la scura
 Luce, e n' aniello d'oro, che l'abbraccia:
 Trase a lo quarto suio co st'armatura
 'Nmano, comme se a ppuorce jesse a ccaccia,
 E trova chello, ch' issò non penzava,
 Che lo fratiello ll'arme sceregava.

Avea poluto la corazza, e ll'ermo,
 E a lo scuto avea dato lo smeriglio,
 Po stea provanno ll'arco, s'era fermo,
 Ch'è a llo ddicere suio lo vero stiglio.
 Ca n'è balore lo ssapè de scherino,
 Ma chi saluta da luongo no miglio:
 Po vedde chella, che fa fa st' schisse,
 Che metteva lo staglio a le bajasse.

Nninche schinse lo gioja, na stregliata
 Le ghi ammaneano Attorro, e le decette:
 Chianta malanne mio, chella pensata
 Comme mmalora 'n capo te venette?
 Vi lo Grieco, che ffa, vi, che ssalata,
 Pe ffare dei na scrofa le bennette:
 Morono tanta, ch'è na maccaria,
 Pe spassà li marruoje a ll'Ossoria.

Fute, che pozzano essere li fuosse,
 Fa cunto, ca de muorte so' acchianate,
 Le tterre verde mò le bide rosse,
 E ccemmeterie nfi a le mpalizzate:
 E ttu te staie rattanno li nfraccuosse,
 Comme sta gente l'avisse accattate:
 Auza li puonte, e ammarcia a la campagna,
 Ca s' aie paura, truove chi te nsagna,
 Le responnette lo Sio bello 'n chiazza:
 Frate, tu aie cinto canne de ragione,
 Ma co li nuoste manco na sputazza
 Nò nc' aggio d' odio, o mala intenzione.
 Non è ll'ira, fratiè, che mme strapazza,
 E mme fa stà nchiatrato a no pontone,
 Ma steva chino, e la malenconia
 So' benuto a sfocà co Llena mia,
 Ora mo chesta co belle parole
 Mm' ha miso 'n capo de tornà a la guerra;
 E bì si stammo a bennere scarole,
 Tu mm' aie trovato a sceregà la sfera.
 E sse tirare la vettoria sole,
 Mò da ccà, mò da llà, comm' a la serra,
 Quanto mme cauzo mò sti fierre e ttrotto,
 E ssa via, si vaie nnanze, mme-l' agliotto.
 Sentuto chesto Attorro, auto non disse,
 Ma Lena commenzaie essa a ffa carte:
 Cainato de na cana, che d' arrisse,
 De guaie na' ha semmenate li tre quarte,
 Che ssarria stato, e nante de st' aggrisse,
 Quanno stiette p' ascì da chella parte,
 Che mmeiglio mamma l'avesse cosuta,
 Stratta da viento a mmare io fosse juta.
Ma

Ma giacchè avea lo Cielo accossì scritto ,
 Mme potea dà a lo mmanco no marito ,
 Che dde commenienza avesse schitto ,
 Non voglio di no parmo , ma no dito :
 Chisto è no schirchio , mpertemente , e guitto ,
 E cchiù speranza aie de chiegà no vrto ,
 Ch'a cchisso: e'n capo a mme tengo na vespa ,
 Ch'ha da trovà no juorno chi lo screspa ,
 Ora mo trase , e zezzate a sta seggia ,
 Cainato mio , pocca de ssi sconquasse
 La pena , che ttu siente , è mmanco leggìa ,
 Ed io bè veo chello , che ddinto passe
 Pe sta Cainata ndegna de sta Reggia ,
 E ppe sto bestia , causa de sti schiasse :
 Ca creo , ch'a nnuie lo farfaro nfernale ,
 Nce cacaie , mmente avea li stommacalè .
 Le dissé Attorro : nò Signora Lena ,
 Che Ddì te garde de vascia caduta ,
 Non se scommova Uscia , ca mme daie pena ,
 Ch'aggio la cortesia pe rrecevuta ;
 Ch'io vesogna , che ccorra a trutta lena ,
 Ca la gente la veo meza perduta ,
 Te sia arrecommannato sso Canesca ,
 Fa che se giacca , e cco Deiavol' esca .
 Ch'io mme la strao mò mò , quanto mm'affaccio
 A bedere moglierema , e lo ninno :
 Veni affi ccà , nè ddarele n'abbraccio ,
 N'è ccosa , tu lo ssaie , che ntiene a zinno ,
 E ninno lo lassaie , che le dea mpaccio ,
 Ca metteva la mola de lo sinno :
 Chi sà si cchiù le beo , si mò , che ttorno ,
 Mme coglie notte , e nò mē fa cchiù ghiuorno .

Se parte, e bà vierzo l'appartamento
 De la moglie, e nò nce la trovaje,
 E a le creiate, che so' cchiù dde ciento,
 Che se nn'è fatta Ntrommaca, spiaje:
 E' ghiuta a besetà quacchè Commento,
 O a ppregà chella Ddea, che nce dà guaje,
 O sta co li pariente lo mio bene,
 Co chi sempe se fa sto v'è, ca viene?

Primmo d'ogn' autà responnette chella,
 Che la chiava tenea de la despenza:
 Nò sta la Gnora mia nnorata, e bella,
 Addove Uscia llostrissemmo se penza:
 Mmierzo a na torra, comun' a na Ciantella,
 La cchiù autà, che nc'è, pigliaie la renza,
 Nninche sentie li nuoste perdetture,
 Ca li Griecce le menano li ture.

Comme ntrevene a cchi vò fa la cacca,
 Che a cchi lo vò fremnà te lo stroppea,
 Co cchella furia a mmiezo, a mmiezo spacca
 Attorò la Cetà nfi a Pporta Scea;
 Quando se vedde nnauze chella vacca,
 Che a boglia soia da lo mantrullo ascea:
 Ca femmena, che dà na grossa dota,
 Essa commanna, e tu te può dà vota.

Ntrommaca è cchesta figlia de Zione
 Rrè de Celicia, che le vene 'n faccia,
 E la Nutriccia porta lo guaglione,
 Comme se porta 'n cuollo la vesaccia.
 Tata tutto se caca, e nn' ha ragione,
 Ca vede, c' a lo spireto, a la faccia,
 A ll'ossatura, a cchelle spalle quate,
 Nfi a lo jodizio, ch'è tutto lo Patre.

Mper-

Mperzò 'n che bedde lo ninno spontare ,
 Fa resillo a bavone , e sse sta zitto .
 Ma Ntrommaca , ch'ave avuto a cche ppenzare ,
 Ch' a ffa squasille , mo che stea a lo stritto ,
 Commenza a ghiettä lagreme , che ppare ,
 Che le ppepelle siano jute a mmitto ;
 E a la mano appoiatose d'Attorro
 Fa no sciabacco , ch' io mo ve lo nforro .
 Bell' ommo mio , già veo ; ca ssa bravura
 A la fine t' abbià d'essere acciso ,
 E n' aie pietà , nè dde sta crejatura ,
 Nè dde la mamma , che t' ha sempe ntiso ;
 Che si maie mme cogliesse sta sciagura ,
 Ch' arrasso sia , tu ghisse 'n Paraviso ,
 S' a cchi tocc' a ffilà sto filo mio
 Nò mme lo vò taglià , mme lo tagliò io .
 Famme piacere , di , quanno si mmuorto ,
 Pozzo a sto munno avere cchiù contiente ?
 Una è la varca , e ssi tu vaie a ppuorto ;
 Non vogl' io sta nfrà ll' onna , e nfrà li viente ,
 Chi è mmedolata , o a dderitto , o a stuorto ;
 Po' trovà no defrisco si ha pariente ,
 Io scura n' aggio patre , e n' aggio mamma ,
 Da chi pozzo d' ajuto avè na intramma ?
 Tata , che pe mme fora no speracolo ,
 Tu saie , ch' Achille nne lo messejaje ;
 Uno arbitrio le fece , e offu numeracolo ,
 Che sperato , che fuisse , nò lo spogliaje ;
 Chillo , che de la terra era l' oracolo ,
 Farle fa mosta se nne vregognaje ,
 Co ll' arme non perrò tutt' a no luoco
 Mese chella bon' arma , e nce die fuoco .

Le

Le fece lo pataffio , e lo seburco ,
 Pe ffa restà la cennera nnorata ,
 Che non se farria meglio a lo gran Turco ,
 E ppo , pe lo fa stà frisco la stata ,
 Le facettero d'urme puoste a ssurco
 Le Nninfe montagnole na nfrascata ,
 Che , fflore d'avè perzo lo resbeglio ,
 Dico la veretà , non pò stà meglio .

Li frate mieie , aimmè , ch' erano sette ,
 Pe cchi la casa semp' a grassa steva ,
 Pocc'a l' affizio ognuno nc' arrescette ,
 E cchi vuoje , e chi ppecore pasceva ,
 A ttutte nne no juorno le spedette
 Sso memico de Ddio , che ha tanta leva ,
 Che ghiessero a bedè comme se veve
 A ccasa-cauda , e si s'ausa neve .

La Gnora , ch'era femmena , la sciorta
 De ll'aute non provaje d'esser' accisa .
 La portaie affi ccà , po meza morta
 Quase nne la mannaie senza cammisa ;
 Ca , pe se recattà da chillo Torta ,
 Non se nioziaje pe bla d' assisa ,
 Sporpata a stà co Bavo se nne jette ,
 Addove po Diana l' accedette .

Donca tu mme si ppatre , e ttu si mmamma ,
 Tu mme si ffrate , e ttu mme si mmarito ;
 Comme te po' dà core auzà la gamma ,
 Comme fusse aspettato a quacche mmito ?
 Fallo pe ninno tuo , che mmo se smamma ,
 Fallo pe mme , che sto pe ghi a l' acito ,
 Statte dintò a sta torre , ca staie buono ,
 Ca nò nce pò trasi manco lo truono .

Man-

Manna a le gente toie, che sfaccian' auto,
 Addove sta chella fico sarvateca,
 Pecchè pe llà se porria dà l'assauto,
 E li Grieece da llà fanno la vateca,
 Se ne' è pprovato cchiù de no masauto
 (Che manze craie l'afferra la sciateca)
 De sagli, li duie face, e Ddommenèo,
 E Ddiomede, e li duie figlie d' Atrèo.

O che nce ll'aggia ditto quà Pprofeta,
 O ca da dintò propio ll'è benuto,
 Elòco, che stiano tuoste, comme preta,
 E ssi tu vuò campà, fa lo storduto:
 Respose Attorro, sbio fosse de creta,
 Sì, che a lo primmo tuzzo fosse jutò,
 Manco, mme potarria nserrà ccà dintò,
 Comme facea chill' auto Cuccopinto.

Chello, che tu mm' aie ditto, io bè lo ssaccio,
 E ll'aggio a ccorre comme ll'aggio a mmente,
 Ma de la famma mia nné farria straccio
 Pe nzi a le ppettolelle ogn' auto gente;
 'N chiste case posà lo cortellaccio
 Ll'armo d' Attorro tuo non se la sente,
 Ch'a ghi nnante, e a ffa sango s'è ausato,
 E a ffare anore a sse, e lo parentato.

Io veo, comme lo Sole a mmiezo juorno,
 Ca sta Cetà già stà co ll'acqua fresca,
 E ppoco pò tricà, che pe no cuorno
 Se faccia de stò puopolo mesesca;
 Ma non tanto dolore, e ttanto scuorno
 Nò nn'aggio de li mieie, che ll'arma ll'esca,
 Non de tanta fratielle, e mmanma, e ppatre,
 Ca morono pe mmano de ssi latre.

Quan-

Quanto, ch' aie da ghì tu, perna mia cara,

Pe schiava, de carcuno de ssi Griecce:

Nninche sso schiuoppo nnanze mme se para,

Sto core se fa nigro, comme pece;

Tu aie da ghì a ppiglià l'acqua a la sciumara

D' Argo, aie da fa l'arrusto, e l'ascapece,

Aie da filare, e ttesere, e ffa lazze,

E ffaccia Dio, che non abbusche mazze!

E ppecchè lo pparlà senza gabella

Passa, nè comm'a lettera s'affranca:

Dirà cchiù d'uno, la moglie è cchella

D' Attorro smargiassone, e llamma franca;

Tu, che staie sotto a ccosì ccana stella,

Pe cchello, ch' aie, e cchello, ché te manca;

A sti licchette ammare cchiù d'eloja

Vorraie pagare a chi te fa lo boja.

Lo buono è, ca mme trovo sotto terra,

Nè te veo strascenà pe li capille,

Ca ll'ucchie, e rrecchie meie chi me le sserra

Non vo' che beda strazie, o sèta strille.

Scompe, e pe se spassà nnanze, che sferra,

Li frate, ch'ha, che so' cchiù de l'agrilie,

Vo' abbraccià ninno, ma la crejatura

Arreto se tiraje, ch'avea paura.

Attorro steva armato, e lo cemiero

Guarnuto ayea de crine de cavallo,

Chille sbentoleiavano, e ddavero

Ninno s'era spantato, e ffacto giallo;

Otra ca l'ha pigliato pe frustiero,

Co chella cresta le pareva no gallo,

Mperzò piglia la mosca, e se ncrapiccia,

E sse fa forte 'a sino a la Nutriccia.

Ora

Ora ste smorfie fecero quaccosa ,
 Ca se sbiaje chella malenconia
 Co na risata , e ffu cchiù la refosa ,
 Ch'a tutte duie mettete 'nn allegria :
 Ch'ogne grazia de cheste è cchiù gustosa
 De la meglio commedia , che nce sia ,
 Diceno li Nzorate , e ch'ha cchiù ssale ,
 Che Nnapole nò struie lo Carnevale .

Ma pe ffa pace co lo peccerillo ,
 Attorro lo cemmiero se levaje ,
 Lo posaje 'n terra , e ghiuto rente a chillo
 Lo pigliaie 'n braccia , e tutto lo vasaje ;
 E ppe se piglià gusto no tantillo ,
 Comm'a pallone lo pallottiaje ,
 Po a Giove, e a ll'anti Ddei, comme commanna
 La fede soia , lo figlio arrecommanna .

Giove , e buie aute Ddei , che ad auto state,
 Pe ccarità sentite che ve cerco ,
 Che sto picciotto sia de li forzate ,
 E cche de Tata suoio tenga lo mierco ;
 E ssi li Vave birbe non so' state ,
 Nè quà birbo songh' io nato de sterco ,
 Sia Rrè de me cchiù guappo, e de cchiù famma
 Co ll'arme'n mano, e ddià gusto a la Mamma .

Cossì pregaie , e ppo lo mese 'n mano
 De mamma soia , che se lo mese 'n sino ,
 Che mmente ll' uocchie parono fontane ,
 Ridenuo mmesca zucchero , e benino :
 Comme li Tavernare cristiane
 Mmescano sempe ll'acqua co lo vino :
 Ma visto , ca la cosa non v'è liscia ,
 Attorro co la mano se l'alliscia .

E pe

E ppe la consolà cossì le dice:

Non chiagnere pe mme fore misura ,
 Ca co mme nò nce ponno li nnemnice ,
 Si lo destino mio non s'ammatura ,
 Ca , comme tene ogn'erva la radice ,
 Accossì tene ogn'ommo la ventura ;
 Nzi che non vene chessa , cierto campa ,
 Arrivata , ch'è ppò , nullo la scampa .

Mperzò , Gioja , retirete a lo quarto ,
 E lloco attiene a le ccoselle toje ,
 Stà 'n cuollo a ste baiasse , e ffanne scarto ,
 Si nò nce stanno a le ffacenne soje .
 Lo ffilo lloco po' servì pe nsarto ,
 E la tela pe rrezza a ppiglià ruoje :
 Miettele a ssigno , e llassa a mme la guerra ,
 Ca tocc'a mme cchiù , ch'auto de sta terra .

Accossì dditto se torna a ppigliare
 Attorro ll'ermo co la pennacchiera ,
 E bà a ttrovà chille matarazzare ,
 Pe cchi se fece ghiesia de carrera :
 Chell'auta jette pe se dà da fare ,
 Stare attiento a le sserve , e ffa la fera ,
 Ma camminano arreto se votava ,
 E le llagreme ognuna era na fava .

Le ccrejate vedendo la Patrona
 'N chianto , a lo chianto rapeno la porta :
 Accossì biva , e berde na perzona
 Sse ppapare la chiagneno pe mmorta ,
 Senz' aspettà , che la campana sona ,
 Fa lo sciabacco è cchello , che le mporta ,
 Chesso s'hanno nchioccat e accossì credeno ,
 Ch' Attorro vivo maie cchiù no lo vedeno .

Ntrà

Ntrà sto miezo Alisanthro è ssacreduto,
 Che n' era tiempo cchiù de jacovelle;
 Mperzò de tutto punto s'è bestuto,
 E ppuoste guarnemiente li cchiù belle,
 E ccossì lieggio jea co llanza, e scuto,
 Ch' a li piede pareo, ch'aggia l' ascelle,
 Tanto, ch' a no lacchèo, quanno se lassa,
 Le dà trè curze nnanze, e tte l' appassa.

Nè cchiù, nè mmanco, si no piezzo è stato
 Dinto a la stalla a spasso no stallone,
 Ch' a botta d' uorgio s'è buono ntufato,
 Ca n'è ll' uocchio dich' io de lo patrone.
 Te rompe la capezza, ed arrivato
 Lo vide 'n quatto saute a lo pascone,
 Co la testa accimmata, e la chiomera
 Pe ccuollo sbentoleia, comm' a banneria.

Cossì Alisanthro ascette da castiello
 Co ll' arme lustre, che pparea no Sole:
 Ma comme ca le v' a pe cellevriello,
 Ca stà lo fforte suo tutto a le ssole,
 Le ssarzeteia, e ccomme a no vetiello,
 V' a facenno zompitte, e ccrapiole,
 Quanno Attorro scontaie, che dditto tanto
 A la Majesta avea bonni, e buon' anno.

Alisanthro parlaje: si ncancaruto
 Stisse co mmico, Attorro, frate mio,
 Ca te si pe mme fuorze ntrattentuto,
 Mmente aie pressa, perdoneme pe Ddio;
 E ssi quanno dovea non so' benuto,
 Cride, 'n coscienza, ca nò nce corp' io,
 Ca nninche boglio ascì, chesta n'è ffavola,
 Veni nante mme yeo chella Deiavola.

Reg

Respose Attorro , io pe te fa justizia ,
 Dico , ca si schenuto , e ssi gagliardo ,
 E aie mostato a la guerra valentizia ,
 Quando non fuie , comm' a no gatto pardo:
 Ma mme pare , che ffacce co mmalizia
 Sta cosa , che te suse sempe a ttardo ,
 E dde la guerra aie no golio , che bola ,
 Quant' ha no peccerillo de la scola .

Pe cchesso li rognune a mme mm'abbottano ,
 Ca sento li Trojane , che t' adacciano ,
 E dde li muorte tuoie ll'arma nne vottano ,
 Ca tu aie li cruosche , è lloro se le ccacciano ,
 Tu te staie a lo ffrisco , isse se scottano ,
 Tu faie le ccarne , e cchille se le stracciano ;
 Puro aie trovato gente , che te ntenneno ,
 E ssi pinole ammare nne le scenneno .

Ora nò nne sia cchiù , jammo 'n campagna ,
 Ca po sti cunte le ffacimmo appriesso ,
 Si Giove , e dde li Ddei la turba magna ,
 Ca nn'avimmo de ll'uno , e ll'auto sjiesso .
 Nce dà no juorno , che la sditta cagna
 A nnuie la parma , e a lloro lo ceprïesso ,
 E bedimmo annegà ssi Griece a mmare ;
 Pe n'avè tiempo de potè mmarcare .

Fine de lo libro sesto .

LIB-



LIBRO VII.

COssi ddecenno Attorro co. lo frate ,
 Sciute da la Cetà jero 'n campagna ;
 E ppe mmenà le mmano so' ammolate ,
 Comm' a li spellecchiune a na coccagna ;
 Ca tutto è uno a nnobele sordate
 Sagli la breccia , e ghi a mancià lasagna ;
 E perriò a cchisse maie non se fa assecoja ,
 Ca co sta grolia non pò ghi la recoja.

Li Trojane , che steano abbesognuse
 D' archemmesè , o jacinto , o d' acqua fresca ,
 Vedennò a cchisse , diventaro armuse ,
 Nè dde morì pare , che cchiù le nresca :
 Comm' a li marinare quanno nfuse
 So' de sudore , e asciutta è la ventresca ,
 E bocano , che pparono de stoppa ,
 Scioscia no ventariello da la poppa .

A pprimma botta Alisantro nne scioscia
 Uno Menesto Cetatino d' Arna ;
 E ppo mme state a ddi , ch' è rrobba moscia
 Lo Si Alisantro , e cche non fa maie carna ;
 E Attorro , che lo tene sotto coscia ,
 Comm' a ffronte de ll' Aquila na starna ,
 Pe non guastà Jonèò de modiello ,
 Lo nfilaiè pe lo cuollo , comm' auciello .

N' au-

N'auto Fenucchio bràvo sferrejante ;

Figlio d' Addezio venne a sto festino ;
E co ghiommente jea , ch' eran' incante,
E botavano ncopp' a no carrino ;

Grauco , inchè a cchisto se vedde nnante,
Na lanzata le die ncopp' a lo schino ,
E 'n terra lo chiantaie , comm' a ccocozza,
De forma, che non ghie maie chiù 'n carrozza.

Ma Palla , a cchi le coce , inchè allummaje,
Ca lo niozio suio non ghiea deritto ,
E ppe cchiù de no Grieco erano guaje,
E ppassava li guaie de lo crapitto ,
Da la punta d' Olimpo se lassaje ,
E benne vierzo Troja a ppede fitto ,
Quann' a scontà la ghie lo junno Apollo,
Che benne da la Rocca a gamme 'n cuollo.

E le disse: sorella , ch' è st' appretto ,
Che t' ha fatto venire a llengua 'n canna,
La misura , che ccorre non t' e azzietto ,
E borrisse cagnà la meza-canna?

De ssi Trojane mo fa no sguazzetto
Pretienne , ch' a li Griecce enchie la canna,
Ca saccio, ca de chille aie cchiù ppietate,
Ch' Agozzino non ha de li Forzate .

Ma si tu faie na vota a mmuodo mio ,
Vedarraie si te parlo , comm' a ffrate ;
Che bà , ca tu t' arruste , e io mme frio,
Si chello è ppo , che ttesseno le Ffate ?
Facimmo , ch' uno a ll'auto dica addio,
E lleva mano p' una , o doie jornate ,
Ca po appriesso se scornano , e sta chiazza
Cade , e a buie Ddee ve ñe fa ghi 'n pisciazza.

Sl,

Sì, disse Palla, comme te pejace,
 Ca io puro pe cchesso era venuta:
 Ma comme pare a tte, che a ttregua, o pace
 Ssa ggente pò venì accossì accanuta?
 Le responnette Apollo: ssa fornace
 Co na sputazza cride, ca se stuta:
 Esca Attorro co n'auto a ffa duello,
 Ca subbeto lo riesto fa torniello.

Palla se nc'accordaie: nè ssaccio commo
 Sto consiglio de Ddei Leno l'addora.
 Io nce vao 'n pazzia, ch'annasa n'ommo,
 Quanto scappa a li Ddei a la stess'ora;
 Mò na chiazza de chesse, e bì che nommo
 Auzarria de Profeta, o de mmalora:
 Mo non siente, che nnorchie accossì apole,
 Che non può sapè maie che se fa a Nnapole.

Addonca Leno se chiammaie Attorro,
 E le disse, Fratiè, tu mme si ffrate,
 Nè ppuò credere maie, ch'io te le nforro
 Le buce de li Ddei, ch'aggio pescate;
 Chiantete lloco mmiezo, comm'a ppuorro,
 E ddesfida chi vuò de ssi frustate,
 Venga, si vò, lo nnemmico de Ddio,
 Ca tu non può morì, te nne pregg'io.

Cossì le disse, e Attorro co gran gusto
 Dette ordene, ch'ognuno stesse saudo,
 E ffu obbeduto, e a ttutte parze justo
 Irese a rreposà, ca facea caudo:
 Grammegnone 'n vedè st'acqua d'Agusto
 Disse, a buie, gente meie nò ve la fraudo,
 Giù la mano, assettateve vuie puro,
 Ca v'è scarfato assai lo sedeturo.

Me-

Menerva, e Apollo . comm' a dduie sprovierè,
 Se jettero a ssedè ncopp' a lo fajo ,
 E lo campo gustavano vedere ,
 Che dde spiche pareva , quann' esce Majò;
 E la folla de lanze , e ppennacchiere
 A pprimma vista fa venì lo jajo :
 E ssi lo paragone non è sparo ,
 Comme Ponente fa annegrì lo maro.

La lanza Attorro pe lo miezo piglia ,
 Ch' è ssigno , ca se vò chiacchiariare ,
 E ddice , io non so' ommo de goniglia ,
 Che ne semmana studia pe pparlare ;
 Lo core mio mò pe la vocca figlia ,
 E la vammana avite vuie da fare ;
 Nuie facettemo tregua n' autà vota ,
 Ma Giove ha ditto , che nce dammo vota.

Ha ditto , e ttorna a ddì , ca nò nce sente,
 E cco nnuie , e cco buie sta mmalorato ,
 Và machinanno a ll'una , e a ll' autà gente
 Anzi , ch' a buie , e a nnuie nò nc' ha scossato :
 O vuie sta chiazza dapò tanta stiente
 Carpite , e a nnuie no chiappo nc' è stipato ,
 O nuie ve secutammo anzi a le nnavè ,
 E ve fragnimmo tutte , comm' a ffave.

Perrò nfratanto io mme vorria sfocare
 De farme a ggusto mio na puniata ,
 Esca chi vò , che se vò fa ncasare
 De chi portà nfra vuie cchiù nnommenata :
 Uno co uno so' le ccose pare ,
 Ca si sò cchiù , le faccio n' appuzata ,
 E ppe ve fa a bedè , ca voglio fatte ,
 Sienteme , Giove , e , approba tu sti patte.

Si

Si nn' ha la meglio chi pelèa co mmico ,
 E a la statela io mme trovasse scarzo ,
 Che se nne porta st' arme lo nnemmico ,
 Lo cuorpo nò , pecch' io voglio esser'arzo.
 Vi , comme bello chiaro ve lo ddico ,
 Non v' a ddicere pò , cossì nc' è pparzo ;
 Ca ncopp' a mme sse Ciavole Trojane
 Se nc' hanno da spassà pe ddoie settimane.
 Ma si lo Grieco , che mme vene a ffronte ,
 V' isso sfallo , e rresta pe lo pede ,
 E a ppasseià lo manno co Ccaronte ,
 Non serve dire a mme che ccosa è ffede :
 Non s' ha da fa co zaffie , nè co rruonte ,
 So' nnato janco . ognuno già mme vede ;
 A nnuie spogliare lo nnemmico nuosto
 Vasta , lo muorto sia tutto lo vuosto .

E ve consurdo , che na sebetura
 Le facite nnauzà rente a lo maro ,
 Ca lo suono de ll' onne , e la frescura
 No muorto , nò spià , ca ll' ave a ccaro .
 E ddice po chi vene a la ventura ,
 Chisto , ch' è ccà , li Grieco nce chiantarò ,
 Chillo guappo d' Attorre lo streppaje ,
 E la grolia mia non more maje .

A sto parlà chi tene mente a ll' ognà ,
 Chi se stà zitto , e rraspa lo caruso ,
 Ca non volè abballare era vregogna ,
 Ed era l' abballà perecoluso ;
 Pocca non se trattava de cotogna ,
 Ma de farese a ll' arma no pertuso ;
 Perzò no gran silenzio se nc' è mmiso ;
 E nnullo de l' Aruoie se mosta ntiso .

Capasso

K

Ves

Vedenno Menelao sta guittaria

No sospiro jettaie da dinto a ll'osse ,

Po disse , dov'è mo la valentia ,

Mmente a ttutte ve tremmano le cosse ?

Si Griecce , o Greche meie , ch'è gran ppazzia

Voiereve fa fa sse ffacce rosse ,

Comme venì a la guerra , e ppe che ffine ,

Si ierevo fatte pe guardà galline ?

Screvite a lo paiese a grolia vosta ,

Ca nò nc'è uno , che bà a ffronte a Attorre :

Credono llà , ca vuie sudate gnosta ,

E non servite manco pe zavorre .

Nullò non se scommova , ognuno gusta ,

Ca mo vav'io , vuie state a ffa li nchiorre ;

Faccia lo Cielo , e ss'io guadagno sulo ,

Aggio sto gusto , ca ve tengo 'n culo .

Cossì disse , e ss'armaie de tutto punto ,

E lo vottava la tentazione

A Mmenelao de se piglià st'assunto ,

Pe nce restare , comm'a no coglione ,

Ca fatto non s'avea buono lo cunto ,

Che nc'è da ommo a ommo sbarione :

Ma la stagliaieno tutte li Masaute

Sta chianca e Grammegnone cchiù de ll'aute .

Chisto afferra lo frate pe la mano ,

E sse mette a strillà , comm'a ccajazza .

Tu che te cride piezzo de Babano

Ghì a ccorrere la papara a la chiazza ?

Io non te preggio manco pe no rano ,

Si tu piglie la lanza , issò la mazza ,

Ca cchiù tuoste de te nce nne so' tanta ,

E ognuno ha fatta la recotta schianta

Achil-

Achille stisso, ch'è lo non prusutto,
 Nne fa de manco d' ascì nante a cchisso,
 E ssi mo avesse da piglià sso llutto,
 Te pararria na statola de ghisso:
 Te compiatesco, ca te pare brutto
 Non fare la vennetta da te stisso;
 Ma, comm' aie cannarone, fa le mmorza,
 Nè serve lo bolè senza la forza.

Si vuo' ntenere a mme, siedete, e statte,
 Che se nce prova n' auto cchiù mmastino;
 Ca no tale pò' essere, che mmatte,
 Che le faccia strettì lo sedecino.
 Io mme creò, ca zucaie sango pe llatte,
 Quando steva nfasciolla st' assassino:
 Ma fuorze mo se mpara a mmutà civo,
 E cch'aggia a grazia ut Deo, si nn' esce vivo.

Menelao, che ffu ssempe obbediente,
 Manco n'ette a lo frate lebbrecaje,
 Ch'a ccomme steva ncancaruto, e ardente,
 E' rresoluto propio de fa baje;
 Non è ccomme se credono le ggente,
 Ca pe le fa piacere s'accoitaje:
 E ppe mmostà, ca s' è ffatto capace,
 Se levaie ll' arme, e sse sedette 'n pace.

Ora mo, p' addocì sto caso ammaro,
 Nce volea chello mmele de Nestorro,
 Che 'n mano a sto valente Copetaro
 Arreventava zuccaro no puorro:
 Chisto accommenza: io maie se meno a m̄aro,
 Pe bona razia vosta inchè ttrascorro,
 Ca si faccio no pideto. o no grutto,
 Ve fa buon prode, e se nne vede fruteo.

K 2

Ora

Ora mo sto sbreguogno , a ccomme veo ;
 Pe tutta Grecia mettarrà lo llutto ,
 E cchillo buono viecchio de Peleo
 Non se vedarrà maie co ll' uocchio asciutto ;
 E quanno lo lassaie (chesto è lo ppeo)
 Ca russo lo tenea , comm' a ppresutto ,
 Quanno sente , de tanta cacastracce
 Ca co no mmerda nullo non fa facce .

Mmente llà stette sempe mme spiava ,
 E cchi è chisto , e cchi è chillo , e nc' avea gusto ,
 E nnè isso , nè io nc' annevinava ,
 Ca nc' era fummo assaie , e ppoco arrusto .
 Mo nce simmo sacrise , e cca sta lava
 Era lava de feccia , e non de musto :
 Ma spero , che n' arriva la staffetta ,
 E le và cacarella , e ll' arrecetta .

Cossì vo' Ddio pe li peccate mieje ,
 Che mo a ste bene nò nce sia calimma ;
 Ca si nn' ascesse mo chello , che nc' eje ,
 E nce trasesse , quanto nc' era primma ,
 Mo non farria la predec' a l' Abbreje ,
 E Attorro trovarria chi te l' azzimma :
 Ch' aute ccreste de chesse aggio ammaccate ,
 Non mo , che binte gruce aggio passate .

Io mn' allecordero a le mmura de Fea ,
 Addove Arcade , e Ppile steano a ffronte ,
 Che quanno Retaglione comparea ,
 Comm' a buie tutte auzavano li puonte .
 Chisto tenea l' armaggio , e la correa
 De Ritocchio , e abbesogna , che ve conte ,
 Comme cagnaino cchiù de no Patrone -
 St' arme nzi , ch' arriyaino a Rretaglione .

Ri-

Ritocchio era chiammato lo Mazziero,
 Ca non ausava lanza, nè ssajetta;
 Ma na mazza de fierro a lo mestiero
 Jocava, che beato a cchi l'aspetta,
 Che una de chesse le decea lo vero,
 Nè Gerugeco vo', che se nce metta:
 Ca meglio è co Ccaronte a ghì 'n falluca,
 Che ncappà 'n mano de ssi sangozuca.

Ma 'n fine po la forma a ssa scarpetta
 La trovaie Curcio, e ffece isso sso trucco;
 Ca te l'acciuppecaie a na via stretta,
 Ch'arvoleià non potte lo mazzucco;
 Zasse l'abbia la lanza a la panzetta,
 Che nae facette ascire auto, che mmucco;
 Ma, che po nn'arrocchiaie chell'armatura,
 Lo ccredarrite vuie senza, che ghiura.

Curcio se fece viecchio, e quanno morze,
 Morze a lo lietto suo, e ffu gran cosa,
 E a Rretaglione, ch'era Settescorze
 Chell'armatura die cossì famosa;
 E cchisto, pecchè nc'erano le fforze,
 Agghiontece chell'arme pe rrefosa,
 A cconca lo mmestea tale striverio
 Fece, che ghiero tutte a besenterio.

Non se trovava chi volea commattere
 Co ss'arma cotta, ognuno appalorciava,
 Mme mise 'n capo io de mme nce vatterè,
 E a cchella cascia de trovà la chiava.
 Tanno pareva a mme de mancià lattere,
 Quanno vedea pericole ghì a llava,
 E ppuro dico a buie, facce d'abbrunzo,
 Io, puosto co chill'aute, era no strunzo.

Pe bita mia, ca le trovaie le ccespe,
 (Sia sempe ditto a grolia de Menerva)
 Che ssano ascie da miezo a cchelle bespe,
 E nce la fice na supposta d'erva.
 Tu Retaglione truove chi te screspe,
 Sibbè sta varva mia tam'era acervà,
 E mmo tanta varvante lo Sr Astorro
 Te le smerdèa, pecchè nò n'è Nnestorro.
 Co sto parlà lo Viecchio de ppugnette,
 E dde manera te le ghianchejaje,
 Che na squatra de nove se sosette,
 E Grammegnone a pprimmo se varaje,
 Venne appriesso Diomede, e ll' aute sette,
 La pareglia de Jace t' assummaje,
 Auripelo, Toante, e Mmerione,
 E Dddommenèo, e Aulisso lo mbroglione.
 Era ognuno de chisse arresoluto
 De volè nninamente ascì a dduello,
 Ma de sto muodo nullo sarria sciuto,
 Ca nullo cede, e ffanno no greciello.
 Perzò disse Nestorro, s' io nò stuto,
 Maie non se sbrogia chi ha dda fa st' appiello,
 Ssi niozie le ghiodeca la sciorta,
 E ppenzare auta cosa è rrobba morta.
 'N frutto, pe ffa sta beneficiata,
 Se capaie de lo Rrè lo morrione,
 E nce scrisse lo nomme, e la casata
 A le ccartelle d'ogne Campione;
 Vota, e rrevota, a la primma calata
 Jace sagli chillo de Telamone,
 E lo puopolo tutto appe gran gusto,
 Ca parze, comm' a ddi, n' acqua d' Agosto.

Pi-

Pigliaie n' Affeciale sta cartella,

E la jette' mostanno pe la mano ;

Ed ognuno decea , ca n'era chella ,

Ch'avea fermata , e cch'era n'auta mano ;

Nfi , ch'arrivaje a Jace , e quando bella

Vedde la scritta , e lo segillo sano ,

Se cacaie de prejezza , e basaie 'n terrà ,

Ch'avea avuta la sciorta de sta guerra .

Ammice , disse , la vattaglia è mmia ,

Non serve dire a mme , si ll'aggio a ccaro ;

Ca mme pare , che cchesta era la via

De fa smerzare Attorro a lo solaro .

Mment' io mme vesto , e buie na pregarìa

Facite a Giove , comm'a no scolaro ,

Ch'inchè se vo' mparà la lezione ,

Mbrosoleia sotta voce a no pontone .

Ca si facite zitto , li Trojane

Non veneno a ssenti li fatte' vuoste ;

Si po volite fa a bedè a ssi cane ,

Ca le ttenite propio pe supposte ;

E buie strillate , peo de ll' ortolane ,

Che benneno verdumma pe li puoste ;

Ca nò mme fa nesciuno felatiello ,

E a ll'arte de nfilà non so' nnoviello .

Ch'io so' dde Salamina , e ccreo , che ssaccio

Comme so' nnato , e ccomme so' ccresciuto ,

E ssi , pe mmaneià lo cortellaccio ,

Chianchiero nce fu mmai cchiù ncancaruto

Fornette Jace , e cchillo Popolaccio

Ncignaie a Giove a ddommannare ajuto ,

'N forma , che cchillo appe na gran pacienza ,

Se a sti caulecchiune dette audienza .

O Giove Patre guosso ; auto , e ppotente ,
 A la montagna d'Ida soprastante ,
 Mo , ch' esce Attorro contro a Jace ardente ,
 Pe grazia toia fa , che le cada nnante ;
 Lo Campione mio jente venente
 Chino de grolia sia , chillo vacante .
 Si pò t' è ammico , e ttu l' associa tanno
 A ttutte duie , comm' a ppiede de scanno .
 Ntra chisto mezo Jace s' era armato ,
 Ed era asciuto fore a la trencera :
 Che bedive ! no Marte spaccecato ,
 Quanno sta schirchio , e scenne da la sfera ,
 E se nne v` à llà , dove stà mpostato
 No Rrè , che ttene 'n capo na chiòmmerà
 De volè propio sfrayecà doie mura ,
 Pe ffa a le gente soie na sobetura .
 Granne àleca pigliajeno li Griece ,
 Vedenno Jace ghi co chella magna ;
 E lo Trojano no colore fece ,
 Comm' a cchi mancia pane de castagna ;
 E ssibbè Attorro è n' anema de pece ,
 Tremma da li capille a le ccarcagna ,
 Ma non potea ful , nè ddare arreto ,
 Ch' era stato primmo isso a ffa lo fieto ,
 E già se jea smammanno da li suoie
 Jace , e pportava nfilato a lo vraccio
 No scuto , ma che scuto ! di che buoje ;
 Ca pareva no tompagno de tenaccio ,
 Nc' erano sette coria de vuoje ,
 E ppo , comm' a na scorza de migliaccio ,
 Na gran chiastra nce stea de ramma fina ,
 Che nò lo sperciarria na colombrina .

Chisto

Chisto lo lavoraie de mmenzione

Lo meglio Masto de la Conciaria ,
 Che , pe nn'avè na sola , o no taccone;
 N'anno s'avea da fa la percopia ,
 Sticchio avea nomme , e la professione
 La fece sempe co gran polezia ;
 Nè a la poteca soia tanfo se sente ,
 Sulo quacche corrèa facea fetente .

S'avanza Jace co sto parapietto ,
 E bà rente ad Attorro , e sbruffa , e ddice:
 Non te vuò levà propio sso defietto
 De non fa cunto maie de li nnemmicè?
 Tu te credive fare no sguazzetto ,
 E ssalarence a ttutte, comm'alice,
 Ma io stò ccà , pe ffarete no juoco
 De te mparà , comme se fa lo cuoco :

Tu t'aie fatto lo cunto , pecchè Achille
 Se stà mognenno ncopp' a lo vasciello
 Da quanno co lo Rrè fece a ccapille ,
 Ca no nc'è chi te ncasa lo cappiello:
 Ma ll'aie sgarrata , ccà nce nne so' mmille,
 Ch'ognuno te po' fa no vestetiello ,
 E ssentarraie , comme nfra no momento
 T'arda lo culo , comm' a ttorcia a biento.

Attorro lebbrecaie: Jace , annevina,
 Si mm'aie pigliato pe quà pappagallo ,
 T'aggio cera de ninno , o de guaguina,
 Ch'a sferreià non valeno no callo?
 Io saccio jocà a rritta , ed a mmancina ,
 E ccommattere a ppede , ed a ccavallo ,
 E quanno po la vista mme se ngrossa ,
 Mme la piglio co Mmarte 'n càrna , e 'nn ossa.

K §

Ma

Ma siente: pechè tu si' ommo buono,
 Non te voglio menà sotta coperta,
 E a bone recchie fa no male suono
 Fare n' agguaito a la campagna aperta
 Ma voglio, che lo lampo co lo truono
 Te lo vide, e lo siente a la scoperta.
 Fornesce, e cco na vena arraggiaticcia
 Tira pe lo nfilà, comm'a ssauciccia.

Tira la lanza, e Jace lesto apara
 Chillo niozio fatto a ssette sole,
 Nne spercia seie, la settema repara,
 Ca si no Jace non bedea cchiù Sole.
 Le disse Jace: voglio che te mpara
 Chesta de te fa fa doie crapiole,
 Io aggio zompato 'n parte mia lo fuosso,
 Mo tocc'a tte de te scardare l'uosso.

La lanza spertosaiè nietto lo scuto,
 Nè sulo chesto, passa l'armatura,
 Mme creo, ch' Attorro fece carche buto,
 Ca maie n' avette simmele paura,
 Lo fierro anzì a lo busto era trasuto
 Rente a li lumme a fa n' alliccatura,
 E la faceva tonna la cacata,
 Ma lo sarvaie lo ffare n' appuzata.

Dapò fatto sto prolòco da rasso,
 Se fanno sotta po li duie Mastrune;
 Nè nce sarrìa cchiù ffuria, o cchiù ffracasso,
 Nfrà duie puorce sarvateche, o liune.
 Piglia Attorro la lanza, e stenne passo,
 E ddace 'n miezo a chille corriune,
 E mmanco niente fa, ca nche fu ghionta
 N' facce a la ramma storzellaie la punta.

De-

Decette Jace: Attrò, vide sta botta;
 Si te pare, che ssia cchiù ffermolella,
 Passa lo scuto, comm' a na recotta,
 E a lo cuollo le fa na nsagnatella.
 Buon'è, ca ll'asta non ghìo troppo 'n sottaj
 Ma fece sango pe ddoje arvarella.
 Chesto Attorro (parlanno co modestia)
 Lo fece arreventare assaie cchiù bestia.

Se mette 'n capo a bedè si ll'arresoe
 De nzaià n' autà scena de pretate,
 E no vrecione, che da mano ll'esce
 Potea fragnere a Jace le ccostate;
 Ma Jace, che ddecea, comm' a lo pesce,
 Io stò sott' a lo scuoglio, e buie lanzate;
 Quando se commogliaiè co chillo scuorzo,
 Ch' Attorro se sarria pigliato a mmuorzo.

Ch' arrivata la vrecia a lo tammurro,
 Lo cchiù, che ffece fu no grà rentinno,
 Ca la ramm' a la fina non è burro,
 E la vrecia non è ccacca de ninno;
 E dduraie pe no piezzo lo zuzurro,
 Comm' a quanno lo Carmeno dà ntinno;
 Ma non premmese Jace, ch' era attivo,
 A sto juoco de nc' essere eorrivo.

Và, e afferra na preta de mulino,
 E nce l'abbia co quanta forz' aveva,
 Attorro mio v'afatte Cappuccino,
 Si sto cuorpo da terra non te leva.
 'N frutto, che non valette no lopino
 Lo scuto pe rreparo a ttanta leva,
 Ca frecole nne fece, e le ddenocchia.
 Le ghì a basà de forma, che sconocchia.

Attorro cade a la supina, e Apollo

Tanno pe ttanno lo remese 'n pede.

Ch'uno de chisse sia portato 'n cuollo,

Nullu lo ppò sperà, ca nò lo bede,

Si sti Ddei non se rompono lo cuollo,

E nò lassano figlie, e mmanco arede;

Ch'io mme mbroglio, nè saccio che ccos'eje,

Si commatteno ll' uommene, o li Ddeje,

Volevano a le spate dà de mano,

Pe pprovarese nsieme a n' auta zuffa,

Ma jevano venenno reto mano

Li Trommett'a spartire la barruffa,

E cco mostà li scettre da lontano

Vennero a ddì, che nullo non s' azzuffa;

Ca dire strunzo 'n miezo e lloro attocca,

E mmaro a cchillo, che nce mette vocca,

F I N E.

Volentieri si sarebbe aggiunta la spiegazione di molte voci, e proverbj Napoletani, che si contengono in questi pochi libri dell' Iliade, per compiacere a chi ne ha vaghezza; ma perchè il testo Greco, e le dotte traduzioni in varie lingue potranno somministrare bastevole chiarezza a' meno intendenti della Napoletana favella, ce ne siamo per tal ragione astenuti.

P O E S I E
MACCARONICHE, E SATIRICHE
D I
NICOLO' CAPASSO.

STRIVERII CARDALAZZI (1)

DE CURIOSITATIBUS ROMÆ

STRANGULAPRETICON (2)

AD SARDONIUM CHIRICAGLIAM (3)

Amicum Incorporatum. (4)

M Accarides Nymphæ, quæ circum littoræ
IV Costæ (5)

Maccara vestitis diverso nuda cucullo,

Nunc Zoccolanti, tunicat si cerea Parma, (6)
Nunc

(1) Si è procurato di porre in chiaro alcune voci Napoletane più oscure, dal Poete tratte in Latino *Maccaronico*, acciò difficile non sia a coloro, che non intendono il nostro idioma, investigarne il significato.

(2) Dalla voce Napoletana *strangulaprievete*, specie di maccheroni grossi case-recci.

(3) Niccolò Cirillo.

(4) Amico strettissimo, da' Napoletani, *ammico scorporato*.

(5) Luogo di Amalfi.

(6) Cacio Parmigiano.

*Nunc Rocchettino ; tenuis cum Sardus (1)
inalbat ,*

*Nunc Carmelita , si jus salciccia refundit ,
Nunc Casinensi , non cum casillus obumbrat ;
Sed cum magra dies , vel Quadragesima tetra,
Phy , Cioccolatae ferrugine tingit Ibera :*

*Est sua , non dubium , formaggio gratia cuique ,
Duritiemque domat tremulae vis blanda ricottae ,
Mozzarella (2) tamen facit in caritate manere .
Vos , Nymphæ , rogo , si vestro mihi munere
nunquam*

*Defuit asciutto volucris pisciarza Caballi ,
Ne modo sit grossis ea gratia scarsa bisognis .
Assumptum nam grande meum est , si de Urbe
Cavezza (3)*

*Dicendum , cujus sentito nomine tantum
Nonnullis cacarella venit : faciam ergo videre ;
Ruminet hos , qui sint , guajos absentia vestra .
At faciam ; siquidem prima est tibi regula
victus*

*Omnia post hilarem curare negotia birbam .
Quid Cacasotta (4) times ? linguam fortasse
Cyclopis ? (5)*

Par-

(1) Cacio Sardeseo .

(2) Piccola provatura .

(3) Principale .

(4) *Pauroso* , parlando a se stesso .

(5) Niccolò Amenta singolarissimo nel-
lo scriver Commedie , chiamato *Ciclope* dall'

Au-

*Pazzias etiam ipse facit , sed mercis olentis.
Erige , vilacchion (1) , animos : fas semper
honesto*

*De quando in quandum fuit indulgere capric-
cio ,*

*Sic Chiricaglia monet . Levronis (2) sentio
vocem ,*

*Qui solet alterius campare , & ridere costo.
Ecce ego , quem spassare tuos natura creavit
Folliculos (3) , basso orecchias , & obedi-
zinnis . (4)*

*Ergo de Roma tibi raccontare comincians
Primum dico , quod hic insopportabilis aer ,
Est gelidus , calidus , siccusque , atque humi-
dus idem ,*

*Nec de Austro in Boream medio fit transitus
ullo ,*

*Solaque stagiones distinguit longior umbra .
Utque in Ceylano sub eodem sole videtur ,
Quod Levante serit , metit in Ponente colonus ;
Sic quas Janiculo claudit , quum vespera tinnis
Cauta*

Autore, perchè avea un occhio losco, e san-
guigno .

(1) Poltrone .

(2) Giovanni Acampora celebre Cor-
rettor di stampe : *Levrone* , perchè era uso di
vivere a spese altrui .

(3) Flati melanconici .

(4) Cenni .

*Cauta Quirinali reserat vajassa (1) fenestras .
 Dicere nec valet hic fac verbum, ubi state fuisti .
 Hac licet , ast alia est capital dormire locanda .
 Hinc Monsignores videas in quolibet anno
 Robbis cum in collo vicibus sfrattare duabus .
 Quotidie exurgit vehemens in tecla sciroccus
 Fischians post horam decimam , nonamque so-
 natam .*

*Nunc ad aquam venio . Tiberis si forte ri-
 tratum*

*Vis faciam , senti : in Molo si videris unquam
 Cajonzas (2) , centumpelles , trippasque lavari ,
 Ut manet his fluctus brodo quagliatus olente ,
 Sic mihi corda suo Tibris commoglia (3) opaco .
 At forsan fontes , quorum est hic puchiara (4)
 magna*

*Usque adeo , ut vel pisciandi loca fontibus or-
 nent ,*

*Exhilarant visum , fateor , si marmora gustas .
 Verum aqua subnigrior squagliatum pondera
 plumbum*

*Equat , & ingrato contristat labra sapore .
 Sed nihil importat , Moresius (5) inquit , ut
 omnes*

Di-

-
- (1) Fante .
 (2) Interiora degli animali .
 (3) Ingombra .
 (4) Grande abbondanza .
 (5) Medico , amico del Poeta .

*Disperdant venas stomachum guastantis aquai.
Non hic sciac quanti Genzana, Albana sover-*
chiant.

*O si me in tali detur annegare tinaccio,
Respondebo tibi quoque, Cammarata, sed ante,
Vel vomita, vel aquam saltem, ut medicina,
probato.*

*Ebrie non pensas, ut numquam flumina tanga
Devotus cellæ, puteique acerrimus hostis?
Fogliettam Romæ esse brevem, terzaque mi-*
norem

*Partè, capax quam sit nostri carrasa paësis:
Julius ergo tibi non bastat tertius uni,
Sed stampandus erit per singula prandia quat-*
tus.

*Forte leve est pretium? vini mediocriter agrè
Bajocchis consuevit emi foglietta quaternis:
Tu modo, cui plus fogliettis scafareja (1) bi-*
sognat,

*Quid faceres? uno biberes beneficia mense.
Hinc fit, ut nec aqua, nec vino possit abunda
Se satiare miser, qui scarsus in Urbe dimorat.
Aggredior terras, non quæ grassæve, ma-*
græve,

*Dicere: Virgilius sulcavit id ante viaggi.
Dicere de stratis mihi nunc ex ordine toccat.
Hæ sunt magnificæ (semel hoc pro semper ha-*
beto,

Plu-

(1) Vaso rotondo di creta, larghissimo
di giro.

*Plurima magnifica hic videas, sed commoda
pauca)*

*Large cum primis: verum hæc optanda caballis
Conditio, nam Christicolas abbrusciat Apollo
Fervidus, & nulla margo reparabilis umbra.*

*Præterea semper plenæ sænoque, fimoque,
Hinc busos æstate Deos, dum saglit ad astra
Pulveris immundi squalor, facit, humida stagion
Tot pantana facit, civesque evadere ranas.*

*Sed melius nunc lassabam: ciascuna lapillis
Strata ricamata est parvis, scabræque figuræ,
Nulla sit ut Romæ ista pænitentia major.*

*In factò hac ratione reis iter ad loca sancta
Mandant, ut referenda pedes hinc scancareatos
Non possint iterum peccati currere callem.*

*Ergo potest carrozzatis Urbs utilis esse,
At pedicantes, quorum pars maxima, plantas
Ni, ut scutum Ajacis, corio septemplice guar-
dent,*

Sunt male certe arrivati, prestoque spedabunt.

*Jam tria quadruplici sbrigavimus ex elemento:
De quarto nihil occurrit, nec vidimus ignem
Romanum, nec speramus, utcumque, videre:
Audiivi tantum, quod sit ferventior altris,
Et soleat vivum mandare per aera corpus,
Et queat in putei fundo consumere sicchios.*

Nunc opus est, tecum non naturalia volvam.

*De motu dixi, quantum sit perniciosus,
De Venere (ah pu pu quæ porcaria!) silebo,
Non decet hæc nostri similes provincia sodos.*

*De somno paucis te disbrigabo parolis:
Æsis hic pondus faciet dormire quietum,*

Si

*Si liceat per mosehillos , qui nocte fatigant ,
Per raucas , medio si Sol sit in orbe , cicadas:
Hoc nulla est Urbis pars libera frusciamen-
to: (1)*

*Nam grandes horti , pontonesque (2) unda per
omnes ,*

*Hæc generant insèctâ leves rumpentia somnos.
Cosa sed una facit , ne hoc inter scommoda
content ,*

*Quod dormire parum , leggiumque (3) in Cur-
te (4) bisognat ,*

*Et prætensores oculis stant semper apertiis.
Cetera sed præter spiegare pathemata frustra est,
Quæ hos vexant animos: quem morbus præte-
rit aulæ?*

*Quin distillatum , seu quintessentia vasi,
Quod recreare volens homines Pandora (5) re-
clusit ,*

*Invidia , ambitio , fraudes , faciesque lavatæ ,
Luxus , segnities , & fada extorsio susta, (6)
Cappa refilatur , jacitur mazzata sodali ,*

Vin-

(1) Molestia .

(2) Cantoni .

(3) Leggiermente .

(4) Corte .

(5) Famoso Ciurmadore .

(6) Importunità de' Cortigiani , per ca-
var danaro da' Signori , qualora han fatta lo-
ro compagnia , o servigio .

*Vindicat hæc inter partem menzogna priorem,
Deque timore Dei ne parles, fabula fies,
Pluris sit Dominus, spallam si dextera lisciat.
Lotana (1) sed sunt hæc titris disadatta pi-
tirris,*

*Tu vis spassari, non aulæ intendere guajos,
Quos deplorare est, non emendare facultas.*

*Sint hæc ergo satis: stat nunc voltare ca-
rinam,*

*Quo me Romulei vocat importantia taffj. (2)
Debita præ cunctis est præcedentia pani:*

*Hic, testor, bonus est, in quantum grossus,
& albus,*

*Præcipue si parlemus de pane Papali,
Inspidus tamen est, nec abbastanza menatus.
Noscitur hoc ab eo, quod vere est filius auri,
Undique tractatur, tiras, extenditur, ut vis,
Flectitur, ut flectas, piegat, si forte revolvat,
Atque humilis non se, si est ammaccat, in-
alzat,*

Non frangibilis, ut noster, non rosicarellus.

*Si de carne petis, vaccina est optima, verum
Ingrata est mongana magis, quam beta sapore,
Propterea a populo cupide manicatur ovilla,
De porco dammaggia timet sibi turba togata,
Et fugiunt carnes, queis pascebantur athletæ.*

O san-

(1) Cure fastidiose, ed inette.

(2) Pranzo. V. le annotazioni dopo il
seguinte componimento.

O sanctas gentes, præputia perdere dignas!
 Tu qui scis altra quid distet carne fletum. (1)
 Nonne facis ficas istis, Chiricaglia, chiafeis? (2)
 Inque locis matura piis ubi forte suilla
 Venditur, anticipas, portentaque Romula rides.
 Hic a dispensa fecit divortia lardum,
 Quid sapiant tecum poteris pensare minestræ.
 At credes fortasse vices supplere salatum?
 Garris, nulla harum sunt hic vestigia rerum.
 Adde, quod herba fibris adeo vestitur amaris,
 Ut condire volens frustra coquus advocet artes,
 Talis amarities una est in fronde scarolæ,
 Ut jam nostra suis delectent intyba succis.
 Quotidianus honos est tonda cocozza culinæ,
 Curat enim regio, ne cui sit strictior alvus.
 Perdita res horti, ne de borragine dicam,
 Brassica nil sapit, & stomacho succurrere natus
 Brocculus est nauci, nostræ prejerza (3) padulæ.
 Hic cappuccia (4) suos allargat inutilis orbes,
 Nam sciapita parem quævis dabit herba fiatum.
 At senti, quonam credant supplere colore
 Mancamenta, quibus graviter sustanza laborat:
 Quisque padulanus, facta de more facenda,
 Herba mazzettum famulo consignat odoræ,
 Sume, ait, herbuccis aperitur spiritus istis.

Dici-

-
- (1) Lombo degli animali.
 (2) Balordi; ignoranti.
 (3) Pregio, contentezza.
 (4) Grosso cavolo.

Dicite , cannicchi (1) , posset succedere tali
 Cruda magis vestris coglionatura faënsis? (2)
 Quid mirum, si gens funo dare pondus avezza,
 Non minus aëreo soleat dare pondus odori?

Hic pisces tanto majore , minore fragrantés
 Nullo non videas , calcis servantur in aqua.
 Dum surda narice Charon lustrare scopetta
 Durat , & argento merlos abbagliat inani ,
 Dum quæro , cur hæc gran porcaria feratur ,
 Unus ait , de fætore hic non disputat ullus ,
 Tempore jam multo non his datur actio rebus.

Fructus cattivi , cari , rarique videntur,
 Quorum defectum , ut larva solentur inani ,
 Manducant crudos , o Virgo Maria , pisellos.
 Non cerasa his troves majatica , (3) cannave-
 mela . (4)

Graffiones (sic nigra vocant) & visciola vi-
 sunt .

Ficus de parvis exstant speciebus in hortis ,
 Et cunctas vidi faciem monstrare piperni.
 Persica sunt multa hic , mittit quia Patria
 nostra :

(Per-

(1) Ghiottoni .

(2) Stovigli .

(3) Le prime Ciregie , che maturano
 nel mese di Maggio .

(4) Cannavemela , in vece di vel Can-
 namela , per la figura *πμησιον* , così dette dalla
 dolcezza , che hanno eguale al mele .

(*Persica dicuntur, quæ nos per-coca vocamus*)
At pyra pauca, frequens his tocc at viscera bubo,
Nec multæ species, & durant tempore curto.
De prunis, pomisque eadem sit lectio facta.
Sed cucumis Romæ super omnia laida res est,
Vel parce titulo non commendabilis uno:
Quippe refert candore nives, pale asque sapore,
Nil æque insipidum, certe est quid sotta co-
cozzam.

Et nisi cogliones, habeat quod sæmina testes,
Cogliones vel habet nullos natura, vel hi sunt.
Utque Trappassati per Avernii littora longe
Vecchiazzum pregant fetentem, ut lintre ve-
hantur,

Diabolique casam strillis, & planctibus im-
plent

Purgantes animas, sic sædi in margine Tibris
Ire, venire vides, queis zizzinella (1) refrescat
Varcatis omni pietosa Neapolis anno,
Certatimque ruunt, quum accostavere filuchæ,
Et faciunt pugnis, quis scegliere debeat ante.
Denique quo miseræ trutines commercia gentis,
Pisant (quandoquidem ignorant rotulum) omnia
libra,

Cæpas, sæniculos, qui fascis dantur apud nos.
Hinc pretium rerum magnum est, modicumque
videtur.

Sub-

(1) Da' Toscani Gorgozzule: *refrescato zezzeniello*, espressione de' nostri plebei, che vale ristorarsi dalla fame, e dissetarsi.

Capasso

L

*Subtilem tamen iste docet mos vivere vitam,
Dicere nam hæc horret plebs libras octo, de-
cemve,*

*Et tres, vel quatuor rotulos nihil esse valutant
Squarciones (1) nostri, sed ad unum spesa ri-
tornat.*

*Jamque cicalandi facio, Sardonie, finem.
Hæc autem scripsi, ut quæ sit tua Patria noscas,
Atque Deo reddas, quas debes reddere, grates,
Neu credas alibi melius trovare ricettum,
Neve diu patiaris ab illa vivere longe.
Non etiam si mille velint dare mense pataccas,
Nec nisi per forçam Elysio cagnaveris ipso.*

AD

(1) Millantatori.

ANDREAM BELVEDERIUM (1)

Galanthominem, & amicum cordialem

DE VERA PEDANTERIA.

Abba Pater birbæ, sed quam comitatur ho-
nestas,

Audi quæ chiatta tibi chiacchiariare favella
Humor agit, non quod Latii zucasse medullas
Te bene non sappiam, vel quod non scommo-
da saltem

Carmina de vascio (2) possim forgiare carato,
Quæ tamen ore legat Master Tisicuzzus (3)
amaro:

Sed quia chiafeus (4), quem casticare bisognat,
Magno cum sfarzo vantat nescire Latine,

L 2

Quam-

(1) Eccellente Dipintore, e chiarissimo
 Concertator di Commedie .

(2) Basso .

(3) Giambattista Vico Real Professore
 di Eloquenza, e severo estimatore de' voca-
 boli Latini: per la di lui dilicata complessio-
 ne chiamato *Tisicuzzus* dal Poeta .

(4) Alessandro Riccardo celebratissimo
 per la scienza delle voci Dantesche .

Quamvis multa puer folia inchiastrevit , &
alte

Terga refilato resiliere podice vibex ;

Profuit agresti non plus sparmata (1) cerebro,
Quam sacra devoto (2) jam profuit aqua ca-
ruso . (3)

Stricta placent (4) , stricto se impastoravit in
arvo ,

Quod Florentini misera seccagine claudunt :

Atque utinam paucos illos admitteret omnes,

Vix duo, vel tres garbizzant , carolata senectus

Rancida muffa legit , quæ non intelligat alter ,

Hoc unum studet , isthæc tanto est cura ca-
tarchio , (5)

Hac sub mole decem queritur sudasse Decem-
bres

Annales Volusj , quos coglionare Catullus

Jure potest , ajens , Paduam morientur ad
ipsam :

Si

(1) Palmata .

(2) Riccardo nel tempo del suo Cheri-
cato fu di modestissimi costumi , ma poi fu
soverchiamente audace in parlar delle cose
ecclesiastiche , e perciò l' Autore dice pochi
versi dopo , *qui homines Divosque calognat*.

(3) Voce nostrale significante il capo .

(4) Qui l' Autore dice , che Riccardo
nello studio della Lingua Italiana si ristinse
in pochissimi libri Fiorentini antichi .

(5) Scimunito .

*Si vacuo capiti gran cosa videbitur hæc , quæ
Nascitur , & perit in Mercato (1) gloria vec-
chio .*

*Ergo , ut vitarem tanta hæc frusciamina culi ,
Atque , ut me intendat , volo parlare Latinum .
Ne mihi de naso det , non affabor Etrusce ,
Insalata sit hæc mischiata , sit oglia putrita ,
Quidve malora velit , zolsam cantare sat est mi ,
Sive oglia est , caldo scottetur bestia brodo :
Si insalata , acri volo profundatur aceto .
O Pater Abbatum , o nostræ birbæque salillum ,
Rasea (2) , ac adverte , hic habuit præfatio-
finem :*

*Lis cum Liccardo est , quis nomen habere Pe-
dantis*

*Debet , ut ipse vocat Majellum (3) , an jure
videndum .*

L 3

Gram.

(1) Rione di nostra Città.

(2) Cacciar con forza , e strepito gli umori viscosi attaccati alla gola , alludendo all'Udienza usa a ciò fare , ove i Predicatori han dato fine a'lor proemj .

(3) Carlo Majelli Napoletano , pieno di tutte quelle virtù , che in savio Prelato si possono commendare , rinomatissimo per le molte scienze , cognizioni delle lingue : per pregi sì riguardevoli venuto in alta stima del Poeta , fu da questi col precedente componimento difeso in tutte le maniere dalle maledi-

*Grammatici officium postquam invasere Ca-
labri*

*Ingenio servi, & buffis gente nata ferendis,
In bordellum ivit, nomenque infame Pedantis
Sumsit, nec tam vernacchios (1) sentire per
Urbem,*

*Quam coglienti ficas rasa in cervice chianet-
tas: (2)*

*Quamvis Liccardus sit pazzo pazzior omni,
Non tamen hoc sensu credam evenisse Pedan-
tem,*

*Quo dixi: quisnam aut accompagnare ragazzi
Majellum, aut vili macchiatum sorde notavit?
De reliquo, si Grammaticam insegnaverit un-
quam,*

*Impostura locum ut Liccardi possit habere,
Audiat ille niger, qui homines, Divosque ca-
lognar.*

Quum

dicenze del Riccardo, che con rabbioso sde-
gno lo chiamava Pedante, poichè per co-
mando ricevuto gli scoprì in tre dottissimi
ed elegantissimi volumi, varj abbagli, che
prese in due opere pertinenti a Giuridizione
Ecclesiastica.

(1) Baffe, che si fanno alla plebe Na-
poletana con ispingere le dita dentro le guan-
ce, e cacciarle fuori con suono strepitoso.

(2) Percosse, che si danno nel cucuz-
zolo del capo raso, a cui per lo più son
soggetti i ladroncelli di fichi.

Quum sbarvatus adhuc cursum scompisset u-
trumque

In Jesu-Veteri (1), atque inferna, superna
scavasset,

Majellus, nullum, qui contrastaret, habebat.

Qui argumentari, vel respondere provasset,

In sicco prior, in sacco restabat & alter:

Hinc Pignatellus quum noster Episcopus esset,

Lectorem cercans intesum Philosophiæ

In Semenzajum (2), sciala Liccarde, vocavit.

Sacram doctrinam, mox & parlata prophetis

Verba idem docuit, nullo ajutante magistro,

Legesque, & Canones, Cantelmo (3) hortante,

spiegavit.

Ergo tu mentis (4), bimentis, arciquementis,

Dum tot verba crepas de Scioppio, & Ema-

nuele,

Donatello, & quem vantant tibi fata malan-
num.

L 4

Scd

(1) Collegio de' Padri Gesuiti, ove son varie scuole.

(2) In vece di dire *Seminarium*, per deridere il Riccardo con un vocabolo rancido, a lui familiare, ed a tal fine subito dice *sciala, Liccarde*.

(3) Arcivescovo di Napoli.

(4) Le voci *mentis, bimentis &c.* significano *sei un mentitore, doppiamente mentitore &c.*

Sed dictum nihil, Abba, puta, scarrupa

(1) *sequentur,*

Si guitariam levas, & serius audis.

*Namque Pedantismi Liccardum ostendere zip-
pum*

*Ventice pazzono pezzella (2), ut fantur, ad
ossa,*

Si probo, de Maccabeis duo raffia (3) prabe,

Si non, cozzetti (4) sint falsa luenda periclo.

Illa Pedantis erit mihi definitio sumta,

*Quam Michael Montagna probat, Malabran-
cus, & altri:*

*Est animal, quod litterulas scorzatenus hausit,
Cunctorum sprezzator, avos, atavosque re-
censens,*

Spiritat ambiri, pueris gestitque videri,

*Tronfus, & hirsutæ gravis imperat oscula
dextræ,*

*Verbula de antiquis captat, gnomisque (5)
riboccat*

Pu-

(1) Precipizj.

(2) Pazzo da capo fino a' talloni. Tra'l
volgo le ossa, che son di base alle tibie, si
chiamano *ossa pezzelle*,

(3) Grossi pranzi, da' Napoletani detti,
raffi: così presso i Greci *ἐπιτάφια* vale l'istes-
so, senza che vi si aggiunga *δείπνα*.

(4) Parte del collo sopra la nuca.

(5) Nientemeno elegante di quel de'
Latini, *crepat gnomas*.

Putidulis, usatque loqui vulgare Latinum,
Grammaticæ canones, quos non apprehende-
rit ultra,

Insegnare satur nunquam est, ea sola volu-
ptas.

*Assumptum probo nunc per singula. Quippe
magister*

Liccardus sodos nec vidit tergore libros:

Est Doct̃or de librettis, quos Gallia sfornat:

Ille Quietismi gnarus bene, Probabilismi

*Scit technas, adeo Paschalis (1) epistola cor-
di est.*

*Novit Confucj causam, & quidquid dare tos-
sam (2)*

Loyolidis pensat, sibi cannamela (3) videntur;

Hæc est Liccardi dispensa libraria, paucis

Contentus: verum, sapienti pauca, ripigliat.

*Theologum exspectas, quem non mens recte
sciendi,*

Consilium non vera monet, sed foja latrandi,

*Si queat, & pessum sacros dare livor Athle-
tas (4)*

*Extimulat. Jamque, Abba, tenes squarcionis
inepti*

L 5

Lar-

(1) Lettere di M. Pasquale.

(2) Dar molestia.

(3) Dolcezza. Vedi la nota 4. della
pag. 240.

(4) Preti la Missione.

*Larvam in Divinis ; huic quam sit curta su-
pillex ,*

*Non aliud dicam , Sancti nec cortice Thomæ
Vidit opus , sed fronte citat , cui cornea mol-
lis : (1)*

*Deprensus falsi , vicum voltare paratus , (2)
Dicit , disdicit , ringit , jocat , est foris , intus.
Nonlum accorçzavit tres rigas , non tria verba ,
Quin subito horrendam se cacciat in hæresin :
illum*

*Non semel audivi , stomacho indignante , Beati
Jacobi sacram risu excepisse chianettam ; (3)
Sanctorum effigies colit haud levioze cachinno.
Tres ad Villenam (4) versus errore cacavit ,
Dum reprobos , auctore Deo , fieri canit an-
chjon , (5)*

*At prosam sfuriare potest , ubi spiritus exlex
Pontifici stipavit , non est tristus in Orbe ,
Cui malorata magis dici convicia possint ,
Quam jacit ille Papæ , non est tua palma ,
Ginevra ,*

Re-

(1) Motto ironico , che si usa contro
agli sfacciati : *Fronte schiù stennera de no
cuorno .*

(2) *Vicum voltare paratus* , è spiegato
dal verso , che siegue .

(3) Berettino del Santo , che si venera
in Napoli .

(4) Vicerè di Napoli .

(5) Scioccone .

*Restati indietrum: Liccardus Saxonas, Anglos,
Agminaque Arctoo avanzat damnata sub axe.
Scommunicate, procax, temulente, catharma
popelli,*

*Laicorum sozzura, lutum, Clerique rifiutum,
Carcinoma meæ Sirenis, & horrida pestis,
Tune Deum, Sanctos, Pastoremque Urbis,
& Orbis,*

*Cui Reges addenocchiant (1), & basia scar-
pis*

*Dant, dozzinalem nec pensant esse favorem,
Ore feris impuro, & porci carpis ad oc-
chium? (2)*

*Credis forsan, idem annicchium (3) mollare
chiachiullo, (4)*

*Ac de sede Petri nulla sparlar creanza?
Te tamen, o bipedum svergognatissime, nulla
Terruit Augusti pridem reverentia Templi.*

L. 6

Non

(1) S' inginocchiano.

(2) *A uocchio de puorco*, ciò che i Toscani dicono *alla balorda*.

(3) Dare uno schiaffo.

(4) Significa uomo di piccolissimo spirito. Qui vuol dire il Poeta, che Riccardo dovea rimanersi dal parlar con poco rispetto del Sommo Pontefice, perchè era altro, che la cefata, che egli con tanto ardimento avea data ad una persona di molto minor conto, dentro al Duomo di Napoli.

*Non Cruor (1) ille sacer, nostris custodia
rebus,*

*Quem tu non cessas dictis lacerare malignis,
Atque tuos turpe esse doces venerari omnes?
Non alias portas Thesauri (2) visus adire,
Quam vice sola hæc, tantum illi facturus ho-
norem.*

*Filius o Satanae, caput impium, cernia to-
sta, (3)*

*Non te tardavit Sacris tum forte Sacerdos
Intentus, non ipse locus, Christique Tribu-
nal?*

*Atque hæc Cantorum sunt decantata (4) que-
relis,*

*Si sapit ipse, recantabit; ni hæc musica gu-
stet,*

Cantabit mox mox bronzina voce Tubicen:

Qui-

(1) Il portentoso Sangue di S. Gennaro.

(2) La gran Cappella dell'anzidetto
Martire chiamata Tesoro.

(3) Detto Napoletano, con cui si tac-
ciano gli sfrontati.

(4) Il senso si è: queste cose sono state
decanate con doglianze comuni, onde il Ric-
cardo farà buon senno, *si recantabit palino-
diam*: e se non gradirà questa musica, cioè
di ritrattarsi, suonerà poi il Banditore, e gri-
derà, che, chi si vanta di dar lume al mon-
po, sarà brugiato in veste nera.

*Quique tenebroso squasciat dare lumina Mundo,
Lucebit niger , & piceam vomet ore favillam ,
Ergo ammainemus , tuque Abba , contrahe su-
nem .*

*Hic Theologiam tantum didicisse fatetur ,
Hic Theologiam didicit , quantum Astrologiam:
Hic est ergo Pedans , est Theologus cavale-
rus , (1)*

Infarinatus de Crusca tertius hic est .

*Atque hæc de primo puncto , veniamus ad
altrum ,*

*Quod sic tengo manu , ut caldarum appendero
possis .*

*Contemptor Divum num possit habere riguar-
dum*

*Riccardus cuiquam , lascio pensare legenti ;
Non dicam nos , qui nec moschilli esse vi-
demur ,*

*Sed racchius (2) Petrus Marca , Thomasinus
asellus ,*

*Atque Baronius est Romana e classe baronum:
Sed Bellarminus sibi , qui nec amicus amicis
Non habet ingenii , quantum vecturæ Balami:
Suffi-*

(1) Sa di teologia da Cavaliero : ne ha scarsa contezza , proverbio usato anche da Francesi , che parlando di taluno , cui è poco nota una scienza dicono : *il en sa chevalierment .*

(2) Sciocco .

*Sufficiant isti, quid cetera mazzacanaglia
Commemoranda venit, de cima concipe restum.*

Hi sunt archasini: quæris qui forte saputi?

Carmine phanatico (1) videas, ego dicere nolo.

Pergo: nobilitas est semper more pedantur,

Qui Sporazzini (2) se de Magnatibus ortos

Sognantes turpi cum sfacciataggine jactant.

*Heus, Liccarde, tuum hoc est, hoc est debi-
le, velle*

Tecum de his agere, est culum toccare cicala:

Tirandam ferri meruit Liccardus ad aquam (2)

*Multiplici causa, at satis huic non una cate-
na est:*

*Riccardis Ripæ Dominis (4), qua gente superstes
Nul-*

(1) Accenna i versi di Riccardo.

(2) Famiglia finta dal Poeta per ischernò.

(3) Inviare uno a *tirar acqua*, fra' Napoletani vale mandarlo tra' pizzerelli.

(4) Ne' versi seguenti dice il Poeta, che questo Riccardo vantava alti natali, ma invano, perchè egli aveva il cognome *Liccardo*, onde si vedea chiaro essere usurpatore di una Cappella gentilizia de' veri, e nobili Riccardi, ma estinti. Ed essendovi in essa molti Martiri dipinti in atto di esser precipitati nel mare con grandi sassi pendenti dal collo, il Poeta vuole, che la sola *mazzara* convenga a *Liccardo*; qual voce in Napoli dinota una *grossa pietra*, ed i Toscani

*Nullus erat , quædam Cappella , ubi mazgara
multa*

*Visitur , absorpti rapidis qua Martyres undis .
Spiritu-Sancto (1) litem parat iste movere ,*

Riccardi de Liccardo jam nomine facto :

Lettera quid importat ? sed ait sententia Græca :

Πῶ καὶ λάμδα μόνον κόρακας , κόλακας τε δίψα .

Falsator , lassa (2) Cappellam in pace manere :

Mazgara sola tua est , ne jus invade Pa-

troni ;

Quid faceres , picocca (3) tuæ nisi gentis A-

vernæ

Monstraret sperlonga (4) domum , nisi tertius

heres

Protocolla tuî numeres monumenta vavonis ? (5)

Ultra ne spies , scis , quid ferat amnis in alveo .

At cum sottanam vulpina mente gerèbat

Nobilis hic Heros longam de regmine ovillo

Cum

ni altresì dicono *mazgarare*, il gittare uno in mare , ligatogli al collo un sasso . Poi soggiunge , ch' egli possedeva picciolissima casa , e suo bisavo non era , che semplice Notajo .

(1) Tempio di Religiose detto *Spirito Santo* , dov' era la Cappella , che il Riccardo pretendeva contrastare .

(2) Lascia .

(3) Piccole agitazioni .

(4)

Bisavo .

*Cum tortanellis (1), ut fert Jansenica mandra,
Quum sputare nefas vel in ipso limine Templi
Ajebat, chartasque joci toccare fracassum:*

*Cum Benedictinis, pravæ quos esse farinæ
Nunc ait, heu! saccos, raglianti voce canebat
Officium, manibusque Crucem figentibus aræ
Adstabat (talis vulpi tum vita gradibat
Coglionare feram (2), atque imposturare pa-
purchios) (3)*

*Tunc tunc: o frontem cornuti! noluit ulla
Cæus in academico versus recitare manera,
Ac iram sbruffans se cancarando sosivit (4)
Pacem non trovans: santocchio hæc collera,
cur quid?*

*Chiammatus non cum primis Signoribus esset:
Scilicet æquales Jennaros (5), & Tomacellos,
Patriciosque alios non hæc puntiglia notantes,
Qui*

(1) Riccardo nel suo Chericato si formò i manicotti di larghissimo giro, ad imitazione de' Giansenisti, *Tortaniello* in Napoli è una figura di pane fatto in cerchio.

(2) *Coglionà la fera*, burlare, ingannare, presa la metafora da quei, che girano per una fiera, facendo viso di voler compere, e poi non ne vengono mai a capo.

(3) Milensi, sciocconi.

(4) Si levò in piedi arrabbiando.

(5) Famiglie Napoletane nobili, ed antichissime.

*Qui clausa in fundo de nobilitate sbucavit,
Ferre nequit giostrare pari, sdegnatque Sedile.
Currere sic palium, quamvis ut furgulus iret,
Schifat Alexander (1), quia cursor, & æmu-
lus haud Rex.*

*Est ergo iste Pedans, immo est hic bestia
furfans.*

Dicere si verum volta conceditur una.

*Ad quartum venio: comitivam tantus ha-
bendi,*

*Alam quæ faciat, Liccardum decoquit ardor,
Tanta Pedantifici tenet abbrammatio sceptri;
Ut bene Causidicus sine causa (2) solus, &
a se,*

*Vel proprie dic straordinarius Advocatus,
Quamquam tantus erat, specie tamen ille va-
vanzæ*

*Alta Vicariæ scendens catenaccia vasavit. (3)
Aria namque mala est (4), ubi rara pecunia
fruttat,*

Ergo

(1) Schernisce Alessandro Riccardo col paragone di Alessandro Magno.

(2) Datosi il Riccardo al mestier di Avvocato, ed essendoci mal riuscito, prese ad ammaestrare giovanetti nel parlar Toscano vecchio, e stantio.

(3) Si licenziò da' Tribunali, *basiavit*.

(4) *E' mal' aria*, si dice fra noi, quando si vuole spiegare la propria, o l'altrui fortuna meschina.

*Ergo Magistellus tres acchiappavit ephobos ,
 Explicat his Bembi prosas , & verba trecenti .
 Per Bacchum dic , Abba , miki ; quo jure Pe-
 dantes ,*

*Qui Latium parlare docent , dicuntur , & iste
 Insultans alios vocat , haud vult ipse vocari ?
 Lingua Etrusca , rogo , quæ privilegia portat ,
 Ut sit diverso appellandus nomine Master ?
 Denique sermo frequens , si cum mischiatus u-
 traque*

*Lingua , ridiculum facit , efficitque Pedantem ,
 Crebrius hoc nullus his delectatur opellis .
 Cerne Pedantiferos , quibus est ornata , colores
 Filia (1) prior , sunt hic Toscanis dicta Latina
 Sparsa cadavericis , inopem me copia fecit .
 Da bibere (2) huic , Abba , licuit , semperque
 licebit ,*

*Adde merum ; Latias nisi lustret quis catapec-
 chias , (3)*

Scire

(1) Riccardo diede alle stampe un li-
 bro contro al Majelli col titolo : *cinque filze*
 in lingua Toscana del Trecento , pienissima
 di Latinismi .

(2) L'istesso, che il *dar beberaggio de'*
 Toscani .

(3) Il volgo intende i più cupi nascon-
 digli , e puerili , onde il Poeta ne avvi-
 sa , che per intendere la lingua Latina del
 Riccardo , come *neglegentem* , ~~con una~~ ricer-
 car

Scire potest , negligentem , vel dire , quid ad me ?

Iste quidem scripto , nam chiavica quanta loquebit ,

Stercoret Ingenuam , Roma indignante , favellam .

Dum arringare studet tria verba Latina , quid exit ?

Isti viri gravi , parcat lex carminis ipsa :

Sic valeant , volui puntualia verba referre .

Quod superest , vasare manum grex ille pusillus ,

Dum redeunt , abeuntque , a Præceptore jubentur ,

Teste Raso (1) , primus Liccardi est iste minister .

Jam de verborum sum ranciditate stufatus , Plusquam vulgatum hoc , & ob id jam fabula factus

Ergo appuratum est , nec me conclusio gabbat , Non Majellus erit , verum iste pedantior omni , Quem plagosa tremat sub fornice turba , Pedante est .

DE

car con diligenza gli Autori della più rimota antichità .

(1) Pedante di piccolissima levatura , turcimanno del Riccardi .

DE DISGRATIIS ZIMÆI

GNOCCHETTON

AD QUOSDAM PARTICULARES.

Ḥ Cripsit ad Accolytos epigramma (1) Poëta
ZIMÆUS,

Quo vult magna suæ guaja sbafare (2) domus.
Galanthomus enim, cui peçtora striccta, ma-
nusque,

Inter amaritias cercat habere sfocum.

Sed miser Arcadicis caput insaponavit asellis,
Mandere confectos non potuere sues.

Visne, ZIMÆE, illos stringatum audire La-
tinum, •

Quos populus gnoccos dicere grossus amat?
Sunt tibi de grossa cum gente negotia pasta,

Sarda que gnoccolico Musa vocanda stilo.

Sed tibi si durum est vascia (3) parlare favella,
Arboreas solito semper adire cimas,

Alter

(1) Rammenta l'Epigramma della pag. 40. del Edizione Simoniana che comincia: *Hanc non sponte domum*, &c. come composta dallo stesso Bärtolommeo, chiamato qui Zimeo alla Napoletana.

(2) Sfogare.

(3) Bassa, volgare.

Alter ad impresam. *Campion* (1) incognitus ibit,
 Cui fuit in *Costæ* littore factus honor,
 Deque *Foritanæ* (2) trezzis fecere coronam.
Maccarides *Nymphæ*, quam nec *Apollo* tenet.
 Ergo comincemus doglias contare *ZIMÆI*,
 Cui posuit capiti trista sciingura casam.
 Forzatus tamen hanc emit, scusamque meretur,
 Nam, cui crediderat, debitor arsus (3) erat.
 In terram cupit ille suam tirare *Fregatam*,
 Et male cessit ei nata scasare casa,
Sejani compravit equum, qui mille recentē
Scommunicas secum ferre solebat hero.
 Vendidit *Andreas* quidam de gente *Bisogna*,
 Et casa cognomen transtulit ad dominum.
 Nam quasi tecta forent fideicommissa *Bisognis*,
 Integra familiæ jura *ZIMÆUS* habet.
 I nunc ne crede auguriis: maraviglia sed hæc
 est,
 Hoc quod trascurat finus in arte joci.
 Jura *Bisognorum* nunc te exercere bisognat,
 Atque patronatum gentis habere puta.
 Sed qui forte velit spesas contare *ZIMÆI*,
 Computet ille suos ante, retroque pilos,
 Mitto *travoncellos* (4), lapides, cæmenta, pi-
 pernos,
 Calcem, mastriam, quæ mera vista notat,
 Mi-

-
- (1) Intende se stesso.
 (2) Forosetta, contadina.
 (3) Scarsissimo di fortune.
 (4) Travicelli.

Mirum est ; quod tamquam in Libyæ fabricasset arenis ,

Pagavit caram sæpe ZIMÆUS aquam .

Denique spesa fuit , quæ vel siccare tisoros Sammarci potuit , vel Pietatis opes .

Sed tenet ille pedem (1) , & recto remone caminat .

Æque propositi , spropositique tenax .

Si vobis hujus placet apprezzare faticas ,

Dicite , quæ tantum solvere bursa potest ?

Attaccat vetulos omni quasi mane caballos ,

Ertaque bronzinum strata (2) creparet equum .

Si fore accessus , quem Galanthomo meretur ,

Dandus ei sbruffus (3) cotidianus erat .

Omnia donemus , partitas computa , libros ,

Contrastos , qui sunt pane necesse magis .

Contractatur enim semper cum gente frabutta , (4)

Sive Fabri fuerint , sive Falignamines .

Inter tot curas , tot frusciamenta tasticchj ,

In reliquis saltem vita quiete foret .

Narrabo casum , quo non spietatior alter ,

Ricciardique parem non habet historia .

*Venit homo quidam vagus inguittire (5) puel-
lame ,*

Jor-

(1) Resiste costantemente .

(2) Zimeo abitava nel mezzo di una strada erta .

(3) Quantità di danaro .

(4) Trista , Furba .

(5) Invogliare alcuno , che venga seco del pari alle burle .

Jornatam cista, quæ trahit, aut cophino,
Quippe utrumque solet sexum copulare (1)

ZIMÆUS,

Quo facit ad vistam (2) surgere Master
opus,

Illam namque videns allegrius iste laborat,
Sic bene stant Fabri, stant bene Manipuli,
Ergo bonarellum sapiens hic esse rovagnum (3),
Currit, & ad fascium turpia verba serit.

Sed porcum cæpere Fabri caricare (4) vicissim,
Factaque terribilis lazzararia fuit.

Hoc male fecerunt, quod non sumpsere janel-
las, (5)

Sic foret ille memor tempus in omne loci.
Credidit at chiochiarus (6) se a buglia (7)
exisse gravatum,

Cotidieque fabro præparat insidias.

Ista

(1) Zimeo teneva a lavoro uomini, e donne.

(2) Prestamente, che i Napoletani dicono, a *bista*.

(3) Viso liscio, da' Napoletani, *buono rovagno*.

(4) Irritare fortemente alcuno con aggiugnere villanie a villanie: in Napoli, *carrecà lo puorco*.

(5) Legnetti di castagno.

(6) Sciocco insensato.

(7) Baruffa.

*Ista sciens Iudex jubet acchiappare sfilen-
zam (1),*

Et stipatores misit eum capere .

Nil tamen evenit, parebant omnia cheta ,

Esset ni pazzis terra repleta nimis .

Ibat enim fabricam de more videre ZIMÆUS;

Scontrat eum Birbans , & petulanter ait :

Cur mihi misisti dic , mi patrone , ribaldos ?

Actio non fieri debuit ista mihi .

*Nunc cito mitte (2) manum , non hanc sine
sanguine macchiam*

Par meus , infamis ni velit esse , feret .

*Dicit , & a fodero serrecchiam (3) cacciat
iniquus ,*

Et facere huic gratis vult male servitium .

*Statim de cocchio scindens cavat arma ZI-
MÆUS ,*

Et cascare (4) parat hoc sine mente caput .

Fecerunt tic tac , donec spartivit utrumque

Gens bona , quæ casus hos reparare solet .

Nunc quid dicetis , num disdittator (5) exstat ,

Qui tam cancareis (6) fabricat auspiciis ?

PRO-

(1) Dicesi di uomo sprovisto di buo-
no arnese .

(2) Dà di piglio alla spada .

(3) I Napoletani nominando la spada
con derisione di chi la porta , o maneggia , la
chiamano *serrecchia* , da' Toscani *falce* .

(4) Far cadere a terra .

(5) Più sfortunato .

(6) Incancherati .

P R O L O C O .

POcca de Romma è benuto Giangurgulo (1)
A llevà da peccato la Tragedia ,
 Che stea chiavata (2) de facce a na chiaveca (3) ,
 E dde manera pe ccopp' (4) a le nnuvole
 (Salute ch'aggia) se nn'è ghiuto ngrolia ,
 Che la cammisa n'acosta a le nuateche ,
 Mo , che s'è sprobecato lo mestiero
 In che cconsiste propio chillo spireto ,
 Che nn'ha fatto ghi nsuocolo (5) la Grecia ,
 Sarria na nfametà , no vetoperio ,
 Che no mmeretarria meserecordia ,
 Si non m'auzasse io puro da sto matreco (6) ,
 Dove mme so ccacato comm' a ppettola ;
 Quando previta mia la cosa è facele ,
 Che nce vo ? quanto abble co quatto strusciole ,
 Che , si Di vo , so cchille antiche Jammece ,
 Nè nc'è mmanco no spao de refferenzia ,
 E ffa nna mmesca d'ogne ssorte d'ereva
 De ssete , d'otto , d'unnece , e cchiù sillebe .
 Che

(1) Gianvincenzo Gravina , Autore di cinque Tragedie Italiane .

(2) Posta .

(3) Fogna , cloaca .

(4) Por sopra ,

(5) Andare altera .

(6) Fosso dipieno di loto .

Capasso

M

Che nfra tre mmise nne faie na catervia,
 E cco lo nciegno, e cco no po de spremmere
 Le ffaje ascire justo comm'a mmaccare (1)
 Da lo pertuso a ccinco a ccinco ll' opere.
 Mme pare a mme, ch'a ffa sta Babelonia
 Nce vo assai manco, ch'a ttirà na sciaveca,
 A ffa li vierze tutte de na petena (2),
 A ffarel'e a ttempesta, e a spacca-strommola (3).
 Pe' ddì lo vero mme nce sento commodo,
 Justo comm' uno volesse fa a ccorrere
 Dinto a lo sacco, e n'auto a gamme sciovote,
 Che p' agguagli (4) sti pise nce vo n' aceno,
 Chesta rezetta de la Magna Grecia,
 Che nc' ha portato sso Coviello stuoteco (5),
 E' ghiusto chella, ch' ordenaje Appocrato
 A cchille, che so biechie quartanarie,
 Ché la regola lloro è non fa regola.
 Ma senza prejudicio de la Catreta,
 Donn' è stato cacciato a ccauce, e scoppole,
 Responne lo chiafeo, ca chelle rregole
 Songo certe bajate d' Arestotele,
 Ch' hanno fatto lo Munno accossì stiteco.
 E pperzò isso ha fatecato ll'anema,
 Azzò la gente vagano cchiù llubreco.

E io

-
- (1) Maccheroni.
 (2) Fazione.
 (3) Alla rinfusa, inconsideratamente.
 (4) Mettere in eguaglianza.
 (5) Stordito.

E io rebatto : chello , ch' Arestotele
Ave agghiustato co ttanto jodizio ,
Co cchillo ntennemento , e cchelle rregole ,
Chesso lo munno ntenne pe Ttragedia ,
E cchello , che tu aje fatto è ccosa mmarola , (1)
O primmo de caccià ssi nasafazie (2)
Besognava cagnà Dezzejonario .
Pecchè , se non faje chesso , ssa Tragèdia
Sarrà , comm' è de Dante la Commeddia .
Miettence po , ch' a la ddea d' Arestotele
Non c' era Tasso , Bonariello , o Trisseno ,
Ma le stevano ncapo Escolò , e Sofreco ,
E lo Tiatro fatto a la Grecania .
Sì , chè quanno tu dice , ca vuò fonnere
A lo modiello Grieco la Tragèdia ,
E ddice , c' Arestotele è na vestia ,
Vene a ccadere ncuollo a te sso titolo ,
Mmente ca dice doje cose contrarie .
Povero Tasso , Bonariello , e Ttrisseno ,
Pe non sapè sta mmesca cavallonia ,
Che nc' ha portato sto capo de cetola , (3)
Ch' ha trovato la via pe ghi a la Grecia
Co ffa de ciento pezze a la Tragèdia ,
Comme fosse Scauzitto , (4) portà ll' abeto ;
M 2
Han-

(1) Vota , vana .

(2) Scartafacci .

(3) Cetera , liuto .

(4) Frate dell' Ordine de' Francescani
Scalzi .

Hanno sgarrato a m miezo a mmiezo ll'opere.
 E ssi tu dice : Tasso ha fatto a ttommola
 Vierze , e nne sapea fa de tutte specie ,
 E mmo l' avimmo da trattà da quequero , (1)
 Pecchè non seppe a n' opera lo pallio
 A la Greca taglià , comm' a Giangurgolo !
 Che mporta ? dice chillo , lo negozio
 No sta a lo ffa li vierze , sta a lo mmettere
 Li luonghe , e ccurte a ttiempo , addove cadeno ,
 E a ffa chisso lavoro sta l' agguajeto , (2)
 Che non ce so arrevate cimme d' uommene.
 Chesto mo sa comm' è ? comm' a ffa rejere
 L'uovo a la llerta , in che ll'aie visto è bernia , (3)
 Ma nnanze te pareva cosa mpossibile ,
 Siente : na vota era no cierto miedeco ,
 Che mantenea lo puosto de Galeneco ,
 E mmente stea facenno lo collegio ,
 Dove ll'auta canaglia erano Chimmece ,
 Nsenti , ch' a lo malato le volevano
 No po de manna dà dinto a na chiccara
 De ceccolata , ncigna (4) a ffa no lotano , (5)
 E a strillà : figlio mio , chisse t' accideno ,
 Si te la siente de piglià ssa nchiotola , (6)
 lo

-
- (1) Ignorante .
 (2) Gran fatto , punto difficile .
 (3) Cosa ridicola ; e da nulla .
 (4) Comincia .
 (5) Lamento ; bajata .
 (6) Mescolamento di più liquori .

Io mme nne speso. (1) Dì te dona recoja.
 Le disse uno, ched aje tu con Diavolo?
 La ceccolata fuorze è ccosa cchimmecca?
 Gnornò: la manna? nò: donc' accojetate,
 Manco Galeno a cchesso farria scrupolo.
 Chillo, che stea sospetto, ed era n'aseno
 Respose: ll' unione è ccosa chimmecca.
 Accossi sto scazzato (2) de Giangurgolo,
 Che pe nfi a ll'uocchie tene li mmarruojete (3),
 Ha fatto na pastiera pe Ttragedia,
 Còmme soleno a Ppasca fa le ffemmene,
 Che ccose bone co mmescà, le guastano.
 Lo stisso è ntrevenuto a sse ccinc' opere.
 Chello, che n'è de buono, ha trenta secole,
 Chello, che n'ha fatto isso, è stroppejarele:
 E ppuro, e ppuro nne sta tanto cuocolo, (4)
 Che de ssa mmenzejone è Ccapetanio,
 Che non darria no callo de ssa grolia,
 Si lo facisse Patriarca all' Iunia.
 Ma de lo riesto vide no scarcuojeso, (5)
 Pecchè a mmentare ha na capo de suvaro,
 Donne le ffantasia nasceno jetteche,
 E ll'ommo è scarzo assaje de zeremonie:
 Isso afferra na storia co na favola,
 Dapò nce chiama quatto testemmonie.

M 3

Ju-

-
- (1) Me ne sgravo, me ne scarico.
 (2) Cisposo.
 (3) Moti, solletichi importuni.
 (4) Tanto ne vive geloso.
 (5) Cavallo vecchio, e scarno.

Justo quanta nce vonno a fa na stipola
 Co tre parole ogn' uno, quanto vastano,
 Pe te contà lo fatto, e a rrevederence.
 Ma besogna vedè quanta malizia
 Sotto a lo sfuoglio sta de chelle chiacchiare,
 Ch' inche se mette a fa de lo Feloseco,
 Ogne parola sgarrupa (1) na Ghiesia.
 Sibbè ca pe se fa la sarvanguardia,
 Ha schiaffato (2) llà nante no petaffio,
 Comm' a no pezzo de dudece tavole,
 Pe mposturà carche caccialo-a-ppascere, (3)
 Pecch' isso vorria dà legge a lo secolo.
 Ma pecch' è no pastore, ommo de scoppole,
 Coll' ento, e unto se spassa la mingria (4).
 Po dicono li Savie, ch' è rredicolo
 Chi non po avè no palazzo de fraveca,
 E sse lo fa de carta pista, e sproccola (5).
 Ma isso mmeretà maje appe genio,
 Nè de fa greche, nè ttosche tragedie,
 Nè la mmala settenzia, che lo cotola (6).
 Ma se nc' è puosto pe na certa chellera (7).
De

-
- (1) Manda a terra.
 (2) Messo davanti.
 (3) Scimunito.
 (4) Fantasia, capriccio.
 (5) Pezzetti di legno sottili, e corti.
 (6) Ti tocchi a fermo, ti scuota.
 (7) Voce, che si usa, quando non s'
 indovina subito il nome di una cosa, che si
 vuole significare.

De se volè sfocà contro la Curia ,
 Ch'essenno stato mut'anne a ppretennere ,
 E ccredea pe lo mmanco avè na coppola ,
 Chille hanno visto , ca facea la birbia ,
 Ma troppo sporca , e cca non avea termene ,
 Pe farle avè no buono beneficio
 L'hanno fatto assaggia no po de cassia .
 Or isso mo , ch' ha perzo li servizie ,
 Se trova vecchiarriello , e ssenza fibbie ,
 Te può considerà , si dà a le smanie ,
 E ppe bennetta ha fatte sse Tragedie ,
 Ch' a ddì la veretà so' ttanta satere ,
 Che co la scusa de fa lo Feloseco ,
 Se lassa a parlà male de li Pincepe ,
 E tte mette a rredicolo li Prievete ,
 Benchè parla Carcante , e Ccolafronio ,
 Non fa lo caso , ca chi è comprennuoteco ,
 S' addona (1) a bista (2) , addò jace lo leporo ,
 Ma chello , che te fa crepà de ridere ,
 E' , ca davvero te vo dà a rrentennere .
 Ch' isso è benuto cca pe cagnà ario
 Dapò , c' a Romma nc' ha perzo le bisole (3) ,
 E ha nfettate tutte ll' Accademie ,
 E mostrato ha lo fatto de l' Arcadia ,
 Ch' ave na mano a ssemmenà zezanie ,
 Che spartarria lo cavallo da ll' ereva ,
 Se nn' è benuto a ffarence na pittema

M 4

Co

-
- (1) Si accòrge .
 (2) Subito , in un batter d' occhio .
 (3) Ci ha perduti gli occhi .

Co lo pretesto d'agghiustà lo stommeco
 Abbottato de frate ppocondriace ;
 Quanno ch'a Romma , che ddovea fa regola,
 Potea trovà cchiù ppriesto lo remmedio ,
 Ca ccà no nn' ha pigliato lo prencipio ,
 Che ba lebardiano (1) de continuo ,
 E ogni ghiuorno secutanno tavole .

Ora po dice , ca te piglie collera
 Nche ssiente sso squarcione fa lo stojeco ,
 E ddire nchillo proloco redicolo

Cose , che le darrisse ciente punia :

„ Il novello Scrittore delle Tragedie
 „ Portato è fuori del confine Etereo ,
 „ Com'è portato ancora oltre ogni vincolo
 „ Di cortegiana ambizione , e misera ,
 „ Che con la vana speranza di premio
 „ Adduce l'uomo in catena perpetua .

Or uno mo , ch'avesse dato a ppovere
 La rrobba soja , e fattose Camantolo ,
 Te potarrìa parlà co aute termene?

Ma famme no piacere , e ppo commanname,
 Lassame fa no muorzo de parafrase

A sse quatto parole a lo sproposito

Co chillo stilo , che Messè Fedenzio

T'ha mprestato cchiù bote a le Ttragedie,

Nche te mognive a trepezà li strusciole :

Il nupero scrittore delle quisquille ,

Dopo lustrato in Roma il Capitolio ,

E fatto

(1) Frequentando le tavole altrui : da' Napoletani, *appojà la lebarda* .

*E fatto di jactura un semisecolo,
 Reduce torna al suo relicto stabulo,
 U' resse il gregge invisio agl' Israeliti
 Casso di ben, senza lucrare un obolo,
 E con la leva al viso, e destra al podice
 Ringrazia il Ciel, che non fu fatto remige.*

Mo pare, che ba meglio l'abbocabolo,
 E si qua ghiuorno farraje penetenzia,
 Vatte passanno ssa jacolatoria,
 Ma nnanze, che fenesco, n'auto scrupolo
 Vamme levanno, e dapò piscia, e ccoccate:
 Tu pecchè ssi de na sorte de vestie,
 Che pè la terra la panza strascinano,
 Nè porrisse ire no varacchio (1) ad avoto,
 Dice male de chille, che sollevano
 Lo stilo, e ddice, ch'è ddecramatorio.
 (Che bud, s'aje fatto vuto de sconnettere, (2)
 Nè ssaie chello, che ntenne ogni nnovizio,
 Che ssenza decramà se po ghi nnauto?)
 Tè sierve da na bella consequenzeia,
 Pecchè li Rri, li Mmperature, e Ccuonsole,
 Sibbè so perzonagge assai magnifeche,
 Parlano non però comm'a ll'aut'uommene.
 Donca è ccontro costummo, e cosa mpropria
 Farele sempe ascì dall'ordenario.
 Si è, comme dice tu, capo de Totarò, (3)

M 5

Pec-

• (1) Quella lunghezza, che formano il pollice, e l'indice distesi.

(2) Pensare, o favellare a sproposito.

(3) Strumento da gioco, di figura quadrata, e corta.

Pecchè tu aie fatto mmierzo le Tragedie?
 Quale te pare a te cosa cchiù mpropria,
 Ch' uno te parla, e ba contanno sillabe,
 O che te parla de tuono magnifeco?
 Cchiù bolontjero se trovarranno uommene,
 Che parlanò magnifeco pe abeto,
 Ch' uno, che pparla mmierzo de continuo,
 Comme Prutacchio lo cconta de Cesaro,
 Che ssibbè jea vestuto de fustanio,
 E quanto cchiù potea se fegnea zaffio. (1)
 A lo Peloto se fece a ccanoscere
 A lo pparlà, ch' era troppo magnifeco,
 E l' approba Locano, quanno *indocilis*
Privata loqui disse a la Farzalia.
 Donca la cosa ha cchiù de lo ppossibele,
 E lo costummo non è ttanto stranio,
 Che no grann' ommo parla co stil aveto,
 Che n' a pparlà contanno co le ghiedeta. (2)
 Comme soleno sotto a ssi suppuorteche
 Li Tarallare, ch' a la mmorra (3) jocano:
 Chisti cunte, cred' io, Tasso facennose,
 S'arreddusse a fa mprosa la Commeddia,
 Non pecchè no ntenesse la poeteca
 Meglio, che no la ntenne sso schefienza,
 O ca non se fidasse fa ssa zorbia. (4)
 Ssa nzalata de vierze de tutt' urdene.

Nè

-
- (1) Grossolano.
 (2) Le dita.
 (3) Alla mora, gioco ben noto.
 (4) Ciurmaria, e yale anche inezia.

Nè te pensare, ca co ffa ssi strusciole,
 Aje arremmedejato a lo desordene,
 Ch' aie fatto peo, te dicenno li Comprece, (1)
 Pecchè lo vierzo, che ffa capotommola, (2)
 E' cchiù affettato, e ccosa de Ciaravole, (3)
 Che nne fanno tirate de' mammoria,
 Comm'era chella de Trastullo Perteca,
 E non servono ad auto, ch' a ffa ridere:
 E sse a cchi parla quarche bierzio scappale;
 Cchiù bolentiero è d' unnece, ca strusciole,
 Che se scosta assai cchiù dall' ordenario,
 Comme mprosa latina è cchiù defficiele
 Trovà l' Asclepiadè, che no l' esametro.
 Ma tu te vuote co na voce autenteca,
 Pocca sempe te cride de sta ncatreta,
 E bennere vessiche a li catammare. (4)
 „ Poscia è d' uopo adoprar forma più nobile,
 „ Che si diffonde in versi Endecasillabi
 „ Sparsa talor di Jambi all' uso pristino,
 „ Che nel comun parlar, di cui l' immagine
 „ Portar io debbo, spesso i Jambi scorrono,
 „ Anzi non ci asterrem degli Anapestici
 „ Usati da' Latini, e dagli Ellenici.
 Si a n' auto le scappassero sse bernie,

Da

(1) Intenditori, critici.

(2) Verso, che or s'innalza, or si abbassa nello stile.

(3) Incantatori, e ciarlatani.

(4) Semplici, che si fanno facilmente ingannare.

Da quant'ha sarria juto all'Incurabile, (1)
 Ma tu vaie franco, ch' aie lo prevelegio
 De mantenere nn' allegria sto puopolo.
 O gran miseria de povero Napole!
 Ssa mercanzia no ll' aie potuta vennere
 A Rromma, pechè a buffe te pigliavano;
 E la viene a cchiavà ncann' a nnui' aute.
 Parlà co ttico, è pparlà co li papare,
 Tu aie besuogno de scola, e non de studio,
 E mparà primmo, che ccosa è pronunzia,
 Accento, tiempo, tonga, e brevè sillaba,
 Che fa lo Jambo, e che fa lo Trocaico,
 Qua pede è alliegro, e qual'è malanconeco,
 E bedarrisse po quanta sproposete
 Aie potuto nforrare a quattro linie:
 La Taliana, Janne, è llengua nnabele,
 Non sulo pe fa Jambe, e Anapestece,
 Ma a ffa cosa porzi, che nn'aggia n'astemo. (2)
 E ssi a lo mmanco avisse letto Vossio,
 Avarrisse mparato, ca li Retore,
 Quando danno precette de lo numero,
 Quenteliano, Arestotele, e Trallio,
 E cconc' ha scritto de ll' arte Oratoria,
 Vonno, che nne la prosa non se impizzano
 Vierze ntosciate, comme verbo razia,
 Lo vierzo Aroico, l' Elegiaco, e zetera,
 Ma che ntanto s' abbona lo Senario,
 O che sia Jammeco, o che sia Trocaico,
 Che

(1) Luogo, ove si conducono i matti.

(2) Atomo.

Che Ccecerone nne fa cientomilia ;
 Pecchè dinto a la prosa non se senteno ,
 Ca n'hanno suono , nè le ppuoie discernere ,
 Sibbè nce stisse tutto , e rrecchie pesole . (1)
 Ora mo chesto mmolgare è mpossibele ,
 Ca non ce so sti vierze , che non sonano ,
 E ffa che buoje , nce pierde lo jodizio .
 Cossì tu che ppretienne co ssi strusciule ,
 Che non sonano schitte , ma a le ttempora
 Fanno na romanella , (2) che te stonano ,
 E co li Jamme hanno cchiù rreferenzia ,
 Ch' ha S. Antuono co lo Terziario .
 Lassammo sta l' appretto (3) nche te metteno ,
 Ch' aje da fa lo Pedante ogni tre savote . (4)
 Donça besogna a la fina concrudere ,
 Ca pe bolè fa ll' ommo sto Si Chiochiero ,
 Pe bolè sorzetà l' antica Grecia ,
 O auta mmala Pasca , che lo smafara ,
 Na nnonnatura (5) ha cacciato , e no struppio ,
 Ch' inchè lo vide te vene lo vuommeco .
 Ma già , che ccà le nnovetà pejaceno ,
 E li mposture tirano lo puopolo ,
 Besogna , che pur' io piglio sta sciulia , (6)

(1) Sospese , attente .

(2) Sorta di sonatà fra la gente volgare .

(3) Angustia .

(4) Salti .

(5) Cosa deforme , e mal composta :

(6) Carriera allo 'ngiù .

E attàcco lo Patrone addò vo ll'aseno ;
 Ca si no , non se sente cchiù Commeddia ;
 Aggio a Gaitano cantato ss'antifona ,
 Che conc' ha da sagli ncopp' a le tavole
 For' a la Porta , e ad auto luoco prubeco ,
 Mmesca Anapeste , mmesca porzi ccancare ,
 Jamme , Trocheje , e Catalette , e Zaffie ,
 Che nce faccia porzi no cemmeterio ,
 Faccia cchiù bierze , che nne fa no mierolo ,
 E ffaccia no mercato ad ogne rreceta ,
 Ca chisto è ll'uso de la Magna Grecia ,
 Sotto pena de ghire a mmonnà nespole , (1)
 E dde non fa la sera grana tridece . (2)
 E io pe ffa vedere a tutto Napole ,
 Ca simmo tutte reformate a ll'ordene ,
 Aggio voluto dà lo buono asempio ,
 Pe ffa provare co sti quatto strusciole
 No speretillo de Grieco a sti Commece ,
 Pecchè a la fina chisse vonno vevere ,
 Ca stanno asciutte , e ll'auto te lo ddonano .
 Mo me ne traso (3) , e ss'accommenza ll'Opera .
SO-

(1) Ad affaticarsi senza vantaggio .

(2) Non potersi ridurre per la sera ad
 usar frode per poter vivere . Proverbio de'
 Napoletani , che volendo far ingiuria a'com-
 pratori , che fraudano i padroni al far de'
 conti , dicono loro , *no carrino d'ova , grane*
tridece .

(3) Entro .

A BECIENZO DE POLITO PRESEDENTE DE LO S. R. C. CONTRA NICOLA AMENTA.

SONETTO.

Chi piglia la conserva de rapagno,
 Puro se sceta, Ciento, a no grà mpegno:
 Io strillo, io alluceo addesa, ca vennegno,
 E tu pare, che staie dinto a lo vagno.
 Dalle a sso ciuccio, dà senza sparagno,
 Ch' io pe capezza mo te lo conegno,
 Mo serve, Frate mio, ll' arte, e lo gniegno,
 E ghioquate le cchierchia, (1) e lo tompagno.
 Io pe mme ntanto, nfi, che nn'aggio n'ogna
 Non te lo lasso, e si no stace a ssigno,
 Do de mano a lo raffio (2) de la scogna.
 Tu le puoje associà lo cotrecigno: (3)
 Tu mme lo puoje fa muollo, comm'a nzogna:
 Co strudere no dito de lucigno.

SO-

(1) *Proverbio, giocati le rendite, e l capitale.*

(2) *Correggiato: scognare è battere il grano su l'aja.*

(3) *Bastonarło a segno, che si riduca a buon senno: presa la metafora dal batter, che si fa, su la lana, per appianare i matorazzi: cotrecigno specie di tela per li stessi.*

SONETTO.

Non può fa scena senza dà no sacco ;
 Co ttico non c'è povero, nè ricco :
 Non te leva sso vizio, (1) o Cienzo, o Micco,
 Si non t'è refelato lo itabacco.
 Mo fa duj'anne fu chillo sciabacco ,
 Che te fece sudà, comm' a lammicco :
 Va torna lo Nteresso a Cola Sicco , (2)
 O pe la fede mia , Cola , te sciacco ? (3)
 Non te vide a mmalora ca si llocco ,
 Ch'inche te suonne volè fa no trucco, (4)
 Te nc' aje da fa trovà , comm'a no smocco ?
 Fatte coscienza , e già che ssi sciasciucco ,
 Lassala ss' arte de joquà a lo Crocco :
 Va pe sse scole (5), va zucanno mucco ,

SO-

(1) Rubare le scene intiere dalle Commedie altrui.

(2) Conte Niccolò Secchi Gentiluomo Bresciano , autore di quattro Commedie , e tra l'altre di una intitolata l' Interesse .

(3) Sciacco presso i Napoletani ha assolutamente il significato di romper la testa .

(4) Ti viene in pensiero di fare un furto .

(5) Lo consiglia alla fine , che si desse a fare il Pedante .

SONETTO:

GRIMALDO, tiene justa ssa valanzà, (1)
 Ca se tratta de case (2) de coscienza,
 E nfra de nuje va chiù la to' sentenza,
 Che non va chella de Genneto 'n Franza.
 L'ammico tuio, parlanno co' crejanza,
 Ch'ogn'Opera che fa, joqua de renza,
 Mmereta mò chiù grossa penetenza,
 O quando arrecattaje (3) la *Sommeiglianza*?
 Chi arrobba no cantaro a onza a onza,
 Comme dice tu mò, non va de sguinzo?
 Non vorrisse a ss'acchiaro na cajonza?
 Jansenio mio, già si arrevato (4) a Chiunzo,
 Ca chi para d'astregnere lo linzo,
 Se pegliarria lo fummo de lo strunzo.

SO-

(1) *Incontrandosi Capasso col Regio Consigliere Costantino Grimaldo zoppo di un piede, fu solito dirgli, la tua bilancia non va giusta, scherzando su 'l giudizio, che dovea dare delle Commedie di Amenta, e su la disuguaglianza de' di lui piedi, e in questo sonetto intese scherzare nella stessa maniera, che si è detto.*

(2) *Se Amenta possa giustificarsi dagli usurpamenti delle altrui fatiche.*

(3) *Tolse ingiustamente i concetti altrui, per far la Commedia intitolata la *Sommeiglianza*.*

(4) *Proverbio, sei giunto alla meta de' tuoi desiderj. Chiunzo Villaggio di Terra di lavoro su di un erto Monte.*

SONETTO.

Primmo faceva ogn'anno no recatto (1)
 Amenta, quanno n'era tanto addotto;
 Ma pecchè t'ò lo ffare uno fangotto
 Nc' eia cuoveto (2) sempe co lo fatto;
 Penzato meglio, joqua de sbaratto, (3)
 Che nn'ha crastate (4) chiù dde sette, o otto;
 E de chillo pasticcio male cuotto
 Pe cciento scute non nne darria n' Atto.
 Ma vt, ca so duj anne beneditte,
 Ch'è ghiuto sciavecanno (5) li conciette,
 E n'avorra (6) li stuorte, e li deritte.
 Che buò? si li' opere anno sti defiette
 D'esse arrobate, e d'esse male scritte,
 Ll'ommo non tene maie le mmano nette.

SU

-
- (1) *Ruberia sfacciata.*
 (2) *Colto nel fatto.*
 (3) *Fa da bravo.*
 (4) *N'ha tolto il migliote.*
 (5) *Cavando fuori.*
 (6) *Ficca, framischia.*

NCOPP' A LA PELUCCA DE N. CHIAMMATO
 MORBO DA L' AUTORE, PE LA CAPO,
 CHE AVEA MEZA SCOCCIATA, E
 GOMMOSA.

S O N E T T O.

Morbo pe ccapo avea no pappamunno;
 Addò lo maro non avea cchiù sponna;
 Pocca lo calannario (1) sempe sfronna,
 E d'ogne pparte fa pparè lo funno;
 Mo, ch'a li guaie se trova de lo munno,
 E le tocca qua bota a ghi de ronna, (2)
 Vo, che lo Capotempo (3) s'annasconna
 Co no copierchio ncrespatiello, e' ghiunno.
 Pile, ch' avite fatta ssa capanna,
 L'addore vuote jarrà nfi a Ravenna,
 E chiù, che ll'uoglio v'ognarrà la manna. (4)
 Si a la mmalora v'allummava (5) Nenna,
 Lo Giovene, (6) che morze co la zanna,
 Poteva ire abbottarese de vrenna. (7)

A LA

(1) *Intende il capo canuto per l'età.*

(2) *Girar di soppiatto, e di notte.*

(3) *Grossa provatura, ma què significa
 il capo calvo, così chiamato da' Napoletani.*

(4) *Succidume del capo di Morbo.*

(5) *Vi ravvisava Venere.*

(6) *Adone.*

(7) *Crusca.*

A LA SPOSA NOVELLA DE NO NOTARO
 AMMICO SUJO .

S O N E T T O .

Mo te veo tutta mbolle a nfi a le cciglie ;
 Mo , che manejarraje sso totomaglio , (1)
 Che farraje pe parte de fa figlie
 Li vierme , comme fa caso de quaglio .
 Io te consurdo mo , che te scapiglie , (2)
 E te nne vaie deritto a no serraglio ,
 Pocca no muorto a chisso , che te piglie,
 Manco lo vorria nculo pe stoppaglio .
 Ma si po nninamente yuoje sso ntruglio , (3)
 Si no lo truove, ch'ha pigliato ll' uoglio , (4)
 Portate de sfelacte no bauglio ,
 Ca de frutte de maro a' arravuoglio (5)
 Farraie , che tanta no nne fa de Luglio
 Chi revota Miseno a scuoglio , a scuoglio .

(1) *Erba nota , alludendo al Notajo ,
 ch' era vecchio , e di umori guasti .*

(2) *Scarmigli .*

(3) *Corpo sconcio , e mal formato .*

(4) *Giunto all' estremo de' suoi giorni .*

(5) *Un invoglio .*



NO

ie,
(1)

o.
)

glia.

(1)

o
lia

o,
o,

i.



